LE PRINCIPALI STAZIONI RADIOFONICHE

STAZIONI A ONDE LUNGHE E MEDIE

kc/s	m	NOME	kW	Graduazione
155	1935	Kaunas (Lituania)	7	
160	1875	Brasov (Romania)	150	
»	»	Kootwijk (Olanda)	150	
166	1807	Lahti (Finlandia)	40	
174	1724	Mosca I (U.R.S.S.)	500	
182	1648	Radio Parigi (Francia)	80	
187,5	1600	Istanbul (Turchia)	5	
191	1571	Koenigswusterhausen (Ger.)	60	
200	1500	Droitwich (Inghilterra)	150	
208	1442	Minsk (U.R.S.S.)	35	
»	»	Reykjavik (Islanda)	16	
216	1389	Motala (Svezia)	150	
224	1339	Varsavia I (Polonia)	120	
230	1304	Lussemburgo	150	
232	1293	Kharkov (U.R.S.S.)	20	
238	1261	Kalundborg (Danimarca)	60	
245	1224	Leningrado (U.R.S.S.)	100	
260	1154	Oslo (Norvegia)	60	
271	1107	Mosca II (U.R.S.S.)	100	
355	845	Rostov sul Don (U.R.S.S.)	20	
359,5	834,5	Budapest II (Ungh.)	20	
401	748	Mosca III (U.R.S.S.)	100	
510,5	587,7	Hamar (Norvegia)	0,7	
519	578	Innsbruck (Austria)	1	
527	569,3	Lubiana (Jugoslavia)	5	
536	559,7	**BOLZANO**	1	
»	»	Vilna (Polonia)	16	
546	549,5	Budapest I (Ungheria)	120	
556	539,6	Beromünster (Svizzera)	100	
565	531	Athlone (Stato lib. d'Irl.)	60	
»	»	**PALERMO**	3	
574	522,6	Stoccarda (Germania)	100	
583	514,6	Riga (Lettonia)	15	
»	»	Grenoble (Francia)	15	
592	506,8	Vienna (Austria)	100	
601	499,2	Sundsval (Svezia)	10	
»	»	Rabat (Marocco)	25	
610	491,8	**FIRENZE**	20	
620	483,9	Bruxelles I (Belgio)	15	
»	»	Cairo (Egitto)	20	
629	476,9	Tröndelag (Norvegia)	20	
»	»	Lisbona (Portogallo)	20	
638	470,2	Praga I (Cecoslovacchia)	120	
648	463	Lyon-la Doua (Francia)	100	
658	455,9	Colonia (Germania)	100	
668	449,1	North Regional (Inghilt.)	50	
677	443,1	Sottens (Svizzera)	25	
686	437,3	Belgrado (Jugoslavia)	2,5	
695	431,7	Parigi P.T.T. (Francia)	7	
704	426,1	Stoccolma (Svezia)	55	
713	420,8	**ROMA I**	50	
722	415,5	Kiev (U.R.S.S.)	36	
731	410,4	Tallinn (Estonia)	20	
»	»	Siviglia (Spagna)	1,5	
740	405,4	Monaco di Baviera (Ger.)	100	
749	400,5	Marsiglia P.T.T. (Francia)	5	
758	395,8	Katowice (Polonia)	12	
767	391,1	Scottish Regional (Inghilt.)	50	
776	386,6	Tolosa P.T.T. (Francia)	2	
»	»	Stalino (U.R.S.S.)	10	
785	382,2	Lipsia (Germania)	120	
795	377,4	Leopoli (Polonia)	16	
»	»	Barcellona (Spagna)	5	
804	373,1	West Regional (Inghilterra)	50	
814	368,6	**MILANO I**	50	
823	364,5	Bucarest I (Romania)	12	
832	360,6	Mosca IV (U.R.S.S.)	100	
841	356,7	Berlino (Germania)	100	
850	352,9	Bergen (Norvegia)	1	
»	»	Valencia (Spagna)	1,5	
859	349,2	Strasburgo (Francia)	35	
»	»	Sebastopoli (U.R.S.S.)	10	
868	345,6	Poznan (Polonia)	16	
877	342,1	London Regional (Inghilt.)	50	
886	338,6	Graz (Austria)	7	
895	335,2	Helsinki (Finlandia)	10	
»	»	Limoges P.T.T. (Francia)	0,5	
904	331,9	Amburgo (Germania)	100	
913	328,6	Tolosa (Francia)	60	
922	325,4	Brno (Cecoslovacchia)	32	
932	321,9	Bruxelles II (Belgio)	15	
941	318,8	Algeri (Algeria)	12	
»	»	Göteborg (Svezia)	10	
950	315,8	Breslavia (Germania)	100	
959	312,8	Parigi P.P. (Francia)	60	
968	309,9	Odessa (U.R.S.S.)	10	
977	307,1	Belfast (Inghilterra)	1	
986	304,3	**GENOVA**	10	
»	»	Torun (Polonia)	24	
995	301,5	Hilversum (Olanda)	20	
1004	298,8	Bratislava (Cecoslov.)	13,5	
1013	296,2	Midland Regional (Inghilt.)	50	
1022	293,5	Barcellona EAJ 15 (Spag.)	3	
»	»	Cracovia (Polonia)	2	
1031	291	Heilsberg-Koenigs. (Germ.)	60	
1040	288,5	Rennes P.T.T. (Francia)	40	
1050	285,7	Scottish National (Ingh.)	50	
1059	283,3	**BARI**	20	
1068	280,9	Tiraspol (U.R.S.S.)	4	
1077	278,6	Bordeaux Lafayette (Fr.)	30	
1086	276,2	Falun (Svezia)	2	
»	»	Zagabria (Jugoslavia)	0,7	
1095	274	Madrid (Spagna)	7	
1104	271,7	**NAPOLI**	1,5	
»	»	Madona (Lettonia)	50	
1113	269,5	Moravska-Ostrava (Cecosl.)	11,2	
»	»	Radio Normandie	10	
1122	267,4	Newcastle (Inghilterra)	1	
»	»	Nyiregyhaza (Ungheria)	6,25	
1131	265,3	Hörby (Svezia)	10	
1140	263,2	**TORINO I**	7	
1149	261,1	London National (Inghilt.)	20	
»	»	West National (Inghilt.)	20	
»	»	North National (Inghilt.)	20	
1158	259,1	Kosice (Cecoslovacchia)	2,6	
1167	257,1	Monte Ceneri (Svizzera)	15	
1176	255,1	Copenaghen (Danimarca)	10	
1195	251	Francoforte (Germania)	25	
»	»	Treviri (Germania)	2	
»	»	Cassel (Germania)	0,5	
»	»	Coblenza (Germania)	2	
»	»	Friburgo in Brisg. (Ger.)	5	
»	»	Kaiserslautern (Germania)	0,5	
1204	249,2	Praga II (Cecoslovacchia)	5	
1213	247,3	Lilla P.T.T. (Francia)	60	
1222	245,5	**TRIESTE**	10	
1231	243,7	Gleiwitz (Germania)	5	
1249	240,2	Nizza-Juan-les-Pins	2	
1258	238,5	Kuldiga (Lettonia)	10	
»	»	**ROMA III**	1	
»	»	S. Sebastiano (Spagna)	3	
1267	236,8	Norimberga (Germania)	2	
1285	233,5	Aberdeen (Inghilterra)	1	
1294	231,8	Linz (Austria)	0,5	
»	»	Klagenfurt (Austria)	4,2	
1303	230,2	Danzica (Città libera)	0,5	
1312	228,7	Malmö (Svezia)	1,25	
1330	225,6	Hannover (Germania)	2	
»	»	Brema (Germania)	2	
»	»	Flensburg (Germania)	2	
1339	224	Montpellier (Francia)	5	
1348	222,6	Salisburgo (Austria)	0,5	
»	»	Ile-de-France (Francia)	2	
»	»	Koenigsberg (Germania)	2	
1357	221,1	**MILANO II**	4	
»	»	**TORINO II**	0,2	
1375	218,2	Basilea (Svizzera)	0,5	
»	»	Berna (Svizzera)	0,5	
1393	215,4	Radio - Lione (Francia)	5	
1402	214	Umea (Svezia)	1	
1424	210,7	Radio L. L. (Francia)	0,8	
1456	206	Parigi. T. E. (Francia)	5	

STAZIONI A ONDE CORTE

kc/	m	NOMI	Nominativo	kW
4273	70,20	Chabarowsk (U.R.S.S.)	RV15	20
5969	50,26	Città del Vaticano	HVJ	10
6000	50,00	Mosca (U.R.S.S.)	RW59	20
6005	49,96	Montreal (Canadà)	VE9DN	4
6020	49,83	Zeesen (Germania)	DJC	5
6040	49,68	Batavia (Indie Oland.)	YDA	10
6040	49,67	Boston (S. U.)	W1XAL	5
6050	49,59	Daventry (Inghilt.)	GSA	15
6060	49,50	Cincinnati (S. U.)	W8XAL	10
6060	49,50	Nairobi (Afr. or. ingl.)	VQ7LO	0,5
6060	49,50	Filadelfia (S. U.)	W3XAU	1
6060	49,50	Skamlebaek (Danim.)	OXY	0,5
6080	49,33	La Paz (Bolivia)	CP5	1
6080	49,33	Chicago (S. U.)	W9XAA	0,5
6085	49,30	**ROMA**	2RO	25
6090	49,26	Bowmanville (Canadà)	VE9GW	0,5
6097	49,2	Johannesburg (Sudaf.)	ZTJ	5
6100	49,18	Chicago (S. U.)	W9XF	10
6100	49,18	Bound Brook (S. U.)	W3XAL	15
6110	49,10	Daventry (Inghilterra)	GSL	15
6110	49,10	Calcutta (India Britt.)	VUC	0,5
6112	49,08	Caracas (Venezuela)	YV2RC	0,2
6120	49,02	Wayne (S. U)	W2XE	1
6120	49,02	Bandoeng (Ind. Olan.)	YDA	1,5
6129	48,94	Jelöy (Norvegia)	LKJI	1
6140	48,86	Pittsburg (S. U.)	W8XK	40
6425	46,69	Bound Brook (S. U.)	W3XL	18
6610	45,38	Mosca (U.R.S.S.)	RW72	10
7797	38,48	Lega d. Naz. (Svizz.)	HBP	20
8035	37,33	Rabat (Marocco Fr.)	CNR	10
9134	32,88	Budapest (Ungh.)	HAT4	20
9510	31,55	Daventry (Inghilt.)	GSB	15
9530	31,48	Schenectady (S. U.)	W2XAF	40
9540	31,45	Zeesen (Germania)	DJN	5
9555	31,39	Montreal (Canadà)	VE9DN	4
9560	31,38	Zeesen (Germania)	DJA	5
9570	31,35	Springfield (S. U.)	W1XK	10
9570	31,34	Pittsburg (S. U.)	W8XK	40
9572	31,34	Jelöy (Norv.)	LKJI	1
9580	31,32	Daventry (Inghilt.)	GSC	15
9580	31,32	Lyndhurst (Australia)	VK3LR	1
9590	31,28	Filadelfia (S. U.)	W3XAU	1
9595	31,27	Lega d. Naz. (Svizz.)	HBL	20
9635	31,13	**ROMA**	2RO	25
9860	30,43	Madrid (Spagna)	EAQ	20
10330	29,04	Ruysselede (Belgio)	ORK	9
10660	28,14	Tokio (Giappone)	JOAK	20
10740	27,93	Tokio (Giappone)	JOAK	20
11720	25,60	Radio Coloniale (Fr.)	FYA	10
11720	25,60	Winnipeg (Canadà)	CJRX	2
11750	25,53	Daventry (Inghilt.)	GSD	20
11770	25,49	Zeesen (Germania)	DJD	5
11780	25,47	Montreal (Canadà)	VE9DN	4
11790	25,45	Boston (S. U.)	W1XAL	5
11810	25,40	**ROMA**	2RO	25
11830	25,36	Wayne (S. U.)	W2XE	1
11860	25,29	Daventry (Inghilt.)	GSE	15
11870	25,27	Pittsburg (S. U.)	W8XK	40
11880	25,23	Radio Coloniale (Fr.)	FYA	10
12000	25,00	Mosca (U.R.S.S.)	RW59	20
12830	23,39	Rabat (Marocco)	CNR	10
15123	19,84	Città del Vaticano	HVJ	10
15130	19,83	Montreal (Canadà)	VE9DN	4
15200	19,74	Zeesen (Germania)	DJB	5
15210	19,72	Pittsburg (S. U.)	W8XK	40
15243	19,68	Radio Coloniale (Fr.)	FYA	10
15250	19,67	Boston (S. U.)	W1XAL	5
15260	19,66	Daventry (Inghilt.)	GSI	10
15270	19,64	Wayne (S. U.)	W2XE	1
15280	19,63	Zeesen (Germania)	DJQ	5
15330	19,56	Schenectady (S. U.)	W2XAD	20
15370	19,52	Budapest (Ungheria)	HAS3	6
17760	16,89	Zeesen (Germania)	DJE	5
17770	16,88	Huizen (Olanda)	PHI	25
17780	16,87	Bound Brook (S. U.)	W3XAL	15
17790	16,86	Daventry (Inghilt.)	GSG	10

La potenza delle stazioni è indicata dai kW sull'antenna in assenza di modulazione

(Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione di Ginevra).

Anno XI - N. 35 C. C. Postale

25 - 31 Agosto 1935 - Anno XIII

RADIOCORRIERE

SETTIMANALE DELL'EIAR - DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, 21 - TELEFONO 41-172
ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE LIRE 30 - PER GLI ABBONATI ALL'EIAR LIRE 25 - ESTERO LIRE 70
PUBBLICITÀ SOCIETÀ SIPRA - TORINO - VIA BERTOLA N. 40 - TELEFONO 41-172 - UN NUMERO SEPARATO L. 0,60

COMBATTERE

COMBATTERE: a pronunciarlo, staccandone le sillabe, *com-bat-te-re*, si ha la netta sensazione di ascoltare il cadenzato battere di tamburi che scandiscono la marcia di ferree legioni. Com-bat-te-re: sfilare di serrati e quadrati battaglioni: picchiare di magli su le incudini: rintronare di martelli nei vasti cantieri: dovunque e dappertutto senza sonno e senza riposo, per forgiare cose, ma, soprattutto, coscienze. Combattere oggi, perchè il domani sia splendente: non allentare mai un attimo, perchè ogni congegno e ogni mente sia interamente pronta; perchè, nella vita, tutto è combattimento e senza combattere non si ottiene mai nulla; perchè se la vita non fosse un continuo, inesausto, incessante, doloroso, ma radioso combattimento, perderebbe ogni suo valore etico e morale, perderebbe gran parte del suo scopo e si ridurrebbe a un inutile, meschino vegetare.

In questo duro ed eroico verbo c'è tutto il divenire umano: di noi uomini singoli e di noi aggruppati a formare un popolo: e chi più combatte, chi più sa valorizzare ogni suo atomo di forza e di volontà, cioè chi sa imporre a se stesso la necessaria disciplina del combattere, è quegli che di certo non fallirà il proprio domani.

Del resto, che durante la nostra vita mortale sempre si combatta, è giusto: anzi la nostra missione, venendo al mondo, è quella di non sostare mai. Dall'istante in cui apriamo gli occhi alla bella luce e la bocca al respirare la necessaria aria, cominciamo a combattere; e guai se non fosse così. Ogni giorno è una preparazione al successivo, un approntare le forze della mente e del corpo per l'imprevisto che ci aspetta. La notte cancella, con la sua ombra, quello che è stato dell'oggi e non ci mostra neppure quello che si nasconde al di là. Se partiamo dal giusto principio che tutto deve essere conquistato, per quanto molesto possa essere l'evento che ci si prepara, nulla ci sbalordisce. E' oramai una filosofia (che l'incalzare della vita con la molteplicità della sua azione ha sbaragliato) falsa, disgregatrice e del tutto sorpassata, quella che si accontentava della sola contemplazione. Pensiamo sempre ad un esercito, il quale, superato un ostacolo, non si ferma e procede oltre, verso nuove conquiste. Così deve essere anche la più oscura e ignorata vita di ciascuno di noi: raggiunta la posizione, marciare per l'altra più alta. Si cade? Ci si rialza, e via di nuovo. Combattere vuol dire, pure, *osare*, vuol dire *ardire*, vuol dire *valère*, vuol dire *vivere*.

I romani furono grandi, conquistarono tutto il mondo, lo dominarono e lo seppero dominare; dettarono leggi che pur oggi sono vive e lo saranno per i millenni, perchè seppero osservare, sempre, la divisa del combattere. Quando se ne dimenticarono, l'impero romano crollò. Appena i lontani discendenti se ne ricordarono, ecco s'inizia la riscossa, il cominciamento di una nuova vita; il Risorgimento, insomma, che ricuce le membra sparse e fa dell'Italia una grande Nazione, compiendo il miracolo in appena undici anni.

E se tale bisogno di combattere, che è elementare, istintivo, come quello del mangiare e del respirare, nasce con l'uomo e lo accompagna durante tutta la sua vita, vuol dire che è insopprimibile e deve essere seguito. Non è vero che il combattere sia l'opposto, anzi il negatore, di ogni idealità. Si combatte anche per le idee. Combattere nel suo vero significato non vuol per nulla dire *assaltare, coercire, costringere*: bensì adoperarsi a rendere la vita bella, a darle uno scopo, a raggiungere tutte le mète.

Chi combatte, cioè chi si rende esatto conto di tutti i valori della vita, è anche un altruista: chi vive tutto racchiuso in sè è sempre un egoista di cui il mondo e la società non sanno che farsene.

Chi combatte, vive nella vita; in quella di tutti i giorni, in quella che è fatta di ansie, di dolori, di fatiche, di tempi d'arresto, ma non di lunghe soste, di gioie. Chi combatte ha il corpo asciutto dell'atleta e i muscoli guizzanti sotto la pelle, e non l'obesità degli ipocondriaci. Chi combatte ha i sonni sereni e i risvegli lieti. Chi combatte ama in letizia e i suoi figli crescono forti, belli, felici.

Oggi, in questa nostra terra ch'è davvero tutta rifiorente, nelle opere e nelle persone: dove le città nascono come al tocco magico di una bacchetta fatata; e le mèssi indorano i campi; e i cantieri risonano di fatiche, e le officine sdegnano il riposo, e le gole cantano, al sole, le canzoni della giovinezza, tutti, dal più umile al più alto, combattono una meravigliosa, una splendente battaglia: battaglia di volontà, battaglia di pensiero, battaglia contro nemici lontani e vicini. L'antica razza s'è risvegliata: l'antico sangue ha riacquistato tutta la ricchezza dei suoi globuli rossi.

Com-bat-te-re! Il cadenzato battere dei tamburi scandisce la marcia delle legioni: su l'ala del vento quel rullare vola lontano, fa palpitare anime fedeli, impallidire volti nemici. Roma, guidata dal Duce, ritorna alle sue vittorie e alla sua missione di civiltà: chi può arrestarla? Com-bat-te-re e marciare: il cielo oramai non ha più orizzonte. Il vento della vittoria è rapinoso. La gioventù grida: *Credere, combattere, obbedire*: credo in Te, o Patria: combatto per Te, o Patria: obbedisco a Te, o Patria.

ALFIO BERRETTA.

Con magnifico esempio di spirito combattivo e di entusiasmo fascista, S. E. il Conte Galeazzo Ciano di Cortellazzo ha chiesto di essere richiamato alle armi e di prestare servizio, come capitano pilota, nell'Africa Orientale. Il giovane Ministro per la Stampa e Propaganda ha compiuto così un nobilissimo gesto di cui tutti, in Italia e all'estero, hanno compreso il significato politico e il valore morale. Dai mas siluratori di Cortellazzo e di Buccari che Costanzo Ciano guidò vittoriosamente in Adriatico, all'aeroplano da bombardamento che Galeazzo Ciano piloterà nei cieli africani, la stessa tradizione di eroismo guerriero continua e si riconferma.

Al valoroso aviatore, al giovane Gerarca fascista che, anche in Africa, resterà a capo del nuovo importantissimo dicastero da cui dipendono la stampa e la propaganda, l'« Eiar » rivolge un deferente saluto augurale.

Mentre andiamo in macchina, giunge notizia da Roma che S. M. il Re, su proposta del Capo del Governo, ha nominato l'on. avv. Dino Alfieri Sottosegretario di Stato per la Stampa e Propaganda.

Interventista, volontario di guerra, mutilato, cinque volte decorato al valore, l'on. Alfieri fu già Sottosegretario di Stato al Ministero delle Corporazioni. Presidente della Società degli Autori e dell'Alleanza del Libro, è stato anche il presidente del Comitato ordinatore di quella Mostra della Rivoluzione che fu e resta una magnifica documentazione di propaganda. Tale l'uomo, il Gerarca, che durante la permanenza in Africa del Ministro Galeazzo Ciano, avrà la delicata missione di interpretare la volontà e il pensiero del Duce in un'ora storica della Patria, attraverso il nuovo formidabile strumento di propaganda.

A S. E. Dino Alfieri l'« Eiar » rivolge un devoto, ossequente augurio nel quale riconferma la volontà di collaborare sempre più fervidamente alla propaganda nazionale con spirito e disciplina fascista.

ANTIGAS

Ho incontrato quel tale mio amico che ha la particolare caratteristica di non essere mai soddisfatto di nulla, e, nemmeno a dirlo, mi ha avvistato da lontano, ha compiuto la solita manovra aggirante, mi ha bloccato dentro un caffè, ha pagato (magra consolazione) il caffè, e mi ha, come era da aspettarsi, aggredito con le sue considerazioni sui miei scritti di propaganda antigas.

« Bravo, bravo, proprio mi piacciono », ha dichiarato in un primo momento. Poi ha soggiunto: « Non ti dico mia moglie. Da quando ha letto quell'ultimo articolo tuo, sì quello sulla donna che tu fai diventare la responsabile della organizzazione familiare preventiva per la difesa antigas, s'è completamente investita dell'importanza della cosa ». Qui altra pausa e finalmente è arrivato quello che m'aspettavo. « Però, vedi, sta nascendo un guaio. E cioè che con il fatto di dovere sopraintendere a questa preparazione, s'è messa in testa di comprare maschere per tutti. In famiglia siamo otto, compresa mia suocera. Così ogni settimana mi dà una personale stoccata di venti lire pro fondo maschere, dice lei. Ho dovuto rinunziare ad un pacchetto di Giubek al giorno per l'alimentazione di questo fondo. Ti assicuro che con quell'articolo hai proprio raggiunto lo scopo. Anzi l'hai addirittura superato, perchè mia moglie ha notato che ci sono anche le maschere per i cani, ed allora ha incluso nell'elenco delle persone di famiglia anche Ninì, la cagnetta. Nove maschere, capisci. Nove. Se continui di questo passo con la tua propaganda mi costringerai a non fumare più ».

A questo punto sono riuscito a prendere la parola ed ho fatto rilevare al mio amico che si deve compiacere, invece, di questo spirito moderno della sua donna, dello spirito di utile economia che l'ha pervasa e che, alla fine dei conti, dieci sigarette di meno al giorno sulle trenta che ne fumava non potevano che giovare alla salute sua.

« Ma sì, d'accordo — ha risposto. — Ma il guaio si sta complicando, come dire, moralmente. Mia moglie pretende farsi una completa cultura sull'offesa e sulla difesa antigas ed i nostri colloqui non hanno più per argomento i prezzi della verdura, ma la tecnica dei gas asfissianti. T'assicuro che qualche volta devo fare delle figure poco felici. Ieri sera sono riuscito per un caso ad evitare nuovi argomenti, ma sono sicuro che oggi, a colazione, devo sostenere l'offensiva. Aspetta, aspetta: vuole sapere che cosa significa il limite inferiore d'irritazione, quello di intolleranza ed il prodotto di mortalità », ha concluso l'amico abbandonandosi sfiduciato. Ho compreso che era il momento di prendere il sopravvento a questa requisitoria e gli ho spiegato quale magico e misterioso significato nascondano questi termini. Ma ho anche dovuto ricorrere ad una forma di delucidazione non molto comune.

« Il limite inferiore d'irritazione è paragonabile alla quantità minima di parole eccitanti che ti può dire tua suocera prima che tu possa scoppiare. Ossia ci sono argomenti che tu sopporti più a lungo ed argomenti ad azione immediata. Dal punto di vista dei gas è la concentrazione minima di aggressivo in milligrammi per metro cubo, capace di provocare fenomeni di irritazione e che permette anche di paragonare il potere lacrimogeno dei vari aggressivi. Così, mentre di « cloroacetofenone » (denominato in guerra, C. N. Stoff) sono sufficienti tre decimi di milligrammo per metro cubo per produrre l'effetto lacrimogeno, di cloroacetone (tonite) occorrono 19 mgr. per metro cubo di aria. Ed è uno.

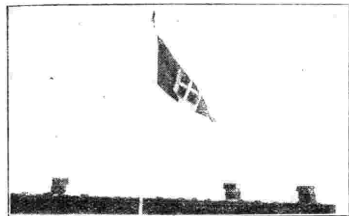
« Il limite di intolleranza — riferendoci sempre a tua suocera — è paragonabile alla quantità minima di argomenti esposti da tua suocera che tu puoi sopportare al massimo per un minuto. Ossia argomenti più scottanti e meno scottanti che in azione per un minuto ti portano ad uno stato patologico più o meno grave. E quindi, per dirla tecnicamente, la concentrazione minima di aggressivo che un uomo normale può sopportare per un tempo non superiore ad un minuto. Si va dai 0,25 mgr. per metro cubo della « difenilcianoarsina » (Clark II, azione aggressiva caratteristica starnutatoria) ai 100 mgr. per metro cubo del cloro (Bertholite, azione asfissiante) passando per i 20 mgr. del temibile fosgene che, lanciato in bombole, proiettori o proietti, produce la temibilissima azione asfissiante. E due.

« Il prodotto di mortalità è invece, addirittura, la quantità di argomenti tossici che tua suocera ti può far subire in un minuto perchè ella ottenga su di te una vittoria completa, e quindi i milligrammi di sostanza tossica per metro cubo da respirare in un minuto per ottenere la morte di un individuo. Così, mentre di fosgene sono sufficienti 450 milligrammi, di yprite necessitano 1500 milligrammi, di tonite 3000, di cloro 7500.

« In conclusione, riepilogando, dal punto di vista del limite inferiore d'irritazione tra i più pericolosi è da ritenere il « C. N. Stoff », dal punto di vista del limite di intolleranza il « Clark II », e da un punto di vista, diremo così, generale, per diverse ragioni tecniche e del prodotto di mortalità, i più pericolosi fra i gas bellici sono il fosgene, disfogene e l'yprite ».

L'amico, con mia meraviglia, è rimasto pensieroso e come insoddisfatto. Gli ho chiesto se non avesse capito e mi ha risposto: « No, ho capito. Non so, però, come farò a paragonare mia suocera ad un gas asfissiante... in presenza di mia suocera. Mi ucciderà in pochi secondi con un lancio di fosgene... volevo dire di termini aggressivi dall'azione potentissima ».

Ve lo dicevo che il mio amico non è mai soddisfatto di nulla?

MARIO LA STELLA.

« I FIORETTI DEL FANTE »

Raccogliere in un'antologia le più belle pagine sulla nostra guerra è stata la nobile e utile fatica di Gino Cornali e Fernando Palazzi. « I Fioretti del Fante » sono un compendio di prose e di poesie eroiche da mettere in mano di ogni giovinetto: pagine che grondano sangue come ferite, che hanno il soffio delle bandiere e l'impeto degli assalti; pagine di fede, di umanità, di bellezza.

La raccolta s'inizia (e non poteva iniziarsi altrimenti) con un magnifico brano di prosa giornalistica apparso sul Popolo d'Italia del 14 Febbraio 1915 e che porta la firma di Benito Mussolini. Rileggiamo con commozione, con riverenza queste parole profetiche: « Mirate lungi, o governanti d'Italia! Non c'è soltanto l'oggi, ma il domani. Non risparmiate una generazione quando ciò significhi umiliare un popolo ».

Rileggiamo lo storico proclama del Re Soldato, « Le preghiere dell'avvento » di Gabriele d'Annunzio:

> Salva il Re che, dimesso l'ermellino
> e la porpora, come il fantaccino
> renduto in panni bigi,
> sfanga nel fosso e va calzato d'uosa
> cercando nella cruda alpe nevosa,
> Dio vero, i tuoi prodigi...

Il passato risorge in tutta la sua epica grandezza. « I Fioretti del Fante »: una schiera di nomi, una passione di cuori concordi: l'elegia di Arturo Marpicati in morte di Giosuè Borsi, brani di « Santa Gorizia » di Vittorio Locchi, ricordi di Carlo Salsa, di Francesco Baracca: vivi e morti ma che sono immortali. « Io vidi Benito Mussolini nei luoghi dove gli uomini morivano per la Patria », afferma Ardengo Soffici e conclude, descrivendolo mentre parlava ai bersaglieri in un bivacco notturno: « Le parole gli uscivano di bocca con lo stesso ritmo che la mitragliera sventaglia le sue raffiche; il suo gesto breve tagliava l'aria fumosa; la sua voce pareva tuono, unita allo slabbrato crepitare della fucileria, ora vicina. E davanti ai nostri occhi si formarono le visioni che egli plasmava col suo linguaggio avvincente: la patria, il dovere, il sacrificio, il focolare, il campo di battaglia, la casa al sole, la morte... In quella notte pensai: Ecco un uomo che non dovrebbe morire... ».

Citazioni? Ma bisognerebbe citare tutto il libro, riprodurre tutti « I Fioretti del Fante » che « La Prora » di Milano ha pubblicato ad esaltazione di tutte le Armi e di tutti gli Eroi, illustri ed oscuri, della terra, del mare e dell'aria.

Ecco, ad esempio, come Vittorio Rossi scolpisce Costanzo Ciano descrivendo l'azione di Cortellazzo: « ... in piedi presso il timoniere, chiuso nella sua grossa giacca di pelle bruna lavata dagli spruzzi, conduce all'arrembaggio delle navi austriache la sua coppia di brulotti e di quando in quando, col dorso della mano, strizza i baffi zuppi d'acqua salsa. Il corpo alto, roccioso; sulla travatura delle spalle il giogo massiccio della testa; lo sguardo brusco del volto agguerrito dal rilievo indocile dei muscoli e dal fuoco degli occhi incavati e crucciosi: il naso aggressivo sopra una manata di crini ispidi... ».

Opportunamente i valorosi compilatori hanno fatto seguire all'antologia una sintetica cronistoria e una piccola enciclopedia della guerra molto utile per richiamare alla memoria i nomi delle persone e dei luoghi.

« I Fioretti del Fante » terminano, come antologia, con il Bollettino della Vittoria, ma continuano, come vaticinio, nella storia d'Italia che si prepara in oltremare.

CRONACHE

LE GRANDI MANOVRE

Come già abbiamo annunciato, il senatore Roberto Forges Davanzati tratterà nella entrante settimana, in successive Cronache del Regime, il tema delle grandi manovre, alle quali il valoroso direttore della « Tribuna » partecipa, come richiamato, con il grado di maggiore, presso il 9° Reggimento Artiglieria da Campagna (Divisione « Brennero »).

Il senatore Roberto Forges Davanzati **avrà** così modo di commentare le grandiose esercitazioni guerresche comunicando ai radioamatori le sue efficaci e vigorose impressioni di giornalista e di soldato: notizia, questa, destinata ad accrescere il già grande interesse degli ascoltatori che, come per il passato, seguiranno con vivissima attenzione e fervido entusiasmo la parola illuminatrice dell'illustre giornalista.

FERRAGOSTO SPORTIVO

Il Ferragosto del microfono è stato dedicato allo sport. Dalle rive dell'Adriatico pescarese i nostri abbonati hanno potuto ascoltare il fragore scoppiettante dei motori in gara per la Coppa automobilistica Acerbo, e dalla voce del cronista che ha descritto le fasi più notevoli della importante competizione hanno appreso le notizie dei diversi primati migliorati e della vittoria di Achille Varzi.

Ma il Ferragosto sportivo del 15 agosto è andato sino alla domenica 18, ed ecco altra nutrita pioggia di vittorie italiane scaturite dai nostri attenti microfoni.

Dal Belgio... campionato ciclistico per il titolo mondiale: Ivo Mancini conquista il massimo titolo volando alla media di km. 35 e arrivando solo al traguardo.

Da Berlino... campionati europei del remo: il *due con timoniere* della veneziana « Bucintoro » conquista il primato battendo il favorito armo tedesco.

Da Nizza... trionfo assoluto della industria automobilistica italiana al faticoso Gran Premio: Nuvolari vince il circuito costituito da cento giri sullo stretto ed accidentato anello di km. 3,214.

Così gli altoparlanti sulle spiagge marine e negli alberghi alpini e sotto le tende dei campeggi hanno divulgato rapidamente le notizie di questa cospicua messe di vittorie ed hanno acceso appassionati commenti in ogni città e luogo d'Italia durante le vacanze di mezzo agosto.

Venezia ha vissuto ancora una volta la sua caratteristica festa del plenilunio in una suggestiva notte dogale. Per i calli e per i campielli si era riversata tutta la popolazione inneggiando tra canti e suoni alla luna piena. Le gondole solcavano la laguna innalzando cori e mandolinate all'astro della notte. Ma il centro della festa era, logicamente, in Piazza San Marco, illuminata da deboli luci colorate e disposte fiabescamente sui tavolini dei caffè e sui balconi delle Procuratie. I microfoni dell'*Eiar*, per bocca di Gino Damerini, hanno colto ogni angolo ed ogni sfumatura di questa caratteristica notte veneziana, ideata dal pittore Italico Brass. E quindi hanno captato il grande concerto diretto dal maestro Antonicelli, della « Scala », che si svolgeva su un'apposita pedana della piazza stessa ove erano raccolti celebrati artisti del canto e del suono. E dalla Torre dell'Orologio e dal Campanile di San Marco piovevano sulla folla ancora inni, ancora mandolinate.

L'*Andrea Chénier* di Giordano, riportata al microfono nella sempre accurata edizione lirica dell'*Eiar*, ha certamente richiamato ai diffusori una grandissima massa di affezionati. A proposito di quest'opera — che è stata efficacemente interpretata da Galliano Masini, Augusta Oltrabella e Giuseppe Manacchini — è interessante ricordare che il suo libretto era stato da Luigi Illica destinato al maestro Franchetti, padre dell'intrepido esploratore africano che incontrò la morte nel disastro dell'« S. 81 ». Ma Franchetti, amicissimo di Giordano, ritenendolo un temperamento più adatto alla vicenda, gli passò il libretto. Così nacque un'opera immortale.

Durante l'ultimo trimestre del corrente anno il numero degli ascoltatori svedesi è aumentato di 40.595 unità, portando così il totale a 773785. La densità media radiofonica è del 12,5 %, e il record appartiene alla cittadina di Oxelosund che conta apena 3000 abitanti e 673 radioabbonati, cioè il 22%.

IL RADUNO DEL LITTORIO

Dal 24 al 30 agosto si svolgerà la competizione internazionale « Raduno del Littorio », organizzata dal Reale Aero Club d'Italia, ed il nostro microfono seguirà le varie fasi della importante gara.

Dal 24 al 25 gli apparecchi concorrenti — che sono fino a questo momento oltre 60 e rappresentano 7 Nazioni — affluiranno a Roma secondo speciali criteri e cautele di regolamento, in modo da poter ottenere una prima classifica. Sarà questa la classifica dell'*Avioraduno* e terrà conto del percorso compiuto in volo, della velocità, della potenza del motore, numero dei passeggeri, carico alare e fattore di regolarità. Il 27 avrà poi inizio la seconda parte del Raduno, cioè il *Circuito*, che si svolge secondo questo itinerario:

27 agosto: Roma-Napoli km. 199,100;
28 agosto: Napoli-Bari-Rimini, km. 703,100;
29 agosto: Rimini-Ferrara-Milano-Venezia, chilometri 566,200;
30 agosto: Venezia-Bologna-Pisa-Roma, chilometri 511,600.

I concorrenti avranno così compiuto un percorso totale di km. 1980 e saranno classificati tenendo conto della velocità, della potenza del motore e del fattore di regolarità (scarto fra le velocità mantenute nella tappa più veloce ed in quella meno veloce).

La classifica generale del Raduno del Littorio sarà data dalla somma dei punteggi ottenuti nell'*Avioraduno* con quelli ottenuti nel *Circuito*. E' in palio la Coppa del Duce, oltre a forti premi in denaro.

I nostri ascoltatori riceveranno rapide notizie attraverso i giornali radio delle giornate, ed ascolteranno il commento serale nonchè alcune cronache dirette da parte dei nostri inviati speciali al seguito del Raduno.

DA LUNEDÌ 26 AGOSTO 1935 - XIII ENTRA IN FUNZIONE LA STAZIONE DI

BARI II

Lunghezza d'onda m. 221,1, pari a 1350 kc/s

CRONACHE

La Radio francese ha captato, da La Côte-Saint-André, l'inaugurazione del museo che è stato installato nella casa natale di Ettore Berlioz. Per l'occasione è stato organizzato un vero pellegrinaggio al paese che ha visto nascere l'autore della Dannazione di Faust, *e il microfono ha descritto il nuovo museo con i suoi documenti interessantissimi (lettere, caricature, partiture, stampe) nello studio del Maestro. Oggetti familiari, quadri, incisioni sono sparsi ovunque nella modesta abitazione che si erge nella pace del Delfinato.*

La Radio svizzera ha pubblicato un'interessante statistica su « un anno di attività e sui diversi soggetti diffusi dalle trasmittenti nazionali ». In media Beromuenster ha diffuso per oltre otto ore quotidiane; Sottens 7,18 e Monte Ceneri 5. Il record del minimo tempo spetta alla stazione di Lugano, che ha diffuso una media di un minuto al mese di notizie politiche, mentre il record più lungo spetta a Beromuenster, che ha diffuso per 46 ore al mese i concerti dell'orchestra della stazione.

Durante la prossima Olimpiade che si terrà a Berlino verrà organizzata anche una gara di letteratura e poesia sportive allo scopo di stimolare le giovani energie artistiche. Tutte le moderne espressioni artistiche saranno accettate e soprattutto il radiodramma, che costituisce una delle espressioni più dinamiche e più attuali della produzione artistica. Tutti i lavori presentati dovranno essere stati scritti dopo l'ultima Olimpiade, che data dal 1932. La tensione dell'atmosfera sportiva e la sua ricchezza d'aspetti offriranno ai radioamatori un campo vastissimo.

I cinesi amano la musica in tutti i casi. Così è inveterata in loro l'usanza di far seguire i funerali da musiche allegre che tentino di richiamare alla gioia della vita i parenti del morto. Con il diffondersi della radio in Cina era venuto diffondendosi anche l'uso, nelle pagode, di sostituire all'orchestrina indigena una serie di diffusori che trasmettessero musiche da danza. Ma il Governo di Nankino ha visto in ciò una profanazione e, giorni sono, ha emanato un decreto con il quale vieta alle pagode di usare altoparlanti e diffusori radio durante le cerimonie funebri.

Una scienza nuova? Uno scienziato americano, almeno, l'ha battezzata, esponendola dal microfono della C.B.S., « metereopatologia ». Essa studierebbe l'influsso delle meteore sulla nostra salute. Perchè, come l'umidità, la temperatura, l'elettricità, la depressione atmosferica, le macchie solari, così — secondo lo studioso d'oltre Atlantico — anche le meteore influirebbero sui ritmi delle malattie. Il vento freddo e secco del Nord — egli ha detto — è mortale come i grandi calori sono pericolosi per i bimbi e per i vecchi che sono mal protetti dal loro sistema nervoso. Le macchie solari producono nell'atmosfera dei getti d'elettricità, tempeste magnetiche che colpiscono particolarmente i nervi, motivando così le « morti improvvise » nei cardiovascolari, malinconie inesplicabili, disordini cerebrali, atti disperati. La nuova scienza, secondo il radiooratore, la « metereopatologia », dovrà spiegare tutti questi problemi, affrontarli e risolverli.

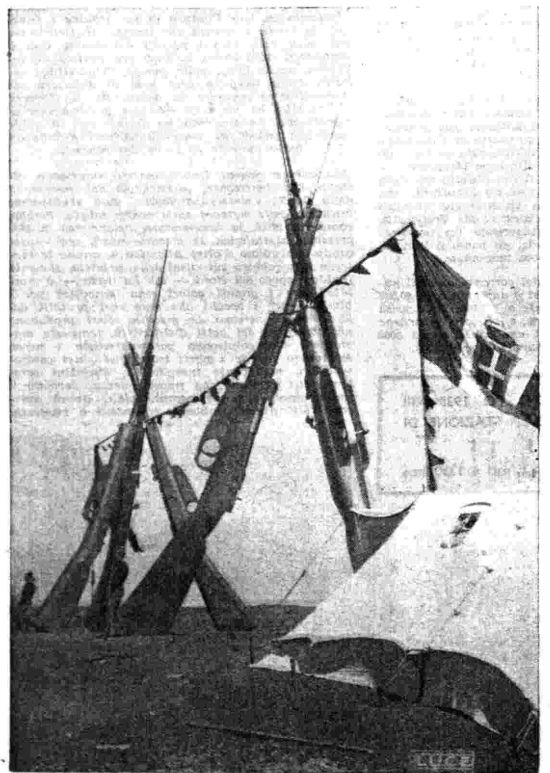
La gara motociclistica di Pescara: centauri pronti per il via.

La Coppa Acerbo: il passaggio di un bolide.

Il Ministro dell'Igiene jugoslavo ha tenuto alla stazione di Belgrado un'interessante trasmissione ammonitrice per gli abitanti della provincia di Dragoslav-Georgévitch, ordinando a tutti, pena severe sanzioni, di fornirsi di un letto o di una branda! E sapete il perchè? Perchè questa brava gente, da tempi immemorabili, aveva l'abitudine di dormire sulla terra. Ora la Commissione di igiene si è accorta che, in tale regione, la mortalità era assai più elevata che altrove, e ciò perchè vi si ignoravano le delizie del cuscino e delle coltri. L'ordinanza del Ministro viene ripetuta regolarmente dalla Radio ammonendo gli abitanti del Dragoslav che il termine loro concesso sta per scadere.

Il Governo di Algeri ha comunicato che la locale stazione, nel prossimo 1936, sarà aumentata a 100 kW. Anche Radio Parigi sarà portata a un'identica potenza. Saranno iniziati, tra breve, i lavori per due stazioni coloniali francesi, pure di 100 kW. ciascuna.

A Parigi si è costituita un'associazione dei radioveterani della Torre Eiffel. La storia della Torre Eiffel comincia infatti nel 1903, quando si studiava di applicare la radio agli eserciti e si cercavano le antenne «sempre più lunghe». La Torre Eiffel rappresentava quindi l'ideale. I primi esperimenti furono negativi, e di ciò venne imputata la struttura metallica dell'edifizio. Ma il capitano Ferrié dimostrò il contrario; così, nel gennaio 1904, la stazione cominciò a funzionare con quelle baracche che, in diverse province, rappresentavano le stazioni di collegamento. Ai piedi della Torre fu costruito un capannone di legno con apparecchi trasmittenti rudimentali. Sino al 1905 continuarono gli esperimenti, tra lo scetticismo generale, anche con l'ausilio di palloni che sostenevano le antenne a 400 metri. Fu in quell'anno che sorse un'altra trasmittente a Meudon Chalais, e il capitano Ferrié dirigeva ambedue i posti. La Torre Eiffel pian piano si afferma, e il principio della radio si diffonde a molte altre piazze militari. Si cominciano ad usare potenze più elevate, sinchè allo scoppio della guerra, questa originale stazione si trovò pronta a far fronte a tutte le nuovissime radio-necessità.

Ancora una benemerenza... romantica della Radio. A Budapest il ventunenne S. E... innamoratosi di una dattilografa che lavorava nell'ufficio in cui era impiegato, rubò dalla cassa 10.000 pengö e scappò a Vienna con la fanciulla del suo cuore. Finiti i quattrini, i due tornarono a Budapest, e il giovanotto venne arrestato, mentre la ragazza, che era ignara del furto, fu semplicemente licenziata dal suo posto. Questo fatterello di cronaca veniva diffuso dalle stazioni ungheresi e da questa trasmissione il giovane ladro ebbe un vantaggio enorme. Egli non aveva mai conosciuto sua madre, che, tradita, lo aveva abbandonato appena messo al mondo. Più tardi, data la sua grande bellezza, si era sposata e, diventata vedova, era rimasta padrona di una ragguardevole sostanza. Allora aveva cercato invano di rintracciare il figlio. La Radio aveva diffuso che il ladro aveva al polso una catenella d'oro con una medaglia su cui era inciso «Se tutti, io no!» e la data 13 luglio 1914. La donna riconobbe suo figlio, perchè aveva messe al collo della sua creatura catenina e medaglia. E tutto è finito bene. La ditta, rimborsata, ha ritirato la denunzia, e il giovane, che ha trovato una madre ricca, ha potuto sposare anche la dattilografa dei suoi sogni. Tutto un po' grazie alla Radio.

I figli degli italiani all'estero al Campo Mussolini.

La stazione di Breslavia, che diffonde su 315,8 metri con 100 kW., ha lo scopo di coprire con la sua voce la Slesia. Data la sua vicinanza alle frontiere polacca e cecoslovacca, si dedica alle trasmissioni per quelle minoranze nazionali di lingua tedesca che vivono fuori del Reich. Dapprima, a causa dei suoi attacchi contro la Polonia, aveva motivato alcuni incidenti diplomatici, ma oggi, in seguito al patto radiofonico polacco-tedesco, serve di collegamento tra le due Nazioni. La stazione di Breslavia ha anche il vanto di avere affrontato nel campo dell'etere i primi esperimenti di radioteatro, dando così un esempio e un incitamento alle altre trasmittenti. Anche le radiocronache sono in onore a Breslavia, e spesso il suo microfono gironzola nei cantieri operai di frontiera, tra i contadini, tra i ricordi storici delle vecchie città, componendo così programmi di grande interesse folcloristico.

Il Ministro portoghese delle Comunicazioni ha approvato il piano per lo sviluppo della Radio nazionale che prevede, tra l'altro, l'aumento di potenza della stazione nazionale di Barcarena a 100 kW. e la costruzione di una trasmittente a onde corte di 20 kW. per diffusioni dedicate all'impero coloniale del Portogallo, di una trasmittente regionale del sud di 5 kW., di una a Madera (1 kW.) e una alle Azzorre (5 kW.).

La Radiofonia egiziana comprende attualmente quattro trasmittenti, che sono captate da un largo strato della popolazione, poichè diffondono in inglese, francese e arabo. Le stazioni sono: Cairo I (483,9 m. e 20 kW.), Alessandria I (267,4 m. e 0,5 kW.), Cairo II (222,6 m. e 0,5 kW.) e Alessandria II (209,9 m. e 0,5 kW.). Le due ultime sono, veramente, stazioni in relais, ma diffondono spesso anche programmi proprii. Le trasmissioni si dilungano spesso sino a ora tarda, tranne il venerdì, nel qual giorno terminano alle 21.30.

La N.B.C. americana ha progettato una radiotrasmissione del prossimo volo stratosferico che tenteranno i capitani Stevens e Anderson. Per realizzare questo importantissimo reportage la N.B.C. ha fatto costruire un'apposita trasmittente a onde corte e una ricevente di modello speciale, in modo da poter assicurare il collegamento fonico tra il pallone stratosferico e la terra. La radiocronaca eccezionale verrà diffusa dalle catene americane e da molte trasmittenti europee su onde corte.

Il tentativo di volo da Mosca a San Francisco da parte dell'aviatore sovietico polare Levanievskj è stato completamente seguito alla radio grazie ad un servizio speciale della stazione moscovita. Le prime comunicazioni dell'aviatore sono state diffuse al mattino stesso. Altoparlanti erano stati installati nei punti di maggiore circolazione. A mezzogiorno è giunto un secondo radiomessaggio mentre l'apparecchio sorvolava il Mar Bianco e, alle ore 16, la penisola di Kola. Finalmente però a tarda ora l'apparecchio di Levanievskj annunziava di rinunziare all'impresa e di tornare indietro perchè il consumo dell'olio era superiore al previsto e le riserve non sarebbero state sufficienti. La folla, che per tutto il giorno aveva sostato davanti agli altoparlanti, sgombrò in silenzio.

I giornali d'oltr'alpe raccolgono alcune impressioni sulla Radio di artisti di fama. Il tenore Franz dice che «la Radio offre all'artista un vantaggio prezioso: di poter captare delle trasmissioni interessantissime e di poter sentire degli artisti e molte opere che, senza la Radio, sarebbe difficile conoscere». Sacha Guitry, amicissimo della Radio, si dichiara invece avversario del Teatro adattato alla Radio. «Il Teatro adattato alla Radio — egli dice — è un profondo errore, ed è stato un errore quello di voler adattare l'arte teatrale al microfono. E' esattamente come se dei sordi parlassero a dei ciechi. Noi attori abbiamo bisogno di uno stretto contatto con il pubblico». E conclude che così si ha l'impressione di un'arte incompleta. Il Teatro al Teatro, la Radio dovrà trovare il radiospettacolo che sarà un'altra cosa personalissima e originalissima.

Tempo fa due fratelli aviatori americani hanno volato per circa un mese ininterrottamente su un circuito nel cielo del Missouri. Avevano tutto previsto e l'apparecchio che regolarmente li riforniva passava sopra di essi trasbordando tutto ciò di cui avevano bisogno. Ogni mattino anche le rispettive mogli e figli andavano in aeroplano a dare il primo saluto agli audaci. Ma, verso il quindicesimo giorno, gli aviatori s'accorsero che le ventiquattro ore erano lunghe da uccidersi e, per distrarli, l'apparecchio rifornimento riuscì a gettare loro per mezzo di una corda una radioricevente che allietò le ore di lotta dei recordmen e, forse, collegandoli al mondo, riuscì a moltiplicare la loro resistenza facendo sì che conquistassero l'agognato primato mondiale.

Avendo il radioannunziatore di Radio Normandie dato le sue dimissioni, sono pervenute alla stazione ben trecento domande di aspiranti successori. La trasmittente di Berlino diffonde tutti i martedì un programma che mostra i lavori che si effettuano in uno studio per preparare la trasmissione. Gli ascoltatori possono così sentire prove d'orchestra, di commedie teatrali, esperimenti di ricerche tecniche causate dai grandi reportages, esami di cantanti al microfono ecc. La B.B.C. in un anno ha eseguito oltre mille registrazioni di interesse storico e, tra le altre, le voci di tutta la famiglia imperiale britannica, quelle dei monarchi e dei capi dello Stato di moltissimi paesi europei ed americani.

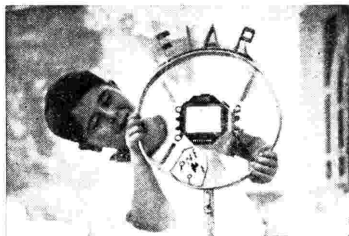
RADIO... MARE... INFANZIA

Ogni giorno un vaporetto passa silenzioso sul golfo di Napoli, davanti al Castello di Baia, offrendo uno spettacolo di curiosità per i balilla della colonia del Pubblico Impiego intenti alle loro ricreazioni o al bagno, sulla sottostante spiaggetta chiusa tra il Faro e la scogliera.

Alfonso Tontoli, balilla di Roma, birichino, ciarliero e vivace, ci ha raccontato durante la trasmissione da quella colonia, di aver avuto un giorno l'idea di lanciare un saluto alla voce all'indirizzo del Capitano di quel vaporetto.

« Avessi sentito! — ha detto Tontoli — come per un miracolo, all'« A noi! » dei miei camerati ha fatto eco una serie di potenti suoni che si sono ripetuti nel riverbero verso Pozzuoli, e verso Capo Miseno. Era la sirena del vaporetto che rispondeva al nostro saluto, mentre il Capitano, lasciato per un momento il timone di comando, con una bandierina ci salutava ».

La scenetta, si ripeteva dopo poco davanti al microfono tra l'allegria matta dei piccoli attori i quali ne hanno approfittato per interrompere la loro radioscena. Ma questo per breve istante perchè Italia Sironi, l'annunciatrice di anni 7, incalzava con le presentazioni, e il capo squadra Palmieri aveva tutto un programmino, attraverso la stradina che scende a perpendicolo sul mare, sino alla spiaggia dietro il fortino ove c'è una serie di costruzioni in sabbia, pietre e fogliame create secondo la fantasia viva di questi piccoli architetti.

Nel fortino si preparano le forze « armate », poi c'è la Casa delle Piccole Italiane con tanto di Fascio Littorio. Non manca un autentico aeroplano colle sue bravi ali di « cemento quasi armato » sul quale si compiono escursioni sin nel lontano palazzo del Negus! E per ogni costruzione, c'è una leggenda, e un coro speciale, il tutto frutto di una fantasia fertilissima destinata a meravigliare e rallegrare i genitori lontani

compiaciuti che sotto l'insegne del Littorio i loro piccoli crescano robusti, felici e preparati nell'animo secondo la scuola fascista.

A Roma, la Colonia Enrico Toti dei Fasci di Combattimento, ha mandato i suoi balilla, quasi seicento, tra i boschi castani di Roccadipapa. Qui

il microfono li ha raggiunti e li ha trovati divisi nelle varie squadre. Ci sono i bersaglieri, con tanto di colori cremisi e cordelline verdi, gli avieri azzurri come il cielo d'Italia e i moschettieri, fieri di portare il loro moschetto e di montare la guardia. Ci pensa il piccolo improvvisato annunciatore Carlo Piccoli, a renderci edotti di tanti segreti di colonia, mentre il capo squadra Mario Ilardi interrompe senz'altro la cronaca con un saluto vibrante al quale rispondono in coro tutti, balilla e figli della lupa, quanti sono schierati sul grande terrazzo che domina dall'alto dei suoi ottocento metri il panorama di Roma e le colline dei Castelli. Pierantoni interviene e racconta che si fanno gite a Monte Cavo, esercitazioni tattiche in piena regola ai Campi di Annibale, e tra moschettieri, avieri e bersaglieri si accende una gara che finisce in una serie di canti pei quali buon testimonio è il microfono che subito trasmette alla radio.

Una nota caratteristica è offerta da dodici balilla di Zara i quali sono camerati preferiti dai colleghi di colonia. Il capo squadra ce li presenta e i piccoli in segno di riconoscenza cantano per tutti i camerati una lenta cantilena dalmata.

Ma c'è un piccolo che ha il coraggio di affrontare il microfono anche se non ci arriva neppure alzandosi sulla punta dei piedini e anche se cerca di urlare a squarciagola. Interviene pronto in suo aiuto il balilla Piccoli per dire che è « un figlio della lupa » al quale è saltato in mente di mandare a dire per radio alla Mamma che sta bene. « Lo dirò io per lui — soggiunge Piccoli — si tratta di Aldo Ceccarelli di anni 6 ».

E tra un marconigramma, un pensiero, un canto, una improvvisata e una sorpresa, anche questa trasmissione finisce in un momento quando ancora vorremmo udire le care voci per le quali una sola e più cara: quella lanciata per urlare il loro affetto al Duce!

INTERFERENZE

Favoletta novecento, senza morale.

Una notte, alla svolta del viale, fiorì una colonnina rossa, simile al sanguigno tronco di un albero scortecciato, e in cima recava un fiore enorme di vetro, gonfio, lattiginoso, con pistilli luminosi.

I bambini lo chiamavano l'albero della benzina.

C'era un giardiniere vestito di una tuta turchina che dall'alba al tramonto lo spiava con occhio malinconico, e ora ne lisciava la vernice col panno unto e ora ne spremeva, manovrando uno stantuffo, il chiaro succo odoroso.

Giungevano davanti alla colonnina rossa le automobili assetate, si fermavano di botto, si abbeveravano e sfrecciavano dissetate con rinnovata lena.

I bambini lo chiamavano anche l'albero della vita: quello che Salgari non è riuscito a far crescere nelle pagine dei suoi romanzi.

Una volta vi capitò vicino un indiano d'India, paludato come un maragià: distese al suolo la sua stuoia e, tratto un flauto di sotto al lenzuolo che gli fasciava il corpo, suonò. Che è, che non è, si vide il lungo esile tubo di gomma attorcigliato alla colonnina allentare l'abbraccio e dimenarsi, contorcersi, allungarsi, ripiegarsi e strisciare sinuosamente come un serpe vivo. Ai modulati inviti del flauto rispondeva con zampilli altissimi di essenza che si volatilizzavano nelle nuvole.

L'uomo vestito con la tuta turchina tremava di stupore; e l'indiano gorgheggiava, assente, al pari di ogni indiano, alle cose terrene.

Come tutta la linfa fuggì dalle fibre della colonnina, il suo colore ch'era scarlatto diventò rosso cupo dapprima, poi prese il tono morto della ruggine. L'albero della benzina si disseccò scoprendo l'armatura di ferro: uno scheletro che pare di uomo.

I bambini lo chiamano adesso l'albero della morte e girano al largo e gli avventano qualche sasso alla disperata.

Il giorno che quel generoso mecenate americano, di cui parla Jean Cocteau nel suo « Essai de critique indirecte », *avrà raccolto i fondi per dotare di apparecchi ortopedici le statue greche mutilate, noi prenderemo gli arti artificiali dai quadri di De Chirico.*

Un medico dell'Istituto Pasteur, sottile indagatore e accorto buongustaio, ha stabilito nei suoi insegnamenti di gastrotecnica un parallelo piccante tra musica e gastronomia: due muse che vanno d'accordo senza confondersi e senza imbastardirsi. « La fuga — ha detto questo dottore — può essere paragonata a un pasto composto di carne con un contorno di legumi: il boccone di carne lascia un'impressione che è subito attenuata dal sapore del legume. Le sue eccitazioni gustative si scavalcano, si superano, si riprendono. La sinfonia, invece, è il pasto degli ultimi secoli con le sue numerose portate differenti, col suo fasto ereditato dal Rinascimento Italiano ».

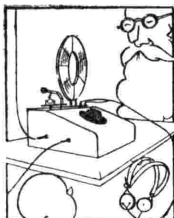
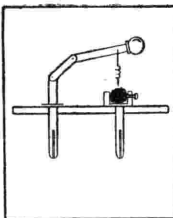
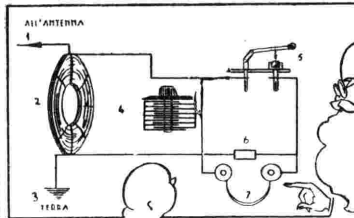
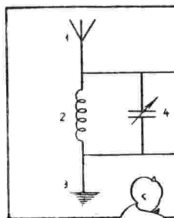
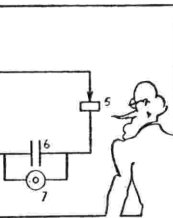
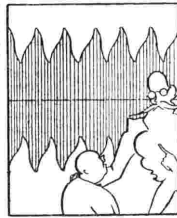
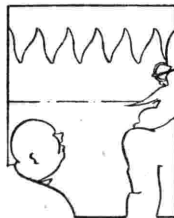
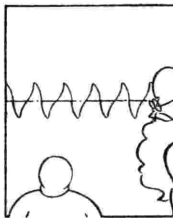
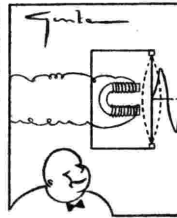
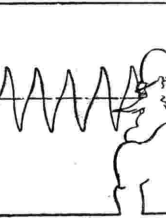
Lo stesso dottore, col suo estro cucinario, crede di poter distinguere una cucina in maggiore e un'altra in minore; e, posto su questa china, non è difficile indovinare come al suo palato un fagiano tartufato dia la stessa gioia che dà al suo udito l'Eroica di Beethoven, mentre il bollito quotidiano — hai voglia a camuffarlo! — non può recargli che l'abusata consolazione di una cantilena stantia.

Una « greguería » di Ramon Gomez de la Serna: « Dopo avere ascoltato la musica del pianoforte che ora tace, si ode la musica di un altro pianoforte che continua a mandare silenziose melodie, un pianoforte che non esiste, però che continua la musica dell'altro, non come echi prolungati, ma come una realtà remota ».

Identica sensazione io provo quando stacco la radio: mi pare d'avere captato l'attimo sonoro di una musica scaturita, chissà come, chissà dove, alle origini del mondo e che galoppa ancora nell'infinito verso il mistero di un epilogo irraggiungibile.

ENZO CIUFFO.

PER CHI AMA SAPERE CHE COS'È LA RADIO

(Venticinquesima puntata)

« Ora, Condensino, le spiego come funziona un ricevitore a cristallo, per esempio a cristallo di galena. Questo tipo di ricevitore è il più semplice che si possa realizzare, ma fornisce per contro una intensità di ricezione che è appena sufficiente ad azionare una o più cuffie, e non un altoparlante. L'elemento più importante del ricevitore di cui parliamo è il detector, o rivelatore, a galena. Esso è così costituito: una spirale metallica, la quale termina su una sottilissima punta, è fissata ad un braccio anch'esso di metallo che può essere alzato ed abbassato e spostato in ogni senso. Spostando il braccio, la punta della spirale può essere appoggiata su ogni punto di un cristallo di galena che è fissato sulla basetta del detector. Su questo schizzo il detector è segnato col numero 5. Altri elementi del ricevitore sono: la bobina di induttanza 2, che è un avvolgimento di qualche decina di spire di filo di rame isolato; il condensatore variabile 4, nel quale due serie di lamine metalliche possono essere avvicinate più o meno tra di loro per far variare quello che si chiama la capacità del condensatore; il condensatore fisso 6, nel quale le due serie di lamine sono fisse e la capacità è quindi costante; la cuffia 7. La bobina ed il condensatore variabile formano il circuito oscillatorio. Nello schizzo sono segnati anche i fili che collegano elettricamente tra di loro i vari elementi del circuito. Tale sistema per

rappresentare un circuito non è però pratico ed i tecnici ricorrono al cosiddetto schema, nel quale ogni elemento è rappresentato da un simbolo convenzionale. Lei vede, ad esempio, lo schema del ricevitore di cui parliamo, e vi riconosce immediatamente ogni elemento del circuito, contraddistinto con lo stesso numero dello schizzo ». « Ma perchè occorre tutta questa roba, signor Fonolo, e non basta metter la cuffia tra l'antenna e la terra per trasformare la corrente in suoni? ». « Se lei, Condensino, adoperasse la sola cuffia non sentirebbe nulla. Non bisogna dimenticare che la corrente che circola tra antenna e terra è la corrente portante ad altissima frequenza, nel nostro caso un milione di oscillazioni al secondo, e che la corrente di frequenza musicale è rappresentata solo dalla fluttuazione di questa corrente ad alta frequenza. Del resto correnti con un numero così grande di oscillazioni per secondo non potrebbero percorrere gli avvolgimenti delle elettrocalamite dei ricevitori telefonici, nè le membrane vibranti di questi ultimi potrebbero eseguire vibrazioni così rapide. Occorre compiere quel processo chiamato « rivelazione » o « rettificazione », il quale consiste nel sopprimere la corrente portante di alta frequenza conservando solo la fluttuazione a frequenza musicale. E' il processo inverso a quello della modulazione nei trasmettitori. Ad esso provvede appunto il detector il

quale presenta la proprietà di lasciare passare tra il cristallo e la punta della spirale la corrente in un solo senso e di lasciare quindi passare solo una metà delle oscillazioni. La corrente, come si dice, rettificata, è formata di tanti impulsi tutti nello stesso senso, così che il valore medio di questa corrente non è più nullo, ma ha un andamento corrispondente alla fluttuazione a frequenza musicale. Gli impulsi caricano il condensatore 6 ad una tensione che è all'incirca la media della tensione rettificata e che quindi segue fedelmente la fluttuazione a frequenza musicale ed in ultima analisi l'originale corrente microfonica. Agli estremi della cuffia è pertanto applicata una tensione pulsante riproducente la corrente microfonica e che mantiene una eguale corrente negli avvolgimenti delle elettrocalamite dei ricevitori telefonici. La membrana di ferro, che è di fronte ad una elettrocalamita, è più o meno attratta in proporzione al valore della corrente nella elettrocalamita stessa e vibra di conseguenza seguendo la fluttuazione della corrente. E siccome questa fluttuazione riproduce la corrente microfonica, la quale a sua volta riproduce l'onda sonora, la membrana del ricevitore della cuffia vibra a 435 vibrazioni al secondo riproducendo la nota del violoncello dal quale siamo partiti ».

(Segue).

LA STAGIONE LIRICA DELL'«EIAR»

Nessuna vita d'artista suscita la tristezza che affiora dal ricordo di quella di Gian Battista Pergolesi. Tristezza maggiore di quella che ci desta il pensiero della stessa vita stroncata nel suo più bel fiore di Vincenzo Bellini; tristezza maggiore di quella che ci stringe l'anima all'evocazione delle ultime ore strazianti come le note del suo *Requiem* dell'infelice autore del *Don Giovanni*. Fatalmente e crudelmente breve la vita del Cigno di Catania, è vero, ma quanta gioia d'amore e quale raggiare di gloria non avevano già illuminato il suo cammino prima che la falce inesorabile s'abbattesse sulla sua esistenza? Anche Mozart muore a soli 35 anni. Stanco, sfinito e disilluso, sì, ma alla sua vita, che era stata, nel suo aprirsi all'arte, tutta una festa di successi sin dai primi anni dell'infanzia gioconda trascorsa nelle grandi Corti regali, non erano mancate le ebbrezze del trionfo, i conforti dei più puri affetti.

Ma Gian Battista Pergolesi muore a 26 anni. E muore nella squallida celletta del chiostro che lo aveva ospitato, stanco di vivere a soli cinque lustri, incidendo il suo dolore nelle note eterne di quel poema del dolor materno che è lo *Stabat* famoso. Solo, con l'urlo della sua giovinezza che si spezzava, senza una mano amica che ne carezzasse la fronte accesa dalla febbre, senza il ricordo d'una ora completa di gioia. Ogni ricordo, anzi, un dolore. Dalle prime incomprensioni da parte della folla della sua arte alla caduta ingiusta della sua *Olimpiade*: l'ultimo tiro mancino del suo cattivo destino; dal fiorire del primo e dolce e unico sogno d'amore della sua vita alla morte dell'adorata Maria nel monastero dove l'avevano sepolta.

Come per Mozart e per Bellini, attorno alla morte del giovanissimo maestro di Jesi corse per lungo volger d'anni un'atroce leggenda: quella del famoso veleno propinato per invidia, che è stato sempre tirato in ballo tutte le volte in cui gli uomini hanno assistito come atterriti al trapasso precoce di certe creature sovrane per cui la morte sembra un'ingiustizia: leggenda atroce che, come per Mozart e per Bellini, la critica storica ha potuto, per l'onore dell'umanità, completamente sfatare.

Eppure è al musicista il quale, soffocato dal dolore e roso dalla tisi, chiudeva i dolci occhi sereni a soli 26 anni, che l'arte musicale italiana e potremmo dire del mondo deve il dono del sorriso più giocondo e più fresco che abbia scintillato nel mondo dei suoni. Abbiamo nominato la *Serva padrona*, quel gioiello di spontaneità e di freschezza che, ancora oggi, dopo duecento anni — sembra di enunciare un miracolo — è tutto vivo e scintillante di grazia e di bellezza. La *Serva padrona*, che fu il più grande, l'unico vero successo della carriera dell'infelice Maestro e, indubbiamente, la nonna dell'opera comica che più tardi doveva costituire una delle forme d'arte più gloriose del teatro musicale italiano.

Semplice e più che ingenua la trama. Due scene, due dialoghi tra Serpina, servetta birichina, un po' petulante e capricciosa, ma anche molto carina, e il suo padrone Uberto. Serpina, è superfluo dirlo, è la padrona nella casa del... suo padrone. Fa tutto, fuorchè servire chi dovrebbe servire. Fa insomma sempre quello che vuole. Disobbedisce anche ed è tutt'altro che docile. Si ribella spesso agli ordini del suo padrone e pretende per aggiunta d'esser sposata da lui che, ammaestrato com'è, ha tutti i numeri per diventare un ottimo marito. Il signor Uberto, alla sua volta, brontola, si scoccia, perde qualche volta la pazienza, urla, minaccia il finimondo, ma... è sempre più innamorato di lei. Ma, con tutto ciò, non si decide mai a far quello che Serpina vorrebbe: sposarla, cioè. Ed è così che la furba servetta ricorre al vecchio espediente di

G. B. Pergolesi.

far ingelosire il... suo padrone. Si finge a tal uopo fidanzata a un certo soldato, che altro non è che un domestico della casa così travestito. E il giuoco riesce a meraviglia. Il padrone, furente di gelosia, va in bestia e... sposa finalmente la sua gaia e adorata Serpina. La servetta diventa così quello che di fatto era stata sempre: la padrona.

La *Serva padrona*, andata in iscena, la prima volta, la sera del 28 agosto del 1733 al teatro San Bartolomeo di Napoli, riportava il più clamoroso successo. Poco meno di venti anni dopo, con essa i *Bouffons* inauguravano a Parigi la serie delle loro rappresentazioni. Il Della Corte e il Gatti, nel loro prezioso *Dizionario di musica*, alla voce «Bouffons» riportano dal Rousseau la seguente citazione nei riguardi dei nostri attori girovaghi, così battezzati, che furono i primi a portare in Francia le opere comiche napoletane. Fu appunto attorno alla *Serva padrona* del Pergolesi che nacquero le prime appassionatissime dispute fra i sostenitori dell'opera e i suoi denigratori. Non si dimentichi che il furore di tali dispute era in proporzione al successo vivissimo che l'opera aveva riportato sul teatro.

Scriveva, adunque, il Rousseau: «Tutta Parigi si divise in due partiti, più ardenti che se si fosse trattato d'un affare di Stato o di religione. L'uno, più potente, più numeroso, costituito dai grandi, dai ricchi e dalle donne, sosteneva la musica francese; l'altro, più vivo, più fiero, più entusiasta, era composto dei veri conoscitori e delle persone intelligenti. Questo piccolo gruppo si riuniva, nell'Opéra, sotto il palco della Regina. L'altro partito occupava il resto del *parterre* e della sala, ma il suo centro era sotto il palco del Re. Ed ecco donde vengono i nomi di questi famosi partiti: *coin du roi, coin de la reine*».

E' superfluo dire che nè i modesti *bouffons*, che furono i primi a portare oltre le frontiere della patria il capolavoro del Pergolesi, nè quei parigini, che ne furono gli strenui e più ardenti sostenitori, non avevano idea dell'importanza di ciò che compievano e dell'influsso che nel teatro musicale così della nostra patria che della Francia avrebbe avuto la gloriosa operina. E quanti capolavori sarebbero derivati da quel primo e luminoso sorriso d'Arte gioconda e immortale.

Ma oltre che pel sorriso della piccola opera immortale, il nome di Gian Battista Pergolesi vive eterno per quel pianto insieme umano e divino che è il suo celebre *Stabat*, per il suo dolcissimo *Salve*, per molte pagine delle sue opere, fra cui quell'*Olimpiade* che il pubblico non capì, nonostante il giudizio che di essa avevan dato i musicisti del suo tempo e che cadde miseramente.

Della musica del Pergolesi si nutrì, può dirsi, l'anima del Catanese che sapeva a memoria tutte le opere dell'autore della *Serva padrona* e che soleva dire al «suo» Florimo: «Vorrei poter giungere alla grandezza di Pergolesi e, come lui, morir giovane». E i due voti furono esauditi. E fu al Pergolesi che Vincenzo Bellini pensò quella triste sera del 26 dicembre del 1831 quando alla «Scala» cadeva la *Norma*, traendo un amaro conforto dal sentirsi affratellato nel dolore e nella disillusione al dolce e soave Maestro del suo spirito del quale il pubblico di Roma aveva fischiato l'opera che per lui era un capolavoro: *L'Olimpiade*. Ma solo pochi giorni dopo il così detto fiasco — ed era stato lo stesso Bellini a chiamarlo così — la *Norma* si levava in piedi in tutta la sua gigantesca statura e l'amarezza della caduta era cancellata nel cuore del Maestro dalla gioia del trionfo.

Un anno dopo, invece, la caduta dell'*Olimpiade*, Gian Battista Pergolesi moriva. Cessava, cioè, di soffrire. A ventisei anni!

***

«La Fiamminga» di Stefano Donaudy

« Incontro una sera — racconta Lucio d'Ambra — Giacomo Puccini al Costanzi, raggiante: — C'è, al concorso, un'opera bella, felice, ispirata... A me piace. Piace anche a Mascagni. Vincerà certamente... ». — E infatti il 1° Concorso nazionale fra i teatri lirici, bandito nel 1921 dal Sottosegretariato delle Belle Arti, si chiude con la vittoria dell'opera *La Fiamminga* di Stefano. Donaudy.

Secondo le norme del concorso, il premio di diecimila lire andava non all'autore, ma al teatro che s'era impegnato a rappresentare l'opera; in quel caso al S. Carlo di Napoli. Fu perciò al S. Carlo che nell'aprile dell'anno dopo *La Fiamminga* vide per la prima volta le luci della ribalta. Successo caldo, completo: quattro rappresentazioni se n'ebbero, chè la stagione era sul finire, e in tutte e quattro il duetto d'amore venne bissato a clamore di pubblico. Ma poi, chiuso il teatro, nessuno pensò più a quell'opera ed al Donaudy. Non raccolsero l'eco del successo i pontefici magni della critica musicale, non ripresero *La Fiamminga* gli altri teatri della Penisola. Eppure non è un lavoro complicato a metter su: un atto, senza necessità di scenari eccezionalmente fastosi, pochi personaggi, qualche coretto.

Ne *La Fiamminga* si respira ampio. Il libretto, rapido, serrato ed efficace, che si stacca nettamente dai soliti libretti oleografici e convenzionali, è dovuto alla penna di Alberto Donaudy, fratello di Stefano, suo devoto collaboratore ed oggi appassionato rivendicatore della fama che l'ingiustizia della vita negò da vivo al musicista. E Alberto Donaudy è quel poeta e commediografo che tutti in Italia sanno.

Questo libretto, concepito intorno al 1920 quando era ancor fresca la ammirazione per il piccolo eroico Belgio, ricorda della Fiandra un'epopea lontana ma non meno gloriosa di quella del 1914: la lotta che il paese intero, uomini e donne, nobili e umili, condusse tre secoli e mezzo fa contro la Spagna, per difendere i suoi costumi, i suoi privilegi, la sua fede, l'individualità stessa della nazione. Su questo sfondo storico si svolge l'intreccio di fantasia: l'oscura donna fiamminga assurta nel sacrificio quasi a simbolo della razza, la povera danzatrice che andò raminga un giorno lungo le rive della Schelda e che un nobile van Dooden ha innalzato col matrimonio fino a sè, s'incontra in queste scene col fiero e cavalleresco conte di Hoorn, che è nella storia uno degli eroi della sollevazione. Al nobile conte la donna, che la mannaia di Filippo II ha fatto vedova, consegna il figliuolo, facendone in tal modo dono alla patria. Poi, rimasta sola e desolata nel troppo vasto castello, accoglie lusingatrice una masnada di spagnuoli, frastorna il capitano coi vezzi femminili, trova modo di dar loro il veleno. Così, quando i pezzenti fanno una sortita dalla vicina Termonde e gli spagnuoli si apprestano a falciarne le fila ben riparati dalle mura ospitali, gli archibugi restano muti e il vano di ogni finestra non accoglie che un cadavere. Anche la fiamminga ha dovuto bere il veleno per stornare il sospetto, ma che importa? Sono salvi i fratelli che avanzano ignari verso il castello.

Anche nella musica de *La Fiamminga* si respira ampio, per la semplice ragione che Stefano Donaudy fu un musicista che ebbe la prerogativa di una doviziosa creazione melodica; prerogativa che, disgraziatamente, è meno comune di quanto non sembri, che è un dono di natura e non s'apprende per istudio. Stefano Donaudy fu colui che, adolescente, scrisse le prime *Arie di stile antico* e che, adulto, a sollievo di altre occupazioni, continuò quasi per diletto la serie di quelle fresche deliziose pagine che han fatto conoscere il suo nome in tutto il mondo. Qui poi il musicista, giunto alla quarta sua fatica operistica che purtroppo fu l'ultima, dopo *Teodoro Koerner, Sperduti nel buio* e *Ramuntcho* (eccettuiamo due opere giovanili), si presenta forte di una pratica teatrale già acquisita, che guida il suo talento e la sua ispirazione fra le vicende e le luci cangianti del dramma. Dal festoso scampanio iniziale dei *carillons* di Termonde al grave canto dei fuorusciti che chiude l'opera, il cammino è lungo e gli episodi son molti, se pur racchiusi nel breve giro di alcune scene. Ecco il severo duetto di Godeliva e de Hoorn, col racconto di costui in cui il recitativo si fa poco a poco più vivo, più concitato, si infiamma di passione, fino a sboccare nel canto spiegato, nell'appello ai fiamminghi che difendano la patria. Poi è l'irrompere della soldataglia, che dà luogo a vivaci e gustosi quadretti dove ha libero gioco la fantasia del musicista. Godeliva spiega il fascino delle sue grazie femminili, e la musica rende a meraviglia il gioco della donna, coi suoi temi sottilmente insinuanti, quasi striscianti; finchè il Sierranegra, il fiero soldato che ha cercato di resistere all'incanto, si abbandona vinto: « Occhi che un dì sognai adolescente... ». Questo è il duetto che i napoletani applaudirono con trasporto, e qui veramente è tutta l'anima canora del compositore, qui domina sovrana la melodia e sale e si avventa verso l'acuto nell'ebbrezza del canto (basti pensare che la frase percorre in quattro battute un intervallo di dodicesima). Ritornano i temi fascinosi, insinuanti nella scena del veneficio; poi è la danza de *La Fiamminga*, che si svolge ampia, sull'insistenza di un ritmo quasi funebre. Poi ancora è la fine, rapida, angosciosa. Ma sulla scena quasi vuota ove la donna vive palpitante gli ultimi istanti della sua vita appassionata, si leva solenne il canto: « Fiandra, amore dei tuoi figli, benedetto chi potè farti dono di sè! ».

Ho detto dell'opera che, fra qualche giorno, spiegherà ancora una volta tutta la sua voce viva di passione, ridestando, certamente, nella folla degli ascoltatori la commozione che suscitò quando apparve alla ribalta. Mi si consenta ora che dica ancora di lui, del Maestro delicato e gentile che la morte rapiva nell'ora della sua più salda maturità, quando avrebbe potuto darci forse le più vigorose prove della sua forte genialità. Nato a Palermo il 21 febbraio del 1879, a soli 10 anni Stefano Donaudy era già un pianista che, alla naturale sensibilità, accoppiava una sicurezza di tecnica che aveva del prodigioso, data la sua giovanissima età. Con la stessa eccezionale bravura suonava anche il violino. A 15 anni scriveva la prima opera: *Folchetto*, cui seguiva *Scampagnata*, alternando le sue esercitazioni musicali con lo studio dei classici. Si era già inscritto all'Università, quando la passione per la musica lo riprese con tanta forza che lo portò all'abbandono definitivo di qualunque altro studio per dedicarsi completamente all'arte dei suoni che era stata la gioia grande della sua prima giovinezza.

Passato al Conservatorio, compì la sua educazione musicale sotto il Zuelli e la sua attività artistica non sostò più sino a quando la morte non fermò il suo cuore. Ed era un cuore d'artista quello che cessò di battere il giorno della sua dipartita; cuore d'artista che palpita ancora, può dirsi, nelle dolci e commosse melodie di cui sono costellate le opere da lui lasciate: il *Teodoro Koerner*, rappresentato con vivo successo ad Amburgo il 27 novembre del 1902; *Sperduti nel buio*, tratto dal noto lavoro di Roberto Bracco e andato in iscena al « Massimo » di Palermo nell'aprile del 1907; il *Ramuntcho*, apparso al pubblico la sera del 19 marzo del 1921 e questa *Fiamminga*, che fu accolta da tanto favore alla sua prima rappresentazione avvenuta al « San Carlo » di Napoli la sera del 25 maggio del 1922.

O. TIBY.

Stefano Donaudy.

«Madonna Imperia» di Franco Alfano

Ispirandosi ad uno degli intrecci di quei *Contes drolatiques* dell'autore di quell'immenso arazzo di studi di costumi che è la *Commedia umana*, gli autori di *Madonna Imperia* — un poeta dal gusto finissimo e un musicista dalla più viva passionalità e dalla più raffinata sensibilità insieme, Arturo Rossato, cioè, e Franco Alfano — non potevano, senza recar pregiudizio all'opera cui si accingevano, non astrarsi dall'atmosfera che forse è la sola ragion d'essere del racconto boccaccesco, che reca tutto il sapore dell'arte balzacchiana: quell'atmosfera che è fatta di beffarda sarcasticità, la quale non poteva trasportarsi in un'opera di poesia destinata a rivestirsi di morbidi veli di melodie e di armonie.

Ed è così che quella che in fondo non era che la beffa di un subalterno ai superiori, beffa compiuta con la complicità, la chiameremo così, d'una bellissima femmina che cede al capriccio d'una mezz'ora, diventa la storia gentile d'un sogno di giovinezza e di purezza che s'affaccia, per un attimo, al cuore di una cortigiana che forse non aveva mai conosciuto fino ad allora l'amore.

Del racconto balzacchiano non restano in piedi, oltre alla bella e luminosa protagonista, che il giovane Filippo e il buon Vescovo di Bordò, che giunge all'ultima scena per concludere, con una sua frase innocente e fiduciosa e, a sua insaputa, così ironica e beffarda, l'allegra vicenda. La quale non possiamo non tentar di riassumere se vogliamo che gli ascoltatori possano seguire con piena penetrazione la deliziosa commedia musicale dell'Alfano, tanto la sua musica aderisce all'azione, commentandola, colorandola, vivificandola. Ciò che, come tutti sanno, è il segreto grande dell'arte dell'autore di *Resurrezione*, del *Principe Zilah*, dell'*Ombra di Don Giovanni*, della *Leggenda di Sakuntala*, di tutte le opere, insomma, da cui erompe la sua personalità artistica.

Siamo adunque a Costanza, negli anni del Concilio, fra il 1414 e il 1418. Il giovane Filippo Mala, segretario del vecchio e buon Vescovo di Bordò, è riuscito, sfuggendo alle grinfe dei cerberi che stanno alla porta, a penetrare nel palazzo dove trionfa la luminosa bellezza di Madonna Imperia, la magnifica dea del suo sogno e del suo cuore che spera di conquistare. Ed eccolo nell'ampia sala nel fondo della quale una porta a vetri colorati conduce all'alcova della bellissima donna. Fuori nevica e dentro la ricca sala un bel fuoco arde sotto la cappa di un alto camino, di fronte al quale spicca una tavola già apparecchiata per la cena. Filippo riesce a veder dalla vetrata la sua bella e ne rimane abbacinato. Così è scoperto dalle due vivaci cameriste di Madonna Imperia che, lì per lì, lo scambiano per un ladro poichè egli ha fra le mani lo zendado di Madonna, che era stato disteso per essere riscaldato presso il focolare. Filippo giura che è venuto solo per Madonna. Le fanti scoppiano in una grande risata e corrono, inseguite invano da Filippo che cerca di farle tacere, alla porta dell'alcova, spalancandola.

Sulla porta appare Madonna Imperia, meravigliosamente vestita. Guarda appena le fanti e si pone subito davanti allo specchio, volgendo le spalle al focolare. Si ritocca vezzosamente l'acconciatura, mentre Filippo la guarda con gli occhi imbambolati. Solo quando richiede ancora dello zendado e le fanti le dicono che l'ha il «fantolino», Imperia degna d'uno sguardo il giovinotto, chiedendo da dove è piovuto. Madonna ha completato nel frattempo la sua acconciatura. Ha a cena un Cancelliere (il Cancelliere di Ragusa), un Principe (il Principe di Coira) e un Messere di Francia (il Conte dell'Ambasceria) e vuol essere bella. Finalmente chiede a Filippo che cosa voglia. «Madonna, offrirvi tutta l'anima», risponde timido e ingenuo il giovinotto, che, a poco a poco, prende coraggio e finisce con l'interessare la bellissima donna. Ha un certo suo modo di dire le cose tra l'ingenuo e l'audace, quel furfantello! Non ha fatto che sognarla da quando è giunto a Costanza, povero segretariuccio umile e triste del vecchio e buon Vescovo di Bordò.

Irrompono le fantesche che annunciano l'arrivo degli eccellentissimi ospiti. Filippo è dimenticato. Se ne resta appartato, ma felice di star lì e di non farsi scorgere. Frattanto il Cancelliere Ragusa pensa al modo di potersi sbarazzare dei suoi due compagni perchè vuol restar solo con Imperia. Ha trovato. Chiama un fante e gli ordina di tornare poco dopo per recare una curiosa ambasciata al Conte: «Giù è la sua donna che strepita, che urla e s'azzuffa con i fanti e vuol salire. E' d'uopo nascondersi o fuggire». Il Conte preferisce fuggire. E uno. Il Principe sarà anch'egli presto fuori combattimento. Ha bevuto come un otre e non si regge. Ed Imperia ordina infatti a Balda e a Fiorella di accompagnarlo fuori. Ma prima di tali soluzioni, il Cancelliere aveva scorto Filippo e se ne era subito insospettito. Imperia lo proclama un suo parente che ha tenuto per farlo cantare poichè egli canta come un troviere.

La prova riesce perchè Filippo, messo alle strette, finisce con l'improvvisare una specie di madrigale che fa accelerare i palpiti del cuore di Madonna Imperia, che tutta felice, rivolgendosi al giovane, gli dice: «Ah! veramente sei leggiadro!». Partito il Conte e trascinato fuori il Principe barcollante, Imperia, che ha capito il giuoco di Ragusa, lo investe sdegnosa, lo caccia e si ritira nell'alcova. Restano soli in iscena il Cancelliere e Filippo. Il Cancelliere crede d'aver capito anche lui. E' d'uopo che Filippo scompaia. Scelga. O un ottimo impiego che egli, il Cancelliere, porrà nelle sue mani, o..... restare con Imperia, ma..... bell'e sepolto la dimane. Filippo non esita e sceglie prontissimo: «L'impiego!». Ragusa scrive su un grande foglio, firma e sigilla. E passa la carta con una borsa al giovinotto, che se ne va.

Rimasto un istante solo, Ragusa va alla porta dell'alcova e chiama. Indossante una bella e leggiadra veste da camera, che le dà freschezza e grazia, appare Imperia che s'affretta a chiedere del... «fantolino». E Ragusa le dice come è riuscito a liquidarlo. Grande tristezza d'Imperia disillusa. E dalla disillusione prorompe lo sdegno che si sfoga contro il Cancelliere, che se ne va con la promessa d'una migliore accoglienza la dimane. «Lasciami e spegni», dice Imperia alla fante che era accorsa. E, pensosa e triste, siede sulla panchina del focolare.

Ma ecco far capolino Filippo, che si avanza cautamente, chiamando sottovoce. E' risalito, non appena ha visto andarsene il Cancelliere. L'accoglienza di Imperia non è sulle prime molto cordiale. Ma Filippo non affatica per vincere la donna. Che cosa poteva fare, del resto, di diverso di quello che ha fatto? Ma egli l'adora. L'impiego? Ma ne butta nel fuoco la nomina. Ed eseguisce. La scena si fa tenera e dolce. Imperia è tutta presa da una dolcezza nuova che la riporta ai dolci e primi sogni vagabondi della fresca giovinezza. Vibrante di tenerezza, tende le braccia al giovane che se la stringe appassionatamente al cuore.

Questa, la vicenda. La musica, e diciamo tutto, è di Franco Alfano, di cui è prossima la nuova battaglia d'arte col *Cirano*, la sua nuovissima opera che è annunziata per la grande stagione del Teatro Reale dell'Opera. Musica viva, fine e duttile che carezza, che s'insinua, che scoppietta, che giuoca con grazia maliziosa, che erompe in calda passionalità quando il lirismo prende il posto della commedia; ora arabesco, ora melodia accesa e spiegata; ora lieve e sfumata come un sogno di nostalgia, ora bruciante come una vampata di sensualità. Musica fatta d'intuizioni acute e profonde, ricca di tocchi pittoreschi, sempre linda e scorrevole che prende e interessa dal primo momento. E commuove anche come quando la bellissima donna crede dileguato il dolce inganno, cui aveva per un attimo creduto, e quando il sogno la riprende e la musica canta ancora la gioia delle due giovinezze fatte per incontrarsi e per amarsi. Nè la sottile ironia del finale dell'opera ha il potere di sperdere l'eco vaga e carezzevole della canzone di amore, che trilla dietro la vetrata calda di luce presso cui siede, ingenuo e pio, aprendo il suo breviario per pregare, il vecchio e buon vescovo di Bordò.

n. a.

IL TABARRO

A pochi giorni d'intervallo dalla trasmissione dell'*Edgar*, ecco un'altra opera di Giacomo Puccini: l'atto unico del *Tabarro*, la prima delle tre opere di quel suo *Trittico*, che affrontava la prima volta il fuoco della ribalta, la sera del 12 gennaio del 1919, al vecchio «Costanzi» di Roma. Come tutti sanno, completavano il *Trittico* — e diciamo completavano perchè, da qualche tempo a questa parte, le tre opere che lo compongono hanno preso il vezzo di andarsene attraverso il mondo ciascuna per suo conto — l'appassionante *Suor Angelica* e quel vero gioiello che è il *Gianni Schicchi*, che, sin dalla prima rappresentazione, delle tre opere fu quella che riportò subito il più largo e incondizionato favore.

Fra l'*Edgar* e il *Trittico*, che fu la penultima fatica d'arte del Maestro, tutto il Puccini che più abbiamo amato: il Puccini di *Manon*, di *Bohème*, di *Tosca*, di *Madame Butterfly*, di *Fanciulla del West*. Il periodo più vivo dell'attività del Maestro, i giorni luminosi dei successi e quelli dolorosi delle sconfitte: delle gioie, insomma, e dei dolori. Fra questi il più angoscioso: quello che gli spezzò l'anima e che fu, com'egli stesso proclamò, il più grande della sua vita: la caduta, quella sera di febbraio del 1904, della sua povera *Butterfly*, di cui il pubblico della «Scala» aveva fatto giustizia sommaria. E' vero che, solo pochi mesi dopo, nel maggio seguente, la ferita si era già rimarginata e che, dalla sua *revanche* di Brescia, la fragile e deliziosa Cio-cio-san spiegava vittoriosamente le sue alucce verso la serie dei suoi mai più interrotti trionfi; ma è vero anche che Giacomo Puccini non poteva mai pensare al brutale cancan di quella sera della «Scala» senza risentirne la pena.

Quando apparve, come già dicemmo, nel gennaio del 1919, a Roma, il *Trittico*, il Maestro riposava, almeno di fronte al pubblico, da quasi dieci anni, se si fa eccezione della *Rondine*, andata in scena a Montecarlo, ci sembra nel 1917. Ma la *Rondine*, come è risaputo, non era che il rifacimento d'un'operetta che il Maestro aveva scritto per la commissione d'un editore viennese.

E' indicibile l'attesa del pubblico della Capitale la sera della *première* del *Trittico*. Il successo era salito a grado a grado dalla prima delle tre piccole opere alla terza. Il *Tabarro* non era spiaciuto. Anzi. Ma, nel quadro fosco, così brutalmente drammatico nella sua chiusa, nonostante la pittoricità dello sfondo e la grazia di qualche episodietto, il pubblico si sentì come smarrito.

Ma ecco *Suor Angelica*. E con *Suor Angelica* ecco riaffiorare il Puccini adorato dalle folle. E pari alla commozione destata dalla triste vicenda che la musica colorava di tutte le grazie e le *nuances* di cui il cantore di Mimì e di tutte le morbide e soavi creature femminili della sua arte aveva il segreto, fu grande il successo.

Il successo doveva però salire ancora d'un grado, ed esso magnifico, irresistibile, impetuoso scattò al *Gianni Schicchi*. Giacomo Puccini era raggiante quella sera e il pubblico non si stancava di acclamarlo alla ribalta solo o assieme coi suoi collaboratori della rappresentazione, primo fra questi il Marinuzzi che aveva concertato e diretto le tre opere. E il pubblico non sapeva che da quella sera non avrebbe più visto il «suo» maestro nella festa d'una *première*. Perchè alla prima rappresentazione della sua prossima opera egli sarebbe stato assente e una voce avrebbe detto in un certo momento dello spettacolo: «In questo punto, il cuore del maestro ha cessato di battere».

* * *

Il soggetto del *Tabarro* è stato tratto da Giuseppe Adami, che con Renato Simoni scrisse anche il libretto della *Turandot*, dall'*Huppelande* di Didier Gold. Siamo in un sobborgo di Parigi lungo la Senna, e la scena si svolge in un barcone ammarato alla riva del fiume. E' il tramonto e gli scaricatori stanno per finire la faticosa giornata. Giorgetta, la bella moglie di Michele, che è il padrone del barcone, offre del vino agli operai e quando s'avanza un suonatore di organino acconsente a ballare per sentirsi stringere fra le braccia d'uno di essi di cui è l'amante. Un venditore ambulante di canzonette canta la storia di Mimì e una raccoglitrice di vecchie robe, Frugola, racconta di quel che ha raccolto e si profonde a dire del suo unico e grande amore: il gatto. Figurine ed episodietti di secondo piano che portano nel quadro tocchi pittoreschi d'ambiente.

Giorgetta e Luigi riescono a star soli un momento e non si lasciano sfuggir l'occasione per ripetersi il loro amore che debbono naturalmente tener nascosto e che è continuamente insidiato. Ma vogliono ancora rivedersi quella notte. Giorgetta, non appena libera dal marito, darà il solito segnale, accendendo un fiammifero. Luigi si allontana udendo giungere padron Michele. Il buono e fiducioso Michele va incontro affettuosamente alla moglie, tentando di riconquistarne l'amore col ricordo del tempo in cui ella lo amava ed egli nel suo tabarro accoglieva la sposa ed il bimbo, felici e stretti come una persona sola. Ma Giorgetta resta insensibile all'evocazione del passato ormai spento nel suo cuore e non ha che una risposta fredda e cattiva. Ha sonno; andrà a dormire.

Michele ha capito e dopo aver sfogato il suo dolore in un monologo al fiume — che è una delle belle e forti pagine dell'opera —, accende un fiammifero per dar fuoco alla pipa. Luigi scambia la piccola fiammella per il segnale di Giorgetta che aspettava ed appare, tentando di avvicinarsi cautamente alla capanna. Ma gli va incontro Michele che lo afferra per la gola e lo strozza, ravvolgendolo e tenendolo ritto nel suo tabarro. Chiama allora la moglie e aprendo il tabarro le fa rotolare dinanzi il cadavere del suo amante.

NISSIA.

Sotto il ponte della Senna: il barcone di padron Michele

CAPOLAVORI MUSICALI

FALSTAFF

Non è sempre facile mettere d'accordo fra loro poeti e musicisti, e lo è meno ancora quando essi sono dei veri geni; ed invece Shakespeare, Boito e Verdi s'intesero subito e ci diedero un grande capolavoro.

Il Falstaff *s'impose fino dal suo apparire per il suo brio scintillante, per il suo umorismo sano e spontaneo, per la originalità di concezione sia musicale che letteraria, per le squisite melodie alternantisi a scoppiettanti episodi burleschi, per la forza incisiva con cui vi sono presentati i caratteri, e soprattutto per il vigore che ne fa una creatura sana, forte, bella, destinata a conquistare il mondo e a non perire.*

Quando Verdi, più che ottantenne, scrisse il Falstaff*, era all'apice della sua brillante carriera, era in un felice periodo in cui l'animo è disposto alla più serena gioia di vivere; lieto della fatica compiuta riposava sugli allori circondato da ammiratori ferventi; era libero da ogni preoccupazione, non era più turbato dai pensieri che affannano chi ha ingaggiato una lotta, chi avviato alla gloria deve percorrere un'ardua strada e teme che le forze non gli bastino.*

Verdi era allora un bel vecchio sereno, che sotto la cenere covava il fuoco di una inestinguibile fiamma, ed era così vitale che lo si sarebbe detto uno zerbinotto; e che il suo spirito fosse sempre giovane e brillante lo dimostrò in questa opera di ispirazione limpida e vigorosa più che tutte le altre sue, e che sotto certi aspetti superò financo il capolavoro rossiniano.

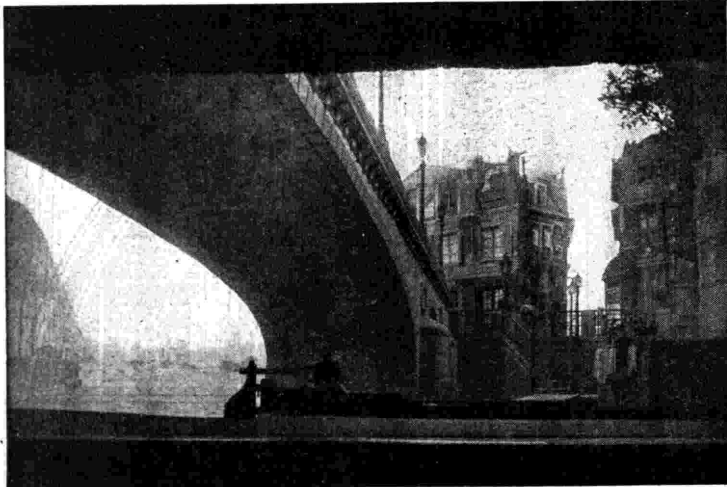
Non si può dire che Verdi meditasse lungamente il Falstaff*; ma egli meditò lungamente una opera comica, senza sapere ancora quale ne sarebbe stato il soggetto, senza conoscere ancora il protagonista. Cercò a lungo specialmente nel repertorio goldoniano, così ricco di caratteri vivi e reali, di sentimenti così umani, di umorismo così vero e naturale; ma non vi trovò il tipo che potesse essere di ogni epoca e che avesse sufficiente vigore e che potesse sfidare dopo il battesimo tutti i climi. Nessuno di quei soggetti corrispondeva completamente alla sua nuova concezione dell'opera comica.*

Ritornato a Milano si confidò con Arrigo Boito, il librettista del meraviglioso Otello*, e Boito, benchè allora si stesse dedicando anima e corpo al suo* Nerone*, per tutta una notte fu tenuto da quel pensiero in uno stato di tensione e di travaglio. Ebbe come una febbre durante la quale gli balzò viva l'idea felice: le burle fatte a* Falstaff *da due allegre spose. L'*Arrigo IV *e* Le vispe comari di Windsor *dello Shakespeare erano una fonte così fresca e vigorosa!*

Il giorno seguente Boito andò a far visita a Verdi e gli espose il suo progetto. «Benissimo», gli rispose laconicamente il Maestro; e ventiquattro ore dopo la trama del Falstaff *era tracciata.*

Si sarebbe detto che Verdi avesse già studiato quel soggetto: lo sentì immediatamente, ne fu conquiso; esso rispondeva perfettamente ai suoi intendimenti. Il librettista fu sorpreso della prontezza con cui il Maestro gli espose chiaramente le linee principali del futuro spartito: «Deve aver inizio decisamente, senza preamboli, senza inutili fronzoli, senza preludio, senza sinfonia, con un semplice accordo in do maggiore; fin dalle prime battute dovrà balzare il carattere del protagonista. La fusione tra parole e musica sarà perfetta, il brio dei versi dovrà scoppiettare nella musica come un fuoco d'artificio, la comicità irresistibile del libretto non dovrà mai essere tradita dalle note»; e Verdi mantenne la parola senza faticare davvero, perchè concepì quella musica in uno stato d'animo che potrebbe dirsi di grazia, e perchè il Maestro si abbandonò al piacere della composizione con lo spirito del burlone nato, con un pizzico di spregiudicatezza, con brio, con ardore, felice di inventare burle musicali a gara con le burle letterarie. Libero da ogni pastoia di scuola e di tendenza, Verdi creò una nuova estetica, compì una grande evoluzione nel campo del melodramma.

«Tornare all'antico» era l'intendimento verdiano, e parrebbe che il Maestro avesse ora preso diversa via; invece l'aderenza perfetta tra parole e musica è un vero ritorno all'antico; e con la fusione tra antico e moderno Verdi, grande ammiratore di Mozart, di Cimarosa e di Rossini, potè muovere passi innanzi sulla via da essi percorsa, dove si era voluto segnare il Nec plus ultra.

* * *

VILLEGGIATURE E PROBLEMI

Ho ritrovate due lunghe lettere (inutile il dire come e dove) del 1756. La prima riferisce circa la breve assenza di pochi giorni dalla città d'un gentiluomo forse un po' ingenuo o, forse, delicatamente sincero. La seconda è, addirittura, quasi una relazione ad un amico a proposito d'un mese di villeggiatura in villa ospitalissima presso le colline venete, probabilmente dell'Asolano.

L'amico di 120 anni addietro all'incirca, ha creduto di scoprire poco meno che un mondo nuovo entrando «in un rustico albergo in mezzo ad una vasta campagna onde bevere di un'acqua purissima che colà sapeva trovarsi, e che sani e robusti più che altrove mantiene chi vi fa stabile dimora». Comincia subito col rilevare, fin che sta bevendo l'acqua freschissima che gli viene portata «in un vaso di terracotta a vernice invetriata bianco quanto la neve», che due donne stanno sui gradini «che portano nella rustica cucina, con intorno sette fanciulli tra maschi e femmine, ed un bambino in braccio a ciascheduna».

Delle due donne, una, più attempata ma con fisionomia ridente, mostrava una salute non alterata dalla mollezza nè dal languore. L'altra, giovane ancora, «con tratti robusti e maniere naturali e non istudiate, mostrava la forza ed il vigore della gioventù cui lo sregolamento dei soverchi piaceri o arte insana di difformarsi per parer bella, non avevano fatto oltraggio». A tale donna più giovane l'amico chiese se tutti i figli che le facevano corona eran suoi. «Ed ella con maniere non istudiate, ma schiette, mi risponde: — *E che dovrò avere io preso marito per non aver figli?* — E' vero, le risposi, avete ragione, e col mio pensiero continuai: e perchè un mal concepito interesse e tanti altri disordini hanno posto ostacoli a così naturali sentimenti di tante madri cittadine?».

All'amico uscì dal petto un sospiro, egli dice. Forse, sensibile a tali vicende, si sarebbero moltiplicati se si fosse fermato, magari in automobile, oggi, in qualche osteria di campagna di molte nostre regioni. Probabilmente avrebbe trovati non i sette fanciulli sui gradini e due in braccio, totale nove, ma due o tre, al più. Il che, intendiamoci, è ancora più che qualcosa, se si pensi che Giuseppe Grossi in un suo recente volume, *Legge e potenza del numero*, ha insistito nell'osservare non solo le sempre più magre cifre delle nascite in molti capoluoghi di provincia italiani, ma anche nelle nostre campagne che parevano fino a poco tempo addietro immuni dal triste contagio: cifre ed argomenti notissimi, e tristemente documentati. Ed ha poi ricordato l'ammonimento del Gini, che, se le classi superiori non sentono la necessità di rinnovarsi e di riprodursi maggiormente, è fatale che si inizi il regresso e la decadenza. Poichè, mentre da un lato le influenze direttive aumentano, dall'altro si ha la riduzione numerica degli individui su cui queste influenze convergono.

Male diffuso sotto tutte le latitudini. Tanto è vero che a Londra l'eccedenza dei nati vivi sui morti è ridotta al due per cento; ed in Germania, e più precisamente a Berlino, su mille mogli atte alla procreazione si sono avute, nel 1932, quarantacinque nascite; ed a Nuova York, in 45 palazzi d'un quartiere abitato da persone di alta posizione economica e sociale, furono registrati solo 17 figli.

Ma torniamo all'amico il quale concludeva la sua osservazione demografica con la frase: «I vizi sono degli individui e non del sesso». E vediamolo ora «in una villa lontana da X quattr'ore, cioè lo spazio di circa dieci miglia italiane. Aria sana, collinette coperte di uve eccellenti; qui non si sanno i nomi di nebbia, di flussioni o di mal di capo». Eccetera.

Risparmio due pagine di descrizioni delle stanze, del salone, della loggia, della scala, dei marmi e del giardino, in parte sul gusto francese «*à parterre*, circondato da due remote *allées* di portici verdi, questo è propriamente fatto pel gusto del secolo»; e di altri due giardini laterali, dei quali l'uno destinato «alla botanica del palato». E qui, descrizioni di erbe e di frutta, con accenni perfino «agli ananassi ed all'uve di Buona Speranza». L'altro giardino, senza simmetria alcuna; ma per tubi sotterranei vi sbuca l'acqua condotta dalle vicine sorgenti della collina, e così disposta «che sembra nascere e serpeggiare in diversi piccoli ruscelli che vanno annaffiando le rose, le fragole, le violette ed altri fiori ed erbe grate». Fecondità vegetale. Nel mezzo «di questo incantato boschetto v'è una circolare pianura nella quale stanno sparsi diversi rottami d'antica architettura: colonne, archi, piedestalli, iscrizioni, scale mezzo diroccate, statue cadute ed infrante, e tante anticaglie, insomma, coperte d'erbe su di esse nascenti».

La tavola: delicatissima e raffinata. «I sapori sono squisiti ma non forti; ogni cibo che fortemente operi sul palato istupidisce poco o molto il palato medesimo e lo priva di un numero infinito di piaceri più delicati».

Poi, ci sono i cocchi, i cavalli sellati. E le sere talvolta si passano colla musica: si gioca, si legge, si ascolta. Insomma, «così passa con una dolce allegria la sera e viene l'ora della cena dopo la quale ciascuno passa nella propria stanza». Buona notte.

In questo letterone non vi ha un accenno solo a signora o signorina, ad una donna. Abbastanza strano. Dice l'amico di 120 anni addietro, che in quel soggiorno si vive «così beatamente che i sultani dell'Asia non credo che provino in vita loro il piacere di vivere come lo proviamo noi». Eppure, qualche donna vi sarà pure stata; la padrona di casa, almeno; una figlia; una nipote. Neanche una, al singolare? Villa o convento?

Non so perchè, l'immagine dell'osteria coi nove bambocci è più viva, meno leziosa, meno vuota, insomma.

Sale e logge e giardini e pranzi e cene e tutto il ben di Dio mi sembrano perfettamente inutili. Anticaglie. Sterilità.

In qualunque tempo, per forgiare i destini di un popolo è occorsa la materia prima, l'uomo. La denatalità fu uno dei principali fattori che portò alla decadenza tutte le civiltà e tutti gli imperi, dal romano a quello millenario e tenacissimo della repubblica di Venezia. Proprio alla fine del Settecento la denatalità era assai notevole a Venezia. E, se pur i cavalieri serventi costituivano il complemento indispensabile di molte dame, pure il loro ufficio arcadico era tanto moralmente quanto materialmente nullo. E la cagnolina, anche a Milano, ebbe — ricordate Parini — la poltroncella ed il cuscino di raso. **BATTISTA PELLEGRINI.**

PROSA

Alla sua Signora Rosa, *Sabatino Lopez ha fatto vivere un dramma semplice e quotidiano. Commedia borghese?... Lopez passa, infatti, per un commediografo* borghese. *Cioè, che studia, esamina, porta in scena aspetti della vita comune, giornaliera, non abbelliti di poesia esterna, di retorica verbosa, di eloquenza passionale. E tuttavia quanta poesia, quanta eloquenza, quanta passione nei contenuti e veristici dialoghi, nelle sommesse e malinconiche tragedie del giorno! Per creare tipi, Lopez è nato: crea, qui, la figura di Zàzzera: indimenticabile, perchè a ciascun di noi può sembrare di aver incontrato uno Zàzzera nella vita. Un uomo rude e bonario, che ha il feticismo dell'onestà e della pulizia morale, il rispetto per i suoi soldi e per quelli degli altri, un tantino di libertà nella vita amorosa (scapolo per abitudine) e qualche brutalità nell'esame delle anime altrui.*

Zàzzera, di amori, ne ha avuto uno solo: per la signora Rosa. Amore platonico e rispettoso. Era moglie d'un altro, mezza canaglia, e lui non se n'è profittato. Anzi, in America, rimasta sola e povera, l'ha aiutata con denaro, non ha chiesto rimborsi e si è tenuto nel cuore la simpatia.

Rimpatriato anche lui, ricco, lavora quel tanto che basta a occupargli la giornata. Ha messo su un ufficio, vi ha accolto il figliolo della sora Rosa, e va a consumare i pasti nella trattoria che ella ha aperto, a Siena.

Tutto scorre tranquillo: ma nasce il guaio. Il figlio della signora Rosa, innamorato d'una canterina, ha speso i suoi e poi ha giocato coi soldi della cassa. A questa nuova, Zàzzera ridiventa il cinghiale che fu, quando i soldi li guadagnò a prezzo di sudore. Impone alla Rosa la restituzione o denuncerà il figliolo. E qui comincia il dramma della donna. Soldi, subito, da restituire il debito, non li trova: o soltanto una parte. Promette, piange, scongiura: nulla. Zàzzera fa il cinghiale. Ma a metà del colloquio, l'occhio gli ricade sulla faccia della signora Rosa. La rivede bella, come la vide in passato. E la tentazione lo piglia. Si potrebbe tutto accomodare, se la signora Rosa lo volesse. Ma questa, l'onestà ce l'ha nella pelle. Maritata è, e onesta rimane. Sicchè le cose andrebbero a finir male, perchè Zàzzera non sente ragioni e il suo bravo ricattino gli fa comodo. A questo punto, mentre la miseria umana è tutta allo scoperto, e pare che non ci nasca un fiore nemmeno a piantarcelo, ecco che un rivolgimento di valori si fa strada e la commozione dello scrittore si rivela senza sgarbo, a mani aperte, pulita e sobria. Mentre la sora Rosa, in casa dello Zàzzera, s'è data persa, ma resiste a qualunque preghiera e minaccia, appare il figliolo. Se l'era data a gambe, in principio. S'era messo sulla strada, col pensiero della mamma, della sorella che si disperava e del principale che lo avrebbe denunciato. Anche lui, in fondo, è un bravo ragazzo, debole e incerto sui primi passi, ma con tanto di coscienza nell'anima. Sicchè, ai primi morsi di questa coscienza, è tornato indietro ed è venuto a costituirsi. Bella scena, senza retorica e senza parole di troppo: gente che dice il suo, e nulla di più. Allora Zàzzera, fra le lacrime della Rosa, e il piacere di constatare che non è un ribaldo nemmeno il ragazzo, s'ingrandisce: li butta uno nelle braccia dell'altra, e li manda con Dio. Dio li perdonerà, anche senza restituirgli i soldi.

Bella commedia, efficace, forte, serena e commossa. In altra edizione la recitarono da pari loro Nera Carini e Aldo Silvani. Questa volta la reciteranno Anna Carena, che si è affermata sensibile attrice in una lunga stagione milanese recente, e alla quale la stampa è stata prodiga di lodi, e Carlo Ninchi, il giovane forte attore che nella scorsa stagione ebbe da tutti i critici italiani parole estremamente lusinghiere, interprete eccellente di figure possenti nella Compagnia di Tatiana Pavlova: dallo «Czar Pietro il Grande» *(nella* Imperatrice *si diverte di Alberto Casella) al* «Contadino» *in* Rosa Bernd *di Hauptmann.*

*Seguirà, nella settimana, l'*Antenato *di Carlo Veneziani, troppo noto per diffonderci sul tema, ma sempre origine di allegria e buon umore. Il vecchio soggetto della trasposizione di un'epoca in un'altra (ricorderemo la non meno celebre* Niobe*) dà luogo a spassose vicende. Carlo Ninchi darà alla violenta figura del cavaliere antico in pieno Novecento la salda struttura della voce e del tono che gli sono particolari.* **CASALBA.**

Franco Becci, Giulietta De Riso e Gino Cavalieri in «Fiori d'arancio».

LA DONNA IN CASA E FUORI

PERSONALITÀ

Tutti noi abbiamo una personalità, più o meno accentuata, più o meno singolare, più o meno decisa, evidente, chiara, interessante, ma l'abbiamo.

Se a qualcuno di noi sorgesse il dubbio di somigliare troppo a moltissime persone, questo qualcuno dovrà fare l'esame di... coscienza, scoprire la ragione per cui, volendo imitare qualche altro, ha assunto una falsa individualità, nascondendo sotto una specie di comunissima maschera le proprie caratteristiche.

E, in tal caso, dopo aver recitato il mea-culpa, potrà tornare indietro, cercando e ricuperando ciò che di particolare la natura aveva dato al suo temperamento, alla sua fisionomia, alla sua persona, insomma quella particolarità smarrita nel compiere le sbagliate fatiche di assumere dei requisiti riscontrati e ammirati in altri e che si è inteso acquistare per mezzo di una volontà che avrebbe dovuto al contrario essere usata per ottenere il risultato opposto, cioè rafforzare il proprio temperamento, affinare la propria sensibilità, accentuare le proprie caratteristiche, curare la propria forma di bellezza, scegliere l'abito secondo la propria figura, i colori, i particolari dell'abbigliamento corrispondenti al proprio « tipo », i profumi, i gioielli, i... mobili per la casa in rapporto a quel gusto che è insito in ogni singola natura e che spesso non si rivela per il torto che gli individui commettono a danno proprio cercando di seguire l'esempio di terzi e mortificando con tale biasimevole procedimento la fisionomia della propria anima destinata così a restare nell'ombra.

D'imitazioni ammirevoli non c'è che quella di Cristo, vale a dire che non bisogna inchinarsi ad altro esempio che a quello della massima virtù spirituale, il più difficile a seguirsi e appunto perciò così poco... seguito.

In tutto il resto, esclusi gli sforzi artificiosi per raggiungere quel grado di... infatuazione biasimevole che fa pensare ad un individuo: « ...io sono unico, superiore, fulcro d'idee nuovissime, crogiuolo d'incantesimi, centro d'interesse e di adorazione... », dobbiamo essere senza riserve per la libertà, per il diritto, per il trionfo del gusto individuale, per la... personalità.

Le donne standardizzate, anche se impeccabili e bellissime, valgono assai meno di quelle che, pur offrendo materia di critica per le proprie insufficienze fisiche e di... forma, conservano qualche cosa di assolutamente tipico.

A un viso rifatto dai maghi di Parigi, sarà sempre preferibile una faccia che, pur presentando qualche difetto, risulti inconfondibile.

Qualcuno mi osserva beffardamente che, per essere inconfondibili, basta avere il naso alla... Cirano di Bergerac, o la gobba a due punte, o essere zoppi, gozzuti, orridi, odiosi...

Per carità, non confondiamo, non svisiamo la questione, non andiamo oltre i limiti del semplice problema, per il quale vi sono alcune semplici soluzioni.

Le gravi imperfezioni fisiche sono disgrazie e non si può neppur fare dello spirito a proposito di esse.

E' piuttosto un diritto dell'osservatore in perpetua ricerca del bello, disapprovare colui che, senza aver a lamentare nessuna autentica imperfezione, vuol diventare bello come Tizio o Caio,... che non avendo una precisa idea dell'abito che dovrebbe indossare ne ordina uno identico a Sempronio, che titubando nella scelta dei mobili per la propria abitazione li acquista eguali a quelli dell'amico, che ignorando quale atteggiamento gli converrebbe assumere in società, segue l'esempio di Salomone e sentenzia come lui, sia pure meno... saggiamente, oppure si sforza di essere spiritoso come un umorista, senza averne nè la stoffa nè il talento, o anche recita... imitando Gandusio, senza possedere un'oncia di... disinvoltura naturale...

Le donne, che hanno più degli uomini il dovere di proteggere, conoscere, conservare le proprie particolarità, appunto perchè sono sempre timorose di venir depredate da... una rivale, commettono un grande errore, favoriscono l'apparizione del... pericolo, provocano l'esercitazione del fascino altrui sulla sensibilità dell'uomo che amano, precisamente per quell'innaturale e tuttavia forte bisogno di somigliare a qualche donna che hanno incontrato nella vita, o che hanno ammirato nell'irrealità, nella finzione, nella magia del teatro, del cinematografo, del romanzo...

Contro tale riprovevole mania dovrebbe servire efficacemente una sola considerazione: « se siamo piaciute così, come Dio ci fece, con tutte le nostre caratteristiche fisiche e morali, occorre non falsarne nessuna, ma cercare di rafforzarle, di approfondirle, di perfezionarle tutte ».

In altre parole, il procedimento da seguire sarebbe questo:

Se siete piccina, non cercate affannosamente il taccotrampolo per farvi credere più alta, ma siate « adorabilmente piccina », sorridete della vostra statura che vi fa assomigliare ad una bambola, vestitevi in rapporto ad essa, siate naturalmente lieta di... non essere cresciuta di più,... pensate, a vostra consolazione che, in caso di pericolo, d'incendio o che so io, vi si potrà sollevare facilmente e salvare prima di chiunque altro.

Al contrario: siete altissima, troppo alta?... ebbene, non è nè necessario nè giovevole che calziate le scarpe senza tacco, che evitiate il nero se vi conviene, i cappelli a calottina se vi stanno bene: accettate come un privilegio la sorte di guardare il prossimo dall'alto e ridete egualmente di cuore, se siete portata all'allegria...

Qualunque sia il vostro aspetto esteriore, la forma della vostra sensibilità, non correggete niente: soltanto a provarvi a correggere commettete un imperdonabile peccato...

Se avete una certa predisposizione per le... correzioni, dedicatevi piuttosto a liberarvi di quei difetti che dispiacciono alle persone destinate a vivere con voi e intorno a voi, andate cercando la formula magica per l'assoluta bontà: questa soltanto è una perfezione da desiderare, da invidiare, da... imitare...

E, se il successo è difficile, una ragione di più per aspirarvi!

MALOMBRA.

IL MAL D'ARIA

Col diffondersi dell'aviazione anche civile, assume importanza lo studio di questo noiosissimo male, poichè aumenta sempre il numero di coloro che ne soffrono.

E qui giova distinguere: le sofferenze dei volatori sono di due specie: havvi il vero mal d'aria, gemello del mal di mare, dovuto al beccheggio, al rullio, ai movimenti incomposti dell'apparecchio, e di questo non parlo perchè dovrei ripetere esattamente quanto dissi del mal di mare: esistono invece sofferenze anche gravi che sono dovute al rapido elevarsi e rapido abbassarsi del velivolo, e queste sono piuttosto analoghe al mal di montagna.

Questi disturbi però cominciano a farsi manifesti tra i 1500 e i 2000 metri, a minori altezze cioè di quanto solitamente accada per il mal di montagna, e ciò probabilmente per la maggior rapidità dell'ascesa, e conseguentemente meno pronto adattamento allo squilibrio di pressione.

Da principio prevalgono i disturbi alle orecchie che si iniziano con ronzii, diminuzione di udito (senso di tappo d'ovatta) e talora anche di sordità; sopravvengono poi veri e propri dolori irradiantesi verso il collo dietro le orecchie.

Questi disturbi sono dovuti al rapido cambiamento di pressione atmosferica per l'ascesa e la discesa, e quindi ad uno squilibrio di pressione tra il condotto uditivo esterno e la cassa timpanica (la parte cioè dell'orecchio che sta dietro al timpano), donde spostamento e stiramento doloroso della membrana timpanica.

In questo caso giova a ristabilire l'equilibrio di pressione nell'orecchio il compiere ripetuti atti di deglutizione.

Fra i disturbi secondari sono da notare: la secchezza della lingua e della gola; poi continuando a salire si accentuano i disturbi circolatori e respiratori: il polso e il respiro si fanno più frequenti, interviene cefalea talora molto precoce.

Ad altezze molto notevoli, sopra i 5000 metri, i disturbi circolatori, respiratori e nervosi si accentuano sempre più e si ha una forte ambascia, torpore psichico, deficiente senso dell'equilibrio, vertigini, nausee, prostrazione, cianosi, perdita della coscienza.

La profilassi del male degli aviatori è un problema complesso: sarebbe sufficiente evitare le grandi altezze, ma questa soluzione è troppo semplicista ed urta contro le esigenze dei servizi aerei: difatti in molti viaggi occorre sorvolare delle catene montuose e non si può far a meno di salire ad alte quote: sta poi il fatto che più alta è la quota a cui si vola e più la navigazione aerea è sicura, veloce ed economica. E' parere perciò concorde dei tecnici che i voli ad altissime quote avranno incremento sempre maggiore: occorre perciò che ognuno pratichi la profilassi individuale e non si esponga agli alti voli chi non ha sistema circolatorio, respiratorio e nervoso prettamente integro.

Per i piloti viene praticata una rigorosa selezione scientifica; nulla si è fatto finora per i passeggeri: sarà utile cosa perciò volgarizzare queste nozioni affinchè ciascuno possa individualmente tutelarsi.

La cura consiste nella inalazione di miscele di ossigeno e di anidride carbonica: i dispositivi per tali inalazioni dovrebbero esistere a bordo almeno dei velivoli delle grandi linee

Gioverà anche una buona protezione contro il freddo (pellicce, termofori) e la protezione dell'orecchio con tamponi di ovatta.

La cura migliore però consisterà sempre nell'atterraggio, od almeno nella diminuzione di quota.

I disturbi auricolari si attenuano, come dissi, coi moti di deglutizione.

Esiste poi ancora una speciale forma detta nevrastenia degli aviatori o aeronevrosi che colpisce specialmente i piloti che debbono praticare voli molto frequenti e prolungati: si presenta come una forma di esaurimento, con pallore, reazioni psicomotrici molto rallentate, facili tremori da fatica, debolezza cardiaca, spossatezza, diminuzione della pressione sanguigna.

La cura migliore consiste nel riposo e nella sospensione dei voli, poichè, se gli individui così colpiti continuano a volare, soffrono con gran facilità del male delle altitudini, vanno soggetti facilmente a svenimenti e sincopi che possono esser causa di gravi accidenti.

Detto così delle piccole noie dei grandi viaggi, io auguro ad ognuno dei miei lettori che esse non abbiano mai a molestarlo od impedirgli la gioia divina e salutare del moto e della velocità.

Dott. E. SAN PIETRO.

Abbonato 135.520. - Pei i suoi disturbi uricemici, la Salitina è ottima, specie per i sali di litio che essa contiene; sciolga la normale dose in circa 3/4 di litro. Data la forma acuta, questa non è sufficiente; occorre che lei vi aggiunga, almeno per qualche settimana, un adatto regime e un medicamento energicamente antiurico che il suo medico le prescriverà.

Mammina di Parma - Nella tosse ferina (o canina) servono molto bene le iniezioni di vaccino contro la pertosse, specie se praticate all'inizio della malattia; ottimo effetto potrà avere poi da un cambiamento di clima e da un lungo soggiorno al mare o in montagna. Nella convalescenza somministri la Pedargina: è un ottimo rimedio ricostituente per bambini. **E. S. P.**

RADIORARIO

SUSURRI DELL'ETERE

Martedì sera ero solo davanti all'altoparlante: ma non vagabondavo per l'etere: captata l'onda di Roma, alle 20,45, ascoltavo il «Giornale radio», quando l'annunziatore, finita che ebbe la trasmissione delle «recentissime», comunicò prima in italiano, poi in francese: «Il signor Aloi Fiala, cittadino cecoslovacco, è pregato di tornare in patria, sua madre essendo aggravatissima».

Dirà qualcuno: cento e cento di simili chiamate correvano probabilmente nell'istante medesimo verso altri figli, sollecitandone il ritorno al capezzale delle madri morenti (tante madri muoiono e nessuna dovrebbe morire...) lungo i fili del telegrafo e del telefono: perchè occuparsi di questa, venuta per radio?

Ma perchè di quei cento e cento appelli pressanti e dolenti, nessuno come questo era penetrato con la sua vagante e commovente preghiera nella mia casa, nella vostra casa, o lettori, nella casa di quanti radioascoltatori stavano quella sera accanto alla radio, in attesa di notizie di interesse politico, o finanziario, o sportivo, o semplicemente cronistico. Ed ecco che quella chiamata, di nessun interesse per essi, sopravveniva. Una madre, in un paese straniero, si sentiva vicina a morire: ma morire non voleva senza avere abbracciato il figliolo viaggiante in Italia, e per questo l'aveva fatto ricercare col mezzo di ricerca più rapido e vasto: la radio. Notizia, come notizia, da nulla... Ma quanta emozione nell'udirla! Quella vecchia agonizzante che aspetta a morire, che di tutto il poco di energia vitale rimastole fa un'attesa ed una preghiera; quel suo figlio che (tutti, martedì sera, speravano veramente così) ha potuto da un altoparlante sentire la invocazione materna, e immediatamente partire, e giungere in tempo per l'ultimo bacio, per la benedizione suprema: ecco due immagini, umane e pietose, che una semplice frase ascoltata alla radio ha potuto creare nella fantasia di migliaia e di migliaia di persone.

Forse, e senza forse, le facoltà di emozione sentimentale possedute dalla radio non sono ancora state studiate. E' un settore della «psycologie des foules» tuttora inesplorato. Innanzi tutto perchè propriamente la folla radiofonica, come ammasso plastico, come conglomeramento visibile non esiste. E' la folla più numerosa che si possa pensare, ma la meno numerabile. Le sue reazioni non provengono dal contatto fisico, o dal contagio di impressioni immediate fra diversi elementi che la costituiscono: è una folla dissociata, atomica. Nè la sua persuasione viene ottenuta, nè i suoi sentimenti vengono mossi da nessuna effettistica teatralità. Anzi, ogni radiofilo può osservare come, per esempio, ascoltando la trasmissione radiofonica di un discorso tenuto da un oratore acclamato davanti ad un pubblico assai numeroso, spesso venga a mancare il rapporto di sincronia fra le acclamazioni di quel pubblico lontano, ascoltatore indiretto, e la sua propria adesione ai vari punti del discorso: in altre parole, egli si accorge come per i presenti al discorso abbiano più incontro gli squarci che a lui sembrano meno riusciti, e non venga invece sottolineata la forza di altri, in cui egli rileva ragioni di ammirazione, di consenso e di applauso.

Gli è che il modo radiofonico della trasmissione della parola, fa sì che questa, raggiungendovi nella vostra casa, diventando, anche se pronunziata in una piazza davanti ad una massa di popolo, quasi una comunicazione personale per voi, assume un carattere di confidenzialità, di intimità, che trasforma i valori.

E questa è la ragione principale che fa della radio, che ti parla in casa, senza testimoni, con tono familiare e convincente, lasciandoti il tempo di ripensare alle cose che ti son dette, ritornandoci sopra essa stessa con opportuna frequenza — radium cavat lapidem —, la più efficace delle tecniche di propaganda.

Se martedì sera in mezzo alla folla, radunata in una piazza, fra l'una e l'altra concione, tu, lettor mio, avessi udito annunziare: «Il tal dei tali è pregato di ritornare a casa perchè sua madre sta male», non avresti provata quella singolare emozione: la tua fantasia e la tua sentimentalità non avrebbero avuto nè la spinta di mettersi in azione, nè il tempo; la folla, con i suoi movimenti materiali e psicologici, avrebbe immediatamente orientata la propria, e quindi la tua, attenzione verso altri soggetti.

Ma appunto s'è detto per quali vie di intimità, di persuasione e di meditazione, la parola pervenuta per radio impressiona di sè durevolmente l'intelligenza e sa dare al cuore una commozione profonda: e ciò non solamente quando riecheggi, come l'altra sera, l'appello di una madre che sa di morire e non vuole morire senza avere abbracciato il figliolo lontano.

G. SOMMI PICENARDI.

I microfoni dell'«Eiar» non potevano essere assenti all'apoteosi del Sansepolcrista Ministro Luigi Razza e dei suoi eroici compagni, primi caduti sulla strada imperiale per i destini imperiali di Roma. Così l'«Eiar» aveva disposto a Piazza Termini i suoi radioservizi per captare e diffondere nell'etere l'ultimo episodio della maestosa e commovente cerimonia. In Piazza dei Cinquecento le bare, trasportate su carri di artiglieria e coperte dal tricolore, hanno ricevuto l'estremo saluto di Roma tra la mesta cadenza del rullare dei tamburi. La scena era resa viva agli ascoltatori che vedevano disegnarsi davanti all'altoparlante il quadro suggestivo da quando il corteo cominciò a snodarsi da via Nazionale. Alla presenza del Duce, in un silenzio profondo seguendo l'austero e commovente rito fascista, venne fatto dal Segretario del Partito l'appello dei Caduti che la voce di Roma proclamò presenti. I gagliardetti e i labari si chinarono mentre i tamburi mandavano ancora un funebre rullo di marziale saluto che si diffondeva nelle luci del tramonto.

SEGNALAZIONI

DOMENICA

Ore 20,40: **LA SERVA PADRONA**, intermezzo di G. B. Pergolesi - **LA FIAMMINGA**, tragedia lirica in un atto di A. Donaudy, musica di Stefano Donaudy - Stazioni del Gruppo Torino.

Ore 20,40: **CONCERTO SINFONICO** diretto dal M° Hnatyszyn - Stazioni del Gruppo Roma.

Ore 21,30 (circa): **POLIFEMO e GALATEA**, mito in un atto di E. Romagnoli - Stazione di Palermo.

Ore 22: **IL SOLE D'AUSTERLITZ**, commedia in un atto di Carlo Salsa - Stazioni del Gruppo Roma.

LUNEDI

Ore 19,15: **FALSTAFF**, opera in quattro atti di G. Verdi - Stazioni di Vienna, Droitwich, Bucarest, Lubiana, Radio Parigi, Belgrado, Praga, Brno, Kosice, Strasburgo (da Salisburgo).

Ore 20,40: **GIGOLETTE**, operetta di F. Lehàr - Stazioni del Gruppo Roma.

Ore 20,40: **CONCERTO SINFONICO** diretto dal M° Rito Selvaggi - Stazioni del Gruppo Torino.

Ore 22,5: **LA MANDORLA AMARA**, commedia in un atto di A. Donaudy - Stazioni del Gruppo Torino.

MARTEDÌ

Ore 20,40: **IL CAVALIERE DELLA LUNA**, operetta di C. M. Ziehrer - Stazioni del Gruppo Torino.

MERCOLEDÌ

Ore 20,40: **LA SIGNORA ROSA**, commedia in tre atti di S. Lopez - Stazioni del Gruppo Roma.

Ore 20,40: **LA GHIBELLINA**, opera in tre atti, libretto di D. Niccodemi, musica di Renzo Bianchi. Dirige l'Autore - Stazioni del Gruppo Torino.

GIOVEDÌ

Ore 20,15: **LA BOHEME**, opera in quattro atti di G. Puccini - Stazione di Budapest.

Ore 20,40: **LA SERVA PADRONA**, intermezzo di G. B. Pergolesi — **LA FIAMMINGA**, tragedia lirica in un atto di A. Donaudy, musica di Stefano Donaudy - Stazioni del Gruppo Roma.

Ore 20,45: **LA FIGLIA DI MADAMA ANGOT**, operetta di C. Lecocq - Stazione di Palermo.

VENERDI

Ore 20,40: **L'ANTENATO**, commedia in tre atti di Carlo Veneziani - Stazioni del Gruppo Torino.

Ore 20,45: **NON TI CONOSCO PIU'**, commedia in tre atti di A. De Benedetti - Stazione di Palermo.

SABATO

Ore 20,40: **MADONNA IMPERIA**, commedia musicale in un atto di Arturo Rossato, musica di Franco Alfano - **IL TABARRO**, opera in un atto di di G. Adami, musica di Giacomo Puccini - Stazioni del Gruppo Roma.

Ore 22,15: Trasmissione da Siena: **CRISTO SMARRITO**, oratorio di Claudio Saracini - Stazioni del Gruppo Torino.

I PROGRAMMI DELLE STAZIONI AD ONDE CORTE

STAZIONI ITALIANE

PER IL NORD-AMERICA

ROMA (Prato Smeraldo) - kW. 25
2 RO - m. 31,13 - kHz. 9635

LUNEDI 26 AGOSTO 1935-XIII

dalle 23,59 ora italiana — 5,59 p. m. ora di Nuova York

Segnale d'inizio - Annuncio in inglese.
Blanc: *Giovinezza.*

Conversazione di BRUNO BARILLI: «Verdi e la musica moderna».

Baritono JAN LINDERMANN:
1. Carissimi: *Canzone.*
2. Mendelssohn: *Aria del Elijah.*
3. Leon: *Wearyin.*
4. *Swing low sweet chariot.*

Stagione lirica dell'E.I.A.R.:
Dallo Studio di Roma: Primo atto dell'opera:

IL MIRACOLO
di GUIDO LACCETTI.

Esecutori: Franca Somigli, Edmea Limberti, Arturo Ferrara.
Maestro direttore: ARMANDO FANELLI
Maestro dei cori: VITTORE VENEZIANI.

Lezione d'italiano (prof. A. De Masi).
Notiziario.
Blanc: *Giovinezza.*

MERCOLEDI 28 AGOSTO 1935-XIII

dalle 23,59 ora italiana — 5,59 p. m. ora di Nuova York

Segnale d'inizio - Annuncio in inglese.
Blanc: *Giovinezza.*

Conversazione di ALFREDO PANZINI: «Il rinnovamento della lingua italiana».

BANDA DEGLI AGENTI DI P. S.
diretta dal Maestro ANDREA MARCHESINI
Guilmant: *Sinfonia in re* per organo (riduzione).

Lezione d'italiano (prof. A. De Masi).

CONCERTO PIANISTICO eseguito da CARLO ZECCHI:
1. Paganini-Liszt-Busoni: *Andante* con variazioni;
2. Chopin: *Due studi;* 3. Ticciati: *Toccata;* 4. Ravel: *Jets d'eau.*

Notiziario in inglese.

ARIE PER SOPRANO:
1. Donaudy: *Perduta ho la speranza.*
2. Respighi: *Bella porta di rubini.*
3. Puccini: *Butterfly,* «Un bel dì vedremo» (soprano Maria Grimaldi).

Blanc: *Giovinezza.*

VENERDI 30 AGOSTO 1935-XIII

dalle 23,59 ora italiana — 5,59 p. m. ora di Nuova York

Segnale d'inizio - Annuncio in inglese.
Blanc: *Giovinezza.*

Conversazione di RENATO SIMONI: «Eleonora Duse».

Stagione lirica dell'E.I.A.R.:
Dallo Studio di Torino: Trasmissione dell'opera:

ANDREA CHÉNIER
di UMBERTO GIORDANO.

Esecutori principali: Galliano Masini, Augusta Oltrabella, Antonio Manacchini.
Maestro direttore: ARMANDO LA ROSA PARODI.
Maestro dei cori: GIUSEPPE CONCA.

Lezione d'italiano (prof. A. De Masi).

CANZONI FOLCLORISTICHE: 1. Tagliaferri: *Amore canta;* 2. Buongiovanni: *I' te vurria vasà.*

Notiziario.
Blanc: *Giovinezza.*

PER IL SUD-AMERICA

ROMA (Prato Smeraldo) - kW. 25
2 RO - m. 31,13 - kHz. 9635

MARTEDI 27 AGOSTO 1935-XIII

dalle ore 1,31 alle ore 3 (ora italiana)

Segnale d'inizio - Annuncio in italiano, spagnolo e portoghese - Blanc: *Giovinezza.*

Conversazione di BRUNO BARILLI: «Verdi e la musica moderna».

Trasmissione di un'opera dallo Studio di Roma:

IL MIRACOLO
di GUIDO LACCETTI
(Vedi Nord).

Notiziario in spagnolo e portoghese.

ARIE PER BARITONO: 1. Verdi: *Otello,* monologo di Jago; 2. Leoncavallo: *Pagliacci,* prologo (baritono Edoardo Faticanti).

Notiziario in italiano.
Blanc: *Giovinezza.*

GIOVEDI 29 AGOSTO 1935-XIII

dalle ore 1,31 alle ore 3 (ora italiana)

Segnale d'inizio - Annuncio in italiano, spagnolo e portoghese - Blanc: *Giovinezza.*

Conversazione di ALFREDO PANZINI (Vedi Nord).

BANDA DEGLI AGENTI DI P. S.
diretta dal Maestro ANDREA MARCHESINI
1. Marchesini: *Ouverture in si bemolle minore.*
2. Bach: *Toccata e fuga in re maggiore.*
3. Heumann: *Postiglione d'amore.*

Notiziario in spagnolo.

CONCERTO DEL PIANISTA CARLO ZECCHI.
(Vedi Nord).

Notiziario portoghese.

CANZONI FOLCLORISTICHE e musica brillante eseguita dall'Orchestra CETRA diretta da TITO PETRALIA.

Notiziario italiano.
Blanc: *Giovinezza.*

SABATO 31 AGOSTO 1935-XIII

dalle ore 1,31 alle ore 3 (ora italiana)

Segnale d'inizio - Annuncio in italiano, spagnolo e portoghese - Blanc: *Giovinezza.*

Conversazione di RENATO SIMONI: «Eleonora Duse».

Stagione lirica dell'E.I.A.R.
Trasmissione d'opera dello Studio di Torino:

ANDREA CHÉNIER
di UMBERTO GIORDANO
(Vedi Nord).

Notiziario in spagnolo e portoghese.

CANZONI NAPOLETANE: 1. Mario: *Come se canta a Napule;* 2. Tagliaferri: *Qui fu Napoli.*

Notiziario in italiano.
Blanc: *Giovinezza.*

STAZIONI ESTERE

DOMENICA

Budapest (metri 19,52).
Ore 15: Banda militare — 15,45: Giorn. parlato.

Budapest (metri 32,88).
Ore 24: Concerto orchestrale. — 0,45: Messaggio da Sao Paolo agli sportivi ungheresi - Inno ungherese.

Città del Vaticano
(metri 50,26).
Ore 11: Letture religiose e liturgiche per gli ammalati.

Daventry
(Ore 6,15-8,15: m. 25,53 - metri 31,55).
(Ore 12-14,45: due delle onde seguenti m. 13,93, metri 13,97, metri 16,86).
(Ore 15-18: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,29, metri 31,55).
(Ore 18,15-21: due o tre delle onde seguenti: m. 19,66, m. 25,53, m. 31,55, m. 49,10).
(Ore 21-22,40: due delle onde seguenti: metri 19,82, m. 25,53, m. 31,32, m. 31,55).
(Ore 24-2: due delle onde seguenti: metri 25,53, m. 31,32, m. 31,55, m. 49,59).
(Ore 4-5: due delle onde seguenti: metri 25,53, m. 31,32, m. 49,10).
Ore 6,15: Funz. religiosa cattolica romana (reg.). — 7: Conc. orchestrale. — 7,30: Cronaca sportiva. — 8-8,20: Notiziario. — 12,30: Cello e piano. — 13: Cronaca sportiva. — 13,30: Banda e baritono. — 14: Notiz. — 14,20-14,45: Orch. zigana. — 15: Conc. orchestrale. — 15,45: Come alle ore 6,15. — 16,30: Radiocommedia. — 17: Musica brillante. — 17,30: Notiziario. — 17,50-18: Mus. brillante. — 18,15: Notiziario. — 18,35: Conc. vocale. — 18,45: Musica varia. — 19,15: Arie per soprano. — 19,55: Funzione religiosa battista. — 20,45-21: Notiziario. — 21,15: Orchestra e soprano. — 22: Musica brillante. — 22,30-22,40: Epilogo per coro. — 24: Conc. orch. — 1: Come alle ore 19,55 (reg.). — 1,45-2,5: Notiz. — 4: Cronaca sportiva. — 4,30: Arie per contralto. — 4,45-5,5: Notiziario.

Jelöy (metri 31,33).
Dalle 11 alle 14: Programma di Oslo.

Jelöy (metri 48,93).
Dalle 17 in poi: Programma di Oslo.

Mosca
(metri 25 e metri 50).
Ore 12: Conversazione in inglese. — 13: Conversazione in spagnolo. — 13,30: Conversazione in portoghese. — 14: Conversazione in svedese. — 16: Conversazione in inglese. — 18,30: Relais di Mosca III. — 21-22,5: e 23,5: Relais di Mosca I.

Parigi (Radio Coloniale)
(metri 25,23).
Ore 9: Concerto di dischi. — 9,30-10: Notiziario.
(m. 19,68 - m. 25,23).
Ore 11-11,10: Notizie in inglese.
(metri 19,68).
Ore 12: Notiziario. — 12,30: Concerto ritrasmesso. — 13,30: Notizie in inglese. — 13,40-14,30: Conversazioni varie. — 14,30-16: Concerto ritrasmesso. — 16,50: Notiziario. — 17: Concerto ritrasmesso. — 19: Notiziario. — 19,30: Conversazioni — 20: Notiziario. — 20,30: Ritrasmissione. — 22,30-23: Conversazioni.
(metri 25,60).
Ore 24: Notiziario. — 0,45: Conversazioni. — 1,10: Notizie in francese. — 1,20: Notizie in inglese. — 1,30: Conversazioni. — 2-3: Dischi. — 3-3,10: Notizie in spagnolo. — 4: Notiziario. — 4,30: Conversazioni. — 5: Dischi. — 5,45-6: Notiziario.

Ruysselede (metri 29,04).
Ore 19,30: Notizie in fiammingo. — 19,45: Notizie in francese. — 20-21: Come Bruxelles I.

Skamlebaek (metri 49,5).
Ore 14-15,30: Funzione religiosa protestante da una chiesa. - Dalle 19 in poi: Programma di Kalundborg.

Zeesen
(metri 25,49 e m. 49,83).
Ore 18: Apertura - *Lieder* popolari tedeschi - Programma. — 18,15: Notiziario in tedesco. — 18,30: Per la domenica sera. — 18,45: Per i fanciulli. — 19: Concerto variato. — 20: Notiziario in inglese. — 20,15: Attualità. — 20,30: Musica da camera. — 21: Letture. — 21,15: Programma variato. — 22-22,30: Notiziario in tedesco ed in inglese.

LUNEDI'

Città del Vaticano
(metri 19,84).
Ore 16,30: Note religiose in italiano.

Città del Vaticano
(metri 50,26).
Ore 20: Note religiose in italiano.

Daventry
(Ore 6,15-8,15: m. 25,53 - metri 31,55).
(Ore 12-14,45: due delle onde seguenti m. 13,93, metri 13,97, metri 16,86).
(Ore 15-18: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,29, metri 31,55).
(Ore 18,15-22: due o tre delle onde seguenti: m. 19,66. m. 25,53, m. 31,55. m. 49,10).
(Ore 22-23,45: due delle onde seguenti: metri 19,82, m. 25,53, m. 31,32, m. 31,55).
(Ore 24-2: due delle onde seguenti: metri 25,53, m. 31,32, m. 31,55, m. 49,59).
(Ore 4-5: due delle onde seguenti: metri 25,53, m. 31,32, m. 49,10).
Ore 6,15: Mus. da ballo. — 7: Cello e piano. — 7,30: Conversazione. — 7,45: Mus. sincopata per piano. — 8-8,20: Notiz. — 12: Conc. orchestrale. — 12,45: Conc. da un cinema. — 13,15: Conv. — 13,30: Conc. variato. — 14: Notiziario. — 14,20-14,45: Conc. da un teatro. — 15: Banda e basso-baritono. — 15,30: Racconto. — 15,45: Cello e piano. — 16,15: Conc. dal Metropole. — 16,40: Conversazione. — 16,45: Contralto e tenore. — 17,15: Musica da ballo. — 17,30: Notiz. — 17,50-18: Musica da ballo. — 18,15: Notiz. — 18,30: Mus. brillante. — 19,10: Musica da ballo. — 20: Promenade Concert dalla Queen's Hall (parte I). — 21,30-21,55: Musica varia. — 22,10: Convers. — 22,25: Conc. orchestrale. — 23: Notiz. — 23,15-23,45: Musica da ballo. — 24: Varietà. — 0,45: Convers. — 1: Mus. da camera. — 1,45-2: Notiziario. — 4: Radiorecita. 4,30: Racconto. — 4,45-5,5: Notiziario.

Jelöy (metri 31,33).
Dalle 11 alle 14: Programma di Oslo.

Jelöy (metri 48,93).
Dalle 17 in poi: Programma di Oslo.

Mosca
(metri 25 e metri 50).
Ore 18: Relais di Mosca III. — 21-22,5 e 23,5: Relais di Mosca I.

Parigi (Radio Coloniale)
(metri 25,23).
Ore 9: Concerto di dischi. — 9,30-10: Notiziario.
(m. 19,68 - m. 25,23).
Ore 11-11,10: Notizie in inglese.
(metri 19,68).
Ore 12: Notiziario. — 12,30: Concerto ritrasmesso. — 13,30: Notizie in inglese. — 13,40-14,30: Conversazioni varie. — 14,30-16: Musica da jazz.
(metri 25,23).
Ore 16,50: Notiziario. — 17: Concerto ritrasmesso. — 18: Notiziario. — 18,45-20: Conversazioni. — 20: Notiziario. — —20,30: Ritrasmissione. — 22,30-23: Conversazioni.
(metri 25,60).
Ore 24: Notiziario. — 0,45: Conversazioni. — 1,10: Notizie in francese. — 1,20: Notizie in inglese. — 1,30: Conversazioni. — 2: Dischi. — 2,45-3,10: Cronaca e notizie in spagnolo. — 4: Notiziario. — 4,30: Conversazioni. — 5: Dischi. — 5,45-6: Notiziario.

Ruysselede (metri 29,04).
Ore 19,30: Notizie in fiammingo. — 19,45: Notizie in francese. — 20-21: Come Bruxelles I.

Skamlebaek (metri 49,5).
Dalle ore 19 in poi: Programma di Kalundborg.

Vienna (metri 49,4).
Dalle ore 15 alle 23: Programma di Vienna (onde medie).

Zeesen
(metri 25,49 e m. 49,83).
Ore 18: Apertura. *Lieder* popolari tedeschi - Programma. — 18,15: Notizie in tedesco. — 18,30: Radiocommedia. — 19,15: Musica brillante e popolare. — 20: Notizie in inglese — 20,15: Attualità. — 20,30: Musica varia. — 20,45: Adam: *La bambola di Norimberga,* operetta (adatt.). — 22-22,30: Notizie in tedesco ed inglese.

MARTEDI'

Città del Vaticano
(metri 19,84).
Ore 16,30: Note religiose in inglese.

Città del Vaticano
(metri 50,26).
Ore 20: Note religiose in italiano.

Daventry
(Ore 18,15-22: due o tre delle onde seguenti: m.

19,66 m. 25,53, m. 31,55, m. 49,10).
(Ore 22-23,45: due delle onde seguenti: metri 19,82, m. 25,53, m. 31,32, m. 31,55).
(Ore 24-2: due delle onde seguenti: metri 25,53, m. 31,32, m. 31,55, m. 49,59).
(Ore 4-5: due delle onde seguenti: metri 25,53, m. 31,32, m. 49,10).
Ore 6,15: Racconto. — 6,35: Mus. da camera. — 7,15: Conversaz. — 7,30: Varietà. — 8-8,15: Notiziario. — 12: Conc. da un cinema. — 12,45: Conversazione. — 13: Musica brillante. — 13,30: Concerto di organo. — 14: Notiziario. — 14,15-14,45: Conc. da un teatro. — 15: Orch. e baritono. — 16,30: Convers. — 16,45: Mus. da camera. — 17,15: Programma variato. — 17,30: Notiz. — 17,45-18: Varietà. — 18,15: Notiz. — 18,30: Conc. orchestr. — 19,15: Racconto. — 19,30: Musica da ballo. — 20: Rievocazione storica dell'impresa della Grande Armata. — 21-22: Varietà. — 22,15: Quintetto e contralto. — 22,55: Notiziario. — 23,10-23,45: Musica da ballo. — 24: Piano e tenore. — 0,30: Varietà. — 1: Racconto. — 1,15: Cello e piano. — 1,45-2: Notiziario. — 4: Concerto orchestrale. — 4,45-5: Notiziario.

Parigi (Radio Coloniale) (metri 25,23).
Ore 16,50: Notiziario. — 17: Concerto ritrasmesso. — 18: Notiziario. — 19-20: Conversazioni. — 20: Notiziario. — 20,30: Ritrasmissione. — 22,30-23: Conversazioni.

(metri 25,60).
Ore 24: Notiziario. — 0,45: Conversazioni. — 1,10: Notizie in francese. — 1,20: Notizie in inglese. — 1,30: Conversazione. — 1,45-3: Dischi. — 3-3,10: Notizie in spagnolo. — 4: Notiziario. — 4,45: Conversazione. — 5: Dischi. — 5,45-6: Notiziario.

Ruysselede (metri 29,04).
Ore 19,30: Notizie in fiammingo. — 19,45: Notizie in francese. — 20-21: Puccini: Selez. di *Madame Butterfly* (dischi).

Skamlebaek (metri 49,5).
Dalle ore 19 in poi: Programma di Kalundborg.

Vienna (metri 49,4).
Dalle ore 15 alle 23: Programma di Vienna (onde medie).

Zeesen
(metri 25,49 e m. 49,83).
Ore 18: Apertura. *Lieder* popolari tedeschi - Programma. — 18,15: Notizie in tedesco. — 18,30: Per le signore. — 18,45: Concerto sinfonico. — 20: Notiziario in inglese. — 20,15: Attualità. — 20,25: Musica e attualità. — 21: Varietà. — 21,15: Come Francoforte. — 22-22,30: Notizie in tedesco e in inglese.

MERCOLEDI'

Città del Vaticano
(metri 19,84).
Ore 16,30: Note religiose in spagnolo.

Città del Vaticano
(metri 50,26).
Ore 20: Note religiose in italiano.

Daventry
(Ore 18,15-22: due o tre delle onde seguenti: m. 19,66, m. 25,53, m. 31,55, m. 49,10).
(Ore 22-23,45: due delle onde seguenti: metri 19,82, m. 25,53, m. 31,32, m. 31,55).
(Ore 24-2: due delle onde seguenti: metri 25,53, m. 31,32, m. 31,55, m. 49,59).
(Ore 4-5: due delle onde seguenti: metri 25,53, m. 31,32, m. 49,10).
Ore 6,15: Organo da cinema. — 6,45: Convers. — 7: Orch. e baritono. — 8-8,15: Notiziario. — 12: Racconto. — 12,15: Concerto orchestr. — 13,15: Concerto di organo. — 14: Notiziario. — 14,15-14,45: Conc. orchestrale. — 15: Musica sincopata per piano. — 15,15: Concerto orchestr. — 16,15: Conversazione. — 16,30: Conc. da un teatro. — 17,15: Musica da ballo. — 17,30: Notiziario. — 17,45-18: Mus. da ballo. — 18,15: Notiziario. — 18,30: Organo da cinema. — 19: Conc. orchestrale. — 20: Conc. di balalaiche. — 20,40: Varietà. — 21,25: Racconto. — 21,40-22: Varietà. — 22,15: Quintetto di arpe. — 23: Notiziario. — 23,15-23,45: Musica da ballo. — 24: Conc. orchestrale. — 0,45: Conversazione. — 1: Musica da ballo. — 1,45-2: Notiziario. — 4: Convers. — 4,15: Varietà. — 4,45-5: Notiziario.

Parigi (Radio Coloniale)
(metri 25,23).
Ore 16,50: Notiziario. — 17: Concerto ritrasmesso. — 18: Notiziario. — 18,45-20: Conversazioni. — 20,30: Ritrasmissione. — 22,30-23: Conversazioni.

(metri 25,60).
Ore 24: Notiziario. — 0,45: Conversazioni. — 1,10: Notizie in francese. — 1,20: Notizie in inglese. — 1,30: L'ora americana. — 2,30: Conversazioni. — 3-3,10: Notizie in spagnolo. — 4: Notiziario. — 4,45: Conversazione. — 5: Dischi. — 5,45-6: Notiziario.

Ruysselede (metri 29,04).
Ore 19,30: Notizie in fiammingo. — 19,45: Notizie in francese. — 20: Come Bruxelles II. — 20,45-21: Dischi.

Skamlebaek (metri 49,5).
Dalle ore 19 in poi: Programma di Kalundborg.

Vienna (metri 49,4).
Dalle ore 15 alle 23: Programma di Vienna (onde medie).

Zeesen
(metri 25,49 e m. 49,83).
Ore 18: Apertura. *Lieder* popolari tedeschi - Programma. — 18,30: Per i giovani. — 19: Concerto corale. — 19,45: Conversazione. — 20: Notiziario in inglese. — 20,15: Attualità. — 20,20: Concerto di solisti. — 20,30: Conversazione. — 20,45: Musica militare. — 22-22,30: Notizie in tedesco ed in inglese.

GIOVEDI'

Città del Vaticano
(metri 19,84).
Ore 16,30: Note religiose in francese.

Città del Vaticano
(metri 50,26).
Ore 20: Note religiose in italiano.

Daventry
(Ore 6,15-8,15: m. 25,53 - metri 31,55).
(Ore 12-14,45: due delle onde seguenti m. 13,93, metri 13,97, metri 16,86).
(Ore 15-18: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,29, metri 31,55).
(Ore 18,15-22: due o tre delle onde seguenti: m. 19,66 m. 25,53, m. 31,55, m. 49,10).
(Ore 22-23,45: due delle onde seguenti: metri 19,82, m. 25,53, m. 31,32, m. 31,55).
(Ore 24-2: due delle onde seguenti: metri 25,53, m. 31,32, m. 31,55, m. 49,59).
(Ore 4-5: due delle onde seguenti: metri 25,53, m. 31,32, m. 49,10).
Ore 6,15: Varietà. — 7: Conversazione. — 7,15: Soprano, basso e piano. — 8-8,15: Notiziario. — 12: Conc. orchestrale. — 12,20: Orchestra e contralto. — 13: Conversaz. — 13,15: Mus. brillante. — 14: Notiziario. — 14,15-14,45: Conc. orchestrale. — 15: Conversazione. — 15,15: Varietà. — 16,30: Programma variato. — 17,15: Varietà. — 17,30: Notiziario. — 17,45-18: Seguito del varietà. — 18,15: Notiziario. — 18,30: Concerto bandistico. — 19,15: Dal London Theatre. — 19,35: Mus. brillante. — 20: Promenade Concert dalla Queen's Hall (parte I). — 21,35: Dischi. — 21,45: Intervallo. — 22: Racconto. — 22,20: Musica brillante. — 23: Notiz. — 23,15-23,45: Musica da ballo. — 24: Conc. sinfonico. — 1,15: Organo da cinema. — 1,45-2: Notiziario. — 4: Soprano e organo. — 4,45-5: Notiziario.

Mosca
(metri 25 e metri 50).
Ore 18,30: Relais di Mosca III. — 21-22,5 e 23,5: Relais di Mosca I.

Parigi (Radio Coloniale)
(metri 25,23).
Ore 9: Concerto di dischi. — 9,30-10: Notiziario.

(m. 19,68 - m. 25,23).
Ore 11-11,10: Notizie in inglese.

(metri 19,68).
Ore 12: Notiziario. — 12,30: Concerto ritrasmesso. — 13,30: Notizie in inglese. — 13,40: Conversazioni. — 14: Per gli ascoltatori. — 14,30-16: Concerto variato.

(metri 25,23).
Ore 16,50: Notiziario. — 17: Concerto ritrasmesso. — 18: Notiziario. — 18,30: Per gli ascoltatori. — 19,20: Conversazioni. — 20: Notiziario. — 20,30: Ritrasmissione. — 22,30-23: Per gli ascoltatori.

(metri 25,60).
Ore 24: Notiziario. — 0,30: Per gli ascoltatori. — 1: Conversazione. — 1,10: Notizie in francese. — 1,20: Notizie in inglese. — 1,30: Canzoni di ieri e di oggi. — 2: Conversazioni. — 2,30: Dischi. — 3-3,10: Notizie in spagnolo. — 4: Notiziario. — 4,30: Per gli ascoltatori. — 5: Conversazione. — 5,15: Dischi. — 5,45-6: Notiziario.

Ruysselede (metri 29,04).
Ore 19,30: Notizie in fiammingo. — 19,45: Notizie in francese. — 20-21: Come Bruxelles I.

Skamlebaek (metri 49,5).
Dalle ore 19 in poi: Programma di Kalundborg.

Vienna (metri 49,4).
Dalle ore 15 alle 23: Programma di Vienna (onde medie).

Zeesen
(metri 25,49 e m. 49,83).
Ore 18: Apertura. *Lieder* popolari tedeschi - Programma. — 18,15: Notiziario in tedesco. — 18,30: Per le signore. — 19: Programma variato. — 20: Notiziario in inglese. — 20,15: Attualità. — 20,30: Concerto vocale. — 21: Musica leggera. — 22-22,30: Notiziario in tedesco ed in inglese.

VENERDI'

Città del Vaticano
(metri 19,84).
Ore 16,30: Note religiose in tedesco.

Città del Vaticano
(metri 50,26).
Ore 20: Note religiose in italiano.

Daventry
(Ore 6,15-8,15: m. 25,53 - metri 31,55).
(Ore 12-14,45: due delle onde seguenti m. 13,93, metri 13,97, metri 16,86).
(Ore 15-18: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,29, metri 31,55).
(Ore 18,15-22: due o tre delle onde seguenti: m. 19,66, m. 25,53, m. 31,55, m. 49,10).
(Ore 22-23,45: due delle onde seguenti: metri 19,82, m. 25,53, m. 31,32, m. 31,55).
(Ore 24-2: due delle onde seguenti: metri 25,53, m. 31,32, m. 31,55, m. 49,59).
(Ore 4-5: due delle onde seguenti: metri 25,53, m. 31,32, m. 49,10).
Ore 6,15: Varietà. — 7: Violino, cello e piano. — 7,40: Canti maori per soprano. — 8-8,20: Notiz. — 12: Concerto da un cinema. — 12,30: Musica da ballo. — 13,15: Concerto da un teatro. — 14: Notiziario. — 14,20-14,45: Conc. orchestrale. — 15: Sestetto e soprano. — 15,30: Varietà. — 16,15: Conc. di Metropole. — 17: Conversazione. — 17,15: Musica da ballo. — 17,30: Notiziario. — 17,50-18: Mus. da ballo. — 18,15: Notiziario. — 18,30: Varietà musicale. — 19,30: Comunicati - Conversazione. — 19,50: Musica brillante — 20: Promenade Concert dalla Queen's Hall (parte I). — 21,30-22: Varietà. — 22,15: Dischi. — 22,20: Musica da ballo. — 23: Notiziario. — 23,20-23,45: Musica da ballo. — 24: Concerto orchestrale. — 0,45: Conversazione. — 1: Varietà. — 1,45-2,5: Notiziario. — 4: Varietà. — 4,45-5: Notiziario.

Jelöy (metri 31,33).
Dalle 11 alle 14: Programma di Oslo.

Jelöy (metri 48,93).
Dalle 17 in poi: Programma di Oslo.

Mosca
(metri 25 e metri 50).
Ore 18,30: Relais di Mosca III. — 21-22,5 e 23,5: Relais di Mosca I.

Parigi (Radio Coloniale)
(metri 25,23).
Ore 9: Concerto di dischi. — 9,30-10: Notiziario.

(m. 19,68 - m. 25,23).
Ore 11-11,10: Notizie in inglese.

(metri 19,68).
Ore 12: Notiziario. — 12,30: Concerto ritrasmesso. — 13,30: Notizie in inglese. — 13,45-14,30: Conversazioni varie. — 14,30-16: Conc. variato.

(metri 25,23).
Ore 16,50: Notiziario. — 17: Concerto ritrasmesso. — 18: Notiziario. — 18,45-20: Conversazioni. — 20: Notiziario. — 20,30: Trasmissione federale (v. Strasburgo). — 22,30-23: Conversazioni.

(metri 25,60).
Ore 24: Concerto ritrasmesso. — 1: Conversazione. — 1,10: Notizie in francese. — 1,20: Notizie in inglese. — 1,30-3: Conversazioni. — 3-3,10: Notizie in spagnolo. — 4: Notiziario. — 4,45: Conversazioni. — 5,15: Dischi. — 5,45-6: Notiziario.

Ruysselede (metri 29,04).
Ore 19,30: Notizie in fiammingo. — 19,45: Notizie in francese. — 20-21: Come Bruxelles II.

Skamlebaek (metri 49,5).
Dalle ore 19 in poi: Programma di Kolundborg.

Vienna (metri 49,4).
Dalle ore 15 alle 23: Programma di Vienna (onde medie).

Zeesen
(metri 25,49 e m. 49,83).
Ore 18: Apertura. *Lieder* popolari tedeschi - Programma. — 18,15: Notiziario in tedesco. — 18,30: Conversazione. — 19: Soli di piano. — 19,15: Attualità. — 19,30: Varietà. — 20: Notiziario in inglese. — 20,15: Attualità. — 20,20: Musica da camera brillante. — 20,45: Concerto di *Lieder*. — 21: Heinrich von Kleist: *Il principe Von Homburg*, dramma. — 22-22,30: Notiziario in tedesco ed in inglese.

SABATO

Città del Vaticano
(metri 19,84).
Ore 16,30: Note religiose in lingue diverse.

Città del Vaticano
(metri 50,26).
Ore 20: Note religiose in italiano.

Daventry
(Ore 6,15-8,15: m. 25,53 - metri 31,55).
(Ore 12-14,45: due delle onde seguenti m. 13,93, metri 13,97, metri 16,86).
(Ore 15-18: due delle onde seguenti: metri 16,86, m. 19,82, m. 25,29, metri 31,55).
(Ore 18,15-22: due o tre delle onde seguenti: m. 19,66, m. 25,53, m. 31,55, m. 49,10).
(Ore 22-23,45: due delle onde seguenti: metri 19,82, m. 25,53, m. 31,32, m. 31,55).
(Ore 24-2: due delle onde seguenti: metri 25,53, m. 31,32, m. 31,55, m. 49,59).
(Ore 4-5: due delle onde seguenti: metri 25,53, m. 31,32, m. 49,10).
Ore 6,15: Musica sincopata per piano. — 7: Conversazione. — 7,15: Soprano, baritono e piano. — 8-8,15: Notiziario. — 12: Conc. orchestrale. — 12,30: Varietà. — 13,15: Concerto da un teatro. — 14: Notiziario. — 14,15-14,45: Conc. orchestrale. — 15: Organo da cinema. — 15,30: Ottetto e mezzo soprano. — 16,30: Musica brillante. — 17: Convers. — 17,15: Musica da ballo. — 17,30: Notiziario. — 17,45-18: Mus. da ballo. — 18,15: Notiziario. — 18,35: Radiorecita. — 19,5: Conc. bandistico e tenore. — 20: Mus. brillante. — 20,45: Convers. — 21-22: Varietà e danze (Jach Hylton). — 22,15: Conc. orchestrale. — 23: Notiziario. — 23,20-23,45: Musica da ballo. — 24: Soprano e violino. — 0,45: Conversazione. — 1: Varietà musicale. — 1,45-2,5: Notiziario. — 4: Conversazione. — 4,15: Soprano e baritono. — 4,45-5,5: Notiziario.

Mosca
(metri 25 e metri 50).
Ore 18,30: Relais di Mosca III. — 21-22,5 e 23,5: Relais di Mosca I.

Parigi (Radio Coloniale)
(metri 25,23).
Ore 9: Concerto di dischi. — 9,30-10: Notiziario.

(m. 19,68 - m. 25,23).
Ore 11-11,20: Notizie in inglese.

(metri 19,68).
Ore 12: Notiziario. — 12,30: Concerto ritrasmesso. — 13,30: Notizie in inglese. — 13,50-14,30: Conversazioni varie. — 14,30-16: Musica da jazz.

(metri 25,23).
Ore 16,50: Notiziario. — 17: Concerto ritrasmesso. — 18: Notiziario. — 19-20: Conversazioni. — 20: Notiziario. — 20,30: Ritrasmissione. — 22,30-23: Conversazioni.

(metri 25,60).
Ore 24: Notiziario. — 0,45: Conversazioni. — 1,10: Notizie in francese. — 1,20: Notizie in inglese. — 1,30: Conversazione. — 1,45: Dischi. — 2,45-3,10: Cronaca e notizie in spagnolo. — 4: Notiziario. — 4,45: Conversazioni. — 5,15: Dischi. — 5,45-6: Notiz.

Ruysselede (metri 29,04).
19,30: Notizie in fiammingo. Ore 19,30: Notizie in fiammingo. — 19,45: Notizie in francese. — 20-21: Come Bruxelles I.

Skamlebaek (metri 49,5).
Dalle ore 19 in poi: Programma di Kalundborg.

Vienna (metri 49,4).
Dalle ore 15 alle 23: Programma di Vienna (onde medie).

Zeesen
(metri 25,49 e m. 49,83).
Ore 18: Apertura. *Lieder* popolari tedeschi - Programma. — 18,15: Notizie e rassegna della settimana in tedesco. — 18,30: Per i giovani. — 19: Racconto. — 19,15: Concerto da una chiesa. — 20: Notizie e rassegna della settimana in inglese. — 20,15: Attualità. — 20,30: Conversazione. — 20,45: Varietà e danze. — 22-22,30: Notizie e rassegna della settimana in tedesco ed in inglese.

R A D I O - B A R I

Trasmissioni speciali per la Grecia

LUNEDI'. — Ore 20,15: Notiziario greco - Segnale orario - Conversazione.

MARTEDI'. — Ore 20,40: Inno nazionale greco - Notiziario greco - Musiche elleniche.

MERCOLEDI'. — Ore 20,15: Notiziario greco - Musiche elleniche - Segnale orario - Conversazione.

GIOVEDI'. — Ore 20,15: Inno nazionale greco - Notiziario greco - Eventuali comunicazioni - Segnale orario - Conversazione.

VENERDI'. — Ore 19,25-19,45: Musiche elleniche. — Ore 20,40: Inno nazionale greco - Notiziario greco - Musiche elleniche.

SABATO. — Ore 20,40: Inno nazionale greco - Trasmissione delle opere « Madonna Imperia » di F. Alfano e « Il tabarro » di G. Puccini - Notiziario greco.

INTERVISTE

Credete pure che non c'è spettacolo più commovente della vetrina di certi negozi popolari della periferia, di quelli che non hanno insegne lustre, non conoscono illuminazione scientifica, non espongono in un metro quadrato una cravattina sola sola come un quadro d'autore: quei negozi dove gli oggetti più vari e contrastanti vivono nella loro rassegnata intimità proprio come fanno le famiglie sui ballatoi dei grandi casamenti.

Ieri guardavo estatico una bottega che aveva per insegna «Merceria»; in due metri di spazio ho veduto cose per davvero sorprendenti. La merceria è già di per sè il luogo più adatto a far da campo di battaglia ai conflitti di un'amministrazione domestica.

Non vende pane, che è argomento indiscutibile. Non vende vino, che è lusso necessario. E' sul limite fra il bisogno e la nostalgia. Di ogni oggettino ha diverse qualità. Ha il bottone volgare, ha il bottone fantasia, ha il bottone di madreperla. Ha tutta la scala che conduce nel modo più casalingo dal paradiso all'inferno. Ha la calza di cotone, ha quella di seta artificiale, ha quella di seta. Ognuno ci trova da adocchiare, da desiderare, da discutere. E' veramente il luogo dello scambio comandato da leggi giuste. Un metti e leva rigoroso, dalla parte di chi compera e dalla parte di chi vende. Si guadagna sul metro di elastico, si tira la pelle al metro di mussolina.

Qui è un mondo diverso da quello che dalle cinque alle sette inonda i negozi all'insegna della «Merceria di lusso» nel centro della città.

Quello è tutto di signore tirate a nuovo, che fanno un gran brusio, esattamente come in una sala da tè alla stessa ora. Signore che discutono per doverosa abitudine di tirare sul prezzo, ma che il denaro lo sanno a memoria, non lo valutano nel suo valore di settimane, giorni, ore di lavoro. Così sono più litigiose, più svagate e tenaci. Ma qui ogni centimetro di seta è pagato in minuti di prestazione. Tutto è il risultato di propositi premeditati. Il discorso è più esatto e corrente. Anche quando si tratta di mercanteggiare il giocattolo per il bambino, l'occhiale da sole per il marito che va su e giù tutto il giorno sotto la canicola, in camiciola bianca a dritto e rovescio. I giocattolini dei bimbi esposti nella vetrina della merceria sono i più innocenti, e fa tenerezza a guardarli. Un cavallino, un trenino, una piccola bambola di celluloide. Non c'è niente di meccanico, di difficile da capire. Nessun giocattolo ha mai espresso così semplicemente il suo destino. Un pezzetto di materia con su scritto «giocattolo» perchè il bambino si diverta. Tutta spiegata a mo' di sfondo una carta del gioco dell'oca. Ma è un gioco adattato ai gusti moderni, con aeroplani, automobili al posto del pozzo o del labirinto. Tuttavia par di vederci battere sopra la luce presa dall'unica lampadina elettrica centrale, con intorno tutte le teste chine e manine neppure tutte pulite che vanno e vengono sul rettangolo sdrucito. Ci sono dei costumini da bagno, delle calzettine a maglia, una macchinetta a spirito. C'è nel reparto «oggetti di lusso» un termos giallo-arancione. C'è anche un po' d'amore espresso in modo immediato; lucidissime cartoline poste proprio contro il vetro, con sopra due facce che si guardano, una coppia che guarda la luna, due che si dànno la mano. Guardarsi negli occhi, guardare la luna, darsi la mano: tante cose fanno gli innamorati. Ma infine non hanno ancora inventato niente di più persuasivo di questi atti definitivi, così profondi, che stanno benissimo a loro agio fra il trenino dei bimbi, il termos e il gioco dell'oca della merceria.

ENZO FERRIERI.

DOMENICA

25 AGOSTO 1935-XIII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
MILANO II e TORINO II entrano in collegamento con Roma alle 20,40

Durante la giornata sarà effettuato un servizio speciale di giornale radio sulla classifica di velocità, potenza, ecc. del RADUNO DEL LITTORIO, competizione aerea internazionale indetta dal Reale Aero Club d'Italia.
Alle ore 16,20: Radiocronaca dall'Aeroporto del Littorio di Roma.

9,40: Notizie - Annunci vari di sport e spettacoli.

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE
Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

11-12: Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12-12,15 (Roma-Bari): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre Dott. Domenico Franzè); (Bari): Monsignor Calamita: «La peccatrice nella casa del Fariseo».

12,30-13: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13,10: CONCERTO VARIATO (Vedi Milano). Trasmissione offerta dalla Soc. ANON. LEPIT.

13,40-14,15: DISCHI DI CELEBRITÀ (Vedi Milano).

14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (vedi pagina 22).

16: Dischi - Notizie sportive.

16,20-16,40: Trasmissione dall'Aeroporto del Littorio di Roma: RADUNO DEL LITTORIO.

17: Trasmissione da Lugo dell'arrivo del XIX GIRO CICLISTICO DI ROMAGNA.

17,30: CONCERTO ORCHESTRALE (Vedi Milano).

18: Notizie sportive - Bollettino dell'Ufficio presagi.

18,15: FIORI D'ITALIA (Vedi Milano).

18,45-19: Notiziario sportivo.

19,30: Dischi - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie.

20: Notizie sportive e varie - Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Conversazione di S. E. Marinetti: «Futurismo mondiale - Il poeta Bruno Sanzin».

20,40:

Concerto sinfonico

diretto dal M° MARIO HNATYSZYN

1. Beethoven: *Ottava sinfonia in fa magg.*
2. Leonardo Leo: Sinfonia per l'oratorio «*Sant'Elena al Calvario*».
3. a) Glazunow: *Elegia in morte di un eroe;* b) Bugamelli: *Tempo di rumba.*
4. Pick-Mangiagalli: *Preludio e fuga*, op. 47.

21,45: Notiziario cinematografico.

22:

Il sole d'Austerlitz

Commedia in un atto di CARLO SALSA

Personaggi:
Giorgio . . . . Augusto Mastrantoni
Maurizio . . . . . Guido Barbarisi
Lantoni . . . . Oscar Andriani
Fanti . . . . Mario Berrini
L'albergatore . . . . . Mario Besesti
La cameriera . . . . Tina Mannozzi
Un cliente . . . . . Guido Monticelli

22,30: MUSICA DA BALLO

23: Giornale radio.

Pierisa Giri

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 m. 263,2 - kW. 7 — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
BOLZANO: kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1
BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12,30
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,40

Durante la giornata sarà effettuato un servizio speciale di giornale radio sulla classifica di velocità, potenza, ecc. del RADUNO DEL LITTORIO, competizione aerea internazionale indetta dal Reale Aero Club d'Italia.
Alle ore 16,20: Radiocronaca dall'Aeroporto del Littorio di Roma.

9,35 (Torino): «Il mercato al minuto»: Notizie e indicazioni per il pubblico (trasmissione a cura del Comitato Intersindacale).

9,40: Giornale radio.

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE
Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12-12,15: Spiegazione del Vangelo (Milano-Firenze): P. Vittorino Facchinetti; (Genova-Torino): P. Teodosio da Voltri; (Trieste): P. Petazzi; (Bolzano): P. Candido B. M. Penso, O. P.

12,30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

13,10: CONCERTO ORCHESTRALE (trasmissione offerta dalla Soc. AN. LEPIT): 1. Smetana: *La sposa venduta*, ouverture; 2. Rimski-Korsakov: *Mlada*, «Corteo dei nobili»; 3 Mascagni: *Danza esotica;*

DOMENICA

25 AGOSTO 1935-XIII

4. Liszt: *Seconda rapsodia ungherese;* 5. Mussorgsky: *La fiera di Sorotchinsky,* gopak.

13,40-14,15: DISCHI DI CELEBRITÀ: 1. Verdi: *La Traviata,* « Dite alla giovane » e « Imponete » (baritono De Luca, soprano Galli Curci); 2. Ponchielli: *La Gioconda,* « Pescator affonda l'esca » (baritono De Luca); 3. Verdi: *Ernani,* « O sommo Carlo » (baritono De Luca, tenore Tedesco, soprano Antony); 4. Puccini: *Madama Butterfly,* duetto d'amore (tenore Pertile, soprano Sheridan); 5. Mascagni; *Cavalleria rusticana,* brindisi (tenore Gigli); 6. Verdi: *La Forza del destino,* « Pace, pace mio Dio » (soprano Ponselle).

16-17,30: Dischi - Notizie sportive.

16,20-16,40: Trasmissione dall'Aeroporto del Littorio di Roma: RADUNO DEL LITTORIO.

17: Trasmissione da Lugo dell'arrivo del XIX Giro ciclistico di Romagna.

17,30: CONCERTO ORCHESTRALE diretto dal M° ENNIO ARLANDI.

18: Comunicato dell'Ufficio presagi - Notizie sportive.

18,15: FIORI D'ITALIA
Poema musicale in un atto di CARLO BARBERA
Musica di F. C. GAITO.

18,45-19: Notiziario sportivo.

19,30: Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

20: Notizie varie e sportive - Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Conversazione di S. E. Marinetti: « Futurismo mondiale - Il poeta Bruno Sanzin ».

20,40:
STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

La serva padrona

Intermezzo di G. B. PERGOLESI

Personaggi:

Serpina . . . . Pierisa Giri
Uberto . . . . Ernesto Badini
Maestro concertatore e direttore d'orchestra: RICCARDO SANTARELLI.

21,20: Conversazione di Rinaldo Küfferle - (Milano-Trieste-Bolzano): Notiziario tedesco.

21,35 (circa):

La fiamminga

Tragedia lirica in un atto di A. DONAUDY
Musica di STEFANO DONAUDY

Personaggi:

Godeliva von Dooden . . . . Stella Roman
Il Capitano Sierranegra Oreste De Bernardi
Il Conte di Hoorn . . . . . . Giulio Fregosi
Garcia . . . . Giuseppe Bravura
Domingo . . . . Armando Giannotti
Ramon . . . . Natale Villa
Il Luogotenente di Miraluz . . Alessio Soley
Gonda . . . . Maria Gabbi
Maestro concertatore e direttore d'orchestra: RICCARDO SANTARELLI.
Maestro del coro: GIUSEPPE CONCA

Dopo l'opera: Giornale radio.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

Con il Giornale radio saranno date notizie del Raduno del Littorio.

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE
Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.

12: Spiegazione del Vangelo (Padre Benedetto Caronia).

12,15 (circa): Messa dalla Basilica di S. Francesco d'Assisi dei Frati Minori Conventuali.

13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Gabutti: *Balletto italiano,* suite; 2. Malvezzi: *Visioni,* valzer intermezzo; 3. Amadei: *Valida gens,* marcia; 4. Monti: *Natale de Pierrot,* fantasia; 5. Billi: *Danza settecentesca,* minuetto; 6. Freudental: *Zurik-Zum,* valzer; 7. Ragni: *Il giullare,* ouverture.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,30: Dischi.

20: Comunicazioni del Dopolavoro.

20,20: Araldo sportivo - Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,45: **Serata variata**

Parte prima:

1. Pietri: *Quartetto vagabondo,* selezione.

E. Ragusa: « Guida verso la pubblica opinione », conversazione.

2. SOPRANO COSTANZA NOTARBARTOLO: Mario Costa: Cinque melodie: a) *Canzone di Mignon;* b) *Svegliati;* c) *Ave Maria;* d) *Munasterio;* e) *Tu!* (melodia valzer).

Parte seconda:

Polifemo e Galatea

Mito in un atto di ETTORE ROMAGNOLI

Personaggi:

Ulisse . . . . Secondo Talma
Polifemo . . . . Riccardo Mangano
Galatea . . . . Eleonora Tranchina
Ninfe e compagni di Ulisse

Dopo la commedia: Lehàr: *Clo-clo,* selezione.

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

SEGNALAZIONI

CONCERTI SINFONICI

18,30: Colonia - 19,5: Madona (Dir. Berdaiew) - 19,35: Stoccolma - 20: Bruxelles I, Oslo - 21,15: Kootwijk - 21,20: London Regional (Dir. F. Bridge).

CONCERTI VARIATI

18: Monaco (Mandolini) - 18,10: Lahti - 18,30: Koenigswusterhausen - 19,5: Koenigsberg - 20: Varsavia - 20,15: Bucarest - 20,30: Beromuenster - 20,45: Kalundborg - 21: Droitwich, Bruxelles II - 22,30: Belgrado - 23,30: Madrid.

OPERE

20,30: Lilla, Rennes, Grenoble (Donizetti: « La figlia del Reggimento »).

OPERETTE

20,30: Lyon la Doua, Marsiglia - 20,35: Sottens.

MUSICA DA CAMERA

17,20: Droitwich - 19: Lipsia, Francoforte, Berlino.

SOLI

19,15: Droitwich - 20,5: Sottens (Piano) - 20,10: Lahti (Piano) - 21: Praga (Cello e organo) - 21,40: Kootwijk (Org.).

COMMEDIE

18,30: Monaco, Francoforte - 20,15: Budapest, Brno, Praga, Moravska-Ostrava, Parigi P. P. - 20,30: Strasburgo, Monte Ceneri - 20,40: Bratislava - 20,45: Radio Parigi, Stoccolma - 21: Midiand Reg. - 21,25: Moravska-Ostrava, Praga, Bratislava, Brno, Kosice.

MUSICA DA BALLO

17: Radio Parigi - 19,55: Hilversum - 22,30: Lussemburgo, Amburgo, Monaco, Lipsia, Stoccarda - 22,45: Vienna - 23: Budapest - 24: Berlino, Francoforte, Stoccarda, Koenigswusterhausen.

VARIE

18: Amburgo, Breslavia.

AUSTRIA

VIENNA
kc. 592; m. 506,8; kW. 120

18,40: Conversazione.
19,5: Giornale parlato.
19,15: Convers. e letture.
19,45: Detti e proverbi.
19,50: Arie per tenore.
20,30: Lothar Riedinger: *Vino, donne e canti,* potpourri radiofonico.
22: Giornale parlato.
22,25: Musica da ballo.
23,30: Comunicato - Not.
23,45-1: Musica da ballo ritrasmessa da Budapest.

BELGIO

BRUXELLES I
kc. 620; m. 483,9; kW. 15

18: Concerto variato.
19: Convers. religiosa.
19,15: Concerto vocale.
19,30: Giornale parlato.
20: Concerto sinfonico: 1. Brahms: *Concerto* per violino e orchestra; 2. Mussorgski: *Boris Godunov* (La morte di Boris); 3. Weber: Ouverture dell'*Oberon.*
21: Radiocronaca della corsa Liegi-Roma-Liegi; l'arrivo delle moto concorrenti (reg.).
21,30: Seguito del concerto sinfonico: 4. Berlioz: Frammenti sinfonici della *Dannazione di Faust;* 5. Canto; 6. Gevaert: *Suite antica;* 7. Delcroix: *Rapsodia della Linguadoca.*
22: Giornale parlato.
22,10: Musica brillante.
23-24: Danze (dischi).

BRUXELLES II
kc. 932; m. 321,9; kW. 15

18: Concerto di piano.
18,30: Musica riprodotta.
19: Convers. religiosa.
19,15: Dischi - Notiziario.
20: Musica brillante.
20,45: Recitazione.
21: Concerto variato: 1. Savino: *Interludio;* 2. Strauss: *Il bel Danubio azzurro;* 3. Concerto corale; 4. Poot: *Variazioni in forma di danza;* 5. Sarasate: *Arie zigane,* per violino e orchestra; 6. Puccini: Fantasia sulla *Bohème;* 7. Brusselmans: *Schizzi fiamminghi.*
22: Giornale parlato.
22,10: Concerto variato.
23-24: Danze (dischi).

CECOSLOVACCHIA

PRAGA I
kc. 638; m. 470,2; kW. 120

18: Trasm. in tedesco.
19,5: Dischi - Notiziario.
19,15: Moravska-Ostrava.
20: Conversazione.
20,15: Trasm. da Brno.
21: Concerto d'organo e cello.
21,25: Moravska-Ostrava.
22,15: Notiziario - Dischi.
22,45: Notizie in tedesco.
22,45-23,30: Musica da ballo.

BRATISLAVA
kc. 1004; m. 298,8; kW. 13,5

17,55: Trasm. ungherese.
18,40: Convers. - Dischi.
19: Trasm. da Praga.
19,15: Moravska-Ostrava.
20: Conversazione.
20,15: Musica brillante.
20,40: Radiocommedia.
21: Coro e fisarmonica.
21,25: Moravska-Ostrava.
22,15: Trasm. da Praga.
22,35: Notizie in ungher.
22,50-23,30: Trasmissione da Praga.

BRNO
kc. 922; m. 325,4; kW. 32

18: Trasm. in tedesco.
19: Trasm. da Praga.
19,15: Moravska Ostrava.
20: Trasm. da Praga.
20,15: Radio-commedia.
21: Trasm. da Praga.
21,25: Moravska-Ostrava.
22,15-23,30: Trasm. da Praga.

KOSICE
kc. 1158; m. 259,1; kW. 2,6

18,10: Musica zigana.
18,45: Notiziario - Dischi.
19,10: Trasm. da Praga.
19,15: Moravska Ostrava.
20: Come Bratislava.
21: Trasm. da Praga
21,25: Moravska Ostrava.
22,15: Trasm. da Praga.
22,35: Come Bratislava.
22,50-23,30: Trasmissione da Praga.

MORAVSKA-OSTRAVA
kc. 1113; m. 269,5; kW. 11,2

18: Trasmiss. da Praga.
19,15: Concerto corale.
20: Trasmiss. da Praga.
20,15: Trasmiss. da Brno.
21: Trasm. da Praga.
21,25: Kubin: *Notte estiva,* commedia musicale in un atto.
22,15-23,30: Trasmissione da Praga.

DANIMARCA

KALUNDBORG
kc. 238; m. 1261; kW. 60

18: Dischi - Convers.
18,50: Giornale parlato.
19,50: Conversazione.
20: Giornale parlato.
20,30: Radiobozzetto.
20,45: Orchestra d'archi.
21,15: Concerto vocale.
21,35: Conc. di dischi.

GINNASTICA DA CAMERA

Le lezioni della settimana:

PRIMO ESERCIZIO. — *Distesi a terra in decubito ventrale. Braccio destro piegato con palma della mano a terra, l'altro braccio in alto.* — Stendere il braccio destro inarcando il busto indietro e mantenendo alto il braccio sinistro. Ritornare quindi alla posizione di partenza. — L'esercizio si ripete analogamente dall'altra parte. (*Esecuzione lenta a movimenti continui*).

SECONDO ESERCIZIO. — *Ritti in piedi. Gamba sinistra flessa avanti.* — Distendere la gamba sinistra in basso con completo rilassamento e subito tornare a gamba flessa. — Ripetere l'esercizio con la gamba destra. (*Esecuzione con movimenti di massima scioltezza*).

TERZO ESERCIZIO. — *Ritti in piedi a dieci centimetri da una parete. Dorso rivolto a questa. Braccia naturalmente in basso. Massima estensione, talloni sollevati.* — Elevare le braccia in alto sino a toccare con gli apici delle dita il muro retrostante. Ritornare quindi alla posizione di partenza. (*Esecuzione lenta*).

QUARTO ESERCIZIO. — *Ritti in piedi. Mano sinistra alla nuca. Gomito infuori. L'altro braccio teso lateralmente infuori.* — Invertire la posizione delle braccia. (*Esecuzione continua a ritmo progressivamente accelerato*).

QUINTO ESERCIZIO. — *Posizione in piedi.* — Esercizi di respirazione.

(*L'esecuzione di ogni esercizio è regolata con gli atti respiratori*).

21,50: Soli di sassofono.
22,5: Giornale parlato.
22,20: Concerto variato.
23,5-0,30: Mus. da ballo.

FINLANDIA

LAHTI
kc. 166; m. 1807; kW. 40

18,10: Concerto orch.
18,50: Conversazione.
19,50: Conversazione.
20,10: Concerto di piano: 1. Rameau: *Pastorale;* 2. Corelli: *Tamburino;* 3. Ravel: *Sonatina* in fa diesis minore; 4. Liszt: *Sonetto del Petrarca;* 5. Paganini: *Studio* in mi bemolle maggiore.
20,35: Notizie in finnico.
21: Notizie in svedese.
21,10: Conversazione.
21,25: Notizie - Varietà.

FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE
kc. 1077; m. 278,6; kW. 30

18,30: Giornale parlato.
19,45: Concerto di dischi.
20,25: Comunicati vari.
20,30: Serata brillante di varietà - Indi: Notiziario - Musica da ballo ritrasmessa.

GRENOBLE
kc. 583; m. 514,8; kW. 15

18,30: Come Lyon-la Doua.
20,30: Come Lilla.

LILLA
kc. 1213; m. 247,3; kW. 60

18,30: Giornale parlato.
19,30: Concerto di dischi.
20,15: Notizie sportive.
20,30: Donizetti: *La figlia del reggimento,* opera comica in due atti.

LYON-LA-DOUA
kc. 648; m. 463; kW. 100

18,30: Giornale parlato.
19,30: Mus. riprodotta.
20,15: Notizie sportive.
20,30: Victor Roger: *L'albergo di Tohu-Bohu,* operetta in 3 atti.
22,30: Giornale parlato.
22,45: Musica da ballo.

MARSIGLIA
kc. 749; m. 400,5; kW. 5

18,30: Come Lyon-la-Doua.
20,30: Radiocommedia - Indi: Musica da ballo.

NIZZA-JUAN-LES-PINS
kc. 1249; m. 240,2; kW. 2

19,15: Concerto di dischi.
20: Notiziario - Dischi.
20,30: Mezz'ora di fantasia.
21: Giornale parlato.
21,15: Per gli ascoltatori.
22,30: Ritrasm. inglese.

PARIGI P. P.
kc. 959; m. 312,8; kW. 60

19: Notiziario - Dischi.
20,15: Gignoux: *Il mondo a rovescio,* commedia in un atto.
20,55: Serata di varietà.
22,30-24: Mus. riprodotta.

PARIGI TORRE EIFFEL
kc. 1456; m. 206; kW. 5

18,45: Giornale parlato.
19,45: Concerto vocale.
20,15: Notizie varie.
20,30-22: Conc. di dischi.

RADIO PARIGI
kc. 182; m. 1648; kW. 80

17: Musica da ballo.
19: Varietà brillante.
19,30: Giornale parlato.
20: Concerto vocale.
20,30: Giornale parlato.
20,45: Jean Variot: *La rosa di Rosheim,* dramma in 3 atti, con musica di Fouret.
22,45: Giornale parlato.
22,50-0,15: Mus. da ballo.

RENNES
kc. 1040; m. 288,5; kW. 40

18,30: Come Lyon-la-Doua.
20,30: Come Lilla.

STRASBURGO
kc. 859; m. 349,2; kW. 35

18,15: Danze (dischi).
19: Come Radio Parigi.
19,30: Notiziar. - Dischi.
20: Notizie in tedesco.
20,30: Serata teatrale: Alfred De Musset: 1. *Dupont et Durant,* dialogo; 2. *Notte veneziana,* un atto in prosa; 3. *Cosa sognano le ragazze,* due atti in prosa; 4. *Notte di agosto* - Nell'intervallo: (21,30): Notiziario.
22,30-24: Musica da ballo.

TOLOSA
kc. 913; m. 328,6; kW. 60

18: Notiziario - Musica da camera - Canzoni - Musica militare.
19: Canzoni - Soli diversi - Brani d'opera.
20: Concerto variato - Brani d'operette - Musette.
21: Bizet: Selezione della *Carmen.*
21,45: Fantasia veneziana - Musica zigana - Notiziario - Musica da ballo.
23: Musica di films - Melodie - Orchestra argentina - Musica brillante.
24: Fantasia - Notiziario - Musica militare.

GERMANIA

AMBURGO
kc. 904; m. 331,9; kW. 100

18: Programma variato.
19: Notizie varie.
19,30: Come Koenigswusterhausen.
20: Serata musicale var.
22: Giornale parlato.
22,30-24: Musica da ballo.

BERLINO
kc. 841; m. 356,7; kW. 100

18: Programma variato.
19: Musica da camera.
19,30: Come Koenigswusterhausen.
20: Grande serata brillante di varietà e di danze - In un intervallo: Giornale parlato.
24-1: Musica da ballo.

BRESLAVIA
kc. 950; m. 315,8; kW. 100

18: Programma variato.
19: Conversazione.
19,30: Come Koenigswusterhausen.
20: Come Berlino.
22: Giornale parlato.
22,30-24: Come Monaco.

COLONIA
kc. 658; m. 455,9; kW. 100

18: Radiocronaca.
18,30: Concerto sinfonico.
19,30: Come Koenigswusterhausen.
20: Come Berlino.
22: Giornale parlato.
23-24: Come Monaco.

FRANCOFORTE
kc. 1195; m. 251; kW. 25

18: Per i giovani.
18,30: Radiocommedia.
19: Musica da camera.
19,30: Come Koenigswusterhausen.
20: Come Berlino.
22: Giornale parlato.
22,20: Notizie sportive.
23: Come Monaco.
24-2: Concerto di musica brillante e da ballo.

KOENIGSBERG
kc. 1031; m. 291; kW. 60

18,15: Programma variato.
19,5: Concerto vocale.
19,30: Come Koenigswusterhausen.
20: Come Berlino.
22: Giornale parlato.
22,45-24: Mus. da ballo.

KOENIGSWUSTERHAUSEN
kc. 191; m. 1571; kW. 60

18: Programma variato per i tedeschi all'estero.
18,30: Conc. bandistico.
19,30: Notizie sportive.
20: Come Berlino.
24-0,55: Musica da ballo.

DOMENICA

25 AGOSTO 1935-XIII

LIPSIA
kc. 785; m. 382,2; kW. 120

18,30: Conversazione.
19: Musica da camera.
19,30: Come Koenigswusterhausen.
20: Come Berlino.
22: Giornale parlato.
22,30-24: Come Monaco.

MONACO DI BAVIERA
kc. 740; m. 405,4; kW. 100

18: Conc. di mandolini.
18,30: Radiocommedia.
19,30: Come Koenigswusterhausen.
20: Come Berlino.
22: Giornale parlato.
22,30-24: Musica da ballo.

STOCCARDA
kc. 574; m. 522,6; kW. 100

18: Varietà musicale.
19: Programma variato: La festa popolare più antica degli Svevi.
19,30: Come Koenigswusterhausen.
20: Come Berlino.
22: Giornale parlato.
22,40: Come Monaco.
24-2: Come Francoforte.

INGHILTERRA

DROITWICH
kc. 200; m. 1500; kW. 150

17,20: Musica da camera.
18,45: Conversazione.
19,15: Piano e soprano.
19,55: Funzione religiosa battista da una chiesa.
20,45: Per la Buona Causa.
20,50: Giornale parlato.
21: Concerto variato con arie per soprano: 1. Rossini: Ouverture del *Barbiere di Siviglia;* 2. Canto; 3. Strauss: Czardas dal *Pipistrello;* 4. Ciaikovski: Valzer dei fiori dallo *Schiaccianoci;* 5. Canto; 6. Haendel: Minuetto da *Berenice;* 7. Paderewski: *Minuetto* in sol; 8. Fink: *Schubertiana*, fantasia.
22: Musica brillante.
22,30: Epilogo per coro.

LONDON REGIONAL
kc. 877; m. 342,1; kW. 50

18,15: Concerto vocale.
18,45: Musica brillante.
19,55: Funzione religiosa da una chiesa.
20,45: Come Droitwich.
20,50: Giornale parlato.
21: Due racconti.
21,20: Orchestra sinfonica della B.B.C. diretta da Frank Bridge: 1. Mendelssohn: *La Grotta di Fingal*, ouverture; 2. Mozart: *Concerto di violino* n. 5 in la; 3. Schumann: *Sinfonia* n. 4 in re min.
22,30: Epilogo per coro.

MIDLAND REGIONAL
kc. 1013; m. 296,2; kW. 50

18,15: London Regional.
19,45: Intervallo.
20: Funzione religiosa da una chiesa.
20,45: Come Droitwich.
20,50: Giornale parlato.
21: Campbell Dixon e Dermot Morrah: *L'amico di Cesare*, dramma in cinque scene.
22,30: Epilogo per coro.

JUGOSLAVIA

BELGRADO
kc. 686; m. 437,3; kW. 2,5

19: Comunicati - Dischi.
19,15: Conversazione.
20: Programma variato: Musica e canti popolari.
22: Giornale parlato.
22,20: Radiorchestra.
23,30-24: Conc. ritrasm.

LUBIANA
kc. 527; m. 569,3; kW. 5

19,30: Conversazione.
20: Giornale parlato.
20,15: Ritrasmissione di una manifestazione a Dobrna.
21,30: Conc. di dischi.
22: Giornale parlato.
22,15: Musica brillante.

LETTONIA

MADONA
kc. 1104; m. 271,7; kW. 50

18: Programma variato.
18,30: Concerto di dischi.
19,5: Concerto sinfonico di musica polacca diretto da Berdiaiew: 1. Moniuszko: *Racconto d'inverno*, ouvert.; 2. Rudnitzky: *In campagna*, impressioni sinfoniche; 3. Woitowicz: *Suite da concerto*.
20,5: Giornale parlato.
20,30: Concerto sinfonico di musica lettone diretto da Berdiaiew: 1. Jurevics: *Poema sinfonico;* 2. Canto; 3. Abele: *Solitudine*, meditazione sinfonica; 4. Canto; 5. Vitolins: *Rapsodia lettone* n. 2.
21,30-23: Musica da ballo.

LUSSEMBURGO
kc. 230; m. 1304; kW. 150

Annunci in inglese, francese e tedesco
18: Concerto variato.
19: Musica brillante e da ballo.
20,30: Notizie in francese e tedesco.
21,15: Concerto variato.
22,30: Musica da ballo.
23,30: Concerto variato.

NORVEGIA

OSLO
kc. 260; m. 1154; kW. 60

18: Programma variato.
19,10: Giornale parlato.
19,30: Conversazioni.
20: Concerto sinfon.: 1. Beethoven: *Egmont*, ouverture; 2. Bach: *Concerto* per sembalo, due flauti e orchestra d'archi in sol maggiore; 3. Liszt: *I preludi*, poema sinfonico; 4. Saint-Saëns: *Danza macabra;* 5. Reidarson: *Rapsodia norvegese*.
21,10: Letture letterarie.
21,40: Giornale parlato.
22: Attualità varie.
22,30-23,30: Danze (d.).

OLANDA

KOOTWIJK
kc. 160; m. 1875; kW. 150

18,25: Funzione religiosa protestante.
19,40: Notiziario - Dischi.
19,55: Concerto orchestrale: 1. Mozart: *Lucio Silla*, ouverture; 2. Beethoven: *Minuetto* in sol maggiore; 3. Schubert: *Lilac time*, fantasia; 4. Schubert: Quattro *Lieder* cantati da Richard Tauber; 5. Svendsen: *Romanza;* 6. Becce: *Serenata ad Amalfi*, per orchestra violino e cello; 7. Kreisler: *Syncopation;* 8. Quattro *Lieder* cantati da Richard Tauber.
21: Giornale parlato.
21,15: Haydn: *Sinfonia* in sol maggiore.
21,40: Conc. di organo.
22: Musica da ballo.
22,40: Giornale parlato.
22,50-23,40: Dischi.

HILVERSUM
kc. 995; m. 301,5; kW. 20

19,25: Dischi - Conversazione - Giornale parlato.
19,55: Concerto di musica brillante e da ballo.
20,40: Concerto di dischi.
20,55: Musica brillante.
21,45: Dischi - Notiziario.
22,20: Epilogo per coro.
22,40-23,10: Conversazione in esperanto.

POLONIA

VARSAVIA I
kc. 224; m. 1339; kW. 120

19: Comunicati - Dischi.
19,50: Conversazione.
20: Concerto variato: 1. Zelenski: *Janek*, ouverture; 2. Canto; 3. Ponchielli: Musica di balletto dalla *Gioconda;* 4. Canto; 5. Bizet: Suite n. 2 della *Carmen*.
20,50: Giornale parlato.
21: Danze del 18° e 19° secolo eseguite sulla viola.
21: Programma variato.
22: Notizie sportive.
22,20: Concerto della Banda della Marina militare.
23: Danze (dischi).

PORTOGALLO

LISBONA
kc. 629; m. 476,9; kW. 20

19: Musica brillante.
19,55: Giornale parlato - Musica portoghese.
20,50: Attualità - Varie.
21: Musica brillante.
22: Musica leggera.
22,30: Giornale parlato - Concerto orchestrale.
23: Musica da ballo.

ROMANIA

BUCAREST I
kc. 823; m. 364,5; kW. 12

18: Giornale parlato.
18,15: Musica da ballo.
19: Conversazione.
19,20: Concerto di dischi.
20: Conversazione.
20,15: Concerto variato con intermezzi di canto. - Nell'intervallo (20,50): Notizie sportive.
22: Giornale parlato.
22,20: Concerto di dischi.
23-0,30: Conc. variato.

SPAGNA

BARCELLONA
kc. 795; m. 377,4; kW. 5

19: Musica brillante.
19,30: Arie per tenore.
20: Musica brillante.
20,30: Arie per tenore.
21: Musica da ballo.
22: Campane - Dischi.
22,15: Per gli studenti.
22,45: Dischi - Convers.
23,15: Convers. - Dischi.
23,45: Per i giocatori di scacchi.
24-1: Concerto di dischi.

MADRID
kc. 1095; m. 274; kW. 7

18: Campane - Concerto di musica varia.
19: Rassegna settimanale artistica - Concerto del sestetto.
20: Musica da ballo.
22,15: Varietà radiofon.
23: Campane - Attualità.
23,30: Concerto della Banda municipale di Madrid.
1: Campane - Fine.

SVEZIA

STOCCOLMA
kc. 704; m. 426,1; kW. 55

18: Funzione religiosa.
19,35: Concerto sinfonico con canto: 1. Beethoven: Ouverture del *Fidelio;* 2. Berwald: Frammenti della *Regina di Golconda;* 3. Haendel: *Sarabanda* in sol minore per orchestra d'archi; 4. Grieg: Frammento del *Sigurd Jorsalfar;* 5. Verdi: Frammento dell'*Otello;* 6. Ippolito-Ivanov: *Schizzi caucasici*.
20,45: Radiocommedia.
22-23: Concerto di musica brillante e da ballo.

SVIZZERA

BEROMUENSTER
kc. 556; m. 539,6; kW. 100

18: Conversazione.
18,20: Concerto variato.
19: Notizie varie.
19,5: Cronaca sportiva.
19,50: Conc. di dischi.
20,5: Cronaca del Giro della Svizzera.
20,30: Concerto di piano.
21: Giornale parlato.
21,10: Progr. variato.
22: Conversazione.
22,15: Notiziario - Fine.

MONTE CENERI
kc. 1167; m. 257,1; kW. 15

18: Per voi ragazzi
18,15: Canzonette e ballabili.
19 (da Lugano): Il giro della Svizzera - Segue: Musica da ballo.
19,45 (da Berna): Notiziario - Risultati sport.
20: Radiorchestra: Direzione: M. Casella: 1. Gade: *Canti postumi d'Ossian*, ouverture; 2. Grieg: *Corteggio nuziale norvegese;* 3. Järnefelt: a) *Ninna-nanna*, b) *Preludio;* 4. Sinding: a) *Mormorio di primavera*, b) *Marcia grottesca*.
20,30: G. Martinez Sierra: *Il sogno di una notte d'agosto*, novella comica in tre atti.
22: Canta Enrico Caruso (dischi).
22,20: Lo sport della domenica.
22,30: Fine.

SOTTENS
kc. 677; m. 443,1; kW. 25

18: Concerto di dischi.
18,30: Conversazione religiosa protestante.
18,55: Dischi - Notiziario.
19,35: Come Monte Ceneri.
20,5: Concerto di piano.
20,35: Kalman: *La Principessa della Czardas*, operetta in tre atti - Negli intervalli: Notiziari.
22,15: Fine.

UNGHERIA

BUDAPEST I
kc. 546; m. 549,5; kW. 120

18,10: Orchestra zigana.
19,10: Conversazione.
19,40: Concerto vocale.
20,15: Radiocommedia.
22,20: Giornale parlato.
23: Musica da jazz.
0,15: Giornale parlato. Dalle 23,45: Musica zigana (solo per Vienna).

U.R.S.S.

MOSCA I
kc. 174; m. 1724; kW. 500

18,15: Concerto variato.
20: Concerto di dischi.
21: Convers. in tedesco.
21,55: Camp. del Kremlino.
22,5: Convers. in inglese.
23,5: Convers. in tedesco.

MOSCA III
kc. 401; m. 748; kW. 100

17,30: Verdi: *La Traviata*, opera (dischi).
21: Musica da ballo.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

ALGERI
kc. 941; m. 318,8; kW. 12

19: Dischi - Notiziari - Bollettino sportivo.
21,30: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato alle operette - Nell'intervallo e alla fine: Notizie.

RABAT
kc. 601; m. 499,2; kW. 25

20,30: Dischi - Conversaz.
21: Musica brillante con intermezzi di canto - In un intervallo: Giornale parlato.
23-23,30: Danze (dischi).

TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO

ROMA (Santa Palomba): Onde medie m. 420,8 - kc. 713 - ROMA (Prato Smeraldo): 2 RO 4 - Onde corte m. 25,40 - kC-s 11810

DOMENICA 25 AGOSTO 1935-XIII

14,15: Apertura.
14,20: Selezione dell'opera *Ernani* di Verdi (interpreti: Iva Pacetti, Antonio Melandri e Gino Vanelli).
15: Chiusura.

LUNEDÌ 26 AGOSTO 1935-XIII

14,15: Apertura.
14,20: La giornata della donna: «L'arredamento della casa italiana nei secoli».
14,25: Canzoni abruzzesi interpretate dal coro abruzzese «Tancredi» di Francavilla.
14,45: Calendario storico artistico letterario delle glorie d'Italia: «Il Gattamelata» - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.
15: Chiusura.

MARTEDÌ 27 AGOSTO 1935-XIII

14,15: Apertura.
14,20: La giornata del Balilla: «Dura sempre quel bel fatto...».
14,25: Marce e inni eseguiti dalla Banda dei RR. CC. sotto la direzione del maestro Cirenei.
14,45: Calendario storico artistico letterario delle glorie d'Italia: «Un grande Papa: Sisto V» - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.
15: Chiusura.

MERCOLEDÌ 28 AGOSTO 1935-XIII

14,15: Apertura.
14,20: «La partecipazione italiana all'Esposizione Internazionale di Brusselle».
14,25: Musiche di films sonori italiani.
14,45: Calendario storico artistico letterario delle glorie d'Italia: «Giovanni da Verrazzano, esploratore» - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.
15: Chiusura.

GIOVEDÌ 29 AGOSTO 1935-XIII

14,15: Apertura.
14,25: «La Mostra Augustea della Romanità».
14,25: Musica d'opera: Puccini: *La Bohème*, finale dell'opera.
14,45: Calendario storico artistico letterario delle glorie d'Italia: «Pietro Micca» - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.
15: Chiusura.

VENERDÌ 30 AGOSTO 1935-XIII

14,15: Apertura.
14,20: Storia della Civiltà Mediterranea: «Nasce la Nuova Arte».
14,25: Amadei: a) *Fantasia medioevale;* b) *Festa campestre;* c) *Napoli canta;* d) *Echi toscani*.
14,45: Calendario storico artistico letterario delle glorie d'Italia: «Bartolomeo Colleoni» - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.
15: Chiusura.

SABATO 31 AGOSTO 1935-XIII

14,15: Apertura.
14,20: Varietà e curiosità scientifiche: «Il motore a scoppio, invenzione italiana».
14,25: Canzoni napoletane interpretate da Rosa Moretti.
14,45: Calendario storico artistico letterario delle glorie d'Italia: «Pietro Maroncelli» - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.
15: Chiusura.

GIRANDO UNA CHIAVETTA!...

— *Contento di vederti, mio piccolo. Permetti, vero, che ti chiami così come allora, e che ti dia del tu, come quando saltavi sulle mie ginocchia, venti anni fa! Viaggio ottimo, vero, non c'è bisogno di chiedertelo. Quando si è giovani la fatica non conta e parecchie settimane passate sul mare e sulla terra non riescono che a rendere più acuto ed intenso il desiderio. Buona idea la tua e ottima la scelta di tuo padre, poichè è proprio quaggiù che sta l'avvenire del mondo. Sei ormai un uomo, un uomo fatto e sono sicuro che la piantagione farà per te come tu farai per la piantagione. Un po' cambiato, naturalmente. Quando ho lasciato l'Italia eri un marmocchio. Sono passati venti anni e sei mutato di aspetto. Io no; ma io ero già un uomo allora, e questo conta, evidentemente!*

L'accoglienza davvero non avrebbe potuto essere più lusinghiera. Giorgio Conti, l'amico migliore di mio padre era effettivamente un uomo d'oro quale me lo avevano descritto. Mi sarebbe parso di essere ora in un tranquillo salotto di una tranquilla cittadina di provincia se il ricordo troppo recente del lungo viaggio e la finestra del bungalow *spalancata su un tramonto tropicale non avessero fatto troppo spiccare il contrasto tra l'ambiente intimo rallegrato dal suono di una radio e quello esterno.*

— *Sei pratico di piantagioni, lo so! Me lo ha scritto tuo padre che è fiero di te, e mi fido di lui come di me stesso. Dicono che la lontananza affievolisce l'amicizia! Nulla di men vero. Qui nella mia solitudine ho avuto sempre lui vicino a me, affettuoso nei momenti di abbattimento e allegro della mia allegria. Il ricordo, sì il ricordo è rivissuto in me ora per ora, giorno per giorno, anno per anno. E di lui nulla mi è sfuggito. Le sue lettere, i giornali... sì, evidentemente anche questi, anche se forzatamente parlavano di cosa già passata. Mi giungeva l'eco dei suoi successi a venti, a trenta giorni data, ed i miei rallegramenti puzzavano di stantio, quando già la seconda o la terza edizione dei suoi libri gemeva sotto ai torchi, quando dei suoi magistrali discorsi già si era spenta la eco. E questo mi era motivo di malinconia, anche se presentivo quanto stava per accadere e la figura di lui, idealmente vivente attorno a me, mi parlava di lui, dei suoi progetti, pianamente alle orecchie con quel suo tono morbido e suadente della nostra giovinezza o con quello calmo, pacato e convincente della sua maturità di ora. Ma ora non più. L'ho ancora qui, come se fosse adesso, scolpita nella mente una delle sue frasi della scorsa settimana: giovedì... sì proprio giovedì: «Gli uomini...». Ma già, tu non sai, non puoi sapere, chè non giungono nel lungo cammino dal mare a qui le voci del mondo. Ma da me sì, mio caro, e quando voglio e come voglio. La radio, sì la radio, hai proprio indovinato, piccolo mio, una radio miracolosa, genio del nostro genio, che attenua la solitudine ed elimina le distanze. Tra tuo padre e me, migliaia di chilometri, mari, oceani, deserti, montagne, città. Basta un giro di chiavetta e il miracolo è realtà. E colla voce di tuo padre quelle della Patria, le nostre voci, quelle che filano dritto dritto al cuore senza deviazioni. C'è da averne il cuore gonfio che pare scoppi!... Ma poi, via, ti abituerai anche tu; una cavalcata veloce, l'alitare del vento notturno sulla faccia, i mille rumori noti ed ignoti che ci circondano e si ridiventa uomini... per ritornare bambini al ritorno... girando una chiavetta... piccolo mio!*

JIMMY.

LUNEDÌ

26 AGOSTO 1935-XIII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
MILANO II e TORINO II entrano in collegamento con Roma alle 20,40

Durante la giornata sarà effettuato un servizio speciale di giornale radio sulla classifica di velocità, potenza, ecc. del RADUNO DEL LITTORIO, competizione aerea internazionale indetta dal Reale Aero Club d'Italia. Alle 20,20: Commento.

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

7,45 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

12,30-14 (Bari): CONCERTO DEL QUINTETTO ESPERIA: 1. Gomes: *Il Guarany*, sinfonia; 2. Bolzoni: *La quiete del meriggio;* 3. Gunther: *Serenata spagnuola;* 4. Culotta: *Idillio;* 5. Azzoni: *Danza di Maragatos;* 6. Donizetti: *Lucia di Lammermoor*, fantasia; 7. Cerri: *Risveglio primaverile;* 8. Amadei: *Danza delle lucciole;* 9. De Curtis: *Napoli canta*, selezione di canzoni; 10. Cavarra: *Invocazione d'amore;* 11. Giacchino: *Cuore in pena;* 12. Bixio: *Passa il torero.*

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5 (Roma-Napoli): CONCERTO DI MUSICA VARIA diretto dal M° GAETANO ZUCCOLI: 1. E. Wesly: *Serenata ungherese;* 2. D. Rulli: *Appassionatamente;* 3. A. Bucchi: *Serenatella romantica;* 4. P. Mascagni: *Danza esotica;* 5. E. Lalo: *Scherzo;* 6. A. Margutti: *Serenatella spagnola;* 7. Puccini: *Manon Lescaut*, intermezzo atto terzo; 8. Drdla: *Serenata a Kubelik;* 9. V. Billi: *Nozze marocchine.*

14-14,15: Giornale radio - Borsa.

14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (vedi pagina 22).

16,30: Giornale radio - Cambi.

16,40: Giornalino del fanciullo.

17,5: Monologo detto da Delizia Sansone.

17,15: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Kàlmàn: *La principessa del circo*, fantasia; 2. Amadei: *Ninna-nanna;* 3. Penna: *Primavera siciliana*, valzer; 4. Homzak: *Passeggiata a Vienna;* 5. Petralia: *Memorie*, berceuse; 6. Licari: *Il minuetto;* 7. Ihne: *Diavoletta*, passo doppio; 8. Rosey: *Españita*, valzer.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano - Bollettino orto-frutticolo.

18,45 (Roma-Bari): Comunicazioni del Dopolavoro.

19-19,40 (Roma-Bari): Notiziari in lingue estere.

19,15-19,45 (Roma III): DISCHI DI MUSICA VARIA.

19,40 (Roma-Bari): Cronache italiane del turismo: «L'Italie en septembre».

19,45-20,15 (Roma III): CONCERTO VARIATO.

19,45-20,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19,50-20,15 (Roma-Bari): Lezione di lingua italiana per stranieri.

20,15-20,40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (vedi pag. 18).

20,15: Giornale radio.

20,20: Commento all'AVIO RADUNO DEL LITTORIO.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,40 (Roma-Napoli):

Gigolette

Operetta in tre atti di FRANZ LEHAR
Maestro direttore d'orchestra: COSTANTINO LOMBARDO.

Personaggi:
Gigolette . . . . Minia Lyses
Amele . . . . Ariana Sielska
Ives . . . . Guido Agnoletti
Coty . . . . Tito Angeletti
Papà Simon . . . Ubaldo Torricini

Negli intervalli: Ernesto Murolo: «Colonie marine», conversazione - Notiziario.

20,40 (Bari): Dischi di musica brillante.

21 (Bari):

LA SAGRA DELLA CANZONE LECCESE
con il concorso degli artisti leccesi: TITO SCHIPA, PERULLI, TAFURO, CANTELMO, CLOE ELMO, DIANA MICELLI.

22-23 (Bari):

SELEZIONE DI OPERETTE (Dischi)
Nell'intervallo: Notiziario.

23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 m. 263,2 - kW. 7 — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
BOLZANO: kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1
BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12,30
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,40

Durante la giornata sarà effettuato un servizio speciale di giornale radio sulla classifica di velocità, potenza, ecc. del RADUNO DEL LITTORIO, competizione aerea internazionale indetta dal Reale Aero Club d'Italia. Alle 20,20: Commento.

7,30: Ginnastica da camera.

7,45-8: Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande.

11,30: ORCHESTRA FERRUZZI: 1. Chabrier: *España;* 2. Tavan: *L'Algerina;* 3. Zecca: *Per sognare;* 4. Cortopassi: *Aurora;* 5. Sampietro: *Lieta gioventù;* 6. Johston: *Cocktails per due;* 7. Lecocq: *Il duchino;* 8. Mendes-Ferruzzi: *Gedeone;* 9. Denza: *Occhi di fata;* 10. Missa: *Meditazione.*

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA (Vedi Roma).

14-14,15: Borsa - Dischi.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,30: Giornale radio.

16,40: Cantuccio dei bambini. (Milano): Favole e Leggende; (Torino): Radio-giornalino di Spumettino; (Genova): Fata Morgana; (Trieste): «Balilla, a noi»: Don Chisciotte (Mastro Remo e Radiolina); (Firenze): Il nano Bagonghi: Varie, corrispondenza e novella; (Bolzano): La palestra dei piccoli: *a)* La Zia dei perchè, *b)* La Cugina Orietta.

17,5-17,55: CONCERTO DEL SESTETTO: 1. Friedmann: *Rapsodia slava n. 2;* 2. Delibes: Aria da ballo nell'opera *Lakmé;* 3. Piek-Mangiagalli: *La pendola armoniosa;* 4. Mussorgsky: *Quattro quadretti:* a) *Mercato in Limoges*, b) *Processione in Russia*, c) *Il ballo dei pulcini*, d) *Corsa notturna di streghe;* 5. Cabella: *Novelletta;* 6. Limenta: *Strimpellatori girovaghi;* 7. Debussy: *La bella addormentata nel bosco;* 8. R. Principe: *Sinfonietta veneziana.*

17,55-18,10: Comunicato dell'Ufficio presagi - Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino orto-frutticolo.

LUNEDÌ

26 AGOSTO 1935-XIII

18,45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.
19-19,40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere.
19-19,45 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - MUSICA VARIA.
19,15-19,45 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA - Comunicati vari.
19,40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronache italiane del turismo (v. Roma).
19,45-20,15 (Milano II-Torino II-Genova): MUSICA VARIA.
19,50 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Lezione di lingua italiana per stranieri.
20,15: Giornale radio - Bollettino meteorologico.
20,20: Commento all'AVIO RADUNO DEL LITTORIO.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,40: **Concerto sinfonico**
diretto dal M° RITO SELVAGGI
1. - Mozart: *Sinfonia in sol minore*.
2. - T. Traetta-Selvaggi: Sinfonia dall'op.: *Ifigenia in Tauride*: a) allegro, b) andante espressivo, c) allegro.
3. - Martucci: *Novelletta*.
4. - Selvaggi: a) *Ninna nanna elegiaca;* b) *Gavotta figurata*, dalla « Suite balletto » per violoncello concertante ed orchestra da camera (solista prof. Antonio Valisi).
5. - Busoni: *Ouverture allegra*.
Nell'intervallo: Ottavio Tiby: « La musica descrittiva », lettura.

21,50: Gigi Michelotti: « Colloqui », conversazione - (Milano): Notiziario inglese.

22,5: **La mandorla amara**
Commedia in un atto di A. DONAUDY
Personaggi:
Giacomo Torrieri . . . . Franco Becci
D'Agliè . . . . Stefano Sibaldi
Belleni . . . . Edoardo Borelli
Michele . . . . Federico Elvezi
Un garzone fioraio . . . . . . Emilio Calvi
Topsy Pilling . . . . Esperia Sperani
Adriana Belleni . . . . Anita Favi

22,40: MUSICA DA BALLO: DISCHI ORCHESTRA CETRA.
23: Giornale radio.
23,10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

PALERMO
Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

Con il Giornale radio saranno date notizie del Raduno del Littorio.

12,45: Giornale radio.
13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: ORCHESTRINA FONICA: 1. Sima: *Nave vittoriosa*, marcia; 2. Pietri: *Rompicollo*, selezione; 3. Concina: *Quando non c'è la luna*, valzer; 4. Malberto: *Barcarola;* 5. Mariotti: *Sei lontano da me*, slow fox-trot; 6. Bruscalupi: *Sogno*, intermezzo; 7. Frustaci: *Dica-dica-dica*, fox one step.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30-18,10: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. Chopin: a) *Notturno in fa diesis maggiore;* b) *Scherzo in si bemolle minore* (pianista Gianna Mercanti); 2. a) Tirindelli: *Vieni amor mio;* b) Tosti: *Il pescatore canta* (soprano Emilia Russo Nicolini); 3. Schubert-Liszt: *Barcarola* (pianista Gianna Mercanti); 4. a) Respighi: *Ballata;* b) Leoncavallo: *Lasciati amar* (soprano Emilia Russo Nicolini).
18,10-18,30: LA CAMERATA DEI BALILLA: Corrispondenza di Fatina.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache italiane del turismo - Giornale radio - Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,45: **Concerto di musica da camera**
col concorso del Quartetto dell'E.I.A.R.
1. Amilcare Zanella: *Quartetto in la maggiore*, op. 62: a) Moderato, b) Andante, c) Finale (allegro, festoso, vivace). Esecutori: Teresa Porcelli Raitano (primo violino), Carmelo Li Volsi (secondo violino), Paolo Reccardo (viola), Alessandro Ruggeri (violoncello).
2. a) Respighi: *Nebbie;* b) Zandonai: *I due tarli;* c) Castelnuovo-Tedesco: *Arietta* (soprano Lydia Attisani).
3. a) Ravel: *Jeux d'eau;* b) Prokofiew: *Suggestione diabolica* (pianista Angelica Azzara).
4. Weber: *Il franco cacciatore*, « Ah! che non giunge il sonno » (soprano Attisani).
5. Mendelssohn: *Trio*, op. 49: a) Molto allegro ed agitato, b) Andante con moto tranquillo; c) Scherzo, d) Allegro assai appassionato. Esecutori: Angelina Azzara (pianista, Teresa Porcelli Raitano (violino), Alessandro Ruggeri (violoncello).
6. SOPRANO ANGELA ROSITANI: 1. Cavalli: *Delizie contente;* 2. Peri: *Gioite al canto mio;* 3. Schumann: *Sotto le piante errando;* 4. Bellini: *La straniera*, « Ciel pietoso »; 5. Puccini: *Turandot*, « Signore ascolta ».
Nell'intervallo: G. Armò: « Sulle Alpi, in treno... », conversazione.
22,30 (circa): VARIETA' PARLOPHON (dischi).
23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

SEGNALAZIONI

CONCERTI SINFONICI
20,5: Lahti - 20,30: Lilla, Rennes - 20,45: Parigi T. E. (Da Vichy), Marsiglia - 21: Varsavia (Dir. Fitelberg) - 22: Lisbona (Dir. P. de Freitas Branco) - 22,25: Droitwich (Dir. L. Heward) - 23: Monaco.

CONCERTI VARIATI
18,45: Kootwijk (Interpreti italiani) - 19: Colonia, Berlino - 19,15: Amburgo - 20: Bruxelles I - 20,5: Sottens - 20,10: Lussemburgo - 20,30: Grenoble - 21: Bruxelles II, Francoforte.

OPERE
19,15: Vienna, Droitwich, Bucarest, Lubiana, Radio Parigi, Belgrado, Praga, Brno, Kosice, Strasburgo (Da Salisburgo: Verdi: « Falstaff » - Dir. A. Toscanini - Interpreti italiani) - 23,5: Madrid (Selez.).

MUSICA DA CAMERA
20: Oslo - 21,10: Lipsia - 21,15: Madrid - 21,25: Kalundborg - 22: Stoccolma - 22,30: Berlino.

SOLI
18,30: Oslo (Fisarmon.) 21,10: Hilversum (Org.) 21,30: London Regional (Piano).

COMMEDIE
19,35: Lahti - 20,10: Lipsia - 20,30: Bordeaux-Lafayette - 21: Madona, Koenigsberg - 21,50: Beromuenster.

MUSICA DA BALLO
20,30: London Regional - 21,50: Sottens - 21,55: Kootwijk - 22,20: London Regional, Midland Regional (J. Payne) - 23,15: Droitwich (Da London Reg.) - 23,45: Vienna.

VARIE
20,10: Colonia, Stoccarda, Monaco, Francoforte - 20,15: Koenigswusterhausen, Amburgo - 20,30: Lyon-la Doua - 22,15: Oslo - 22,30: Breslavia, Koenigsberg.

AUSTRIA
VIENNA
kc. 592; m. 506,8; kW. 120
18: Conversazioni.
18,50: Attualità varie.
19: Giornale parlato.
19,15 (dalla Festspielhaus di Salisburgo) Verdi: *Falstaff*, opera comica in 3 atti, diretta da Arturo Toscanini (Cantanti: Mariano Stabile, Piero Biasini, Dino Borgioli, Angelo Badà, Giuseppe Nessi, Fernando Autori, Maria Caniglia, Edith Mason, Angelica Cravceno, Mita Vasari).
21,50: Giornale parlato.
22: Rassegna libraria.
22,15: Musica brillante.
23,30: Comunic. - Notiz.
23,45-1: Musica da ballo.

BELGIO
BRUXELLES I
kc. 620; m. 483,9; kW. 15
18,30: Concerto vocale.
19: Cronaca varia.
19,15: Fisarmonica.
19,30: Giornale parlato.
20: Concerto variato: 1. Mawet: *Suite miniature*, in cinque parti; 2. Massenet: *Bacco*, balletto dai *Misteri dionisiaci;* 3. Wangermée: *Va meglio ora;* 4. Dupuis: *Romanza;* 5. Rossini-Respighi: *La bottega fantastica;* 6. Rabaud: *Divertimento su canti russi*.
21: Conversazione: « Le origini del Belgio ».
21,15: Radiorchestra.
22: Giornale parlato.
22,10-23: Radiocabaret.

BRUXELLES II
kc. 932; m. 321,9; kW. 15
18,15: Conc. di violino.
18,45: Musica riprodotta.
19,15: Concerto vocale.
19,30: Giornale parlato.
20: Radiocabaret.
21: Concerto variato: 1. Lunssens: *Romeo e Giulietta;* 2. Vreuls: *Poema* per cello; 3. Jongen: *Campeador;* 4. Dubois: *L'Aurora*, frammento del mimo-dramma: *La morte* - Alla fine: Notiziario - Danze (dischi).

CECOSLOVACCHIA
PRAGA I
kc. 638; m. 470,2; kW. 120
18,20: Trasm. in tedesco.
19,10: Come Vienna.
21,50: Dischi - Notiziario.
22,30: Musica riprodotta.
22,45-23: Not. in tedesco.

BRATISLAVA
kc. 1004; m. 298,8; kW. 13,5
17,50: Trasm. ungherese.
18,35: Convers. - Dischi.
18,50: Trasm. da Praga.
22,30: Notizie in ungher.
22,45-23: Musica riprod.

BRNO
kc. 922; m. 325,4; kW. 32
17,40: Trasm. in tedesco.
18,20: Dischi - Comunicati.
18,35: Conversazione - Dischi.
18,50-23: Trasmissione da Praga.

KOSICE
kc. 1158; m. 259,1; kW. 2,6
18,35: Dischi - Notiziar.
19: Trasm. da Praga.
22,30-23: Come Bratislava.

MORAVSKA-OSTRAVA
kc. 1113; m. 269,5; kW. 11,2
18,20: Trasm. in tedesco.
18,50: Trasm. da Praga.
22,30-23: Musica riprodotta.

DANIMARCA
KALUNDBORG
kc. 238; m. 1261; kW. 60
18,15: Lez. di inglese.
18,45: Giornale parlato.
19,30: Conversazione.
20: Musica brillante.
21,10: Letture varie.
21,25: Mus. da camera.
21,50: Dischi - Notiziario.
22,20: Mus. da camera.
23-0,30: Mus. da ballo.

FINLANDIA
LAHTI
kc. 166; m. 1807; kW. 40
18,15: Conversazioni.
18,55: Concerto vocale.
19,35: Radiocommedia.
20,5: Concerto sinfonico: 1. Sibelius: *Carelia*, ouverture; 2. Kajanus: *Berceuse;* 3. Järnefelt: *Preludio;* 4. Merikanto: *Romanza;* 5. Kaski: *Intermezzo;* 6. Melartin: *Canti del Ladoga*.
21,10: Conversazione.
21,25-22: Musica ritrasm.

FRANCIA
BORDEAUX-LAFAYETTE
kc. 1077; m. 278,6; kW. 30
18,30: Giornale parlato.
19,45: Conversazione.
20: Concerto di dischi.
20,15: Notizie varie.
20,30: Serata teatrale: Lavedan: *Servire*, commedia - Indi: Giornale parlato.

GRENOBLE
kc. 583; m. 514,8; kW. 15
18,30: Giornale parlato.
20,30: Concerto orchestrale con arie per baritono e soli di piano: 1. Mendelssohn: *Sogno di una notte d'estate;* 2. Diaz: *Benvenuto Cellini;* 3. Delibes: Frammenti della *Lakmè;* 4. Godard: *Jocelyn*, suite d'orchestra; 5. Chopin: Due *Studi;* 6. Skrjabin: Due *Preludi;* 7. Ravel: *Alborado del Gracioso;* 8. Debussy: *Toccata;* 9. Massenet: *Scene pittoresche;* 10. Böhm: *Come la notte;* 11. Canto; 12. Debussy: *La cathédrale engloutie;* 13. Lalo: Fantasia sul Re d'Ys.

LILLA
kc. 1213; m. 247,3; kW. 60
18,30: Giornale parlato.
19,30: Mus. riprodotta.
20,30: Conc. sinfon. con canto: 1. Rossini-Gauwin: Ouverture solenne dal *Tantum ergo;* 2. Brahms-Hahn: *Germania*, suite di valzer; 3. Dyck: *Sul Volga*, quadri sinfon.; 4. Caludi: *Week End*, suite d'orchestra - Indi: Musica brillante e da ballo.

LYON-LA-DOUA
kc. 648; m. 463; kW. 100
18,30: Giornale parlato.
19,30: Conc. di dischi.
20: Attualità varie.
20,30: Serata musicale (progr. da stabilire) - Indi: Giornale parlato.

MARSIGLIA
kc. 749; m. 400,5; kW. 5
18,30: Giornale parlato.
19,45: Conc. di dischi.
20: Notizie sportive.
20,15: Conc. di dischi.
20,45: Concerto sinfonico con arie per contralto: 1. Mozart: *Sinfonia in mi bemolle;* 2. Ibert: *Escales* (Nefta Tunis), per oboe; 3. Franck: *Redenzione*, pezzo sinfonico; 4. Tomasi: *Canto ebraico;* 5. Beethoven: Ouverture del *Fidelio* - Indi: Musica da ballo.

NIZZA-JUAN-LES-PINS
kc. 1249; m. 240,2; kW. 2

19,15: Dischi - Notiziario.
19,40: Notizie sportive.
20: Notizie varie.
20,15: Radio-teatro.
21: Giornale parlato.

PARIGI P. P.
kc. 959; m. 312,8; kW. 60

19,10: Notiziario - Dischi.
20,15: Radiorchestra.
21: Concerto variato.
21,45: Progr. variato.
22,30-23: Musica riprodotta.

PARIGI TORRE EIFFEL
kc. 1456; m. 206; kW. 5

18,30: Per le scuole.
19: Giornale parlato.
19,50: Conc. di dischi.
20: Per le scuole.
20,30: Concerto di dischi.
20,45: Conc. sinfonico ritrasmesso da Vichy (programma da stabilire).

RADIO PARIGI
kc. 182; m. 1648; kW. 80

18: Programma variato.
18,30: Conversazioni.
19,10: Notizie varie.
19,15: Come Vienna.
21,55: Musica riprodotta.
22,30-0,15: Mus. da ballo - In un intervallo: Notizie varie.

RENNES
kc. 1040; m. 288,5; kW. 40

18,30: Giornale parlato.
20: Notiziario - Dischi.
20,3: Concerto sinfonico ritrasmesso da Nantes: 1. Massé: *Le nozze di Jeannette*, opera comica in un atto; 2. Boïeldieu: Ouverture della *Dama bianca*; 3. Massenet: Fantasia sulla *Manon*; 4. Canto; 5. Thomas: Frammento della *Mignon*; 6. Massenet: Balletto dell'*Erodiade* - Nell'intervallo: Conversazione.

STRASBURGO
kc. 859; m. 349,2; kW. 35

18,15: Lettura - Dischi.
18,45: Giornale parlato.
19: Notizie in tedesco.
19,15: Come Vienna - Nell'intervallo e alla fine: Notiziario.

TOLOSA
kc. 913; m. 328,6; kW. 60

18: Notiziario - Musica viennese - Brani d'operette - Brani d'opera.
19: Canzoni - Musica militare - Notiz. - Canzoni.
20: Musica da camera - Musica di films - Musette - Fantasia.
20,35: Concerto variato - Melodie - Notiziario - Musica da ballo.
23: Concerto variato - - Orchestra argentina - Musica di films.
0,15: Fantasia - Notiziario - Concerto variato.

GERMANIA

AMBURGO
kc. 904; m. 331,9; kW. 100

18: Programma variato.
18,30: Convers. - Notizie.
19: Conversazione.
19,15: Concerto corale.
19,45: Conversazione.
20: Giornale parlato.
20,10: Come Koenigswusterhausen.
21: Come Breslavia.
22: Giornale parlato.
22,40: Rassegna politica.
23-24: Come Breslavia.

BERLINO
kc. 841; m. 356,7; kW. 100

18: Programma variato.
18,30: Conversazioni.
19: Come Colonia.
19,40: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20,15: Come Koenigswusterhausen.
21: Come Breslavia.
22: Giornale parlato.
22,25: Attualità varie.
22,40-24: Concerto di musica da camera antica: 1. Telemann: *Trio* per flauto, viola d'amore e cembalo in do maggiore; 2. Telemann: *Sonata* per viola da gamba e cembalo in sol maggiore; 3. Telemann: *Le gioie della campagna*, cantata per contralto, flauto e cembalo; 4. Ariosti: *Sonata* in mi minore per viola d'amore e cembalo; 5. Fischer: *Passacaglia* in re minore per cembalo; 6. Heinichen: *Trio* per flauto, viola d'amore e cembalo in mi bem. magg.

BRESLAVIA
kc. 950; m. 315,8; kW. 100

18: Conversazioni.
18,50: Giornale parlato.
19: Conversazione.
19,20: Radiocronaca.
20: Giornale parlato.
20,10: Serata brillante di varietà e di danze: Il lunedì azzurro.
22: Giornale parlato.
22,30-24: Concerto variato: 1. Kretschmer: *Der Flüchtling*, ouverture; 2. Strauss: *Rondine di villaggio*, valzer; 3. Puccini: Melodie da *Madame Butterfly*; 4. Amadei: *Tre pezzi*; 5. Grieg: *Sei pezzi lirici*; 6. Lindemann: *Melodie del Volga*.

COLONIA
kc. 658; m. 455,9; kW. 100

18: Programma variato.
18,30: Conv. - Notizie.
19: Concerto variato.
19,50: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20,10: Varietà: Un viaggio in Spagna.
21,30: Programma var.
22: Giornale parlato.
22,20: Rassegna settiman.
23-24: Come Breslavia.

FRANCOFORTE
kc. 1195; m. 251; kW. 25

18,15: Rassegna libraria.
18,30: Convers. - Notizie.
19: Musica militare.
19,50: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20,10: Come Stoccarda.
21: Concerto variato: 1. Gounod: Frammenti del *Poliuto*; 2. Delibes: Frammenti di *Sylvia*; 3. Bizet. Dalla suite *Giochi di fanciulli*; 4. Lortzing: Danza degli zoccoli da *Zar e carpentiere*; 5. Strauss: Frammenti del *Cavaliere Pasman*; 6. Lecocq: Frammenti di *Giroflé Girofla*; 7. Ippolitov-Ivanov: Frammenti degli *Schizzi caucasici*; 8. Massenet: Frammento delle *Scene pittoresche*.
22: Giornale parlato.
22,30: Come Breslavia.
24-2: Come Stoccarda.

KOENIGSBERG
kc. 1031; m. 291; kW. 60

18,30: Conv. - Notizie.
19,10: Intermezzo.
19,30: Concerto corale.
20: Giornale parlato.
20,15: Come Koenigswusterhausen.
21: Zedies: *La lettera d'amore*, commedia.
21,35: Musica brillante.
22: Giornale parlato.
22,20: Cronache varie.
22,50-24: Come Breslavia.

KOENIGSWUSTERHAUSEN
kc. 191; m. 1571; kW. 60

18: Programma variato.
18,50: Conversazione.
19: Varietà brillante.
19,45: Attualità tedesche.
20: Giornale parlato.
20,15: Programma var.
21: Come Francoforte.
22: Giornale parlato.
22,30: Interm. musicale.
22,45: Bollett. del mare.
23-24: Musica da ballo.

LIPSIA
kc. 785; m. 382,2; kW. 120

18: Conversazioni.
18,40: Programma var.
19,40: Conversazione.
20: Giornale parlato.
20,10: Commedia brillante: *Come è bello sposarsi*.
21,10: Pfitzner: *Quintetto* per piano, due violini, viola e cello in do maggiore op. 23.
21,50: Letture varie.
22,15: Giornale parlato.
22,30-24: Mus. brillante.

MONACO DI BAVIERA
kc. 740; m. 405,4; kW. 100

18: Come Koenigswusterhausen.
18,30: Convers. - Notizie.
19,5: Come Koenigswusterhausen.
19,40: Coro femminile.
20: Giornale parlato.
20,10: Come Stoccarda.
21: Come Francoforte.
21,30: Programma variato.
22: Giornale parlato.
22,20: Intermezzo.
22,40: Conversazione.
23-24: Concerto sinfonico: 1. Mac Dowell: *Suite indiana* n. 2; 2. Respighi: *Suite di antiche arie e danze*; 3. R. Strauss: Valzer dal *Cavaliere della rosa*; 4. Mozart: *Serenata notturna*; 5. Thomas: Ouverture della *Mignon*.

STOCCARDA
kc. 574; m. 522,6; kW. 100

18,30: Come Koenigswusterhausen.
19: Come Francoforte.
20: Giornale parlato.
20,10: Programma variato dedicato alla Saar e al Palatinato.
21: Come Francoforte.
22: Giornale parlato.
22,35: Come Breslavia.
24-2: Concerto variato (registrazione).

INGHILTERRA

DROITWICH
kc. 200; m. 1500; kW. 150

18: Giornale parlato.
18,30: Musica brillante.
19,10: Conv. introduttiva.
19,15: Come Vienna.
21,50: Giornale parlato.
22,10: Notiziario estero.
22,25: Concerto diretto da Leslie Heward: 1. Glinka: *La vita per lo Zar*; 2. Fauré: *Pavana*; 3. Honegger: *Pastorale d'estate*; 4. Chabrier: *Suite pastorale*.
23,15-24: Musica da ballo (Jack Payne and his Band).
23-24 (solo London National): Televisione: (I suoni su m. 296,2).

LONDON REGIONAL
kc. 877; m. 342,1; kW. 50

18: Giornale parlato.
18,30: Come Droitwich.
19,10: Musica brillante.
20: Concerto variato.
20,30: Musica da ballo (Howard Jacobs and his Orchestra).
21,30: Concerto di piano: 1. Bach: *Preludio e fuga* in sol minore n. 16; 2. Haendel: *Capriccio* in sol; 3. Beethoven: *Rondò* in do op. 51; 4. Chopin: *Notturno* in mi; 5. Isaacs: *Valzer-intermezzo*; 6. Isaacs: *Capriccio* in la.
22: Giornale parlato.
22,20-24: Musica da ballo (Jack Payne and his Band).

MIDLAND REGIONAL
kc. 1013; m. 296,2; kW. 50

18: Giornale parlato.
18,30: Intervallo.
19,10: London Regional.
20: Conversazione.
20,20: Musica brillante.
21,10: Concerto variato.
22: Giornale parlato.
22,20-23,15: London Regional.
23,15-24: Trasmissione di suoni per la Televisione (vedi Droitwich).

JUGOSLAVIA

BELGRADO
kc. 686; m. 437,3; kW. 2,5

19: Giornale parlato.
19,15: Come Vienna - Nell'intervallo: Conv.
22: Giornale parlato.
22,30-23,30: Musica da ballo.

LUBIANA
kc. 527; m. 569,3; kW. 5

18: Concerto variato.
18,40: Conversazione.
19: Giornale parlato.
19,15: Come Vienna.
22: Giornale parlato.
22,15: Conc. variato.

LETTONIA

MADONA
kc. 1104; m. 271,7; kW. 50

18: Conversazione.
18,30: Musica lettone.
18,55: Concerto corale.
20,10: Giornale parlato.
20,25: Concerto di dischi.
21: Purapuke: *L'operaio*, commedia brillante.
21,45. Concerto di dischi.

CRONACHE ITALIANE DEL TURISMO

Conversazioni radiofon. dal 1° al 15 Settembre 1935-XIII

Stazioni: Firenze - Milano - Roma - Torino - Bolzano

1 Domenica - Ore 21,15 - Tedesco - **Das Fest von Piedigrotta in Neapel**
2 Lunedì - Ore 19,40 - Francese - **Les châteaux de la vallée d'Aoste.**
3 Martedì - Ore 19,40 - Inglese - **Celebration of Dante's annual at Ravenna.**
4 Mercoledì - Ore 19,40 - Italiano - **Dalla Laguna alle Dolomiti.**
5 Giovedì - Ore 19,40 - Italiano - **Una gita all'Abetone.**
6 Venerdì - Ore 19,40 - Italiano - **La costiera amalfitana.**
7 Sabato - Ore 18,50 - Esperanto - **Parolado pri urbo Orvieto.**
7 Sabato - Ore 19,40 - Spagnolo - **Las colinas, los lagos y el mar de Roma.**
8 Domenica - Ore 21,15 - Tedesco - **Rom und Perugia, welstätten der hoheren Bildung.**
9 Lunedì - Ore 19,40 - Francese - **Le 7.ème congrès international motonautique à Venise.**
10 Martedì - Ore 19,40: Inglese - **The lakes of northern Italy.**
11 Mercoledì - Ore 19,40 - Italiano - **Macerata, la bianca.**
12 Giovedì - Ore 19,40 - Italiano - **In Abruzzo attraverso il Lazio e l'Umbria.**
13 Venerdì - Ore 19,40 - Italiano - **Tramonti siciliani.**
14 Sabato - Ore 18,50 - Esperanto - **Automobilaj etskursoj: Venecio-Romo.**
14 Sabato - Ore 19,40 - Spagnolo - **Lineas italianes de aeronavigaciòn.**
15 Domenica - Ore 21,15 - Tedesco - **Die Ausstellung der Werke Tizians in Venedig.**

Il mercoledì, giovedì e venerdì alle ore 13,53 saranno trasmessi dei comunicati turistici in lingua italiana.

LUNEDÌ

26 AGOSTO 1935-XIII

LUSSEMBURGO
kc. 230; m. 1304; kW. 150
Annunci in italiano, francese e tedesco
19: Dischi - Notiziario.
19,25: Dischi - Notizie in francese e tedesco.
20,10: Concerto variato: 1. Mozart: *Tito*, ouverture; 2. Wieniawski: *Romanza* per violino; 3. Verdi: Fantasia sull'*Aida*; 4. Sibelius: *Valzer triste*; 5. Bruch: *Kol nidrei*, per cello; 6. Blon: *Sicilietta*.
21: Concerto variato.
21,45: Concerto vocale.
22,5: Musica brillante.
22,30: Danze (dischi).

NORVEGIA
OSLO
kc. 260; m. 1154; kW. 60
18,30: Soli di fisarmonica.
18,55: Giornale parlato.
19,30: Conversazione.
20: Musica da camera.
21,10: Notiziario estero.
21,40: Giornale parlato.
22: Attualità varie.
22,15-23: Cabaret (d.).

OLANDA
KOOTWIJK
kc. 160; m. 1875; kW. 150
18,10: Musica riprodotta.
18,45: Concerto vocale (Sara Scuderi, N. Sanchioni, Luigi Fort, Gaspare Rubino, Leo Piccioli, Eraldo Coda).
19,30: Dischi - Notiziario.
19,45: Seguito del concerto vocale.
20,30: Radiobozzetto.
20,50: Musica riprodotta.
21,40: Radiobozzetto.
21,55: Musica da ballo.
22,40: Giornale parlato.
22,50-23,40: Dischi.

HILVERSUM
kc. 995; m. 301,5; kW. 20
18,10: Per gli ascoltatori - Comunicati vari - Cronache - Giornale parlato.
19,45: Concerto corale.
20,40: Convers. religiosa.
21,10: Concerto di organo: 1. Bach: *Preludio e fuga* in do minore; 2. Franck: *Preludio, fuga e variazioni*; 3. Mendelssohn: *Sonata* n. 3; 4. a) Reger: *Capriccio*; b) Vierne: *Allegro vivace*; c) Karg Elert: *Pastorale, recitativo e corale*; 5. Zwart: *Parafrasi* - In un intervallo: Notiziario.
22,10-23,10: Dischi.

POLONIA
VARSAVIA I
kc. 224; m. 1339; kW. 120
18,30: Per gli ascoltatori.
18,40: Convers. - Dischi.
19,5: Comunicati vari.
19,30: Cronaca letteraria.
20: Conversaz. - Dischi.
20,45: Giornale parlato.
21: Concerto sinfonico diretto da Fitelberg: 1. Stefani: Ouverture dal *Re del paese*; 2. Dobrzynki: *Sinfonia caratteristica*; 3: Palester: *Ouverture*; 4. Stefani: *La folgore*, ouverture.
22: Notizie sportive.
22,10: Musica brillante e da ballo.

PORTOGALLO
LISBONA
kc. 629; m. 476,9; kW. 20
19: Musica brillante.
19,55: Giornale parlato - Concerto orchestrale.
20,50: Convers. letture.
21: Concerto vocale.
22,30: Musica portoghese.
22: Conc. sinfonico diretto da Pedro de Freitas Branco: 1. Borodin: Ouverture del *Principe Igor*; 2. Rimski-Korsakov: *Sheherazade*, poema sinfon.; 3. Ravel: *Sheherazade*; 4. Ravel: *Bolero*.
23,20: Mus. da ballo.

ROMANIA
BUCAREST I
kc. 823; m. 364,5; kW. 12
18: Giornale parlato.
18,15: Concerto variato.
19: Come Vienna - Negli intervalli: Notiziario. - Alla fine: Concerto variato.

SPAGNA
BARCELLONA
kc. 795; m. 377,4; kW. 5
19-22: Dischi richiesti - Per i fanciulli - Convers. - Borsa - Attualità.
22: Campane - Notizie - Rivista festiva in versi.
22,15: Conc. di musica brillante e popolare.
23,5: Giornale parlato.
23,20: Arie per basso.
23,50: Attualità catalane.
0,10: Concerto di dischi.
1: Notiziario - Fine.

MADRID
kc. 1095; m. 274; kW. 7
18: Campane - Musica brillante - Conversaz.
19: Attualità - Varie.
20: Giornale parlato - Danze per sassofono - Arie per baritono.
21,15: Notiziario - Concerto del sestetto della stazione.
22: Attualità - Varie - Seguito del concerto.
23: Campane - Comunic.
23,5: Notiziario - Puccini: *Manon Lescaut*, selezione dell'atto 1° (dischi) - Musica da ballo.
0,45: Giornale parlato.
1: Campane - Fine.

SVEZIA
STOCCOLMA
kc. 704; m. 426,1; kW. 55
18,45: Conversazione.
19,30: Musica brillante.
20,30: Recitazione.
21: Concerto di dischi.
21,15: Convers. politica.
22-23: Musica da camera: 1. Bratt: *Quartetto* n. 2 in do maggiore opera 11; 2. Dvorak: *Quartetto* opera 51 in mi bemolle maggiore.

SVIZZERA
BEROMUENSTER
kc. 556; m. 539,6; kW. 100
18: Concerto di dischi.
18,30: Cronaca sportiva.
19,15: Come Vienna - In un intervallo: Notiz.
21,50: Radiocommedia.
22,15: Notiziario - Fine.

MONTE CENERI
kc. 1167; m. 257,1; kW. 15
19 (da Lucerna): Il giro della Svizzera - Segue: Musica riprodotta.
19,45 (da Berna): Notiz.
20: Trasmissione dalla Svizzera interna.
22: Bollettino meteorologico - Romanze italiane (dischi).
22,15: Vita sportiva.
22,30: Fine.

SOTTENS
kc. 677; m. 443,1; kW. 25
18: Conversazione.
18,35: Rassegna di dischi.
19: Convers. - Dischi.
19,35: Come Monte Ceneri.
20,5: Musica brillante.
20,40: Conversazione.
21: Giornale parlato.
21,10: Musica brillante.
21,50: Musica da ballo.
22,15: Notiziario - Fine.

UNGHERIA
BUDAPEST I
kc. 546; m. 549,5; kW. 120
18,30: Conversazione: « Il conflitto italo-abissino ».
19,15: Come Vienna.
21,50: Giornale parlato.
22,10: Musica per jazz.
23: Musica riprodotta.
0,5: Ultime notizie.

U.R.S.S.
MOSCA I
kc. 174; m. 1724; kW. 500
18,15: Concerto variato.
19,30: Concerto - Dischi.
21: Convers. in tedesco.
21,55: Camp. del Kremlino.
22,5: Convers. in inglese.
23,5: Conversazione in ungherese.

MOSCA II
kc. 271; m. 1107; kW. 100
16,25: Ciaikovski: *Eugenio Onegin*, opera (adattamento).
23,5: Come Mosca I.

MOSCA III
kc. 401; m. 748; kW. 100
16,25: Come Mosca II.
17,30: Concerto sinfonico.
18,30: Puccini: *Madame Butterfly*, opera (dischi).
21: Musica da ballo.

STAZIONI EXTRAEUROPEE
ALGERI
kc. 941; m. 318,8; kW. 12
19: Musica orientale var.
19,45: Dischi - Notiziari.
21,40: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica brillante - Nell'intervallo e alla fine: Notiziario.

RABAT
kc. 601; m. 499,2; kW. 25
20,30: Dischi - Convers.
21-23,30: Musica riprodotta - In un intervallo: Giornale parlato.

LA RADIO NEL MONDO

IMPRESSIONI D'UN PESCATORE D'ONDE

Immensa enciclopedia parlata, la Radio. Nell'oceano dell'ascolto si riflettono a volte visioni e immagini di altre genti, tanta è efficace, come stimolo visivo, la potenza rievocatrice della parola. In una recente conversazione straniera sull'influenza del folclore come fonte d'ispirazione del teatro in Estremo Oriente abbiamo fatto conoscenza con un antichissimo dramma nipponico la cui interpretazione è affidata ai burattini. Burattini «per i grandi», ma quanto dissimili da quelli dell'ottimo Podrecca! In Kanawa, *mediante l'incantesimo, si svolge un fiero contrasto, culmina la gelosia, si esalta una crudele superstizione. Anche da noi, in Occidente e non soltanto nella notte medioevale, si credeva che traforando con spilli un'immagine di cera, somigliante alla persona odiata, si riuscisse a procurare magicamente la morte del nemico. In* Kanawa, *come abbiamo appreso, l'immagine di cera è sostituita da un fantoccio di legno e di paglia. La superstizione nipponica è quella di* Ushi-notok-Mairi, *cioè «dell'ora del bue», che, secondo la vecchia cronologia giapponese, corrisponde circa alle due antimeridiane. Sarebbe l'ora dei fantasmi e delle diavolerie. Una donna tradita giura di vendicarsi del traditore e ogni sera, dopo essersi purificata, indossa la veste bianca della morte, pone in testa la* kanawa, *specie di corona di ferro a tre punte con un cero acceso su ciascuno dei tre chiodi. Così addobbata va al santuario costruito in mezzo ad una foresta e per un'ora colpisce il pupazzo, appeso ad un albero e che raffigura il traditore, a martellate. L'incantesimo è ripetuto per ventuna notte di seguito e alla ventunesima notte, fatalmente, la magia si compie, l'uomo, martellato nella sua immagine, muore... Naturalmente il dramma del drammaturgo-poeta Torahiko Kori s'inizia alla ventunesima notte e in essa si conclude. Dramma di un'ora che è il compendio di una lunga inenarrabile angoscia. Nel tempio «shinto» veglia l'oracolo tra il buio e l'orrore della notte. Dall'oracolo si reca angosciato l'uomo che deve morire e che sa di dover morire perchè l'incantesimo agisce a distanza anche «sonoramente» e l'infelice da venti notti si sente rimbombare nel cuore i colpi di martello, si sente penetrare nelle fibre i chiodi che l'implacabile vendicatrice conficca, a colpi di martello, nel fantoccio di legno. Al sacerdote di guardia l'infelice descrive così bene la sua morbosa sensazione auditiva che le sue parole, rotte soltanto dal respiro frequente del bosco selvaggio e dai funebri rintocchi delle campane del tempio, sono come un preludio per lo spettatore all'avanzarsi inesorabile del fato... a poco a poco la descrizione della vittima si perde per così dire nel rumore delle ultime martellate, chè la donna viene proprio nel bosco sacro ad appendere ad un albero il già crivellato fantoccio ed a compiere per la ventunesima volta la sua esasperante fatica. Le cupe martellate colmano d'orrore la scena e sostituendosi a mano a mano, sempre più intense, alla voce della vittima che parla con il sacerdote e chiede invano che il fato sia scongiurato, dominano drammaticamente la scena. Dramma affidato a burattini, ma non da burattini.* Kanawa *fu rappresentato davanti ad un pubblico cosmopolita di intellettuali, molti anni or sono, al «Criterion Theatre» di Londra e venne preceduto da un prologo esplicativo, da una specie di storico che si presenta al levarsi del sipario sullo sfondo buio della foresta millenaria dove, tra gole di montagne e nei pressi di Miyako, il nome antico di Kyoto, la vetusta capitale dell'Impero, sorge il tempio di Myojin. Opportunamente il conversatore faceva notare come lo scenario sonoro sia sostituibile con facilità a quello visivo perchè il tema fondamentale del dramma e il suo nucleo psicologico sono appunto condensati, concentrati nei terribili colpi ammonitori e distruttori del martello, prima rievocati dall'affannosa e disperata descrizione della vittima ossessionata dallo spaventoso incubo notturno, poi realisticamente resi dal rimbombo del martello punitore. Non vi è monotonia perchè i suoni son distribuiti, con abile dosatura, e si alternano con le voci dei tre attori, cioè l'uomo martoriato in effigie, il sacerdote, che simboleggia l'inesorabilità della condanna che neanche gli dèi possono scongiurare, e, infine, la donna, in funzione di erinni e di nemesi. Vi sono dunque, in questo antichissimo dramma del folclore nipponico gli elementi di un radiodramma che il conversatore ha messo in rilievo.*

GALAR.

MARTEDÌ

27 AGOSTO 1935-XIII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
MILANO II e TORINO II entrano in collegamento con Roma alle 20,40

Col Giornale radio saranno date notizie sugli spostamenti degli apparecchi concorrenti al CIRCUITO DEL LITTORIO, competizione aerea internazionale indetta dal Reale Aero Club d'Italia. Alle ore 20,20: Commento alla tappa Roma-Napoli.

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

7,45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: ORCHESTRA AMBROSIANA (vedi Milano).

14-14,15: Giornale radio - Borsa.

14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (vedi pag. 22).

16,30: Giornale radio - Cambi.

16,40: Giornalino del fanciullo.

17,5: ORA DISCHI ODEON (vedi Milano).

17,5 (Bari): CONCERTO DEL QUINTETTO ESPERIA: 1. Grothe e Melica: *Guerra di valzer;* 2. Hamud: *Arabesca;* 3. Casavola: *Il gobbo del Califfo,* fantasia; 4. Anepeta: *Mattinata campestre;* 5. Lattuada: *Solennità della notte;* 6. Bayer: *La fata delle bambole,* fantasia; 7. Friedrich: *Serenata delle stelle.*

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano - Bollettino orto-frutticolo.

18,10-18,15 (Roma): Segnali per il Servizio radioatmosferico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.

18,45 (Roma): Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica.

19-19,40 (Roma-Bari): Notiziari in lingue estere.

19,15-20,15 (Roma III): Dischi di musica varia - Comunicati vari.

19,40 (Roma-Bari): Cronache italiane del turismo: «Replies to listener queries».

19,45-20,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica.

19,50-20,15 (Roma-Bari): Lezione di lingua italiana per stranieri.

20,15: Giornale radio - Dischi.

20,20: Commento alla tappa Roma-Napoli del CIRCUITO DEL LITTORIO.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - I dieci minuti dell'aerochimica: Colonnello Gino Pellegrini: «Protezioni improvvisate e occasionali».

20,40-21,10 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (vedi pag. 18).

20,40:

Varietà

diretto dal M° PAUL ABEL

1. Santeugini: *Teresina,* passo doppio; 2. Abbati: *Bionda Vienna,* valzer; 3. Ferri: *Eterna passione,* slow fox; 4. Escobar: *Quando io vado a spasso,* fox-trot; 5. Pat-Worth: *Nespole del Giappone,* fox-trot; 6. German: *Correnti d'aria,* valzer; 7. Abel: *Amor di Mai,* slow fox; 8. Innocenzi: *Solo un tuo sorriso,* slow fox; 9. Abel: *Che male c'è?,* fox-trot; 10. German: *Montagne russe,* fox-trot; 11. Ansoldi: *Mariska,* fox-trot; 12: Abel: *Tu sei l'amante,* tango; 13. Morricone: *Lisa e il cane,* fox trot; 14. Llossas: *Ilona,* tango; 15. Rosati: *Mister Fofò,* fox trot; 16. Pat-Worth: *Il mio sogno di Spagna,* bolero.

21,45: Gustavo Brigante Colonna: «Il poeta Regaldi bastonato».

22:

Concerto dell'Accademia Chigiana di Siena

1. Rossini: *L'Italiana in Algeri,* sinfonia (direttore d'orchestra Umberto Vedovelli).
2. Grieg: *Peer Gynt,* suite 2.a (direttore d'orchestra Augusto Marana Falconi).
3. Enna: *Due canti danesi* per voce e orchestra (soprano Grethe Lise Lous - Direttore d'orchestra: Francesco Molinari Pradelli).
4. Saint-Saëns: *Concerto in la minore* per violoncello e orchestra (violoncellista Lino Filippini - Direttore d'orchestra: Umberto Vedovelli).

23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 m. 263,2 - kW. 7 — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
BOLZANO: kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1
BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12,30
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,40

Col Giornale radio saranno date notizie sugli spostamenti degli apparecchi concorrenti al CIRCUITO DEL LITTORIO, competizione aerea internazionale indetta dal Reale Aero Club d'Italia. Alle ore 20,20: Commento alla tappa Roma-Napoli.

7,30: Ginnastica da camera.

7,45-8: Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande.

11,30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Offenbach: *I racconti di Hoffmann,* intermezzo e barcarola; 2. Mascagni: *Cavalleria rusticana,* preludio e siciliana; 3. Lalo: *Canti russi* (cello e pianoforte); 4. Nevin: *Der Rosenkranz;* 5. Sgambati: *Vecchio minuetto;* 6. Wagner: *Foglio d'album.*

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: ORCHESTRA AMBROSIANA diretta dal M° ILLUMINATO CULOTTA: 1. Valisi: *Seduzioni;* 2. Chesi: *Bozzetto campestre* (su temi antichi); 3. De Micheli: *Serenata di baci;* 4. Respighi: *La fiamma,* atto primo; 5. Culotta: *Interludio;* 6. Pizzi: *Gabriella.*

13,5 (Bolzano): CONCERTO DEL QUINTETTO: 1. Fredericksen: *Groenlandia,* suite; 2. Franck: *Pastorale;* 3. Grieg: *Suite lirica;* 4. Beethoven: *Mi-*

MARTEDÌ

27 AGOSTO 1935-XIII

nuetto, adagio e scherzo del Settimino (trascritti per soli archi); 5. Limenta: *Crepuscolo sereno;* 6. Camussi: *Fagottino giullare del Re.*

14-14,15: Borsa - Dischi.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,30: Giornale radio.

16,40: Cantuccio dei Bambini: Yambo: Dialoghi con Ciuffettino.

17,5: ORA DISCHI ODEON: 1. *O. N. D.*: Inno marcia di Soresina-Borella (Rico Bardi e Coro); 2. *Parlar d'amor*, canzone valzer di Schisa-Bracchi (Tito Leardi); 3. *Non conosci il ritornello*, fox di Mariotti (orchestra da ballo « Fortis »); 4. *La serenata* (leggenda valacca) di Braga (Meme Bianchi); 5. *Pim-pum-pan*, one-step di Gallo eseguito dalla sua tipica orchestrina; 6. *Rondine al nido*, romanza di De Crescenzo-Sica (Rico Bardi); 7. *Pavana dogale* di Mariotti eseguita dalla sua orchestra; 8. *La macchinetta da cucire*, bozzetto di Limenta (orchestra Mariotti); 9. *La continentale*, danza di Con Conrad (Harry Roy e la sua orchestra del May Fayr Hotel di Londra); 10. *Vi ho già visto in qualche posto*, canzone-fox di Mariotti-Martelli e Neri (Latilla); 11. *Pellegrino che vienghi a Roma*, canzone di Frustaci-Cherubini (Romolo Balzani); 11. *Media noche*, tango di Pichuco-Gagliardi (orchestra argentina Francisco Canaro); 13. *Un papà*, canzone one-step di Marf-Mascheroni (Pina Granata); 14. *Dolcezza infinita*, mazurka di Ajello Pirruccio (orchestra tipica siciliana con fischietto).

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino orto-frutticolo.

18,10-18,20: Emilia Rosselli: « La donna allo specchio ».

18,45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Comunicazioni del Dopolavoro e della R. Società Geografica.

19-19,40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere.

19-20,15 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica - MUSICA VARIA.

19,15-20,15 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19,40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronache italiane del turismo (vedi Roma).

19,50-20,15 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Lezione di lingua italiana per stranieri.

20,15: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,20: Commento alla tappa Roma-Napoli del CIRCUITO DEL LITTORIO.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Conversazione del colonnello Gino Pellegrini: « Protezioni improvvisate e occasionali ».

20,40-23 (Roma III): Dischi - Notiziario.

20,45:

Il cavaliere della luna

Operetta in tre atti
di CARLO VIZZOTTO e ARTURO FRANCI
Musica di C. M. ZIEHRER

Personaggi:

Barone Niki Schipp . . . . . Ugo Cantelmo
Confeller (il Re del Petrolio) . . G. Osella
Pick Astor . . . . Riccardo Massucci
Barone Sandor . . . . Arrigo Ameno
Bianca Confeller . . . . . Maria Romanelli
Gemmy Liaroser . . . . Anita Osella
Baronessa Loroser . . . . . . Amelia Mayer

Negli intervalli: Enrico Serretta: « L'uomo che resta solo », lettura - Notiziario letterario - (Milano): Notiziario inglese.

23: Giornale radio.

23,10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

Con il Giornale radio saranno date notizie del Raduno del Littorio.

12,45: Giornale radio.

13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Gounod: *La regina di Saba*, gran marcia; 2. Francau: *Gavotta;* 3. Mozart: *Minuetto;* 4. Amadei: *Impressioni d'Oriente*, prima suite; 5. Ranzato: *Pastorale montanina;* 6. Culotta: *Festa dei Gnomi*, pezzo caratteristico; 7. Ranzato: *La campanella*, pezzo caratteristico; 8. Cardoni: *Le baruffe trasteverine.*

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30: Salotto della signora.

17,40: CONCERTO VOCALE: 1. Tosti: a) *Cercando te*, b) *La mia canzone* (baritono Paolo Tita); 2. *a)* Denza: *Amami*, *b)* Mascagni: *Serenata* (soprano Ada Affronti); 3. Massenet: *Il re di Lahore*, « O casto fior » (baritono Paolo Tita).

18,10-18,30: LA CAMERATA DEI BALILLA: Variazioni balillesche e capitan Bombarda.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache italiane del turismo - Giornale radio - Comunicato R. Società Geografica.

20,15: MUSICA VARIA PER ORCHESTRA.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,45: Trasmissione fonografica:

Falstaff

Opera in tre atti di GIUSEPPE VERDI.

Negli intervalli: G. Filipponi: « Il divino errore », conversazione - Notiziario.

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

SEGNALAZIONI

CONCERTI SINFONICI

19,45: Hilversum - 20: Droitwich (Dir. Henry Wood) - 20,10: Breslavia, Francoforte - 20,15: Bucarest - 20,45: Budapest (Dir. L. Rejter) - 21,30 Varsavia.

CONCERTI VARIATI

18: Stoccarda - 19,30: Vienna - 20: Belgrado, Lubiana, Stoccolma - 20,10: Lussemburgo, Lipsia, Koenigsberg - 20,20: Praga, Bratislava, Moravska-Ostrava, Brno, Kosice - 20,30: Bordeaux-Lafayette, Oslo, Kootwijk - 20,40: Kalundborg, Sottens - 20,45: Radio Parigi - 21: Strasburgo, Lyon-la Doua, Grenoble, Marsiglia - 21,15: Madrid - 23,45: Vienna - 24: Francoforte, Stoccarda (Banda).

OPERE

20,10: Monaco (Brandts-Buys, « Il sarto di Schönau »).

SOLI

18,30: Madona (Piano e violino) - 19: Lahti, Berlino (Canto e piano), Amburgo (Piano) - 19,20: Sottens (Viola) - 20,40: Colonia (Piano) - 21: Lussemburgo (Viol. e piano) - 21,15: Stoccolma (Grieg: Canto e piano).

COMMEDIE

19: Lipsia - 20: London Regional, Midland Regional (Rievocazione storica) - 20,10: Stoccarda, Amburgo - 20,30: Parigi T.E. - 21,20: Bruxelles I.

MUSICA DA CAMERA

20,30: Beromuenster - 22: Madrid - 22,10: Algeri

MUSICA DA BALLO

18,45: Kootwijk - 19,15: Droitwich - 22,20: London Regional, Midland Regional - 22,30: Monaco, Breslavia, Koenigsberg, Lipsia, Stoccarda, Francoforte - 23,15: Droitwich (S. Kyte).

AUSTRIA

VIENNA

kc. 592; m. 506,8; kW. 120

18: Convers. - Dischi.
18,30: Convers. sportiva.
19: Giornale parlato.
19,30: Musica viennese.
20,15: Programma variato: Melodie di Vienna.
21,45: Conversazione.
22: Giornale parlato.
22,10: Musica viennese.
23,30: Comunic. - Notiz.
23,45-1: Concerto di musica brillante e da ballo.

BELGIO

BRUXELLES I

kc. 620; m. 483,9; kW. 15

18,30: Dischi - Dizione.
19,10: Dischi - Notiziario.
20: Musica brillante con intermezzi di canto.
21,20: Harald - Johnson: *Le campane di Rungholt*, commedia.
22: Giornale parlato.
22,10-23: Concerto di una orchestra slava.

BRUXELLES II

kc. 932; m. 321,9; kW. 15

18,15: Concerto di dischi.
19: Conversaz. - Dischi.
19,30: Giornale parlato.
20: Musica brillante con intermezzo di recitaz.
21,45: Progr. variato.
21,15: Musica variata con intermezzo di recitaz.
22: Giornale parlato.
22,10-23: Conc. di dischi.

CECOSLOVACCHIA

PRAGA I

kc. 638; m. 470,2; kW. 120

18,20: Trasm. in tedesco.
19,10: Dischi - Notiziario.
19,25: Trasm. da Brno.
20,5: Attualità varia.
20,20: Concerto orchestrale: 1. Dvorak: *Carnevale*, ouverture op. 91; 2. Mendelssohn: *Concerto* op. 64 in mi minore; 3. Axman: *Danze morave.*
21,15: Conversazione.
21,30: Concerto corale.
22,15: Notiziario - Dischi.
22,45-23: Not. in inglese.

BRATISLAVA

kc. 1004; m. 298,8; kW. 13,5

17,50: Trasm. ungherese.
18,35: Convers. - Dischi.
19: Trasm. da Praga.
19,25: Trasm. da Brno.
20,5: Trasm. da Kosice.
20,20: Trasm. da Praga.
21,15: Conversazione.
21,30: Trasm. da Praga.
22,30: Notizie in ungherese.
22,45-23: Musica di dischi.

BRNO

kc. 922; m. 325,4; kW. 32

17,40: Trasm. in tedesco.
18,20: Dischi - Comunicati.

18,35: Conversazione - Dischi.
19: Trasm. da Praga.
19,25: Concerto d'una banda militare.
20,5-23: Trasm. da Praga.

KOSICE
kc. 1158; m. 259,1; kW. 2,6

18,30: Dischi - Notiziario.
18,50: Dischi - Convers.
19,15: Trasm. da Praga.
19,25: Trasm. da Brno.
20,5: Conversazione.
20,20: Trasm. da Praga
21,15: Come Bratislava.
21,30: Trasm. da Praga.
22,30-23: Come Bratislava.

MORAVSKA-OSTRAVA
kc. 1113; m. 269,5; kW. 11,2

18,20: Trasm. in tedesco.
19: Trasm. da Praga.
19,25: Trasm. da Brno.
20,5: Trasm. da Praga.
22,45-23: Conversazione in esperanto.

DANIMARCA

KALUNDBORG
kc. 238; m. 1261; kW. 60

18,15: Lez. di tedesco.
18,45: Giornale parlato.
19,30: Conc. orchestrale.
20,40: Concerto vocale.
20,55: Radiobozzetto.
21,15: Violino e canto.
22,5: Notiz. - Letture.
22,45-0,30: Mus. da ballo.

FINLANDIA

LAHTI
kc. 166; m. 1807; kW. 40

18,15: Dizione - Convers.
19: Violino e piano.
20: Conversazione.
20,25: Concerto di dischi.
21,10-22: Musica ritrasm.

FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE
kc. 1077; m. 278,6; kW. 30

18,30: Giornale parlato.
19,45: Musica riprodotta.
20,15: Comunicati vari.
20,30: Serata musicale dedicata alla caccia: 1. Méhul: *Il giovane Enrico;* 2. Gaubert: *Una caccia lontana;* 3. Ciaikovski: *La caccia;* 4. Schumann: *Aria di caccia;* 5. Canto; 6. Popper: *La caccia;* 7. Massenet: Pastorale eca ccia dall'*Esclarmonde;* 8. Fauchey: *Scena di caccia;* 9. Franck: *Il cacciatore maledetto,* poema sinfonico; 10. Canto; 11. Berlioz: *Sinfonia descrittiva.* - Indi: Giornale parlato.

GRENOBLE
kc. 583; m. 514,8; kW. 15

18,30: Giornale parlato.
20,30: Come Strasburgo.

LILLA
kc. 1213; m. 247,3; kW. 60

18,30: Giornale parlato.
19,30: Conc. di dischi.
19,45: Conversazione.
20: Danze (dischi).
20,30: Ritrasm. dal Casino di Boulogne.

LYON-LA-DOUA
kc. 648; m. 463; kW. 100

18,30: Giornale parlato.
19,30: Conc. di dischi.
20: Attualità varie.
20,30: Come Strasburgo

MARSIGLIA
kc. 749; m. 400,5; kW. 5

18,30: Giornale parlato.
19,45: Dischi richiesti.
20,15: Conversazione.
20,30: Ritrasmissione da un'altra stazione.

NIZZA-JUAN-LES-PINS
kc. 1249; m. 240,2; kW. 2

19,15: Dischi - Attualità.
19,40: Cronaca agricola.
20: Notiziario - Dischi.
20,45: Dischi - Notiziario.
21,15 (dal Casino di Montecarlo): Concerto orchestrale: 1. Weber: Ouverture dell'*Euryanthe;* 2. Schubert: *Sinfonia incompiuta;* 3. Liszt: *Mazeppa;* 4. Lully: *Cenerentola,* balletto; 5. Cherubini: *Lodoiska,* ouverture.

PARIGI P. P.
kc. 959; m. 312,8; kW. 60

18,50: Convers. religiosa protestante.
19,10: Notiziario - Dischi.
20,30: Etsrazione lotteria nazionale.
22: Per le signorine.
22,30-23: Mus. riprodotta.

PARIGI TORRE EIFFEL
kc. 1456; m. 206; kW. 5

18,30: Per le scuole.
19: Giornale parlato.
19,50: Conc. di dischi.
20: Per le scuole.
20,30-22: Serata teatrale: Lope de Vega: *Peribanez e il comandante di Ocana,* commedia (adatt.).

RADIO PARIGI
kc. 182; m. 1648; kW. 80

18: Conv. varie - Notiz. - Interm. di dischi.
20,30: Giornale parlato.
20,45: Concerto variato: 1. Smetana: Ouv. della *Sposa venduta;* 2. Rubinstein: *Valzer capriccio;* 3. Canto; 4. Schmitt: *Dopo l'estate,* frammento sinfonico delle *Sere;* 5. Canto; 6. Chabrier: *Aria di balletto,* opera postuma; 7. D'Ollone: *Arlecchino,* suite d'orchestra; 8. Canto; 9. Saint-Saëns: Preludio del *Diluvio;* 10. Canto; 11. De Falla: Prima danza della *Vita breve;* 12. Litolff: *Frascati,* suite di valzer; 13. Fahrbach: *Szechenyi,* marcia - Nell'interv.: Notiziario.
22,50-0,15: Mus. da ballo.

RENNES
kc. 1040; m. 288,5; kW. 40

18,30: Giornale parlato.
20: Conversazioni.
20,30: Serata variata letterario-musicale: Orchestra, soli, cori, recitazione, bozzetti.

STRASBURGO
kc. 859; m. 349,2; kW. 35

18,30: Concerto variato.
19,30: Notiziar. - Dischi.
20: Notizie in tedesco.
20,30: Radiobozzetto.
21: Concerto d'una fanfara: 1. Barat: *Marcia sinfonica;* 2. Massenet: Ouverture del *Re di Labore;* 3. Manière: *Le voci del crepuscolo,* poema sinfonico; 4. Georges: *Tarass Boulba;* 5. Bruneau: Intermezzo di *Messidoro;* 6. Février: *Agnese,* dama galante; 7. Charpentier: Marcia dell'*Incoronazione della musa.*

TOLOSA
kc. 913; m. 328,6; kW. 60

18: Notiziario - Musica campestre - Brani d'opera - Musica d'operette.
19: Canzoni - Musette - Notiziario - Musica militare.
20: Musica di films - Musica da camera - Soli diversi.
21: Concerto variato - Musica brillante - Musica viennese.
22,30: Notiziario - Musica da jazz - Musica d'operette - Musica da films.
23,35: Musica argentina - Musica tirolese - Fantasia - Notiziario - Musica variata.

GERMANIA

AMBURGO
kc. 904; m. 331,9; kW. 100

18: Conversazioni.
18,45: Notizie varie.
19: Concerto di piano.
19,30: Coro femminile.
20: Giornale parlato.
20,10: Winds: *Scettro e aratro,* commedia tratta

MARTEDÌ

27 AGOSTO 1935-XIII

da *El Viljano e su rincon* di Lope de Vega.
21,10: Concerto di musica brillante spagnola.
22: Giornale parlato.
22,25: Interm. musicale.
23-24: Come Monaco.

BERLINO
kc. 841; m. 356,7; kW. 100
18: Concerto corale.
18,30: Conversazione.
19: Contralto e piano.
19,30: Conv. - Attualità.
20: Giornale parlato.
20,10-24 (dall'Esposizione Radiofonica): Serata di varietà - In un intervallo (22): Giornale parlato.

BRESLAVIA
kc. 950; m. 315,8; kW. 100
18,30: Convers. - Notizie.
19: Programma variato per i tedeschi all'estero.
19,50: Conversazione.
20: Giornale parlato.
20,10: Concerto sinfonico: 1. Zilcher: *Suite su motivi di Rameau;* 2. Boccherini: *Concerto* per cello e orch.; 3. Leiffs: *Cantata islandese* per coro e orch.; 4. Kempff: *Ouverture fridericiana.*
22: Giornale parlato.
22,20: Cronaca politica.
22,40: Conversazione.
22,50-24: Come Monaco.

COLONIA
kc. 658; m. 455,9; kW. 100
18: Conversazioni.
18,45: Notizie varie.
19: Per i giovani.
19,30: Da stabilire.
19,50: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20,10: Conversazione.
20,40: Concerto di piano.
21,10: Come Lipsia.
22: Giornale parlato.
22,20-3: Brahms: *Sinfonia* n. 4 in mi bemolle maggiore.

FRANCOFORTE
kc. 1195; m. 251; kW. 25
18: Conversazioni.
18,45: Convers. - Notizie.
19: Come Monaco.
19,40: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20,10: Concerto sinfonico: 1. Mozart: *Sinfonia* in do magg.; 2. Mozart: *Concerto* per piano e orch.; 3. Wolfurt: *Fuga tripla,* op. 16; 4. Egk: *Georgica,* tre pezzi campestri per orchestra.
21,30: Programma var.
22: Giornale parlato.
22,30: Come Monaco.
24-2: Concerto di una banda militare.

KOENIGSBERG
kc. 1031; m. 291; kW. 60
18,30: Conv. - Notizie.
19,10: Concerto vocale.
19,50: Conversazione.
20: Giornale parlato.
20,10: Musica brillante.
21,10: Un racconto.
21,25: Musica popolare.
22: Giornale parlato.
22,20: Attualità varie.
22,35-24: Come Monaco.

KOENIGSWUSTERHAUSEN
kc. 191; m. 1571; kW. 60
18: Piano e flauto.
18,20: Conversazione.
19: Varietà musicale.
19,45: Attualità tedesche.
20: Giornale parlato.
20,10: Varietà ritrasmessa dall'Esposizione Radiofonica di Berlino.
22: Giornale parlato.
22,45: Bollett. del mare.
23-24: Seguito della serata variata.

LIPSIA
kc. 785; m. 382,2; kW. 120
18: Musica brillante.
18,30: Conversazioni.
19: Sczuka: *Schaffendes Grenzlnad,* commedia musicale.
19,50: Conversazione.
20: Giornale parlato.
20,10: Radiorch. e baritono: 1. Beethoven: Ouverture delle *Creature di Prometeo;* 2. Canto; 3. Fiedler: *Serenata;* 4. Canto; 5. Weber: Intermezzo del *Tricorno;* 6. Canto; 7. Lortzing: Danza degli zoccoli da *Zar e carpentiere;* 8. Lanner: *Al ballo di corte,* valzer.
22: Giornale parlato.
22,30-24: Come Monaco.

MONACO DI BAVIERA
kc. 740; m. 405,4; kW. 100
18: Programma variato.
18,30: Per i giovani.
18,50: Giornale parlato.
19,5: Conc. di fisarmoniche.
19,40: Conversazione.
20: Giornale parlato.
20,10: Brandts-Buys: *Il sarto di Schönau,* opera comica in tre atti (adattamento).
22: Giornale parlato.
22,20: Intermezzo.
22,30-24: Musica da ballo.

STOCCARDA
kc. 574; m. 522,6; kW. 100
18: Concerto corale.
19: Programma variato.
19,40: Conversazione.
20: Giornale parlato.
20,10: Ludwig Hofmeier: *Intermezzo veneziano,* commedia con musica di Otto Seyfert.
21: Orchestra e coro.
22: Giornale parlato.
22,20: Come Monaco.
24-2: Come Francoforte.

INGHILTERRA

DROITWICH
kc. 200; m. 1500; kW. 150
18: Giornale parlato.
18,30: Concerto variato.
19,15: Musica da ballo (Maurice Winnick and his Orchestra).
20 (dalla Queen's Hall): Promenade Concert diretto da Sir Henry Wood: Parte prima: 1. Rimski Korsakov: *Ivan il terribile,* ouvert.; 2. Ciaikovski: ouverture; 2. Ciaikovski: *Gli addii;* 3. Stravinski: *Concerto di violino* in re; 4. Mussorgski: Frammenti del *Boris Godunov;* 5. Ciaikovski: *Sinfonia* n. 5 in mi minore.
21,40: Giornale parlato.
22: Musica brillante.
22,45: Conversazione su Lope de Vega.
23,15-24: Musica da ballo. (Sydney Kyte and his Band).

LONDON REGIONAL
kc. 877; m. 342,1; kW. 50
18: Giornale parlato.
18,30: Come Droitwich.
20: Whitaker - Wilson e Howard Rose: *La Grande Armada,* dramma (rievocazione del grande avvenimento storico del 1588).
21: Varietà brillante.
21,45: Canti sincopati.
22: Giornale parlato.
22,20-24: Musica da ballo (Sydney Kyte and his Band).

MIDLAND REGIONAL
kc. 1013; m. 296,2; kW. 50
18: Giornale parlato.
18,30: Intervallo.
20: London Regional
22: Giornale parlato.
22,20-23,15: London Regional.

JUGOSLAVIA

BELGRADO
kc. 686; m. 437,3; kW. 2,5
19: Comunicati - Dischi.
19,15: Giornale parlato.
19,30: Giornale parlato.
20: Concerto orchestr. (programma da stabilire) - Nell'intervallo: Conv.
22,15: Giornale parlato.
22,30-23,30: Radio orch.

LUBIANA
kc. 527; m. 569,3; kW. 5
18: Per i fanciulli.
19: Giornale parlato.
19,30: Conversazione.
20: Programma variato: Canto, soli di strumenti vari, musica da camera e dischi.
22: Giornale parlato.
22,10: Musica riprodotta.
22,30: Concerto di dischi inglesi.

LETTONIA

MADONA
kc. 1104; m. 271,7; kW. 50
18: Concerto di dischi.
18,30: Concerto di piano.
19,5: Conversazione.
19,35: Concerto di violino e piano.
20,20: Musica brillante.
21: Giornale parlato.
21,15-22,15: Concerto variato: 1. Mozart: *Eine kleine Nachtmusik;* 2. Schumann: *Sogno;* 3. Gounod: *Serenata;* 4. Sinding: *La sera;* 5. Godard: *Berceuse;* 6. Drigo: a) *Notturno,* b) *Serenata;* 7. Becce: *Notturno;* 8. Siede: *Serenata rococò.*

LUSSEMBURGO

kc. 230; m. 1304; kW. 150
Annunci in francese, fiammingo e tedesco
19: Dischi - Comunicati.
19,25: Musica riprodotta.
19,45: Notizie in francese e tedesco.
20,10: Concerto variato: 1. Suppé: *La dama di picche,* ouverture; 2. Haendel: *Largo;* 3. Amadei: *Suite goliardica;* 4. Rimski-Korsakov: *Canto indù;* 5. Brahms: *Danza ungherese* n. 6 (disco).
20,45: Musica riprodotta.
21: Concerto di violino e piano: 1. Corelli: *La folia;* 2. Couperin-Kreisler: *Canzone Luigi XIII e Pavana;* 3. Rameau-Kreisler: *Tamburino;* 4. Vieuxtemps: *Ballata e Polacca;* 5. Ravel: *Pezzo in forma di habanera;* 6. Nin: *Canzone murciana* - Nell'intervallo (21,15): Conversazione.
22: Musica riprodotta.
22,30: Danze (dischi).

NORVEGIA

OSLO
kc. 260; m. 1154; kW. 60
18: Conversazioni.
18,55: Giornale parlato.
19,30: Concerto vocale.
20: Conversazione.
20,30: Concerto variato: 1. Hamerik: Marcia dall'opera *Stefano;* 2. Söderman: *La pulzella di Orleans,* ouverture; 3. Wagner: Selezione dal *Tannhäuser;* 4. Lortzing: Selezione dall'*Armaiolo;* 5. Verdi: Selezione dal *Trovatore.*
21,40: Giornale parlato.
22: Attualità varie.
22,15: Concerto vocale.

OLANDA

KOOTWIJK
kc. 160; m. 1875; kW. 150
18,10: Conversazione.
18,45: Musica da ballo.
19,10: Concerto corale.
19,40: Giornale parlato.
19,45: Musica da ballo.
20,10: Recitazione.
20,30: Concerto orchestrale: 1. Smetana: Ouverture della *Sposa venduta;* 2. Fletcher: *Woodland pictures;* 3. Dvorak: Tre *Danze slave.*
21: Conversazione.
21,30: Musica brillante.
22,15: Conversazione.
22,25: Concerto di musica brillante e da ballo - In un intervallo: Notiz.
23,10-23,40: Dischi.

HILVERSUM
kc. 995; m. 301,5; kW. 20
18,40: Comunicati - Conversazione - Dischi - Notiziario.
19,45: Concerto sinfonico: 1. Cimarosa: Ouverture del *Matrimonio segreto;* 2. Pierné: *Serenata* per clarinetto; 3. Debussy: *Piccola suite;* 4. Massenet: Frammenti del *Cid;* 5. Elgar: *Serenata;* 6. Canto; 7. Reger: *Berceuse;* 8. Debussy: *Arabesco;* 9. Weber: Ouverture dell'*Euryanthe* - In un intervallo: Dischi.
21,10: Concerto di dischi.
22,10: Giornale parlato.
22,15-23,40: Concerto ritrasmesso.

POLONIA

VARSAVIA I
kc. 224; m. 1339; kW. 120
18,30: Per gli ascoltatori.
18,40: Convers. - Dischi.
19,5: Comunicati - Dischi.
19,50: Attualità varia.
20,10: Concerto variato.
20,45: Giornale parlato.
20,55: Convers. - Dischi.
21,10: Ritrasm. d'una seduta del campionato internazionale di scacchi.
21,30: Concerto sinfonico con intermezzi di piano: 1. Mozart: Ouverture dal *Flauto magico;* 2. Mozart: *Concerto di piano* in mi bemolle e maggiore; 3. Haydn: *Serenata;* 4. Bolzoni: *Minuetto;* 5. Saint-Saëns: Baccanale da *Sansone e Dalila.*
22,30: Notizie sportive.
22,40: Musica brillante e da ballo.

PORTOGALLO

LISBONA
kc. 629; m. 476,9; kW. 20
19: Musica brillante.
19,55: Giornale parlato - Concerto orchestrale.
20,50: Conv. sportiva.
21: Orchestra portoghese.
22: Musica portoghese.
22,30: Giornale parlato - Concerto orchestrale.
23: Musica da ballo.

ROMANIA

BUCAREST I
kc. 823; m. 364,5; kW. 12
18: Giornale parlato.
18,15: Dischi - Convers.
19,20: Concerto di dischi.
20: Conversazione.
20,15: Concerto sinfonico diretto da Rogalsky con intermezzi di canto (programma da stabilire) - Nell'intervallo: Notiziario.
22,15: Notizie in francese e tedesco.
22,25: Converto variato.
23-0,30: Musica popolare.

SPAGNA

BARCELLONA
kc. 795; m. 377,4; kW. 5
19-22: Notiziario - Conversazioni varie - Bollettini - Musica riprodotta.
22: Campane - Notizie.
22,5: Trasm. di varietà.
22,35: Musica brillante.
23,5: Giornale parlato.
23,20: Arie per soprano.
23,50: Mus. di Ketelbey.
0,20: Musica riprodotta.
1: Notiziario - Fine.

MADRID
kc. 1095; m. 274; kW. 7
18: Campane - Concerto di musica brillante.
19: Per gli ascoltatori.
19,30: Giornale parlato.
20,30: Comun. agricoli.
21,15: Notiziario - Concerto vocale.
22: Sestetto della staz.
23: Campane - Notiziario - Arie per tenore - Musica da ballo.
0,45: Giornale parlato.
1: Campane - Fine.

SVEZIA

STOCCOLMA
kc. 704; m. 426,1; kW. 55
18,15: Musica riprodotta.
19,30: Conversazione.
20: Concerto di una banda militare.
21: Recitazione.
21,15: Composizioni di Grieg per canto e piano.
22-23: Musica brillante.

SVIZZERA

BEROMUENSTER
kc. 556; m. 539,6; kW. 100
MARTEDI' 27 AGOSTO
18: Concerto di dischi.
18,30: Conversazione.
19: Notizie - Conversaz.
19,20: Lez. di francese.
19,50: Musica brillante.
20: Cronache del Giro della Svizzera.
20,20: Musica brillante.
20,30: Mus. da camera.
21: Giornale parlato.
21,10: Come Monteceneri.
22: Conversazione.
22,30: Notiziario - Fine.

MONTE CENERI
kc. 1167; m. 257,1; kW. 15
19,30: Quindici minuti con i revellers (dischi).
19,45 (da Berna): Notiz.
20: Radiorchestra. Direzione M° Casella: 1. *Genoveffa,* ouverture; 2. *Sinfonia* n. 4 in re minore, op. 120; 3. *Phantasiestücke,* op. 73, tre pezzi per clarinetto e piano; 4. *La sposa di Messina,* ouverture.
21,10 (per Beromünster): *Nei crotti ticinesi,* trasmissione folcloristica: da Caprino, dalla Valle di Muggio e da Ascona.
22: Bollettino meteorologico - Paul Hindemith: *Mathis, il pittore,* sinfonia.
22,30: Fine.

SOTTENS
kc. 677; m. 443,1; kW. 25
18: Concerto di dischi.
18,40: Cronaca sportiva.
19: Conversazione.
19,20: Concerto di viola.
19,40: Giornale parlato.
20: Convers. musicale.
20,10: Letture varie.
20,40: Concerto vocale (Guglielmi).
21: Giornale parlato.
21,10: Radiocabaret.
22,15: Notiziario - Fine.

UNGHERIA

BUDAPEST I
kc. 546; m. 549,5; kW. 120
18,15: Musica per jazz.
19: Conversazione.
19,30: Concerto vocale.
20,10: Ritrasmissione dal battello Zsofia.
20,45: Concerto orchestrale diretto da Lajos Rajter: 1. Mozart: Ouv. di *Così fan tutte;* 2. Haydn: *Concerto* per piano; 3. Beethoven: *Sinfonia n.* 1.
22: Giornale parlato.
22,20: Orchestra zigana.
23,10: Musica per jazz.
0,5: Giornale parlato.

U.R.S.S.

MOSCA I
kc. 174; m. 1724; kW. 500
19,30: Concerto variato.
20: Musica da ballo.
21: Convers. in tedesco.
21,55: Camp. del Kremlino.
22,5: Conv. in francese.
23,5: Conv. in olandese.

MOSCA II
kc. 271; m. 1107; kW. 100
16,25: Musica da camera.
23: Conv. in spagnolo.

MOSCA III
kc. 401; m. 748; kW. 100
16,25: Come Mosca II.
17,30: Concerto - Dischi.
18,30: Concerto sinfonico diretto da Faière.
21: Musica da ballo.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

ALGERI
kc. 941; m. 318,8; kW. 12
19: Dischi - Notiziario - Bollettini - Conversaz.
21,35: Musica da ballo.
22,10: Musica da camera.
22,55: Giornale parlato.
23-23,45: Musica orientale variata.

RABAT
kc. 601; m. 499,2; kW. 25
20: Trasmissione araba.
20,45: Conversazione.
21: Programma variato: Orchestra, bozzetti, soli e dischi - In un intervallo: Giornale parlato.
23-23,30: Musica da ballo.

IL FIORE DELLA SETTIMANA

GIGLIO SELVAGGIO

... Era un fiore, nient'altro che un fiore un selvaggio giglio d'alpe, e nel suo fiero atteggiamento verso di noi — che andavamo là ad ammazzarlo — non c'era proprio niente di voluto. Senonchè, era ben questa la ragione che ci sconcertava. Noi avevamo un pretesto, un futile pretesto civile, di scientifica curiosità: l'erbario; pretesti d'esser al mondo il giglio non ne aveva: la sua ragione era tutta nel fatto, immediata, non verbalistica, tutta azione, tutta semplicità. Epperciò noi avvertivamo, nell'aria, o in noi stessi, o da qualche parte, ma insomma l'avvertivamo e non potevamo negarla, una stonatura, una disuguaglianza fra lui e noi: c'era — forse nella nostra condotta — qualche

cosa che non andava, qualche cosa che guastava il momento. Ma sì: non eravamo ad armi pari; e il più forte era lui, il maculato giglio selvatico...

Avevamo con noi le zappette, e il vascolo da erborizzare, e ciascuno di noi un nome e uno stato civile e una rispettabilità da difendere, e altre cose ridicole — pretesti, pretesti, pretesti; — lui, era un giglio, e basta: il mistero vegetale; e stava più vicino di noi allo stato assoluto delle cose. Perfino il suo nome, «giglio», era una nostra invenzione. Per conto suo, egli non aveva nemmeno bisogno di quella finzione che è un nome. E quanto aveva lottato e sofferto, dalla sua parte, per affermarsi come qualcosa d'indipendente da noi! Quanti nemici aveva dovuto sconfiggere il sotterraneo bulbo, per mangiare, per spinger su foglie e stelo, per fiorire! Ecco infine, àpice del capolavoro, il vasto calice arancione del fiore, con macchie nere come un manto di belva, e gli ingegnosi stami e il pistillo... Tutto l'insieme reclamava soltanto uno scopo: essere, vivere; e noi eravamo lì con le nostre zappette.

Fu un lavoro da cani. Il bulbo era ad un palmo sotterra, incuneato fra scheggioni di pietra e compatte zolle piene di nodi di gramigna. Lo stelo bianco nel tratto inferiore all'emersione da terra gemeva linfa e minacciava di spaccarsi da un momento all'altro; le radichette del bulbo facevano tali ghirigori sotto i sassi, che ci toccò scavare una buca di mezzo braccio di diametro per metter tutto alla luce. S'annaspava, affamati come ladri. Non senza ragione, nei miti, il lavoro di scavare sotterra è stato sempre riguardato come qualcosa di demoniaco, come uno stupro umano alla natura, come un atto dove alla potenza dell'ingegno s'accoppia una tendenza delittuosa: Trofònio scavatore è il Caino del mito ellenico. Avevamo fretta e rimorso. Se dal giglio fosse sprizzato sangue, non ci sarebbe parso innaturale. Stavamo proprio rubando e uccidendo. Il silenzio dell'altissimo bosco ci sgomentava. Infine uno di noi estirpò netta la pianta e sollevandola fra le dita contuse — «ce n'è voluta!» — disse: e fu tutto. Ci asciugavamo il sudore, adocchiando dietro le spalle. Non ci amavamo tra noi.

Sezionato, etichettato, imbalsamato a dovere, adesso il giglio è un archetipo botanico dal nome latino entro la vetrina dell'erbario. Naturalmente, non interessa nessuno. E noi, nel perpetrare il massacro, lo sapevamo benissimo. Quante mai cose l'uomo fa unicamente per onor di firma!

NOVALESA.

MERCOLEDÌ

28 AGOSTO 1935-XIII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
MILANO II e TORINO II
entrano in collegamento con Roma alle 20,40

Col giornale radio saranno date notizie sugli spostamenti degli apparecchi concorrenti al CIRCUITO DEL LITTORIO, competizione aerea internazionale indetta dal Reale Aero Club d'Italia. Alle ore 20,20: Commento alla Tappa Napoli-Bari-Rimini.

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

7,45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Bayer: *Capriccio slavo*, pezzo caratteristico; 2. Cortopassi: *Santa poesia*, fantasia; 3. Ricciardi: *Bluette*, tango; 4. Puccini: *La Rondine*, fantasia; 5. Siede: *Carnevale*, suite; 6. Ranzato: *Passeggiata delle persone eleganti*; 7. Samara: *La signorina della bella isola*, scherzo; 8. Valente: *Napule d'e' canzone*.

13,53: Cronache italiane del turismo.

14-14,15: Giornale radio.

14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (vedi pag. 22).

16,20: Giornale radio - Cambi.

16,30: TRASMISSIONE SPECIALE DALLA COLONIA MARINA DI GRADO dell'Associazione Fascista del Pubblico Impiego, dedicata ai Balilla e Piccole Italiane delle Colonie climatiche del P. N. F.

17-17,5: Eventuali dischi.

17,5 (Bari): CONCERTO DEL QUINTETTO ESPERIA: 1. Allegra: *Siria*; 2. Bianchi: *La morte di Manon*; 3. Giordano: *La cena delle beffe*, fantasia atto primo; 4. Chesi: *Soleyma*; 5. Visintini: *Io vi attendo, signora*; 6. Audran: *La poupée*, fantasia; 7. De Micheli: *Idillio campestre*; 8. Cortopassi: *Anima catalana*.

17,5 (Roma-Napoli): DISCHI - ORCHESTRA CETRA.

17,50: Comunicato dell'Ufficio presagi - Notizie agricole - Quotazioni del grano - Bollettino ortofrutticolo.

18: Trasmissione dalla R. Università per stranieri di Perugia: Sen. GUIDO VISCONTI DI MODRONE: «La musica clavicembalistica e Muzio Clementi».

18,45-19 (Roma-Bari): Comunicazioni del Dopolavoro.

19-19,40 (Roma-Bari): Notiziari in lingue estere.

19,15-19,45 (Roma III): DISCHI DI MUSICA VARIA - Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (italiano-inglese).

19,40 (Roma-Bari): Cronache italiane del turismo: «Itinerario automobilistico Roma-Venezia».

19,45-20,15 (Roma III): CONCERTO VARIATO.

19,45-20,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19,50-20,15 (Roma-Bari): Lezione di lingua italiana per gli stranieri.

20,15-20,40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (vedi pag. 18).

20,15: Giornale radio.

20,20: Commento alla Tappa Napoli-Bari-Rimini del CIRCUITO DEL LITTORIO.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,40:

La signora Rosa

Commedia in tre atti di SABATINO LOPEZ

Personaggi:

La signora Rosa . . . . . Anna Carena
Argentina . . . . . . Maria Pia Benvenuti
Annetta . . . . Elvira Borelli
Il Felici, detto Zazzera . . Carlo Ninchi
Il Pancazi, detto Topo Rodolfo Martini
Il Maturini . . . . Edoardo Borelli
Manfredo . . . . Stefano Sibaldi
Vaporino . . . . Mario Roncoroni
Natalino . . . . } Emilio Calvi
Garibaldo . . . . }

22,15: MUSICA DA BALLO.

23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 m. 263,2 - kW. 7 — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
BOLZANO: kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1
BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12,30
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,40

Col giornale radio saranno date notizie sugli spostamenti degli apparecchi concorrenti al CIRCUITO DEL LITTORIO, competizione aerea internazionale indetta dal Reale Aero Club d'Italia. Alle ore 20,20: Commento alla Tappa Napoli-Bari-Rimini.

7,30: Ginnastica da camera.

7,45-8: Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande.

11,30: ORCHESTRA DA CAMERA MALATESTA: 1. Emerschitz: *Poesia delle Alpi*; 2. Tosti: *Rapsodia di canzoni*; 3. Ketelbey: *Ritorno dal viaggio*; 4. Korske: *Krakoviak*; 5. Recktenwald: *Selezione di motivi viennesi*; 6. Niemann: *Festa dei ciliegi in fiore*; 7. Cerri: *Risveglio primaverile*; 8. Lohr: Fantasia su *Santa Lucia*; 9. Debussy: *Danse bohémienne*.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: CONCERTO ORCHESTRALE diretto dal Maestro SERGIO VACCARI.

13,45: Dischi.

13,53-14: Cronache italiane del turismo.

14-14,15: Borsa - Dischi.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,20: Giornale radio.

16,30: TRASMISSIONE SPECIALE DALLA COLONIA MARINA DI GRADO dell'Associazione Fascista del Pubblico Impiego, dedicata ai Balilla e Piccole Italiane delle Colonie climatiche del P. N. F.

17,5 (Bolzano): CONCERTO DEL QUINTETTO: 1. Kienzl: a) *Rosaspina all'arcolaio*, b) *Rosaspina e la Corte addormentata*, c) *Le nozze di Rosaspina col Principino*; 2. Bayer: *Danza della bambola*; 3. Persico: *La bisbetica domata*, finale atto terzo; 4. Rimski-Korsakoff: *Capriccio spagnolo*.

17,5: CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA della pianista ALDA CANNONE: 1. Albeniz: *Festa del Corpus Domini a Siviglia*; 2. Savasta: *Alla fonte*; 3. Liszt: *La leggerezza*; 4. Gershwin: *Rapsodia in blu*.

MERCOLEDÌ

28 AGOSTO 1935-XIII

17,50: Comunicato dell'Ufficio presagi - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino orto-frutticolo.

18: Trasmissione dalla R. Università per stranieri di Perugia: Sen. GUIDO CARLO VISCONTI DI MODRONE: « La musica clavicembalistica e Muzio Clementi ».

18,45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Comunicazioni del Dopolavoro.
19-19,40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere.
19-19,45 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - MUSICA VARIA.
19,15-19,45 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA - Comunicati vari.
19,40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronache italiane del turismo (v. Roma).
19,45-20,15 (Milano II-Torino II-Genova): CONCERTO ORCHESTRALE.
19,50-20,15 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Lezione di lingua italiana per gli stranieri.
20,15: Giornale radio - Bollettino meteorologico.
20,20: Commento alla Tappa Napoli-Bari-Rimini del CIRCUITO DEL LITTORIO.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,40:
STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

La Ghibellina

Opera in tre atti e quattro quadri
di DARIO NICCODEMI
Musica di RENZO BIANCHI
Dirige l'Autore
Maestro dei Cori: VITTORE VENEZIANI.

Personaggi:

Dianora Monteforte . . . . Iva Pacetti
La Badessa . . . . } Edmea Limberti
Bianca Tolomei . . . . . }
Prima novizia . . . . Vera Olmastroni
Seconda novizia . . . . . Maria Macaluso
Terza novizia . . . . Maria Mellone
Baldo Bonafedi . . . . Piero Pauli
Guido Monteforte . . Edmondo Grandini
Mescolino (giullare) . . } Adelio Zagonara
Pianello (cantore) . . . }
Noffo . . . . Gino Conti
L'indovino . . . . N. N.

Negli intervalli: Notiziario cinematografico - Krimer: Le liriche vincitrici del Premio « Poeti del tempo di Mussolini » - (Milano): Notiziario inglese.
Dopo l'opera: Giornale radio - Indi (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

Con il Giornale radio saranno date notizie del Raduno del Littorio.

12,45: Giornale radio.
13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Mozart: *Marcia turca*; 2. Ricci: *Gavotta rococò*; 3. Mascagni: *Danza esotica*; 4. Fiorini: *Fantasia villereccia*, pezzo caratteristico; 5. Provera: *Alba festosa*, pezzo caratteristico; 6. De Micheli: *In campagna*, suite.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

16,30:
Trasmissione speciale dalla Colonia Marina di Grado dell'Associazione del Pubblico Impiego dedicata ai Balilla e Piccole Italiane delle colonie climatiche del P. N. F.

17,30: Dischi.
18,10-18,30: LA CAMERATA DEI BALILLA: Teatrino.
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache italiane del turismo - Giornale radio - Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.
20,45:

Concerto vocale e strumentale

diretto dal M° ENRICO MARTUCCI

1. Gluck: *Orfeo e Euridice*, ouverture (orchestra).
2. *a*) Dell'Acqua: *La villanella*; *b*) Auber: *L'éclat de rire* (soprano Franca Polito).
3. Flotow: *Marta*, « M'apparì tutto amor » (tenore Salvatore Pollicino).
4. Grieg: *Peer Gynt*, prima suite: *a*) Il mattino; *b*) La morte d'Ase; *c*) Danza d'Anitra; *d*) Nella caverna del Re della montagna (orchestra).
5. Bellini: *I Puritani*, « Qui la voce sua soave » (soprano Franca Polito).
6. Boito: *Mefistofele*: *a*) « Dai campi, dai prati »; *b*) « Giunto sul passo estremo » (tenore Salvatore Pollicino).
7. Franchetti: *Asrael*, preludio (orchestra).
8. Bizet: *Carmen*, duetto atto primo (soprano Franca Polito, tenore Salvatore Pollicino).
9. Rossini: *La gazza ladra*, sinfonia (orchestra).

Nell'intervallo: G. Foti: « Aneddoti carducciani », conversazione.
Dopo il concerto: JAZZ ORCHESTRA.
23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

SEGNALAZIONI

CONCERTI SINFONICI

20: **Bruxelles II** (direzione Meulemans), **London Regional, Midland Regional** (direz. Henry Wood) - 20,30: **Strasburgo, Rennes, Lyon-la-Doua** (dir. Cooper) - 22,10: **Vienna**.

CONCERTI VARIATI

20,15: **Bruxelles I** - 20,30: **Lilla** - 20,40: **Lubiana** - 20,45: **Stoccarda** - 21: **Lussemburgo, Amburgo** (Banda) - 21,5: **Bucarest** - 21,10: **Lahti** (Banda) - 21,15: **Kalundborg**.

OPERE

18,30: **Madona** (Ciaikovski: « La Dama di picche ») - 20,45: **Sottens, Monte Ceneri** (Come Roma) - 22: **Madrid** (Selez.).

MUSICA DA CAMERA

20,30: **Bordeaux-Lafayette** - 21: **Parigi P.P.** - 22,30: **Budapest** - 24: **Stoccarda, Francoforte.**

SOLI

18,30: **Droitwich** (organo) - 19,20: **Berlino** (organo) - 20: **Belgrado** (piano e violino) - 20,30: **Beromuenster** (organo) - 21: **Varsavia** (dedic. a Chopin) - 21,40: **Midland Regional** - 23: **Amburgo** (Canto e piano) - 23,10: **Kootwijk** (Organo).

COMMEDIE

20: **Stoccolma** - 20,15: **Budapest** - 20,30: **Belgrado** - 20,40: **Droitwich** (Rievocazione storica) - 20,45: **Praga, Moravska-Ostrava, Brno, Radio Parigi** (Racine britannico), **Colonia, Koenigsberg** - 21: **Breslavia, Lipsia** - 21,10: **Kootwijk.**

MUSICA DA BALLO

19: **Breslavia** - 19,10: **Vienna** - 20: **Lahti** - 20,30: **Lisbona** - 21: **Koenigsberg** - 22: **Stoccolma** - 22,15: **Oslo** (Danze antiche e moderne) - 22,20: **London Regional, Midland Regional** - 22,30: **Breslavia** - 23: **Droitwich** (M. Winnich), **Kalundborg.**

AUSTRIA

VIENNA
kc. 592; m. 506,8; kW. 120

18: Conversazioni.
19: Giornale parlato.
19,10: Musica da ballo.
21: Programma variato: Addio ad una grande città estiva.
22: Giornale parlato.
22,10: Concerto sinfonico: 1. Goldmark: *In primavera*, ouverture; 2. Massenet: *Scene pittoresche*; 3. Coleridge-Taylor: *Suite da concerto*; 4. Dvorak: *La strega del mezzogiorno*, poema sinfonico; 5. Liszt: *Rapsodia ungherese* n. 1
23,30: Comunicati - Not.
23,45-1: Conc. di plettri.

BELGIO

BRUXELLES I
kc. 620: m. 483,9: kW. 15

18,30: Concerto di arpa.
18,45: Dischi - Convers.
19,15: Attualità varia.
19,30: Giornale parlato.
20: Musica variata.
20,15: Radiocronaca.
20,45: Radiorchestra.
21: Conversazione di un Vescovo missionario.
21,15: Musica brillante con intermezzi di canto.
22: Giornale parlato.
22,10: Concerto di dischi.
22,55: Liszt: *Christus vincit*.

BRUXELLES II
kc. 932; m. 321,9; kW. 15

18,15: Concerto vocale.
18,35: Musica riprodotta.
19,30: Giornale parlato.
20: Concerto sinfonico diretto da Meulemans: 1. Tinel: Ouverture di *Godelieve*; 2. Canto; 3. De Boeck: Primo movimento della *Sinfonia*; 4. Alpaerts: *Romanza* per violino e orchestra; 5. Waelput: *Omaggio ad Hans Memling*.
20,45: Recitazione.
21: Seguito del concerto sinfonico: 6. Wagner: Selezione dal *Lohengrin*.
22: Giornale parlato.
22,10-23: Musica da ballo.

CECOSLOVACCHIA

PRAGA I
kc. 638; m. 470,2; kW. 120

18,20: Trasm. in tedesco.
19,10: Dischi - Notiziario.
19,25: Dischi - Attualità.
19,40: Concerto di mandolini.
20,25: Conversazione.
20,30: Concerto vocale.
20,45: Stolba: *I laureati della città provinciale*, commedia.
22,15: Notiziario - Dischi.
22,45-23: Not. in francese.

BRATISLAVA
kc. 1004; m. 298,8; kW. 13,5

19: Trasm. da Praga.
20: Trasm. da Kosice.
21,25: Musica di dischi.
21,45: Concerto variato
22,15: Trasm. da Praga.
22,30: Notizie in ungherese.
22,45-23: Musica di dischi.

BRNO
kc. 922; m. 325,4; kW. 32

18,35: Conversazione - Dischi.
19: Trasm. da Praga.
19,40: Dvorak: *Sonata* in fa maggiore, op. 57, per violino e piano.
20,5-23: Trasm. da Praga.

KOSICE
kc. 1158; m. 259,1; kW. 2,6

18,35: Come Bratislava.
18,50: Notiziario - Dischi.
19,15: Trasm. da Praga.
20.5: Conversazione.
20,20: Concerto variato: 1. Corelli. *La folla*; 2. Beethoven: *Quattro canti*; 3. Intermezzo letterario: Pagine di Benvenuto Cellini; 4. Tartini: *Il trillo del diavolo*; 5. Corelli: *Concerto in stile drammatico*.
21,15: Conversazione.
22,15: Trasm da Praga.
22,30-23: Come Bratislava

MORAVSKA-OSTRAVA
kc. 1113; m. 269,5; kW. 11,2

18,30: Dischi - Convers.
19: Trasm. da Praga.
20,5: Conversazione.
20,20: Trasm. da Praga.
22,30-23: Musica riprod.

DANIMARCA

KALUNDBORG
kc. 238; m. 1261; kW. 60

18,15: Lez. di francese.
18,45: Giornale parlato.
19,30: Conversazione.
20: Concerto variato.
20,45: Attualità varie.
21,15: Musica nordica.
21,40: Concerto vocale.
22: Giornale parlato.
22,15: Musica danese.
23-0,30: Mus. da ballo.

FINLANDIA

LAHTI
kc. 166; m. 1807; kW. 40

18,15: Convers - Dischi: La musica sinfonica in Francia.
19,15: Musica popolare.
19,45: Conversazione.
20: Musica da ballo.
21,10-22: Musica militare.

FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE
kc. 1077; m. 278,6; kW. 30

18,30: Giornale parlato.
19,45: Conversazione.
20: Concerto di dischi.
20,15: Attualità varie.
20,30: Concerto di musica da camera leggera, con intermezzi di canto e recitazione. - Indi: Giornale parlato.

GRENOBLE
kc. 583; m. 514,8; kW. 15

18,30: Giornale parlato.
20,30: Radiorchestra e canto: Musica brillante e da ballo di operette popolari.

LILLA
kc. 1213; m. 247,3; kW. 60

18,30: Giornale parlato.
19,30: Concerto di dischi.
20,30: Conc. orchestrale con interm. di canto: 1. Gounod: *Romeo e Giulietta*, balletto; 2. Lalo: *Namouna*, suite d'orch.; 3. D'Indy: Preludio del primo atto di *Fervaal*; 4. Canto; 5. Mussorgski: *Una notte sul Monte Calvo*; 6. Saint-Saëns: Introduzione al 2° atto di *Frine*; 7. Guiraud: *Suite d'orchestra* n. 2; 8. Canto; 9. Razigade: *Malagueña*; 10. Chausson: *Canto nuziale*, melodia; 11. Ludwig-Siede: *Larifari*, interm.; 12. Rubinstein-Morena: *Suite ucraina*; 13. Flament: *Pastorale*; 14. Joncières: Marcia trionf. di *Amleto*.

LYON-LA-DOUA
kc. 648; m. 463; kW. 100

18,30: Giornale parlato.
19,30: Conc. di dischi.
20: Attualità varie.
20,30: Come Strasburgo.

MARSIGLIA
kc. 749; m. 400,5; kW. 5

18,30: Giornale parlato.
19,45: Conversazione.
20: Concerto di dischi.
20,30: Ritrasmissione da un'altra stazione.

NIZZA-JUAN-LES-PINS
kc. 1249; m. 240,2; kW. 2

19,15: Dischi - Notiziario.
19,40: Cronaca sportiva.
20: Giornale parlato.
20,15: Puccini: Selezione della *Bohème* (dischi).
21: Notiziario - Dischi.

PARIGI P. P.
kc. 959; m. 312,8; kW. 60

19,13: Notiziario - Dischi.
20,15: Progr. variato.
20,45: Conv. di *Candide*.
21: Musica da camera: 1. Schumann: *Racconti favolosi*, per piano e viola; 2. Schubert: *Impromptu* in si bemolle e *Momento musicale*, per piano; 3. Canto.
21,40: Notizie varie.
21,55: Ritrasm. dalla Cabane Cubaine.
22,30-23: Mus. riprodotta.

PARIGI TORRE EIFFEL
kc. 1456; m. 206; kW. 5

18,30: Per le scuole.
19: Giornale parlato.
19,50: Interm. musicale.
20: Per le scuole.
20,30-22: Mus. riprodotta.

RADIO PARIGI
kc. 182; m. 1648; kW. 80

18: Per i giovani.
18,30: Conv. varie - Not.
19,30: Dischi - Notiziario.
20: Conc. di balalaike e cori russi.
20,30: Giornale parlato.
20,45: Racine: *Britannico*, tragedia in 5 atti - In un intervallo: Notiz.
22,50-0,15: Mus. da ballo.

RENNES
kc. 1040; m. 288,5; kW. 40

18,30: Giornale parlato.
19,45: Attualità varie.
20,30: Come Strasburgo.

STRASBURGO
kc. 859; m. 349,2; kW. 35

18,30: Concerto variato.
19: Concerto di dischi.
19,30: Notiziar. - Dischi.
20: Notizie in tedesco.
20,30 (da Vichy): Concerto sinfonico diretto da Cooper: 1. Bizet: *Patria*, ouverture; 2. Mozart: *Sinfonia* in sol; 3. Mussorgski: *Una notte sul Monte Calvo;* 4. Mendelssohn: Frammenti del *Sogno di una notte d'estate;* 5. Massenet: *Scene pittoresche*, suite.
22,30-23,30: Musica ritras.

TOLOSA
kc. 913; m. 328,6; kW. 60

18: Notiziario - Musica sinfonica - Musica campestre.
19: Brani d'operette - Organo da cinema - Notiziario - Melodie.
20: Musica da camera - Musica di films - Concerto variato.
21: Fantasia - Soli diversi.
21,45: Messager: Selezione da *Fortunio*.
22,10: Trombe da caccia - Canzoni - Notiziario - Musica da ballo.
23: Concerto variato - Musica d'operette - Orchestra argentina.
23,45: Musica variata - Fantasia - Notiziario - Musica militare.

GERMANIA

AMBURGO
kc. 904; m. 331,9; kW. 100

18: Programma variato.
18,15: Come Koenigswusterhausen.
19: Notizie - Convers.
19,30: Come Koenigswusterhausen.
20: Giornale parlato.
20,15: Come Koenigswusterhausen.
20,45: Conversazione.
21: Banda militare.
22: Come Berlino
22,30: Conversazione.
23-24: Musica contemporanea: 1. Canto; 2. Concerto di piano: a) Lothar: *Danze tedesche;* b) Haas: *Rondò di danza* op. 61; c) H. K. Schmid: *Dalle danze bavaresi;* d) Weismann: *Fantasia di danza* op. 35.

BERLINO
kc. 841; m. 356,7; kW. 100

18,15: Come Koenigswusterhausen.
19: Conversazione.
19,20: Organo da cinema.
19,40: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20,15: Come Koenigswusterhausen.
20,45: Come Stoccarda.
22: Giornale parlato.
22,15: Conversazione sulle Olimpiadi.
22,30-24: Come Colonia.

BRESLAVIA
kc. 950; m. 315,8; kW. 100

18,30: Conv. - Notizie.
19: Concerto di musica da ballo antica.
20: Giornale parlato.
20,15: Come Koenigswusterhausen.
20,45: Rassegna settiman.
21: Koenigswald: *Graf Wilhelm zu Lippe*, radiorecita con musica.
22: Giornale parlato.
22,30-24: Mus. da ballo.

COLONIA
kc. 658; m. 455,9; kW. 100

18: Programma variato.
18,15: Come Koenigswusterhausen.
19: Giornale parlato.
19,5: Musica brillante.
19,45: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20,45: Ernst Johannsen: *Brigadevermittlung*, dramma della Grande Guerra.
22: Come Berlino.
22,30-24: Danze popolari.

FRANCOFORTE
kc. 1195; m. 251; kW. 25

18: Conversazioni.
19: Come Stoccarda.
19,40: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20,15: Come Koenigswusterhausen.
20,45: Varietà brillante.
22: Giornale parlato.
22,30: Come Colonia.
24-2: Come Stoccarda.

KOENIGSBERG
kc. 1031; m. 291; kW. 60

18,30: Conv. - Notizie.
19: Come Breslavia.
19,30: Come Koenigswusterhausen.
20,45: Attualità varie.
21: Musica da ballo.
22: Giornale parlato.
22,20: Coro maschile.
22,45-24: Come Colonia.

KOENIGSWUSTERHAUSEN
kc. 191; m. 1571; kW. 60

18: Programma variato.
18,15: Banda militare.
19: Programma variato.
19,30: Conversazione politica: *Il governo del terzo Reich*.
20: Giornale parlato.
20,10: Serata var. (dall'Esposiz. Radiofonica di Berlino).
22: Giornale parlato.
22,30: Interm. musicale.
22,45: Bollett. del mare.
23-24: Seguito della serata variata.

LIPSIA
kc. 785; m. 382,2; kW. 120

18: Attualità varie.
18,35: Musica brillante.
20: Giornale parlato.
20,15: Come Koenigswusterhausen.
20,45: Interm. musicale.
21: Görner: *Mein Leipzig lob ich mir...*, radiorecita su Goethe.

MERCOLEDÌ

28 AGOSTO 1935-XIII

22: Come Berlino.
22,40-24: Come Colonia.

MONACO DI BAVIERA
kc. 740; m. 405,4; kW. 100

18,30: Convers. - Notizie.
19: Conversazione.
19,20: Interm. musicale.
19,30: Come Koenigswusterhausen.
20: Giornale parlato.
20,15: Come Koenigswusterhausen.
20,45: Programma variato: Calendario radiofonico di agosto.
22: Giornale parlato.
22,30: Rassegna politica.
22,50: Intermezzo.
23-24: Come Colonia.

STOCCARDA
kc. 574; m. 522,6; kW. 100

18,15: Come Koenigswusterhausen.
19: Programma variato dedicato al Palatinato.
20-15: Come Koenigswusterhausen.
20,45: Concerto orchestrale: 1. Mozart: Ouverture delle *Nozze di Figaro*; 2. Mozart: Frammento del *Concerto* di violino in la maggiore; 3. Mozart: *Marcia* in re maggiore; 4. Weber: Ouverture del *Franco tiratore*; 5. Beethoven: *Romanza* in fa maggiore; 6. Wagner: Viaggio di Sigfrido sul Reno dal *Sigfrido*; 7. Ciaikovski: Suite della *Bella addormentata nel bosco*; 8. Riccardo Strauss: Valzer dal *Cavaliere della rosa*; 9. R. Strauss: *Marcia militare*.
22: Giornale parlato.
22,30: Come Colonia.
24-2: Musica da camera: Schumann: 1. *Romanza* in si maggiore; 2. Canto; 3. *Trio* in re minore; 4. *Vita zigana*, per coro misto e piano - Indi: Concerto di organo.

INGHILTERRA

DROITWICH
kc. 200; m. 1500; kW. 150

18: Giornale parlato.
18,30: Organo da cinema.
19: Concerto variato.
20: Balalaiche e canto.
20,40: Whitaker-Wilson e Howard Rose: *La Grande Armata*, dramma (rievocazione del grande avvenimento storico del 1588).
21,40: Giornale parlato.
22: Bollettino transatlantico (dall'America).
22,15: Musica brillante.
23-24: Musica da ballo (Maurice Winnick and his Orchestra).
23-23,45 (solo London National): Televisione: Danze e canti (I suoni su m. 296,2).

LONDON REGIONAL
kc. 877; m. 342,1; kW. 50

18: Giornale parlato.
18,30: Come Droitwich.
20 (Dalla Queen's Hall) Promenade Concert diretto da Sir Henry Wood: Bach: 1. *Concerto brandeburghese* numero 6 in si bem.; 2. *Concerto di cembalo* numero 3 in re; 3. Canto; 4. *Concerto* in re minore per due violini e archi; 5. Canto; 6. *Concerto* n. 8 in la minore per violino, flauto, cembalo e archi.
21,40: Canzoni russe.
22: Giornale parlato.
22,20-24: Musica da ballo (Maurice Winnick and his Orchestra).

MIDLAND REGIONAL
kc. 1013; m. 296,2; kW. 50

18: Giornale parlato.
18,30: Intervallo.
20: London Regional.
21,40: Concerto di piano.
22: Giornale parlato.
22,20-23: London Reg.
23-23,45: Trasmissione di suoni per la Televisione (vedi Droitwich).

JUGOSLAVIA

BELGRADO
kc. 686; m. 437,3; kW. 2,5

19: Comunicati - Dischi.
19,15: Giornale parlato.
19,30: Conversazione.
20: Grieg: *Sonata* n. 3 per piano e violino.
20,30: Radio commedia.
21,30: Musica da ballo.
22: Giornale parlato - Seguito della musica da ballo.
23-23,30: Ritrasm. d'un concerto.

LUBIANA
kc. 527; m. 569,3; kW. 5

18: Concerto di dischi.
18,40: Conversaz.: *Viaggio sull'Adriatico*.
19: Giornale parlato.
19,30: Conversazione.
20: Concerto corale.
20,40: Concerto orchestrale: 1. Friedmann: *Rapsodia slava* n. 1 e 2; 2. Lalo: Rondò dalla *Sinfonia spagnuola*; 3. Saint-Saëns: *Danza macabra*; 4. Kostal: *Suite italiana*.
22: Giornale parlato.
22,15: Musica da ballo.

LETTONIA

MADONA
kc. 1104; m. 271,7; kW. 50

17,55: Musica lettone.
18,30 (dall'Opera Nazionale) Ciaikovski: *La dama di picche*, opera in tre atti - Negli intervalli: Notiziario - Indi: Musiche di Ravel (dischi).

LUSSEMBURGO

kc. 230; m. 1304; kW. 150

Annunci in polacco, francese e tedesco
19: Dischi - Comunicati.
19,30: Musica riprodotta.
19,45: Notizie in francese e tedesco.
20,10: Musica viennese.
20,35: Dischi - Comunic.
21: Concerto variato: 1. Suppé: *Mattino, meriggio e sera a Vienna*, ouverture; 2. Gounod: Balletto dal *Faust*; 3. Strauss: *Bonbons di Vienna*, valzer; 4. Kalman: *La principessa della Czardas*, potpourri.
21,45: Convers. - Dischi.
22,5: Musica brillante.
22,30: Danze (dischi).

NORVEGIA

OSLO
kc. 260; m. 1154; kW. 60

18: Per i fanciulli.
18,30: Da stabilire.
18,55: Giornale parlato.
19,30: Concerto variato.
20,10: Conversazione.
20,30: Musica brillante.
21,40: Giornale parlato.
22: Attualità varie.
22,15: Concerto di musica da ballo antica.
23: Concerto di musica da ballo moderna.

OLANDA

KOOTWIJK
kc. 160; m. 1875; kW. 150

18,40: Notizie sportive.
19: Arie per mezzo-soprano.
19,30: Conversazione - Comunicati - Notiziario - Dischi - Declamazione.
20,25: Musica brillante.
21,10: Tyler: *Notturno*, radiocommedia.
21,40: Musica brillante.
22,40: Concerto di dischi, con intermezzo di piano.
23,10-23,40: Musica brillante per organo.

HILVERSUM
kc. 995; m. 301,5; kW. 20

18,10: Da stabilire.
18,40: Comunicati - Cronache e conversazioni varie - Notiziari.
19,45: Concerto orchestrale di musica popolare brillante con intermezzi di canto - Negli intervalli: Conversazione religiosa - Notiziario.
22,10-23,10: Dischi.

POLONIA

VARSAVIA I
kc. 224; m. 1339; kW. 120

18,45: Dischi - Comunic.
19,30: Concerto vocale.
19,50: Conversazioni.
20,10: Dischi - Notizie.
21: Concerto di piano: Chopin.
21,30: Varietà: « Il mondo ride ».
21,40: Concerto vocale.
22: Notizie sportive.
22,10: Musica brillante e da ballo.

PORTOGALLO

LISBONA
kc. 629; m. 476,9; kW. 20

19: Concerto variato.
19,55: Giornale parlato - Musica portoghese.
20,30: Musica da ballo.
20,50: Conversaz.: « Gli amori di Goethe ».
21: Musica brillante.
22: Concerto variato.
22,30: Giornale parlato - Mus. popol. portoghese.
23: Musica da ballo.

ROMANIA

BUCAREST I
kc. 823; m. 364,5; kW. 12

18: Giornale parlato.
18,15: Concerto variato.
19: Conversazione.
19,20: Concerto di dischi.
20: Conversazione.
20,15: Concerto per solisti con accompagnamento di piano.
21,5: Concerto variato: 1. Schubert: Fantasia sulla *Rosamunda*; 2. Saint-Saëns: *Fetonte*, poema sinfonico; 3. Bizet: Fantasia sulla *Carmen*; 4. Lortzing: Ouverture dell'*Armaiolo*; 5. Glinka: *Valzer*; 6. Millocker: Fantasia sullo *Studente povero*. - Nell'intervallo: Notiziario.
22,15: Notizie in francese e tedesco.
22,25: Concerto sinfonico: Ciaikovski: *Mozartiana*, suite in quattro parti.

SPAGNA

BARCELLONA
kc. 795; m. 377,4; kW. 5

19-22 Dischi richiesti - Per i fanciulli - Notizie - Sport - Borsa - Attualità - Quotazioni di merci.
22: Campane - Notiz.
22,5: Musica popolare e brillante (orch.) - Nell'intervallo: Conversaz.
23,20: Carlos Arniches: *La casa De Quiròs*, farsa in due atti.
1: Notiziario - Fine.

MADRID
kc. 1095; m. 274; kW. 7

18: Campane - Concerto di musica brillante.
19: Per gli ascoltatori.
19,30: Giornale parlato.
20,30: Attualità - Concerto del sestetto della stazione.
21,15: Giornale parlato. Seguito del concerto.
22: Racconti baschi - Puccini: *Manon Lescaut*, selezione dall'atto 2° (dischi).
23: Campane - Giornale parlato - Musica cubana - Musica da ballo.
0,45: Giornale parlato.
1: Campane - Fine.

SVEZIA

STOCCOLMA
kc. 704; m. 426,1; kW. 55

18,45: Conv. in inglese.
19,30: Radiocabaret.
20: Radiocommedia.
21,30: Concerto di dischi.
22-23: Musica da ballo.

SVIZZERA

BEROMUENSTER
kc. 556; m. 539,6; kW. 100

18: Per i fanciulli.
18,30: Dischi - Conversaz.
19: Giornale parlato.
19,15: Conversazioni.
19,50: Dischi - Cronaca del Giro della Svizzera.
20,30: Conc. di organo.
21: Giornale parlato.
21,10: Coro maschile.
21,50: Musica brillante.
22,15: Notiziario - Fine.

MONTE CENERI
kc. 1167; m. 257,1; kW. 15

19 (da Ginevra): Il giro della Svizzera - Segue: Musica brillante (dischi).
19,45 (da Berna): Notiz.
20: Orientazione agricola.
20,15: Da Massenet a Debussy: Radiorchestra, direzione: M° Casella: 1. Massenet: *Fedra*, ouv.; 2. Guiraud: *Seconda Suite*; 3. Debussy: *L'Enfant prodigue*: Prélude, Cortège et Air de danse.
20,45 (da Roma): Renzo Bianchi: *La Ghibellina*, opera diretta dal compositore - Negli intervalli: 1. La finestra sul mondo; 2. Il quarto d'ora di Gavroche.
23,30: Bollettino meteorologico - Fine.

SOTTENS
kc. 677; m. 443,1; kW. 25

18: Musica riprodotta.
18,15: Cronaca sportiva.
18,40: Conversazioni.
19,20: Dischi - Convers.
20,5: Come Beromuenster.
20,30: Conv. introduttiva.
20,45: Trasm. da Roma.
23: Fine.

UNGHERIA

BUDAPEST I
kc. 546; m. 549,5; kW. 120

18: Conversazione.
18,30: Cello e piano.
19,10: Conversazione.
19,40: Musica riprodotta.
20,15: Bergmann: *La famiglia Swedenhielm*, commedia.
22: Giornale parlato.
22,30: Quartetto d'archi.
23,30: Orchestra zigana.
0,5: Giornale parlato.

U.R.S.S.

MOSCA I
kc. 174; m. 1724; kW. 500

18,15: Concerto variato.
19,30: Musiche di compositori sovietici.
21: Conversaz. in ceco.
21,55: Camp. del Kremlino.
22,5: Convers. in inglese.
23,5: Convers. in tedesco.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

ALGERI
kc. 941; m. 318,8; kW. 12

19: Musica orientale.
19,45: Dischi - Notiziari - Bollettini - Conversaz.
21,40: Concerto dell'orchestra della stazione: Musica popolare e brillante - Nell'intervallo e alla fine: Notiziario.

DIZIONARIETTO DI TERMINI MUSICALI

N. 98

Il cosiddetto « trombone verdi », più recente, dà i suoni un'ottava sotto a quelli del trombone tenore, come il « trombone contrabbasso », usato da Wagner nella Tetralogia. Generalmente si usano in orchestra tre tromboni, la parte dei quali viene scritta in suoni reali e nelle chiavi corrispondenti alla loro tessitura. Il loro timbro si presta soprattutto alle espressioni di solennità, di maestosità, di grandezza. E' possibile l'uso della sordina.

TROPI — *Forme di sequenze (V.) introdotte dal monaco Tutilone dell'Abbazia di S. Gallo. Si distinguevano dalla sequenza perchè questa era una variazione amplificatrice di un tema, mentre il tropo era un'inserzione di parole e di musica tra ogni frase di un canto già dato (Vatielli). Sviluppandosi, il tropo non si restrinse a metter semplicemente parole sotto i passi melismatici (del « Kirie », del « Graduale », dell'« Offertorio », ecc.), ma intercalò addirittura vere e proprie composizioni, con parole e musiche estraliturgiche e d'andamento ritmico. Presso gli scrittori del Medio Evo la parola tropo si trova anche usata per indicar i « modi ». Presso i Greci essa corrispondeva invece di più al nostro « tono » (Galli).*

TROVATORI — *Cantori prevalentemente lirici, che usavano la lingua d'« oc » (occitanici), mentre i trovieri erano prevalentemente narratori e usavano la lingua d'« oil ». I primi andavano di castello in castello della Francia meridionale per cantarvi i loro poemi, e la loro era la « gaia scienza ». I secondi appartenevano al nord della Francia, specialmente alla Piccardia, e trattavano soprattutto la poesia epica (romanzi di cavalleria). L'origine dell'arte trovadorica (probabilmente dal verbo provenzale « trobar » e dal francese « trouver », per indicare colui che inventava suono e parola) deve ricercarsi in certe forme dell'arte gregoriana, come le sequenze e i tropi (V.). Grande fu in essa l'influenza dello spirito cavalleresco, rinvigorito dalle Crociate, e della devozione alla donna. L'amante non aveva diritto d'esigere nulla dall'amata, verso cui sentiva un attaccamento spontaneo ed esente da ogni calcolo, e nella quale ravvisava il modello delle virtù (teoria dell'amore cortese). La poesia trovadorica è convenzionale, ma non così la musica, sovente ritmica, chiara e melodica. Talvolta i trovatori s'accompagnavano da sè sulla viella o su qualche istrumento della famiglia delle arpe, mentre talvolta si facevano accompagnare da un suonatore di professione. L'arte trovadorica s'estende per quasi centocinquant'anni: dal 1150 alla fine del secolo XIII, ed ebbe larga influenza perchè i cantori giravano per terre e castelli. Poichè essi erano nel tempo stesso poeti e musicisti, non sempre riesce facile il distinguere il loro apporto nell'uno e nell'altro campo, nè tutte le questioni relative alle forme d'arte da loro trattate possono dirsi risolte. In generale si può affermare col Vatielli che a tutte le forme liriche trovadoriche, sparse nei paesi occidentali d'Europa, si riattaccano quelle di carattere profano popolareggiante dei secoli successivi: canzoni a ballo, frottole, lais, strambotti, virelais, ecc. (V.). La monodia, caratteristica dell'arte trovadorica, cede dinanzi alle prime forme mottettistiche.*

TUBA — *Categoria di strumenti costruiti per la prima volta dal Sax un secolo fa. Le tube sono affini ai flicorni tenori e baritoni, col tubo raccolto in volute ellittiche come quello della tromba e del trombone, e col bocchino emisferico. Non hanno però il tubo cilindrico, come i primi due strumenti, ma conico come quello del corno. Possono, perciò, dirsi una specie di compromesso tra le due famiglie degli ottoni. Hanno quattro o cinque pistoni, coi quali è possibile ottenere le note mancanti al trombone tenore. Sono anche chiamate « Saxhorns » per riguardo all'inventore. Nelle nostre bande son dette « flicorni », e in quelle francesi « bugles ». La famiglia intera comprende dieci membri, dal sopranino in « mi bem. » al contrabbasso in « do ». La più importante è la tuba bassa in « si bem. » o in « do », che nelle orchestre sostituisce oggi l'oficleide e, in certi casi, il trombone basso. La tuba contrabbasso in « si bem. » ha estensione limitata ma grande sonorità, e viene spesso adoperata per raddoppiare al basso la tuba bassa.*

(Continua). **CARL.**

CRONACA CELESTE

Una questione riguardante il pianeta Venere è tuttora aperta e sempre di attualità: quella della famosa luce secondaria o cinerea, fenomeno spiegabilissimo per la Luna, per la quale anche si verifica, ma del tutto enigmatico per Venere.

E' risaputo in che cosa consista il fenomeno della luce cinerea lunare: nei primi giorni della lunazione e dopo l'ultimo quarto è possibile scorgere, tenuamente illuminata, la parte del disco lunare non compresa nella zona rischiarata dalla «fase», e che dovrebbe essere, quindi, invisibile. Spesso detta luminosità può essere scorta senz'altro ad occhio nudo, e, in essa, si rendono ancora visibili alcune particolarità della topografia lunare. La causa ne è perfettamente nota: un chiaro di terra riflesso sulla parte della Luna non rischiarata direttamente dal Sole produce il fenomeno. E la considerevole intensità che esso acquista è dovuta alle notevoli proporzioni che la Terra apparentemente assume nel cielo della Luna.

Ora è risaputo come anche il pianeta Venere presenti delle fasi analoghe a quelle lunari, dovute alla sua posizione rispetto al Sole ed alla Terra. L'orbita che quel pianeta descrive intorno al Sole è interna a quella della Terra, e, pertanto, quando quell'astro occupa determinate posizioni rispetto a noi ed al Sole che l'illumina, non è possibile che ne scorgiamo l'intero emisfero illuminato; pertanto esso apparirà per noi falcato, proprio come la Luna; e tanto più accentuatamente per quanto più si avvicina alle sue congiunzioni inferiori, ossia ad una linea immaginaria che unisca il Sole e la Terra.

Il fenomeno delle fasi, dunque, trova la sua rigorosa spiegazione geometrica nella posizione rispettiva dei tre astri; quel che appare inesplicabile, invece, è il fatto che spesso si rende visibile, tenuamente rischiarato, anche il rimanente del disco in ombra: è precisamente quella luminosità che si dice luce secondaria o cinerea, per la tonalità grigiastra che assume.

Venere non ha satelliti e, quindi, il suo emisfero in ombra non può ricevere della luce solare riflessa; nè è possibile supporre, con qualche attendibilità, che sia un «chiaro di Terra» a produrre su quel pianeta la luce cinerea. Nel suo cielo la Terra assume delle proporzioni e una luminosità pressochè identiche a quelle sotto cui noi scorgiamo quel bel pianeta, il quale non riesce, come è risaputo, ad illuminare sensibilmente l'emisfero terrestre in ombra.

E' stato quindi necessario ricorrere ad altre ipotesi per spiegare la luce cinerea di Venere. In un primo tempo si pensò all'effetto di una fortissima rifrazione in un'atmosfera molto densa, come appunto veniva ritenuta quella dell'astro in parola, e si argomentò poi intorno a possibili analogie tra quel fenomeno e le tenui apparenze della luce zodiacale. Ma i più propendono a crederlo dovuto alle stesse cause magnetiche originanti le aurore polari, e ciò sarebbe convalidato dal fatto che tutto un emisfero di quel pianeta, mancando esso di un movimento di rotazione intorno al proprio asse, verrebbe a trovarsi nelle stesse condizioni termiche delle nostre regioni polari.

Intanto, precisamente in quest'ultimo periodo di visibilità di Venere come astro della sera, e all'inizio della sua prossima apparizione mattutina, poi che nelle posizioni più opportune, si tenta sciogliere l'enigma della luce cinerea compiendo delle ricerche sistematiche e simultanee per le quali il Barbier, astronomo all'Osservatorio di Marsiglia, ha fatto appello a tutti i cultori privati dell'astronomia. Le benemerenze di questi nel campo dell'osservazione delle stelle variabili, delle stelle cadenti, delle «novae», delle probabili variazioni di alcuni dettagli della topografia lunare sono indubbiamente considerevoli: il Barbier ha voluto lanciar loro un appello mirante alla soluzione di un vetusto problema dell'astronomia planetaria, sicuro che esso sarà entusiasticamente accolto.

c. m.

GIOVEDÌ

29 AGOSTO 1935-XIII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
MILANO II e TORINO II entrano in collegamento con Roma alle 20,40

Col giornale radio saranno date notizie sugli spostamenti degli apparecchi concorrenti al CIRCUITO DEL LITTORIO, competizione aerea internazionale indetta dal Reale Aero Club d'Italia.
Alle ore 20,20: Commento alla tappa Rimini-Ferrara-Milano-Venezia.

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.
7,45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.
12,30: Dischi.
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13,5: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Avitabile: *Danza selvaggia;* 2. Vallini: *Crucci amorosi*, serenata; 3. Verdi: *Rigoletto*, fantasia; 4. Tagliaferri: *Marilena*, passo doppio; 5. Poggio: *Passion*, valzer; 6. Frontini: *Seconda barcarola;* 7. Grieco: *Notte sul Lido;* 8. Funaro: *Canto per voi*, canzone tango.
13,53: Cronache italiane del turismo.
14-14,15: Giornale radio - Borsa.
14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (vedi pag. 22).
16,30: Giornale radio - Cambi.
16,40 (Napoli): Bambinopoli: La palestra dei perchè: Corrispondenza, giuochi.
16,40-17,5 (Bari): Il salotto delle signore: Lavinia Trerotoli-Adami: «Alle amiche del radio-salotto».
16,40-17,5 (Roma): Giornalino del fanciullo.
17,5-17,55: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. Mendelssohn: a) *Scherzo*, b) *Allegro assai appassionato*, dal *Trio* op. 49, per pianoforte, violino e violoncello (pianoforte Gina Schelini, violino Tina Bari, violoncello Anna Negri); 2. a) Zandonai: *La via della finestra*, «Lontano si perde il mio sogno»; b) Donaudy: *Perduta ho la speranza;* c) Massenet: *Le Cid*, «Piangete o luci mie» (soprano Elvira Grimaldi); 3. Zanella: a) *Scherzo*, b) *Allegro*, dal *Trio in mi minore*, op. 23, per pianoforte, violino, violoncello (pianoforte G. Schelini, violino T. Bari, violoncello A. Negri).
17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano - Bollettino ortofrutticolo.
18,45-19 (Roma): Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica.
19-19,40 (Roma-Bari): Notiziari in lingue estere.
19,15-19,45 (Roma III): MUSICA VARIA.
19,40 (Roma-Bari): Cronache italiane del turismo: «La Piedigrotta 1935-XIII».
19,45-20,15 (Roma III): CONCERTO VARIATO.
19,45-20,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica.
19,50-20,15 (Roma-Bari): Lezione di lingua italiana per gli stranieri.
20,15-20,40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (vedi pag 18).
20,15: Giornale radio.
20,20: Commento alla tappa Rimini-Ferrara-Milano-Venezia del CIRCUITO DEL LITTORIO.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Comunicazioni del R. Aero Club - Ten. Colonnello Mario Fucini: «Le odierne possibilità dell'aviazione da caccia».

20,40: STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

La serva padrona

Intermezzo di G. B. PERGOLESI

Personaggi:
Serpina . . . . . . Pierisa Giri
Uberto . . . . Ernesto Badini
Maestro concertatore e direttore d'orchestra RICCARDO SANTARELLI

21,20: Conversazione di Cesare Zavattini.

21,35 (circa):

La fiamminga

Tragedia lirica in un atto di A. DONAUDY. Musica di STEFANO DONAUDY

Personaggi:
Godeliva von Dooden . . . . Stella Roman
Il Capitano Sierranegra . . Oreste De Bernardi
Il Conte di Hoorn . . . . Giulio Fregosi
Garcia . . . . Giuseppe Bravura
Domingo . . . . Armando Giannotti
Ramon . . . . Natale Villa
Il Luogotenente di Miraluz . . . Alessio Soley
Gonda . . . . Maria Gabbi
Maestro concertatore e direttore d'orchestra RICCARDO SANTARELLI
Maestro del coro: GIUSEPPE CONCA

Dopo l'opera: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 m. 263,2 - kW. 7 — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
BOLZANO: kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1
BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12,30
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,40

Col giornale radio saranno date notizie sugli spostamenti degli apparecchi concorrenti al CIRCUITO DEL LITTORIO, competizione aerea internazionale indetta dal Reale Aero Club d'Italia.
Alle ore 20,20: Commento alla tappa Rimini-Ferrara-Milano-Venezia.

7,30: Ginnastica da camera.
7,45-8: Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande.
11,30: ORCHESTRA AMBROSIANA diretta dal maestro ILLUMINATO CULOTTA: 1. Amadei: *Impressioni d'Oriente;* 2. Candido: *Stornellata;* 3. Dvorak: *Polonese in mi bemolle;* 4. Wassil: *Adagio romantico;* 5. Leoncavallo: *I Pagliacci*, suite; 6. Azzoni: *Melodia;* 7. Culotta: *Mattinata fiorentina;* 8. M. Costa: *Rapsodia di canzoni;* 9. Mariotti: *Marinka*.
12,45: Giornale radio.
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.
13,5: DISCHI DI MUSICA BRILLANTE.
13,5 (Bolzano): CONCERTO DEL QUINTETTO: 1. Goldmark: Preludio nell'opera *Il grillo del focolare;* 2. Strauss R.: *Nel sentiero silenzioso della foresta;* 3. Ricci-Signorini: *Beghine in chiesa* (da *Schizzi*); 4. Drdla: *J' pense;* 5. A. Corti: *All'alba in Valtellina;* 6. Offenbach: *L'Orafo di Toledo*, fantasia; 7. Saarbekow: *Canto della sera;* 8. Armandola: *Marionette da carillon.*

GIOVEDÌ

29 AGOSTO 1935-XIII

13,53-14: Cronache italiane del turismo.
14-14,15: Borsa - Dischi.
14,15-14,25 (Milano): Borsa.
16,30: Giornale radio.
16,40: Cantuccio dei bambini: Collodi Nipote: « Effetti della campagna » - Osservazioni e rilievi di Paolino.
17,5: CONCERTO VOCALE col concorso del mezzo soprano AUGUSTA BERTA e del baritono DIEGO PRAMAURO: 1. Gluck: *Orfeo*, « Che farò senza Euridice »; 2. Verdi: *I due Foscari*, « O vecchio cor che batti »; 3. Cimarosa: *Il matrimonio segreto*, « Aria di Fidalma »; 4. Massenet: *Erodiade*, « Vision fuggitiva »; 5. Rimsky-Korsakoff: *Sadko* « Aria di Limbava »; 6. Rossini: *Guglielmo Tell*, « Preghiera atto 3° »; 7. Mascagni: *Amico Fritz*, « Oh! pallida... »; 8. Franchetti: *Germania*, « Ferito e prigionier ».
17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.
18-18,10: Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino orto-frutticolo.
18,45 (Milano-Torino-Firenze-Trieste-Bolzano): Comunicazioni del Dopolavoro e della R. Società Geografica.
19-19,40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere.
19-19,45 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro e della Reale Società Geografica - MUSICA VARIA.
19,15-19,45 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA - Comunicati vari.
19,40-19,50 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronache italiane del turismo (v. Roma).
19,45-20,15 (Milano II-Torino II-Genova): CONCERTO ORCHESTRALE.
19,50-20,15 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Lezione di lingua italiana per gli stranieri.
20,15: Giornale radio - Bollettino meteorologico.
20,20: Commento alla tappa Rimini-Ferrara-Milano-Venezia del CIRCUITO DEL LITTORIO.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Notiziario del R. Aero Club - Ten. colonnello M. Fucini: « Le odierne possibilità dell'aviazione da caccia ».
20,40:

Concerto di musica brillante

1. Boïeldieu: *La dama bianca*.
2. Pick-Mangiagalli: *a) La pendola armoniosa; b) Serenata.*
3. German: *Tre danze.*
4. De Micheli: *Visioni egiziane*: a) Danza; b) Leggenda della Sfinge; c) Sul Nilo (orchestra).
5. Quattro liriche interpretate dal baritono Saturno Meletti: a) Mussorgski: *Canzone del cigno*; b) Ciaikowski: *Nessun saprà*; c) Santoliquido: *Tristezza crepuscolare*; d) Sibella: *Girometta*.
6. Escobar: *Saturnali*.
7. Albeniz: Suite spagnola: a) *Granada*; b) b) *Cataluña*; c) *Cuba*; d) *Aragon*.

Nell'intervallo: Lucio d'Ambra: « La vita letteraria e artistica ».
22: Notiziario - (Milano): Notiziario inglese.
22,15: MUSICA DA BALLO.
23: Giornale radio.
23,10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

Con il Giornale radio saranno date notizie del Raduno del Littorio.

12,45: Giornale radio.
13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Usiglio: *Le donne curiose*, ouverture; 2. Malvezzi: *Canto d'amore*, intermezzo; 3. Meniconi: *Ad alta tensione*, fantasia; 4. Amadei: *Suite medioevale*; 5. Cerri: *Danza delle marionette*; 6. Travaglia: *Nuptialia*, suite.
13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.
17,30-18,10: ORCHESTRINA dallo Stabilimento di MONDELLO LIDO.
18,10-18,30: LA CAMERATA DEI BALILLA: « Dalla spiaggia di Mondello ».
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache italiane del turismo - Comunicato della R. Società Geografica - Dischi.
20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,45:

La figlia di Madama Angot

Operetta in tre atti di C. LECOCQ
diretta dal M° FRANCO MILITELLO.
Personaggi:
Claretta Angot . . Marga Levial
Madama Lange . . . Olimpia Sali
Pomponnet . . . Emanuele Paris
Angelo Pitou . . . . Angelo Virino
Larivaudière . . . Gaetano Tozzi
Amaranta . . . . . Amelia Uras

Negli intervalli: F. De Maria: « Commentari dell'arte e della vita », conversazione - Notiziario.
23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

SEGNALAZIONI

CONCERTI SINFONICI
20: Droitwich (direzione Henry Wood, dedicato a Schubert) - 20,30: Parigi T.E. - 20,45: Radio Parigi - 21: Koenigswusterhausen, Stoccarda - 23: Colonia, Monaco, Breslavia, Koenigsberg, Koenigswusterhausen, Lipsia, Amburgo, Stoccarda, Francoforte (Oratorio).

CONCERTI VARIATI
20,5: Lahti - 20,30: Lilla, Bordeaux, Strasburgo, Grenoble - 21: Varsavia - 21,10: Lussemburgo - 21,15: Kalundborg, Vienna - 21,30: Lisbona - 23,30: Madrid.

OPERE
19,50: Stoccolma, Oslo Mascagni: « Cavalleria Rusticana ») - 20: Lipsia (Rossini: « Il Barbiere di Siviglia ») - 20,15: Bucarest (Puccini: « Bohème », d.) - 20,30: Marsiglia (Verdi: « Aida ») - 22,10: Bruxelles II (Selezione).

MUSICA DA CAMERA
19: Monaco - 20: Belgrado (Mozart).

SOLI
19,20: Berlino (Piano) - 19,40: Lahti - 20,5: Sottens (Violino e piano) - 21,15: London Regional (Piano e canto) - 21,30: Stoccolma (Cello e piano) - 22,25: Vienna (Viol. e piano), Breslavia (Beethoven: piano) - 22,40: Colonia (Cembalo).

COMMEDIE
20: London Regionale, Midland Reg. - 20,15: Parigi P.P. - 20,30: Rennes - 20,45: Bruxelles II - 21: Francoforte - 21,35: Algeri - 22: Droitwich.

MUSICA DA BALLO
20,10: Stoccarda, Berlino, Amburgo - 20,55: Kootwijk - 21,45: Sottens - 22,20: London Regional (C Kunz) - 23,15: Droitwich - 0,20: Vienna.

AUSTRIA
VIENNA
kc. 592; m. 506,8; kW. 120
18: Conversazioni.
18,50: Attualità varie.
19,10: Conversazione.
19,40: Da stabilire.
20,10: Musica viennese.
21,15: Concerto variato: Vienna-Praga: 1. Hruby: *Pot-pourri di operette*; 2. Strauss: *Rose del mezzogiorno*, valzer; 3. Lehàr: Ouv. di *Donne viennesi*; 4. Janacek: Tre *danze popolari*; 5. Jeremias: *Canti nazionali cecoslovacchi* per coro di fanciulli e orchestra.
22,15: Giornale parlato.
22,25: Violino e piano: 1. Mozart: *Sonata* in mi bemolle maggiore; 2. Grieg: *Sonata* in do minore opera 45.
23,5: Concerto variato - Nell'intervallo: Notiz.
0,20-1: Concerto di musica brillante e da ballo.

BELGIO
BRUXELLES I
kc. 620; m. 483,9; kW. 15
18,15: Conversazione: « Le donne e la prossima sessione della S.D.N. ».
18,30: Concerto di dischi.
19: Convers. - Dischi.
19,30: Giornale parlato.
20: Radiorchestra.
21: Conversazione.
21,15: Musica variata con intermezzi di canto.
22: Giornale parlato.
22,10-23: Concerto di dischi.

BRUXELLES II
kc. 932; m. 321,9; kW. 15
18,15: Concerto di dischi.
19: Conversaz. - Dischi.
19,30: Giornale parlato.
20: Musica brillante con intermezzi di canto.
20,45: Conversazione: « La stampa cattolica ».
21: Musica brillante con intermezzi di canto.
22: Giornale parlato.
22,10-23: Puccini: Selez. dalla *Tosca* (dischi).

CECOSLOVACCHIA
PRAGA I
kc. 638; m. 470,2; kW. 120
18,20: Trasm. in tedesco.
19,10: Dischi - Notiziario.
19,25: Moravska-Ostrava.
20: Conversazione.
20,15: Musica da jazz.
20,55: Trasm. letteraria.
21,15: Trasm. da Vienna.
21,45: Concerto variato.
22,15: Notizie varie.
22,35-23: Musica da camera.

BRATISLAVA
kc. 1004; m. 298,8; kW. 13,5
17,50: Trasm. ungherese.
18,35: Convers. - Dischi.
19: Trasm. da Praga.
19,25: Moravska-Ostrava.
20: Conversazione.
20,15: Trasm. da Praga.
20,55: Trasm. da Kosice.
21,15: Trasm. da Praga.
22,35: Notizie in ungherese.
22,50-23: Musica di dischi.

BRNO
kc. 922; m. 325,4; kW. 32
17,40: Trasm. in tedesco.
18,20: Comunicati - Dischi.
18,35: Conversazione.
18,45: Concerto di piano.
19: Trasm. da Praga.
19,25: Moravska Ostrava.
20-23: Trasm. da Praga.

KOSICE
kc. 1158; m. 259,1; kW. 2,6
18,55: Concerto vocale.
19,15: Trasm. da Praga.
19,25: Moravska Ostrava.
20: Come Bratislava.
20,15: Trasm. da Praga.
20,55: Radiocommedia.
21,15: Trasm. da Praga.
22,35-23: Come Bratislava.

MORAVSKA-OSTRAVA
kc. 1113; m. 269,5; kW. 11,2
18,20: Trasm. in tedesco.
19: Trasm. da Praga.
19,20: Concerto variato.
20: Conversazione.
20,15-23: Trasmissione da Praga.

DANIMARCA
KALUNDBORG
kc. 238; m. 1261; kW. 60
18,15: Lez. di inglese.
19,20: Conversazioni.
20: Radiorchestra.
20,45: Attualità varie.
21,15: Musica nordica.
21,45: Concerto corale.
22,30-23,5: Mus. brillante.

FINLANDIA
LAHTI
kc. 166; m. 1807; kW. 40
18,15: Conversazione.
18,35: Concerto vocale.
19: Conversazione.
19,20: Declamazione.
19,40: Concerto di piano.
20,5: Concerto orchestrale: 1. Gade: *Canti di Ossian*; 2. Aulin: *Danza svedese* n. 1; 3. Palmgren: *Sera*; 4. Svendsen: *Rapsodia norvegese* n. 3.
21,10-22: Musica ritrasm.

FRANCIA
BORDEAUX-LAFAYETTE
kc. 1077; m. 278,6; kW. 30
18,30: Giornale parlato.
19,45: Conversazioni.
20,30: Concerto di musica brillante: Barcarole, mattinate e serenate popolari - Indi: Giornale parlato.

GRENOBLE
kc. 583; m. 514,8; kW. 15
18,30: Giornale parlato.
20,30: Come Strasburgo.

LILLA
kc. 1213; m. 247,3; kW. 60
18,30: Giornale parlato.
19,30: Conc. di dischi.
20: Radio-commedia.
20,30: Conc. di musica brillante e da ballo con intermezzi di recitazione e di canto.

LYON-LA-DOUA
kc. 648; m. 463; kW. 100
18,30: Giornale parlato.
19,30: Conc. di dischi.
20: Attualità varie.
20,30: Serata variata dedicata ai vecchi successi francesi - Indi: Giornale parlato.

MARSIGLIA
kc. 749; m. 400,5; kW. 5
18,30: Giornale parlato.
19,45: Conc. di dischi.
20: Per gli ascoltatori.
20,30 (da Vichy): Verdi: *Aida*, opera.

NIZZA-JUAN-LES-PINS
kc. 1249; m. 240,2; kW. 2
19,15: Dischi - Attualità.
20: Notizie varie.
20,15: Concerto di dischi.
21: Giornale parlato.
21,15: Serata musicale-letteraria: Ernest Chausson.

PARIGI P. P.
kc. 959; m. 312,8; kW. 60
18,50: Dischi - Notiziario.
19,29: Musica zigana.
20: Convers. di *Gringoire*.
20,15: Vialar: *L'età della ragione*, commedia in tre atti.
22,30-23: Mus. riprodotta.

PARIGI TORRE EIFFEL
kc. 1456; m. 206; kW. 5
18,30: Per le scuole.
19: Giornale parlato.
19,50: Conc. di dischi.
20: Per le scuole.
20,30: Conc. sinfonico ritrasmesso da Vichy (programma da stabilire).

RADIO PARIGI
kc. 182; m. 1648; kW. 80
18,30: Conversazioni.
19,40: Conc. di dischi.
20: Letture - Notiziario.
20,45: Conc. sinfonico: 1. Sacchini: *Edipo a Colono*, ouverture; 2. Rigel: *Sinfonia* in re maggiore; 3. Rameau: *Diana e Atteone*, cantata per soprano; 4. Novak: *Suite slovacca*; 5. Honegger: *Pastorale d'estate*; 6. Milhaud: *Serenata* - Nell'intervallo: Notiziario.
22,50-0,15: Mus. da ballo.
18,45: Giornale parlato.

RENNES
kc. 1040; m. 288,5; kW. 40
18,30: Giornale parlato.
20: Attualità varie.
20,30: Serata teatrale:

Pierre Hamp: *La maison avant tout*, commedia.

STRASBURGO

kc. 859; m. 349,2; kW. 35

18,30: Concerto variato.
19,30: Notiziario - Dischi.
20: Notizie in tedesco.
20,30-22,30: Concerto di una Banda militare. - Nell'intervallo: Notiziar.

TOLOSA

kc. 913; m. 328,6; kW. 60

18: Notiziario - Musica zigana - Canzoni - Soli diversi.
19: Duetti - Brani d'opera - Notiziario - Musica di films.
20: Musica da camera - Concerto variato - Musica brillante.
21: Massenet: Selezione dalla *Manon*.
22: Orchestra sinfonica - Canzoni - Notiziario - Musica da jazz.
23: Melodie - Musica viennese - Musica da ballo - Musica d'operette.
24: Fantasia - Notiziario - Balli regionali.

GERMANIA

AMBURGO

kc. 904; m. 331,9; kW. 100

18,15: Per i giovani.
18,45: Notizie - Convers.
19,15: Come Francoforte.
20: Giornale parlato.
20,10: Serata dedicata alla musica da ballo.
22: Giornale parlato.
22,25: Interm. musicale.
23-24: Come Colonia.

BERLINO

kc. 841; m. 356,7; kW. 100

18,30: Conversazioni.
19: Radiorecita.
19,20: Concerto di piano.
19,40: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20,10: Musica da ballo ritrasmessa.
22: Giornale parlato.
22,30: Concerto di musica brillante e da ballo.
23-24: Come Colonia.

BRESLAVIA

kc. 950; m. 315,8; kW. 100

18,30: Conv. - Notizie.
19: Programma variato: Pronto! Parla Breslavia!
21,30: Coro femminile.
22: Giornale parlato.
22,25: Concerto di piano: Beethoven: 1. *Sonata* op. 14 n. 1; 2. *Sonata* op. 38.
23-24: Come Colonia.

COLONIA

kc. 658; m. 455,9; kW. 100

18,30: Conv. - Notizie.
19: Musica brillante.
19,20: Coro femminile.
19,50: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20,10: Musica brillante.
22: Giornale parlato.
22,40: Conc. di cembalo.
23-24: Concerto di musica contemporanea: Wilhelm Maler, frammenti dell'oratorio *Der ewige Strom*, per soli, coro e orchestra.

FRANCOFORTE

kc. 1195; m. 251; kW. 25

18,30: Convers. - Notizie.
19: Danze popolari.
19,50: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20,10: Varietà musicale.
21: Stinde: *Die Buchholzen*, commedia brillante (adatt.).
22: Giornale parlato.
22,20: Danze popolari.
23: Come Colonia.
24-2: Musica registrata

KOENIGSBERG

kc. 1031; m. 291; kW. 60

18,30: Conv. - Notizie.
19,10: Intermezzo.
19,20: Per i giovani.
20: Giornale parlato.
20,15: Programma variato: Sui Laghi Masuri.
21: Ritrasmissione.
22: Giornale parlato.
22,25: Conversazione sulle Ferrovie del Reich.
23-24: Come Colonia.

KOENIGSWUSTERHAUSEN

kc. 191; m. 1571; kW. 60

18,20: Per i giovani.
18,50: Conversazione.
19: Varietà musicale.
19,45: Attualità tedesche.
20: Giornale parlato.
20,10: Programma var.
21: Concerto sinfon. diretto da Tadeusz Jarecki: 1. Haydn: *Sinfonia* in do maggiore n. 97; 2. Graener: *Variazioni su un canto popolare russo;* 3. Jarecki: *Sinfonia breve*, opera 20.
22: Giornale parlato.
22,30: Interm. musicale.
22,40: Bollett. del mare.
23-24: Come Colonia.

LIPSIA

kc. 785; m. 382,2; kW. 120

18,30: Conversazioni.
19: Coro e liuti.
19,30: Conversazioni.
20 (dal Teatro Vecchio): Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, opera comica in due atti.
22,45: Giornale parlato.
23-24: Come Colonia.

MONACO DI BAVIERA

kc. 740; m. 405,4; kW. 100

18,30: Conversazione.
19: Musica da camera.
19,45: Intermezzo.
20: Giornale parlato.
20,10: A. M. Miller: *La mietitura*, quadro radiofonico musicale.
21,25: Come Koenigswusterhausen.
22: Giornale parlato.
22,20: Convers.: «L'autosuggestione nelle disgrazie della strada».
22,30: Intermezzo.
23-24: Come Colonia.

STOCCARDA

kc. 574; m. 522,6; kW. 100

18,30: Lez. di spagnolo.
18,45: Conversazione.
19: Conc. bandistico.
20: Giornale parlato.
20,10: Musica da ballo.
21: Come Koenigswusterhausen.
22: Giornale parlato.
22,30: Come Berlino.
23: Come Colonia.
24-2: Come Francoforte.

INGHILTERRA

DROITWICH

kc. 200; m. 1500; kW. 150

18: Giornale parlato.
18,30: Musica da ballo.
19,15: Dal London Theatre.
19,35: Musica brillante.
20 (dalla Queen's Hall): Promenade Concert, diretto da Sir Henry Wood: Schubert: 1. *Ouverture in stile italiano* in re; 2. Canto; 3. Balletto dalla *Rosamunda;* 4. *Pezzo da concerto* per violino e orchestra; 5. *Lieder;* 6. *Sinfonia* n. 7 in do.
21,40: Giornale parlato.
22: Cecil Lewis: *Rocking-Horse Winner*, commedia tratta da D. H. Lawrence.
22,20: Musica brillante.
23,15-24: Musica da ballo (Charles Kunz and the Casani Club Orchestra).

LONDON REGIONAL

kc. 877; m. 342,1; kW. 50

18: Giornale parlato.
18,30: Come Droitwich.
20: P. Waddington: *Bertie*, commedia brillante.
21: Conversazione.
21,15: Piano e tenore: 1. Bach: *Ouverture francese* in si minore; 2. Canto; 3. Chopin: *Barcarola;* 4. Canto.
22: Giornale parlato.
22,20-24: Musica da ballo (Charles Kunz and the Casani Club Orchestra).

MIDLAND REGIONAL

kc. 1013; m. 296,2; kW. 50

18: Giornale parlato.
18,30: Intervallo.
18,55: Per gli agricoltori.
19,15: Concerto di una banda militare.
20: London Regional.
21,20: Concerto corale.
22: Giornale parlato.
22,20-23,15: London Regional.

JUGOSLAVIA

BELGRADO

kc. 686; m. 437,3; kW. 2,5

19: Comunicati - Dischi.
19,15: Giornale parlato.
19,30: Conversazione.
20: Musica da camera: Mozart: a) *Quartetto* per oboe; b) Canto.
21: Concerto vocale.
21,30: Radiorchestra.
22: Giornale parlato.
22,30: Musica e canti popolari.
23-23,30: Conc. ritrasm.

LUBIANA

kc. 527; m. 569,3; kW. 5

18: Concerto variato.
18,40: Lez. di sloveno.
19: Giornale parlato.
19,30: Conversazione.
20: Come Belgrado.
22: Giornale parlato.
22,15: Mus. brillante.

LETTONIA

MADONA

kc. 1104; m. 271,7; kW. 50

18: Programma variato.
18,30: Concerto vocale.
19,5: Concerto di musica romantica: 1. Schubert: *Alfonso e Estrella*, ouverture; 2. Massenet: Fantasia sul *Werther;* 3. Canto; 4. Thomas: *Festa di primavera*, scene di balletto; 5. Schubert: a) *Sulle rive del mare*, b) *Momento musicale;* 6. Ciaikovski: *Suite lirica;* 7. Gounod: Fantasia su *Romeo e Giulietta* - Negli intervalli: Notiziario.
21,30: Musica riprodotta.

LUSSEMBURGO

kc. 230; m. 1304; kW. 150

Annunci in francese e tedesco

19: Dischi - Comunicati.
19,25: Musica riprodotta.
19,45: Notizie in francese e tedesco.
20,10: Concerto variato di musica spagnola.
20,40: Concerto vocale.
21,10: Concerto variato: 1. Ciaikovski: *Eugenio Onegin*, valzer; 2. Nevin: *Suite primaverile;* 3. O. Straus: *Sogno d'un valzer*, pot-pourri; 4. Wood: *Rose di Piccardia;* 5. Lincke: *Liberia*, marcia; 6. Doucet: *Chopinata*, per piano (disco).
21,45: Concerto vocale.
22: Concerto di dischi.
22,30: Danze (dischi).

NORVEGIA

OSLO

kc. 260; m. 1154; kW. 60

18: Musica norvegese.
18,30: Funzione religiosa.
18,55: Giornale parlato.
19,30: Conversazione.
20 (Da Stoccolma): Mascagni: *Cavalleria rusticana.*
21,10: Letture letterarie.
21,40: Giornale parlato.
22: Attualità varie.
22,15-23: Programma var.

OLANDA

KOOTWIJK

kc. 160; m. 1875; kW. 150

18,10: Conversazione.
18,45: Concerto variato.
19,40: Giornale parlato.
19,45: Orchestra e piano: 1. Grétry: Balletto da *Cefalo e Procri;* 2. Mozart: *Concerto* in mi bemolle maggiore per pianoforte e orchestra.
20,25: Radiocronaca.
20,55: Musica da ballo.
21,40: Radiocronaca.
22,10: Concerto di dischi.
22,40: Giornale parlato.
22,50-23,40: Musica da ballo.

HILVERSUM

kc. 995; m. 301,5; kW. 20

18,23: Conversazioni - Comunicati e cronache varie - Notiziario.
19,45: Concerto variato, con arie per basso.
20,40: Conversazione.
21,10: Musica brillante - In un intervallo: Giornale parlato.
22,10-23,10: Dischi.

POLONIA

VARSAVIA I

kc. 224; m. 1339; kW. 120

18,30: Convers. - Dischi.
19,5: Comunicati - Dischi
19,50: Attualità varia.
20,10: Musica brillante e da ballo.
20,45: Giornale parlato.
21: Mlynarski: *Concerto* per violino n. 2 con accomp. d'orchestra.
21,30: Radio-operetta: Genée: *Il nemico della musica.*
22: Notizie sportive.
22,10: Musica brillante e da ballo.

PORTOGALLO

LISBONA

kc. 629; m. 476,9; kW. 20

19: Musica brillante.
19,55: Giornale parlato - Concerto orchestrale.
20,50: Conversazione.
21: Musica portoghese.
21,30: Banda militare.
22,30: Giornale parlato - Musica brillante.
23: Musica da ballo.

ROMANIA

BUCAREST I

kc. 823; m. 364,5; kW. 12

18: Giornale parlato.
18,15: Concerto variato.
19: Conversazione.
19,20: Concerto di dischi.
19,45: Concerto di piano.
20,15: Puccini: *Bohème*, opera (dischi) - Negli intervalli: Notizie in francese e in tedesco - Alla fine: Musica variata.

SPAGNA

BARCELLONA

kc. 795; m. 377,4; kW. 5

19-22: Dischi richiesti - Per i fanciulli - Notiz. - Sport - Borsa - Quotaz. di merci - Attualità.
22: Campane - Notizie.
22,5: Musica da ballo.
23,5: Giornale parlato.
23,20: Arie per soprano.
23,50: Musica classica.
0,20: Musica riprodotta.
1: Notiziario - Fine.

MADRID

kc. 1095; m. 274; kW. 7

18: Campane - Concerto di musica brillante.
19: Per gli ascoltatori.
19,30: Giornale parlato.
21,35: Notiziario - Concerto del sestetto della stazione.
22: Conversaz. di puericoltura - Baritono e sestetto.
23: Campane - Notiz.
23,30: Concerto della banda municipale di Madrid.
0,45: Giornale parlato.
1: Campane - Fine.

SVEZIA

STOCCOLMA

kc. 704; m. 426,1; kW. 55

18,30: Musica riprodotta.
19,30: Radiocronaca.
19,50 (Dall'Opera Reale) Mascagni: *Cavalleria rusticana.*
21,5: Recitazione.
21,30: Concerto di violoncello e piano: 1. Weber-Piatigorski: *Sonata* in la maggiore; 2. Sedström: *Romanza;* 3. Schumann: *Canto popolare;* 4. Popper: *Mazurca.*
22-23: Concerto di musica brillante e popolare.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

kc. 556; m. 539,6; kW. 100

18: Concerto di dischi.
18,35: Cronaca del Giro della Svizzera.
19: Notizie - Conversaz.
19,35: Musica militare.
20: Cron. del Giro della Svizzera.
20,40: Musica brillante.
21: Giornale parlato.
21,10: Conc. variato.
21,45: Progr. variato per gli svizzeri all'estero
22,30: Notiziario - Fine.

MONTE CENERI

kc. 1167; m. 257,1; kW. 15

19 (da Berna): Il giro della Svizzera - Seguono: Marce Svizzere (d.).
19,45 (da Berna): Notiz.
20: Trasmissione dalla Svizzera interna.
22: Bollettino meteorologico - Pronostici sport.
22,10: Suona l'orchestra Mascheroni (dischi).
22,30: Fine.

SOTTENS

kc. 677; m. 443,1; kW. 25

18: Per le signore.
18,30: Convers. - Dischi.
19: Concerto di oboe.
19,15: Attualità musicali.
19,35: Cronaca sportiva.
20,5: Concerto di violino e piano.
20,35: Conversazione.
20,50: Giornale parlato.
21: Cori popolari e orchestra campestre.
21,45: Musica da jazz.
22,15: Notiziario - Fine.

UNGHERIA

BUDAPEST I

kc. 546; m. 549,5; kW. 120

18: Conversazione.
18,30: Musica brillante.
19,30: Conversazione.
20: Orchestra di Budapest diretta da Frigyes Fridl.
21,25: Giornale parlato.
21,45: Orchestra zigana.
22,50: Rassegna mensile.
23,5: Musica per jazz.
0,5: Giornale parlato.

U.R.S.S.

MOSCA I

kc. 174; m. 1724; kW. 500

17,30: Verdi: *Rigoletto*, opera (dischi).
21: Convers. in francese.
21,55: Camp. del Kremlino.
22,5: Convers. in tedesco.
23,5: Conv. in spagnolo.

MOSCA II

kc. 271; m. 1107; kW. 100

16,25: Concerto variato.
22: Musica da ballo.

MOSCA III

kc. 401; m. 748; kW. 100

16,25: Come Mosca II
17,30: Trasm. letteraria.
18: Musica e cori russi.
21: Musica da ballo.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

ALGERI

kc. 941; m. 318,8; kW. 12

19: Dischi - Conversazioni - Notiziari - Bollett.
21,35: Serata teatrale: 1. Banville: *Gringoire*, un atto; 2. Regnier e Ferrary: *On demande un bandit*, due atti - Nell'intervallo e alla fine: Notiziario.

RABAT

kc. 601; m. 499,2; kW. 25

20: Trasmissione araba.
20,50: Dischi, orchestra e conversazioni: *Festival Lalo* - In un intervallo: Notiziario.
23-23,30: Danze (dischi).

BIOGRAFIE DI STRUMENTI

IL LIUTO

Asserisce un antico scrittore che vedere un liutista intento ad accordare il suo strumento fosse cosa abbastanza facile; assai più difficile invece sentirlo suonare. Altri assicurava che un bravo suonatore, giunto alla bella età di ottant'anni, ne ha certamente passati sessanta ad accordare. Un terzo ancora diceva che nel liuto oggi è scollato un tasto, domani guasta una caviglia, posdomani rotta una corda: in breve, il suo mantenimento costa quanto quello d'un buon cavallo.

Le male lingue dell'epoca non riescono tuttavia, con queste amenità, ad offuscare i vanti del nobile liuto, simbolo per tante generazioni della poesia amorosa e galante. Venuto a noi al tempo delle Crociate, il suo regno fu lungo e fu glorioso, prolungandosi per quasi cinque secoli sino ai primi del '700; l'importanza ch'egli ebbe nella pratica musicale dei nostri progenitori fu pari, se non maggiore, a quella che ha fra noi il pianoforte; finalmente le sue sorti furono legate al sorgere della musica strumentale, che durante il Rinascimento subentrò poco a poco alla polifonia medioevale.

Dame, cavalieri e gente del popolo — e d'ogni popolo d'Europa — praticavano in quei tempi assiduamente il liuto o l'arciliuto o la tiorba o il tiorbino: da quel pigrissimo Bevacqua che Dante ritrovò in Purgatorio, a Leonardo da Vinci che improvvisò dinanzi a Ludovico il Moro su d'un liuto d'argento (d'argento? uhm) da lui stesso costruito, ad Arrigo VIII e ad Elisabetta in Inghilterra, a Maria de' Medici ed a Ninon de Lenclos in Francia. E il liuto ed i suoi affini non furono (lo avrete compreso dalle piacevolezze dei contemporanei) strumenti molto facili da suonare: basti dire che si incominciò con quattro paia di corde e si finì con l'averne undici paia, nella tiorba poi fin quattordici o sedici. La forma era per tutti simile a quella della mandola: lungo manico, dall'estremità del quale si dipartono le corde (talvolta di manici ve n'eran due), fondo ampio e ricurvo, e sul coperchio una sola apertura. « Io vidi un fatto a guisa di liuto... » dice Dante di mastro Adamo falsario del fiorino che l'idropisia gonfia e deforma.

Ma il maggior merito del liuto e la sua importanza storica risiedono nell'essere egli stato il principale agente mediatore nel trapasso dalla vocalità alla strumentalità. Dopo che per secoli, senza preoccupazioni di sorta, ha accompagnato languidi canti d'amore e dilettose maggiolate, il liuto si prova a riprodurre sulle corde molteplici i ben elaborati cori del madrigale. S'intende che le sue sonorità brevi e deboli non possono che svegliare un ricordo lontano della nudrita polifonia, ma il repertorio si allarga, l'ingegno dei trascrittori si aguzza, il gusto degli ascoltatori si affina e soprattutto si mescola insieme il madrigale e la danza, il dotto e il popolaresco, il cittadino e il villano. Avviene allora uno di quei salutari fenomeni di trasfusione che ogni tanti secoli rinfrescano e rinverdiscono l'arte musicale: avvicinata alle schiette sorgenti del sentimento vivo, spoglia dalla gravità convenzionale, la musica cangia poco a poco di volto; nasce un nuovo stile, subentra una diversa concezione dell'arte.

Così nel Fronimo, *dialogo del rettamente suonare la musica di liuto (accorcio il titolo originale) di messer Vincenzo Galilei, gentiluomo fiorentino, le trascrizioni di madrigali si alternano con le forme popolari di danza. Fronimo ed Eumazio, i due interlocutori, disputano con pari interesse intorno alle une ed alle altre, così come l'autore del libro, che fu musicista e letterato nudrito dell'antichità, non aveva disdegnato, accanto all'interpretazione degli antichissimi resti di musica greca, di occuparsi delle umili melodie popolari del suo tempo.*

e. t.

VENERDÌ

30 AGOSTO 1935-XIII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
MILANO II e TORINO II
entrano in collegamento con Roma alle 20,40

Col giornale radio saranno date notizie sugli spostamenti degli apparecchi concorrenti al CIRCUITO DEL LITTORIO, competizione aerea internazionale indetta dal Reale Aero Club d'Italia. Alle ore 13,5: Arrivo dell'ultima tappa (Venezia-Bologna-Pisa-Roma) del CIRCUITO DEL LITTORIO; alle ore 20,20: Commento finale.

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

7,45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: Arrivo dell'ultima tappa del CIRCUITO DEL LITTORIO (dall'Aeroporto del Littorio di Roma).

13,20: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Borgmann: *Addio giorni felici*, canzone tango; 2. Cattolica: *Le ragazze scozzesi*; 3. Carena: *I misteri dell'Adige*, valzer; 4. Mascagni: *Silvano*, barcarola; 5. Burgmein: *Natale*, serenata; 6. Cabella: *Suite russa*, melodie popolari.

13,53: Cronache italiane del turismo.

14-14,15: Giornale radio - Borsa.

14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (vedi pag. 22).

16,30: Giornale radio - Cambi.

16,40: Giornalino del fanciullo.

17,5 (Roma-Napoli): DISCHI CETRA - Musica da ballo.

17,5 (Bari): CONCERTO del Quartetto a plettro del Dopolavoro ferroviario di Molfetta: 1. Dittersdorff: Finale del *Quartetto in mi bemolle magg.*; 2. Haydn: Secondo, terzo e quarto tempo del *Quartetto in re maggiore*, op. 74; 3. Van Westerhout: *Bal enfantin*; 4. Ciaicowski: Andante cantabile del *Quartetto in re maggiore*, op. 11; 5. Beethoven: Secondo tempo del *Quartetto in do minore*, op. 18, n. 4.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano - Bollettino ortofrutticolo.

18,10: Padre Emidio, Passionista: « Echi del XIX Centenario della Redenzione: I misteri della grazia ».

18,45 (Roma-Bari): Comunicazioni del Dopolavoro.

19 (Roma-Bari): Notiziario in lingue estere.

19,15-19,45 (Roma III): DISCHI DI MUSICA VARIA - Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (francese, tedesco, spagnuolo).

19,25-19,40 (Bari): Trasmissione speciale per la Grecia: MUSICHE ELLENICHE.

19,40 (Roma-Bari): Cronache italiane del turismo: « La più piccola repubblica del mondo: San Marino ».

19,45-20,15 (Roma III): CONCERTO VARIATO.

19,45-20,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,50-20,15 (Roma-Bari): Lezione di lingua italiana per gli stranieri.

20,15: Giornale radio.

20,20: Commento finale del RADUNO DEL LITTORIO.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (vedi pag. 18).

Il Maestro Franco Alfano

20,40:

Concerto variato

diretto dal M° GIUSEPPE MORELLI

1. Balfe: *La zingara*, ouverture.
2. Lewis: *Sérénade à la fileuse*.
3. Cerri: *Intermezzo a Colombina*.
4. Joshitomo: Suite giapponese: a) *Nella casa delle rose*; b) *Viaggio sul fiume Sumida*; c) *La geisha e la farfalla*; d) *Festa a Tokio* (orchestra).
5. Quattro arie interpretate dal soprano ANGELA ROSITANI: a) Gian Antonio Boretti: *Marcello in Siracusa*, « Perdonatemi, luci belle »; b) Verdi: *Il Corsaro*, « Non so le tetre immagini »; c) Schubert: *L'Atlante*; d) Wolf-Ferrari: *Terzo rispetto*.
6. Ranzato: *I monelli fiorentini*, selezione.
7. Lehàr: *Paganini*, fantasia.
8. Chabrier: *Marcia allegra*.

22: Dott. Luigi Rossi: « Trattamento chimico della canapa », conversazione.

22,15 (Roma-Bari): MUSICA DA BALLO; (Napoli): MUSICA DA BALLO trasmessa dal Giardino degli Aranci.

23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 m. 263,2 - kW. 7 — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
BOLZANO: kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1
BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12,30
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,40

Col giornale radio saranno date notizie sugli spostamenti degli apparecchi concorrenti al CIRCUITO DEL LITTORIO, competizione aerea internazionale indetta dal Reale Aero Club d'Italia. Alle ore 13,5: Arrivo dell'ultima tappa (Venezia-Bologna-Pisa-Roma) del CIRCUITO DEL LITTORIO; alle ore 20,20: Commento finale.

7,30: Ginnastica da camera.

7,45-8: Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande.

11,30: CONCERTO DI MUSICA DA CAMERA: 1. Mozart: *Serenata in quattro tempi*; a) Allegro, b) Romanza, c) Minuetto, d) Rondò; 2. Corelli: *Adagio*

della sonata per violino, op. 5 n. 3; 3. Sinigaglia: a) *Canto della pioggia*, b) *Studio-capriccio;* 4. Haydn: *Serenata* dal *Quartetto* op. 17.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: Arrivo dell'ultima tappa del CIRCUITO DEL LITTORIO (dall'Aeroporto del Littorio di Roma).

13,20: ORCHESTRA DA CAMERA MALATESTA: 1. Rossi: *Il domino nero*, sinfonia; 2. Denza: *Rapsodia di canzoni;* 3. Giordano: *Siberia*, mattinata; 4. Leopold: *Danza russa;* 5. Albeniz: *Granada;* 6. Ketelbey: *Mia signora;* 7. Dvorak: *Danza slava*

13,53-14: Cronache italiane del turismo.

14-14,15: Borsa - Dischi.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,30: Giornale radio.

16,40: Cantuccio dei bambini: Il Nano Bagonghi; Radiochiacchierata e giochetti enigmatici; (Milano): Alberto Casella: «Sillabario di poesia».

17,5: MUSICA DA BALLO - DISCHI CETRA.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino ortofrutticolo.

18,45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19-19,40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere.

19-19,45 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - MUSICA VARIA.

19,15-19,45 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19,40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronache italiane del turismo (v. Roma).

19,45-20,15 (Milano II-Torino II-Genova): CONCERTO ORCHESTRALE.

19,50-20,15 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Lezione di lingua italiana per stranieri.

20,15: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

20,20: Commento finale del RADUNO DEL LITTORIO.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20,40:

L'antenato

Commedia in tre atti
di CARLO VENEZIANI

Personaggi:

Il Barone di Montespanto . . . Carlo Ninchi
L'ing. Guiscardo Montespanto . . . . Stefano Sibaldi
La signora Lèuci . Ada Cristina Almirante
Vannetta . . . . Adriana de Cristoforis
Germana . . . . Elena Pàntano
Fanny . . . . Aida Ottaviani
Il cav. Bergandi . . . . Carlo Bianchi
Samuele Ganga . . . . Nico Pepe
Ascanio . . . . Edoardo Borelli
Egidio . . . . Emilio Calvi

Dopo la commedia (ore 22,10 circa): Dott. Luigi Rossi: «Trattamenti chimici a cui è sottoposta la canapa», lettura - (Milano): Notiziario inglese.

22,20:

Concerto di musica da camera

Violinista ARMANDO GRAMEGNA.

1. Beethoven: *Quinta sonata per violino e pianoforte.*
2. Cominotti: *Pagina melodica.*
3. Pugnani-Kreisler: *Preludio e allegro* (al pianoforte il M° RENATO RUSSO).

23: Giornale radio.

23,10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

Con il Giornale radio saranno date notizie del Raduno del Littorio.

12,45: Giornale radio.

13-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Pedrotti: *Tutti in maschera*, ouverture; 2. Cabella: *Ora vespertina*, intermezzo; 3. Drigo: *Nelle mie braccia*, intermezzo; 4. Linke: *Fior di loto*, intermezzo; 5. De Micheli: *Seconda piccola suite;* 6. Ranzato: *La pattuglia degli zigani.*

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30-18,10: MUSICA DA CAMERA: 1. a) De Falla: *Cubana;* b) Chopin: *Polacca*, op. 71 n. 2 (pianista Rosa Billante); 2. Henri Marteau: *Chaconne*, per viola e pianoforte (violista Paolo Reccardo); 3. a) Scott: *Il paese del loto;* b) Bartok: *Danza romena;* c) Debussy: *L'isola gioiosa* (pianista Rosa Billante); 4. a) R. Strauss: *A la source isolée;* b) Liszt: *Romance oubliée*, per viola e pianoforte (violista Paolo Reccardo).

18,10-18,30: CAMERATA DEI BALILLA: Gli amiconi di Fatina.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache italiane del turismo - Giornale radio.

20,15: MUSICA VARIA PER ORCHESTRA.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,45:

Non ti conosco più

Commedia in tre atti di A. DE BENEDETTI

Personaggi:

Luisa Malpieri . . . . . Alda Aldini
Clotilde Lawrence . . . Livia Sassoli
Evelina Lawrence . . . Laura Pavesi
Una dattilografa . . . . Pina Ferro
Adele . . . . Anna Labruzzi
Rosa . . . . Maria Martinez
Alberto Spinelli Luigi Paternostro
Paolo Malpieri . . Amleto Camaggi
Francesco . . . . . . Gino Labruzzi

22,15: CONCERTO DEL VIOLONCELLISTA ALESSANDRO RUGGERI
Al pianoforte il M° ENRICO MARTUCCI

1. Saint-Saëns: *Concerto in la minore.*
2. a) D'Ambrosio: *Aria*, b) Popper-Vito: *Danza spagnola.*

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

SEGNALAZIONI

CONCERTI SINFONICI

20: **Bruxelles I, London Regional** (direz. Henry Wood: ded. a Beethoven) - 20,30: **Parigi T.E., Radio Parigi** (ded. a Wagner, dir. Cooper), **Vienna** (dir. Kunwald) - 21: **Varsavia** (dir. Fitelberg), **Amburgo** - 22: **Droitwich** (dir. Barbirolli).

CONCERTI VARIATI

19: **Amburgo, Breslavia, Berlino** (Strumenti vari) - 19,30: **Lahti** - 20: **Radio Parigi** - 21: **Lussemburgo, Stoccolma, Koenigsberg, Francoforte** - 21,40: **Budapest** - 22,30: **Stoccarda, Breslavia, Koenigsberg, Lipsia** - 23,45: **Vienna** (Plettri e coro).

OPERE

19,25: **Praga** (Smetana: «Dalibor») - 20,55: **Parigi P.P.** (Puccini: «Boheme», d.) - 21: **Rabat** (Massenet: «Werther», d.) - 22: **Madrid** (Selezione).

OPERETTE

20: **Bruxelles II.**

MUSICA DA CAMERA

19,25: **Brno, Kosice, Bratislava, Moravska-Ostrava** - 20,5: **Sottens** - 21: **Colonia.**

SOLI

18,50: **Lipsia** - 19,30: **Midland Reg.** (Organo) - 20,10: **Kalundborg** (Piano) - 20,15: **Bucarest** (Cello) - 20,30: **Brno** (Cello e piano).

COMMEDIE

18,30: **Droitwich** - 20: **Bratislava** - 20,15: **Breslavia, Koenigsberg, Koenigswusterhausen, Lipsia, Monaco, Francoforte, Colonia, Oslo** - 20,30: **Strasburgo, Bordeaux, Lyon-la-Doua, Marsiglia, Grenoble, Rennes, Strasburgo, Lilla** - 20,40: **Sottens.**

MUSICA DA BALLO

21: **Monaco** - 21,30: **Midland Reg.** - 22,20: **London Regional** - 23: **Lisbona, Koenigswusterhausen, Droitwich** (Sydney Lipton).

AUSTRIA

VIENNA
kc. 592; m. 506,8; kW. 120

18: Conversazioni.
19,30: Musica viennese.
20,30: Concerto sinfonico diretto da Kunwald: 1. Haydn: *Sinfonia* in si bemolle maggiore n. 12; 2. Bruckner: *Sinfonia* n. 3 in re minore.
22: Giornale parlato.
22,10: Musica da ballo.
23,30: Comunicati - Not.
23,45-1: Concerto di plettri e coro a 3 voci.

BELGIO

BRUXELLES I
kc. 620; m. 483,9; kW. 15

18,30: Concerto di piano.
19: Conversazione.
19,15: Dizione poetica con accompagnamento di piano.
19,30: Giornale parlato.
20: Concerto sinfonico: 1. La Gye: Ouverture di *Gisella di Francia;* 2. Marsick: *Cadenza e Danza orientale;* 3. Canto; 4. Brenta: *Notturno;* 5. Vreuls: *Danse féerique;* 6. De Greef: *Minuetto variato* per piano; 7. Canto; 8. Chabrier: *Serenata* per archi; 9. D'Hazet: *Solidra*, marcia. - Nell'intervallo (21): Conversazione.
22: Giornale parlato.
22,10: Dischi richiesti.
22,25: Mascagni: Selezione della *Cavalleria rusticana* (dischi).
23: *La Brabançonne.*

BRUXELLES II
kc. 932; m. 321,9; kW. 15

18: Concerto variato.
19: Conversazione.
19,15: Dischi - Notiziario.
20: Walter Kollo: *Lo zingaro barone*, operetta (adattamento).
22: Giornale parlato.
22,10-23: Musica da ballo.

CECOSLOVACCHIA

PRAGA I
kc. 638; m. 470,2; kW. 120

18,20: Trasm. in tedesco.
19,10: Dischi - Notiziario.
19,25 (dal Teatro Nazionale): Smetana: *Dalibor*, opera in tre atti.
22,25: Notiziario - Dischi.
22,45-23: Notizie in russo.

BRATISLAVA
kc. 1004; m. 298,8; kW. 13,5

17,50: Trasm. ungherese.
18,35: Comunicati - Dischi.
19: Trasm. da Praga.
19,25: Trasm. da Brno.
20: Radio commedia.
20,30: Concerto di violino e piano.
20,50: Musica brillante.
21,15: Concerto di piano.
21,40: Moravska-Ostrava.
22,25: Trasm. da Praga.
22,40: Notizie in ungherese
22,45-23: Musica di dischi.

BRNO
kc. 922; m. 325,4; kW. 32

17,40: Trasm. in tedesco.
18,20: Dischi - Comunicati.
18,35: Conversazione - Dischi.
19: Trasm. da Praga.
19,25: Musica da camera.
20: Radio-commedia.
20,30: Concerto di cello con acc. di piano: 1. Bach: *Aria* e *Gavotta;* 2. Beethoven: *Minuetto;* 3. Bendl: *Romanza;* 4. Neruda: *Dumka;* 5. Ravel: *Habanera;* 6. Grainger: *Canzone svedese;* 7. Granados: *Galanterie;* 8. Cassado: *Andalusa.*
20,55: Conversazione.
21,15: Come Bratislava.
21,40: Moravska Ostrava.
22,35-23: Trasmissione da Praga.

KOSICE
kc. 1158; m. 259,1; kW. 2,6

17,50: Trasm. ungherese.
18,10: Notiziario - Dischi.
18,35: Conversazione.
18,45: Notiziario - Dischi.
19,15: Trasm da Praga.
19,25: Trasm. da Brno.
20: Come Bratislava.
20,30: Concerto variato.
21,5: Conversazione.
21,15: Come Bratislava.
21,40: Franck: *Sonata* in la, per piano e violino.
22,15: Musica riprodotta.
22,25: Trasm. da Praga.
22,40-23: Come Bratislava.

MORAVSKA-OSTRAVA
kc. 1113; m. 269,5; kW. 11,2

18,20: Trasm. in tedesco.
19: Trasm. da Praga.
19,25: Trasm. da Brno.
21,15: Come Bratislava.
21,40: Musica brillante.
22,25-23: Trasmissione da Praga.

DANIMARCA

KALUNDBORG
kc. 238; m. 1261; kW. 60

18,15: Lez. di tedesco.
18,45: Giornale parlato.
19,30: Conversazioni.
20,10: Conc. di piano.
20,35: Radiocommedia.
22,5: Giornale parlato.
22,20: Balalaiche e domre.
22,55-0,30: Mus. da ballo.

FINLANDIA

LAHTI
kc. 166; m. 1807; kW. 40

18,35: Concerto vocale.
19: Radiocronaca.
19,30: Concerto variato: 1. Rossini: *La scala di seta*, ouverture; 2. Godard: *Scene pittoresche*, suite; 3. Strauss: *Dove fioriscono i limoni*, valzer; 4. Wagner: Frammento dei *Maestri Cantori;* 5. Sibelius: *Il Re Cristiano*, suite; 6. Ciaikovski: Valzer della *Bella addormentata nel bosco;* 7. Liszt: *Rapsodia ungherese* in fa magg.
21,10-22: Musica ritrasm.

FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE
kc. 1077; m. 278,6; kW. 30

18,30: Giornale parlato.
19,45: Concerto di dischi.
20,15: Comunicati vari.
20,30: Come Strasburgo.

GRENOBLE
kc. 583; m. 514,8; kW. 15

18,30: Giornale parlato.
20,30: Come Strasburgo.

LILLA
kc. 1213; m. 247,3; kW. 60

18,30: Giornale parlato.
19,30: Mus. riprodotta.
20,30: Come Strasburgo.

LYON-LA-DOUA
kc. 648; m. 463; kW. 100

18,30: Giornale parlato.
19,30: Conc. di dischi.
20: Attualità varie.
20,30: Come Strasburgo.
23-1: Come Radio Parigi.

MARSIGLIA
kc. 749; m. 400,5; kW. 5

18,30: Giornale parlato.
19,45: Musica riprodotta.
20,30: Come Strasburgo.

NIZZA-JUAN-LES-PINS
kc. 1249; m. 240,2; kW. 2

19,15: Dischi - Notiziario.
20,15: Concerto di dischi.
21: Giornale parlato.
21,15: Musica riprodotta.
21,30 (dal Casino di Juan-les-Pins): Musica da jazz.

PARIGI P. P.
kc. 959; m. 312,8; kW. 60

19,13: Notiziario - Dischi.
20,15: Progr. variato: Un bel viaggio.
20,55: Puccini: *Bohème*, (dischi).
21,40: Ravel: *L'ora spagnuola* (dischi).
22,30-23: Mus. riprodotta.

VENERDÌ

30 AGOSTO 1935 - XIII

PARIGI TORRE EIFFEL
kc. 1456; m. 206; kW. 5

18,30: Per le scuole.
19: Giornale parlato.
19,50: Conc. di dischi.
20: Per le scuole.
20,30-22: Conc. sinfonico: 1. Haydn: *Sinfonia militare;* 2. Busser: *Piccola suite;* 3. Lalo: *Sinfonia spagnola* per violino e orchestra; 4. Canto; 5. Pierné: *Pastorale variata;* 6. Canto; 7. Pierné: *Rapsodia basca* - Nell'intervallo: Notiziario.

RADIO PARIGI
kc. 182; m. 1648; kW. 80

18: Per le signore.
18,30: Conversazioni.
20: Conc. di organo e canto: 1. Scheidt: *Corale;* 2. Monteverdi: *Orfeo;* 3. Petrini: *Allegro* (arpa); 4. Haendel: *Festa d'Alessandro;* 5. Caplet: *Panis angelicus.*
20,30 (da Vichy): Concerto sinfonico diretto da Cooper: Wagner: 1. Ouv. del *Tannhäuser;* 2. Preludio del *Lohengrin;* 3. Venusberg, dal *Tannhäuser;* 4. Preludio del *Parsifal;* 5. Ouvert. dei *Maestri Cantori;* 6. Mormorio della foresta dal *Sigfrido;* 7. Marcia funebre dal *Crepuscolo degli dei;* 8. Cavalcata delle Valchirie, dalla *Valchiria* - Nell'interv.: Notiz.
22,50: Musica da ballo.
23-1: Musica riprodotta (musica sinfonica e da ballo).

RENNES
kc. 1040; m. 288,5; kW. 40

18,30: Giornale parlato.
20: Attualità varie.
20,30: Come Strasburgo.
23-1: Come Radio Parigi.

STRASBURGO
kc. 859; m. 349,2; kW. 35

18,15: Concerto variato.
19,30: Notiziario - Dischi.
20: Notizie in tedesco.
20,30: Trasmissione federale: O. Mirabeau: *Les affaires sont les affaires,* commedia in tre atti (selezione).
22,30: Giornale parlato.
23-1: Concerto di dischi.

TOLOSA
kc. 913; m. 328,6; kW. 60

18: Notiziario - Musica sinfonica - Musica di films - Musica d'operette.
19: Scene comiche - Trombe da caccia - Notiziario - Musica d'operette - Conversazione.
20: Brani d'opera - Melodie - Mus. da camera.
21: Fantasia - Musette - Concerto variato: Suppé.
22,10: Cori - Musica zigana - Notiziario - Orchestra argentina.
23: Canzoni - Musica da ballo - Musica d'operette - Balli regionali.
24: Fantasia - Notiziario - Musica militare.

GERMANIA

AMBURGO
kc. 904; m. 331,9; kW. 100

18,30: Convers. - Notizie.
19: Mandolini, chitarre, cetre e fisarmoniche.
20: Giornale parlato.
20,15: Come Breslavia.
21: Concerto sinfonico: 1. Bossi: *Concerto* per organo e orchestra; 2. Theil: Due canti per baritono e orchestra; 3. Schumann: *Manfredi,* ouverture.
22: Giornale parlato.
22,25: Interm. musicale.
23-24: Musica brillante.

BERLINO
kc. 841; m. 356,7; kW. 100

18,30: Rassegna libraria.
19: Come Amburgo.
19,30: Conv. - Attualità.
20: Giornale parlato.
20,15: Come Breslavia.
21: Programma musicale variato.
22: Giornale parlato.
22,30: Conversazione: *Il barone vom Stein.*
23: Cronaca di un incontro di pugilato.
23,15-24: Da Stoccarda.

BRESLAVIA
kc. 950; m. 315,8; kW. 100

18,30: Conv. - Notizie.
19: Come Amburgo.
20: Giornale parlato.
20,15: L'ora della Nazione: Friedrich Hebbel: *Il diamante,* comm. fantastica con musica di Rietz (adatt.).
21: Come Stoccarda.
22: Giornale parlato.
22,30-24: Come Stoccarda.

COLONIA
kc. 658; m. 455,9; kW. 100

18,30: Conv. - Notizie.
19: Come Monaco.
19,30: Da stabilire.
19,50: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20,15: Come Breslavia.
21: Musica da camera leggera: 1. Haydn: *Quartetto* in sol maggiore; 2. Cello e piano: *a)* Straesser: *Arioso; b)* Schumann: *Allegro; c)* Granados: *Intermezzo; d)* Dvorak: *Bagatelle* per due violini, cello e armonium.
22: Giornale parlato.
22,20: Notizie teatrali.
23-24: Come Stoccarda.

FRANCOFORTE
kc. 1195; m. 251; kW. 25

18,30: Per i giovani.
18,45: Convers. - Notizie.
19: Come Amburgo.
19,40: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20,15: Come Breslavia.
21: Concerto vocale con intermezzi di piano.
22: Giornale parlato.
23: Come Stoccarda.
24-2: Musica registrata.

KOENIGSBERG
kc. 1031; m. 291; kW. 60

18,30: Conv. - Notizie.
19,15: Come Amburgo.
20: Giornale parlato.
20,15: Come Breslavia.
21: Concerto di musica brillante e da ballo.
21,45: Conversazione.
22: Giornale parlato.
22,35-24: Come Stoccarda.

KOENIGSWUSTERHAUSEN
kc. 191; m. 1571; kW. 60

17,15: Conversazione.
18,45: Intermezzo.
19,5: Come Monaco.
19,45: Attualità tedesche.
20: Giornale parlato.
20,15: Come Breslavia.
21: Come Lipsia.
22: Giornale parlato.
22,30: Interm. musicale.
22,45: Bollett. del mare.
23-24: Musica da ballo.

LIPSIA
kc. 785; m. 382,2; kW. 120

18,20: Programma var.
18,50: Piano e canto.
19,30: Conversazioni.
20: Giornale parlato.
20,15: Come Breslavia.
21: Pot-pourri radiofonico di valzer richiesti dagli ascoltatori.
22: Giornale parlato.
22,30-24: Come Stoccarda.

MONACO DI BAVIERA
kc. 740; m. 405,4; kW. 100

18,30: Convers. - Notizie.
19,5: Musica militare.
20: Giornale parlato.
20,15: Come Breslavia.
21: Musica da ballo.
22: Giornale parlato.
22,20: Intermezzo.
22,30: Programma musicale variato.
23,30-24: Come Amburgo.

STOCCARDA
kc. 574; m. 522,6; kW. 100

18,30: Per i giovani.
19,10: Come Amburgo.
20: Giornale parlato.
20,15: Come Breslavia.
21: Varietà brillante.
22: Giornale parlato.
22,30: Concerto di musica popolare tedesca.
24-2: Come Francoforte.

INGHILTERRA

DROITWICH
kc. 200; m. 1500; kW. 150

18: Giornale parlato.
18,30: Radiocommedia.
19,30: Musica brillante.
20: Programma variato: Il primo centenario delle ferrovie inglesi.
21: Concerto corale.
21,40: Giornale parlato.
22: Concerto sinfonico dell'orchestra della BBC, diretta da John Barbirolli: 1. Sterndale Bennet: *Le Naiadi,* ouverture; 2. Dohnanyi: *Il velo di Pierrot;* 3. German: *Sinfonia* n. 2 in la minore.
23,15-24: Musica da ballo (Sidney Lipton and the Grosvenor House Dance Band).

LONDON REGIONAL
kc. 877; m. 342,1; kW. 50

18: Giornale parlato.
18,30: Come Droitwich.
20 (Dalla Queen's Hall) Promenade Concert diretto da Sir Henry Wood: Beethoven: 1. Ouverture del *Prometeo;* 2. Canto; 3. *Concerto di piano* n. 4 in sol; 4. Canto; 5. *Sinfonia* n. 2 in re.
21,30: Varietà brillante.
22: GiGornale parlato.
22,20-24: Musica da ballo (Sydney Lipton and the Grosvenor House Dance Band).

MIDLAND REGIONAL
kc. 1013; m. 296,2; kW. 50

18: Giornale parlato.
18,30: Intervallo.
19,30: Organo da cinema.
20: London Regional.
21,30: Musica da ballo.
22: Giornale parlato.
22,20-23,15: London Regional.

JUGOSLAVIA

BELGRADO
kc. 686; m. 437,3; kW. 2,5

19: Comunicati - Dischi.
19,15: Giornale parlato.
19,30: Conversazione.
20: Concerto vocale.
20,30: Conversazione.
20,50: Mus. riprodotta.
21: Trasm. da Zagabria: Concerto bandistico.
22: Giornale parlato.
22,30-23,30: Musica riprodotta.

LUBIANA
kc. 527; m. 569,3; kW. 5

18: Concerto variato.
19: Giornale parlato.
19,30: Conversazione.
20: Programma variato: *La vita sulla montagna.*
22: Giornale parlato.
22,15: Serata di varietà.

LETTONIA

MADONA
kc. 1104; m. 271,7; kW. 50

18: Conversazione: « I Sindacati in Italia ».
18,30: Concerto di dischi.
19,5: Concerto corale di canti popolari lettoni: La mietitura.
20: Giornale parlato.
20,15: Musica brillante - In un intervallo: Giornale parlato.

LUSSEMBURGO

kc. 230; m. 1304; kW. 150

Annunci in olandese, francese e tedesco.
19: Dischi - Comunicati.
19,25: Musica riprodotta.
19,45: Notizie in francese e tedesco.
20,10: Concerto variato.
20,40: Musica brillante.
21: Concerto variato: 1. Luigini: *Balleto egiziano,* suite; 2. Lehar: *T'ho dato il cuore,* melodia; 3. Benatzkj: Pot-pourri del *Cavallino bianco;* 4. Armandola: *Nel regno di Budda,* intermezzo.
21,45: Concerto di piano.
22,15: Paganini: *Concerto n. 1* (dischi).

NORVEGIA

OSLO
kc. 260; m. 1154; kW. 60

18: Conversazione.
18,30: Coro a quattro voci.
18,55: Giornale parlato.
19,30: Conversazione.
20,15: Radiocommedia.
21,35: Giornale parlato.
22: Attualità varie.
22,15-23,15: Progr. var.

OLANDA

KOOTWIJK
kc. 160; m. 1875; kW. 150

18,40: Conversazione.
19: Musica brillante.
19,30: Comunic. - Conv.
20,10-22,10: Ritrasmissione di un concerto dal Kurhaus di Scheveningen.

HILVERSUM
kc. 995; m. 301,5; kW. 20

18,10: Conversazione - Comunicati e cronache varie - Notiziario.
19,45: Coro di fanciulli.
21,10: Musica militare.
21,55: Giornale parlato.
22-23,10: Concerto di dischi in onore della regina Guglielmina nel suo compleanno.

POLONIA

VARSAVIA I
kc. 224; m. 1339; kW. 120

18,45: Dischi - Comunic.
19,30: Concerto di piano.
19,45: Recitazione.
20: Per gli ascoltatori.
20,10: Musica brillante.
20,35: Dischi - Notizie.
21: Concerto sinfonico diretto da Fitelberg: 1. Glinka: Ouverture di *Rusland e Ludmilla;* 2. Ciaikovski: *L'uragano,* poema sinfonico; 3. Borodin: *Nelle steppe dell'Asia centrale;* 4. Ciajkovski: *Marche miniature;* 5. Borodin: Ouverture del *Principe Igor;* 6. Rimski-Korsakov: *Capriccio spagnuolo.*
22: Notizie sportive.
22,10: Musica brillante e da ballo.

PORTOGALLO

LISBONA
kc. 629; m. 476,9; kW. 20

19: Concerto variato.
19,55: Giornale parlato - Mus. popol. portoghese.
20,50: Convers. religiosa.
21: Canzoni cubane.
21,30: Musica brillante.
22,30: Giornale parlato - Concerto variato.
23: Musica da ballo.

ROMANIA

BUCAREST I
kc. 823; m. 364,5; kW. 12

18: Giornale parlato.
18,15: Concerto variato.
19: Conversazione.
19,20: Concerto di dischi.
19,50: Cronaca libraria.
20: Conversazione.
20,15: Concerto di cello: 1. Mozart: *Andante;* 2. Wagner: Aria di Walter dai *Maestri cantori;* 3. Brahms: *Ricordo di J. Strauss;* 4. Sarasate: *Frammento;* 5. Grunfeld: *Canzone d'amore;* 6. Moszkowski: *Chitarra.*
20,45: Radiorchestra.
21: Giornale parlato.
21,20: Radiorchestra.
22,15: Notizie in francese e tedesco.
22,25: Concerto variato.
23: Concerto di dischi.

SPAGNA

BARCELLONA
kc. 795; m. 377,4; kW. 5

19-22: Dischi richiesti - Per i fanciulli - Notiziario - Sport - Borsa - Attualità - Quotazioni di merci.
22: Campane - Notizie.
22,5: Musica brillante.
23,5: Giornale parlato.
23,20: Arie per soprano.
23,50: Musiche di Grieg.
0,20: Musica riprodotta.
1: Notiziario - Fine.

MADRID
kc. 1095; m. 274; kW. 7

18: Campane - Concerto di musica brillante.
19: Per gli ascoltatori.
19,30: Giornale parlato.
20,30: Convers. agricola.
21,15: Giornale parlato - Concerto vocale.
22: Attualità - Puccini: *Manon Lescaut,* selez. dall'atto 3° e 4° (dischi).
23: Campane - Notiziario - Sestetto della stazione - Musica da ballo.
0,45: Giornale parlato.
1: Campane - Fine.

SVEZIA

STOCCOLMA
kc. 704; m. 426,1; kW. 55

18,15: Concerto di dischi.
19,30: Conversazione.
20: Concerto corale.
20,30: Conversazione.
21: Peterson - Berger: *Concerto* per violino e orchestra.
21,45: Giornale parlato.
22-23: Concerto variato: 1. Gebhardt: *Ouverture;* 2. Rust: *Piccola suite;* 3. Kern: *Valzer;* 4. Martucci: *Notturno;* 5. O' Neill: *Ballo in maschera;* 6. Gall: *Intermezzo;* 7. Ciaikovski: Frammento dell'*Eugenio Onegin.*

SVIZZERA

BEROMUENSTER
kc. 556; m. 539,6; kW. 100

18: Per i fanciulli.
18,30 Conversazione.
19: Giornale parlato.
19,20: Lez. di francese.
19,50: Dischi - Radiocronaca del Giro della Svizzera.
20,30: Conversazione.
21. Giornale parlato.
21,10: Progr. variato.
22,15: Notiziario - Fine.

MONTE CENERI
kc. 1167; m. 257,1; kW. 15

19 (da Olten): Il giro della Svizzera - Segue: Musica da ballo (d.).
19,45 (da Berna): Notiz.
20: La serata dei desideri: parte prima: Radiorchestra e musica riprodotta.
22: Bollettino meteorologico - Serata dei desideri: parte seconda: Musica riprodotta.
22,30: Fine.

SOTTENS
kc. 677; m. 443,1; kW. 25

18: Dischi - Convers.
19: Attualità varie.
19,20: Concerto di flauto.
19,35: Cronaca sportiva.
20,5: Orch. da camera.
20,40: Radiocommedia.
21,10: Giornale parlato.
21,20: Seguito del conc.
21,55: Attualità varie.
22,5: Notiziario - Fine.

UNGHERIA

BUDAPEST I
kc. 546; m. 549,5; kW. 120

18,10: Notizie sportive.
18,25: Conversazione.
18,55: Concerto orch.
20: Notiziario estero.
20,15: Musica riprodotta.
21,20: Giornale parlato.
21,40: Concerto orch.: 1. Schubert: *Marcia ungherese;* 2. Erkel: *Hunyadi Lazlo,* ouverture; 3. Schubert: *Sinfonia in si minore;* 4. Strauss: *Valzer;* 5. Wieschendorf: *Solo di fagotto;* 6. Ketelbey: *Intermezzo;* 7. Liszt: *Rapsodia ungherese n. 1.*
23: Musica da jazz.
0,5: Giornale parlato.

U.R.S.S.

MOSCA I
kc. 174; m. 1724; kW. 500

17,30: Concerto variato.
18,15: Musica brillante.
20: Musica da ballo.
21: Conversaz. in ceco.
21,55: Camp. del Kremlino.
22,5: Convers. in inglese.
23,5: Convers. in tedesco.

MOSCA II
kc. 271; m. 1107; kW. 100

17,25: Puccini: *Tosca, opera* (dischi).
22: Musica da ballo.

MOSCA III
kc. 401; m. 748; kW. 100

17,30: Trasm. letteraria.
18,30: Concerto sinfonico diretto da Gauck.
21: Musica da ballo.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

ALGERI
kc. 941; m. 318,8; kW. 12

19: Dischi. - Notiziari - Bollettini diversi - Conversazioni.
21: Sassofono e piano.
21,30: Musica brillante: Canti d'amore - Nell'intervallo e alla fine: Notiziario.

RABAT
kc. 601; m. 499,2; kW. 25

20: Musica orientale.
20,45: Conversazione.
21-23,30: Massenet: *Werther,* opera (dischi) - In un intervallo: Notiziario.

LETTERATURA E MUSICA

È di Crémieux, se non erro, il parallelo tra Ungaretti e Debussy, parallelo che non sembra aver fatto molto piacere al nostro Poeta. L'Italia — aveva detto l'illustre critico a proposito di «sentimento del tempo» — non ha avuto il suo Debussy in musica, ma lo ha avuto in poesia. E citava, tra l'altro, la famosa «Giunone» ungarettiana.

Che questa possa essere uno spunto all'esame delle interferenze che, soprattutto in questi ultimi tempi, esistono tra la letteratura e la musica, è cosa da considerarsi con attenzione. Bisognerebbe innanzi tutto dire che ai giorni nostri nessuna arte possiede confini ben definiti.

Qual è oggi il pittore che non è anche poeta, il poeta che non è anche musicista e il musicista che non è, magari, pittore e poeta?

Tutti sanno che Felice Casorati è diplomato in composizione e che Massimo Bontempelli scrive della musica da camera; tempo fa ho visto, non so più dove, una fotografia di Axel Munthe, seduto al pianoforte.

Anche un noto scrittore italiano, dai facili successi, suona il violoncello!

Se risuscitasse Leonardo da Vinci, ne proverebbe una gran consolazione, poichè, secondo lui, «l'artista ha da essere universale».

Noi siamo modestamente del parere di Goethe che, invece, apprezzava e lodava soprattutto la cosiddetta «specializzazione». Ma questo è un altro discorso.

Per tornare a quanto si diceva dianzi e tralasciando per ora le altre arti, si dovrebbe in ogni modo osservare che il compromesso tra la musica e la letteratura si è venuto sempre più accentuando in questi ultimi tempi. Sicchè esiste ormai una ben ponderosa e rispettabile quantità di letteratura musicale e di musica letteraria, tale da fare per lo meno riflettere.

Che gli iniziatori del movimento modernista in musica fossero quasi dei letterati, è cosa risaputa. Schubert chiamava una composizione unicamente nutrita di sostanza musicale, «Quartetto» o «Sonata» o «Momento musicale» o «Lied». Ma Debussy intitola un suo preludio con dei versi di Baudelaire e scrive la trasposizione musicale del «Faune» di Mallarmé.

Che poi i letterati, alcuni grandi per passione, altri piccoli per snobismo, abbiano ficcato della musica un po' dappertutto nelle loro opere, è cosa che tutti possono constatare.

Tralasciamo D'Annunzio, Proust, Gide e Thomas Mann (per tacere di tanti altri) che, in fatto di musica, la sanno lunga e con che raffinatezza e gusto!; ma è un fatto che non si apre libro (persino i libri gialli, che è tutto dire!) dove non ci sia perlomeno un accenno a Bach o a Beethoven.

Philo Vance, uno degli eroi «gialli» di Van Dine, scioglie perfino il nodo di un misterioso delitto per mezzo di un disco di musica classica! Magnifico! Ma allora di quali interferenze si dovrà parlare? Perchè, in sostanza, la musica ha sempre generato degli stati d'animo, diremo così, poetici (e qui bisogna stare attenti a non essere traditi dal suono comune delle parole) e la buona poesia ha sempre avuto una struttura squisitamente musicale.

C'è un aspetto serio della questione; ed è questo, che, in effetti, Euterpe e Palimmia camminano a braccetto da un mezzo secolo in qua.

Ma, in definitiva, la sfera d'azione di questa interferenza va ricercata nella superfice e non nella sostanza delle due arti.

Rimarranno «au dessus de la melée» alcuni grandi di cui però la posterità non potrà dire davvero che furono poeti o musicisti «puri».

Quanto agli altri, si potrà dire che non furono nè musicisti nè poeti, ma, con loro buona pace, dei gran pasticcioni.

Chè il poeta o il musicista vero riesce sempre a librarsi al di sopra della sfera degli equivoci.

Ma si può prevedere per l'avvenire che le Muse ritorneranno a non pestarsi più i piedi l'una con l'altra; perchè è destino di ogni cosa umana di mutare, e il nostro gusto attuale, grazie a Dio, non è eterno.

G. G. S.

SABATO

31 AGOSTO 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 420,8 - kW. 50
NAPOLI: kc. 1104 - m. 271,7 - kW. 1,5
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kW. 20
MILANO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 4
TORINO II: kc. 1357 - m. 221,1 - kW. 0,2
MILANO II e TORINO II
entrano in collegamento con Roma alle 20,40

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera - Segnale orario.

7,45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Lincke: *Il piccolo cavaliere*, intermezzo; 2. De Micheli: *Danza degli gnomi*; 3. Lipari: *Cercatori d'oro*, canzone tango; 4. *Sempre allegro*, raccolta di motivi; 5. E. A. Mario: *Tre canzoni napoletane*; 6. Chimeri: *Tramonti del Garda*; 7. Senigaglia: *Invocazione*, valzer lento.

14-14,15: Giornale radio.

14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (vedi pag. 22).

16,30: Giornale radio - Cambi.

16,40-17,5 (Napoli): TRASMISSIONE DALLA COLONIA DEL COMUNE «MARIA CRISTINA DI SAVOIA» A COROGLIO: Cori e canzoni, con la partecipazione di 500 bambini della colonia marina.

16,40-17,5 (Bari): Cantuccio dei bambini: Fata Neve.

16,40-17,5 (Roma): Giornalino del fanciullo.

17,5-17,10: Estrazioni del R. Lotto.

17,10-17,55: QUARTETTO MANDOLINISTICO ROMANO e DUO MARY DE BENEDICTIS e CONNIE ZIRILLI: 1. Barbera: *Ricciolina*; 2. Silvestri: *Danza delle rondini* (Quartetto mandol.); 3. *a)* De Bassi: *Te fuiste con la pueblera*; *b)* Aguirre: *Vidalita*; *c)* Chazarreta: *Linda santiagueña* (sopr. M. De Benedictis); 4. *a)* Confrey: *Il fox delle note nere*; *b)* Whiteman: *Re del jazz* (pianista Connie Zirilli); 5. Macchini: *Una festa a Roma* (Quartetto mandolinistico); 6. *a)* Fernandez: *Borrachita*; *b)* Delfino: *Grisetta*; *c)* Zirilli: *Lamento* (soprano Mary De Benedictis); 7. *a)* Pacini: *Come l'amore*; *b)* Amadei: *Tempo di bolero* (Quartetto mandolinistico).

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano - Bollettino ortofrutticolo.

18,10-18,40: TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI (a cura dell'ENTE RADIO RURALE).

18,40-19 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA: Lezione di italiano.

18,45-19 (Roma): Comunicazioni del Dopolavoro - Notiziario in esperanto: «La Rapid-vagonaroj en Italujo».

19-19,40 (Roma-Bari): Notiziari in lingue estere.

19,15-20,15 (Roma III): MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19,40 (Roma-Bari): Cronache italiane del turismo: «La isla de las rosas».

19,45-20,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

19,50 (Roma-Bari): Lezione di lingua italiana per gli stranieri.

20,15: Giornale radio.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Cronache dello sport a cura del C.O.N.I.

20,40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA (vedi pag. 18).

20,40: STAGIONE LIRICA DELL'E.I.A.R.

Madonna Imperia

Commedia musicale in un atto
Libretto di ARTURO ROSSATO
Musica di FRANCO ALFANO

Personaggi:

Imperia . . . . Florica Cristoforeanu
Fiorella . . . . Vera Olmastroni
Balda . . . . Maria Huder
Filippo . . . . Giovanni Manurita
Cancelliere di Ragusa . . . . . Giulio Cirino
Il Conte . . . . Saturno Meletti
Messere di Bordò / *Un famiglio* . . . . . Adelio Zagonara
Principe di Coira . . . . Luigi Bernardi
Il fante . . . . Gino Conti

Maestro direttore e concertatore d'orchestra: OLIVIERO DE FABRITIIS.

Il tabarro

Opera in un atto
Libretto di GIUSEPPE ADAMI
Musica di GIACOMO PUCCINI

Personaggi:

Michele . . . . Edmondo Grandini
Luigi . . . . Piero Pauli
Il «Tinca» . . . . Nino Mazziotti
Il Talpa . . . . Luigi Bernardi
Giorgetta . . . . Franca Somigli
La Frugola . . . . Edmea Limberti
Venditore e Voce interna . . . Adelio Zagonara
Un'amante . . . . Maria Huder
Voce interna . . . . Vera Olmastroni

Maestro direttore e concertatore d'orchestra: OLIVIERO DE FABRITIIS.

Nell'intervallo: Carlo Montani: «Tipi e macchiette della Roma sparita».

Dopo la conversazione (Milano II-Torino II): MUSICA DA BALLO DALL'ODEON DI MILANO.

23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 368,6 - kW. 50 — TORINO: kc. 1140 m. 263,2 - kW. 7 — GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kW. 10
TRIESTE: kc. 1222 - m. 245,5 - kW. 10
FIRENZE: kc. 610 - m. 491,8 - kW. 20
BOLZANO: kc. 536 - m. 559,7 - kW. 1
ROMA III: kc. 1258 - m. 238,5 - kW. 1
BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12,30
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,40

7,30: Ginnastica da camera.

7-45-8: Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande.

11,30: TRIO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Rizzoli: *Mattinata amorosa*; 2. Rust: *Scena orientale moderna*; 3. Rachmaninoff: *Melodia*, op. 3; 4. Kreisler: *Piccola marcia viennese*; 5. Pennati-Malvezzi: *Risveglio mattutino*; 6. Delibes: Motivi sull'opera *Lakmè*; 7. Scassola: *Festa al villaggio*; 8. Limenta: *Canzone dello zingaro*.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: CONCERTO DI MUSICA VARIA (vedi Roma).

13,5-14 (Bolzano): CONCERTO DEL QUINTETTO: 1. Wallace: *Maritana*, ouverture; 2. Brogi: *Arietta nello stile antico*; 3. Bizet: *Paesaggio renano*; 4. Rimsky-Korsakoff: *Inno al sole* (dal «Gallo d'oro»); 5. Borodin: *Al convento*, notturno; 6. Korngold: Preludio e serenata dalla pantomima *L'uomo di neve*; 7. Culotta: *Taormina lunare*; 8. Limenta: *Canzone dello zingaro*.

14-14,15: Dischi.

16,30: Giornale radio.

16,40 (Milano-Torino-Genova): Cantuccio dei bambini: Lucilla Antonelli: «La casa sul fiume» - (Firenze): Fata Dianora - (Trieste): Il Teatrino dei Balilla: III Saggio dei Balilla (La Zia dei perchè e Zio Bombarda).

16,55: Rubrica della signora.

17,5: Estrazioni del R. Lotto.

17,10: QUARTETTO MANDOLINISTICO ROMANO E DUO MARY DE BENEDICTIS E CONNIE ZIRILLI (vedi Roma).

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

SABATO

31 AGOSTO 1935 - XIII

18-18,10: Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Bollettino orto-frutticolo.

18,10-18,40 (Milano):

TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI (a cura dell'Ente Radio Rurale).

18,45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Comunicazioni del Dopolavoro - Notiziario in esperanto (v. Roma).

19-19,40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere.

19-20,15 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Musica varia.

19,15-20,15 (Milano II-Torino II): Musica varia - Comunicati vari.

19,40 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronache italiane del turismo (v. Roma).

19,50-20,15 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Lezione di lingua italiana per stranieri.

20,15: Giornale radio - Bollettino meteorologico - Estrazioni del R. Lotto.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Cronache dello sport a cura del C.O.N.I.

20,40: **Spunti e spuntini**

Radio-rivista di ORESTE BIANCOLI

21: CONCERTO DI MUSICA SPAGNOLA diretto dal M° Tito Petralia

21,30: Tito Alippi: « Settembre astro-meteorologico ».

21,40: **Varietà**

22: Notiziario - (Milano): Notiziario inglese.

22,15: Trasmissione dalla Basilica di San Francesco di Siena:

Cristo smarrito

Lamento della Madonna

del senese CLAUDIO SARACINI (detto il Palusi) secolo XVII

Interpetazione armonico-strumentale del M° VITO FRAZZI

Esecutori: Nini Giani, mezzo soprano: *La Madonna;* Angelo Parigi, tenore: *Lo Storico;* Albino Marone, basso: *Sommo Padre.*

Corale senese - Orchestra comunale

Maestro concertatore e direttore: Armando Fanelli

Il testo di questa composizione è costituito da venticinque strofe di sei settenari e di un endecasillabo ciascuna. Esso è tratto dalla terza parte de « Le rime » del Cavalier Marino, apparse a Venezia il 1614. Come è facile vedere si tratta di una Lauda drammatica, dello stesso tipo di quelle — per citare gli esempi più insigni — di Jacopone da Todi.

La singolarità di questa composizione dal lato musicale è nel fatto che, mentre le Laudi sono originariamente corali, e da esse, col solito processo comune a tutte le letterature drammatiche, si staccano delle parti a una voce, questa è tutta di stile recitativo.

La Lauda è stata musicata integralmente dal senese Saracini a una voce, salvo l'ultima strofa, che è per un coro a tre.

Il Maestro Vito Frazzi, che del Saracini ha realizzato delle arie e dei madrigali, ha non solo realizzato il basso, ma opportunamente ha diviso per tre solisti (mezzo soprano: la Madonna; tenore: lo Storico; basso: il Sommo Padre) questa Lauda che termina con un coro a tre voci.

Quanto all'orchestrazione, essa è stata fatta valendosi degli strumenti dell'orchestra moderna, adoperati con uno stile semplice e aderente al carattere arcaico, per quanto non privo di raffinatezza, delle armonie.

23: Giornale radio.

23,10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

PALERMO

Kc. 565 - m. 531 - kW. 3

12,45: Giornale radio.

13-14: Concerto di musica varia.

13,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17,30: Soprano Lya Albanese: 1. Tosti: *Vieni, barcarola;* 2. Franchi: *Spagna,* mattinata; 3. Donizetti: *La zingara;* 4. Rossini: *Guglielmo Tell,* « Selva opaca ».

17,50: La Camerata dei Balilla: Musichette e fiabe di Lodoletta.

18,10-18,40: Trasmissione per gli agricoltori (a cura dell'Ente Radio Rurale).

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Cronache italiane del turismo - Giornale radio.

20,20: Araldo sportivo.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

20,45:

Concerto vocale e strumentale

diretto dal M° Enrico Martucci.

1. Schubert: *Rosamunda,* ouvert. (orchestra).
2. Profeta: *Concerto per viola,* con accompagnamento d'orchestra: *a)* Allegro moderato, *b)* Adagio, *c)* Allegro assai moderato (solista Rosario Profeta).
3. Ponchielli: *La Gioconda,* « Voce di donna o d'angelo » (mezzosoprano N. Algozino).
4. Tedeschi: Secondo tempo della *Suite* (arpista Rosa Diamante Alfano).
5. Verdi: *Il Trovatore,* « Condotta ell'era in ceppi » (mezzosoprano Nina Algozzino).
6. Mercuri: *La notte di Natale,* intermezzo per archi e arpa.
7. Max Buttner: *Improvviso,* op. 22 per fagotto, con accompagnamento di pianoforte (solista Ettore Castagna).
8. Donizetti: *La Favorita,* « O mio Fernando » (mezzosoprano Nina Algozzino).
9. Ponchielli: *I Lituani,* sinfonia (orchestra).

Negli intervalli: M. Franchini: « Un po' d'azzurro », conversazione.

Dopo il concerto: Musica da ballo.

23: Giornale radio.

PROGRAMMI ESTERI

SEGNALAZIONI

CONCERTI SINFONICI

20: Bruxelles I (direzione Kumps), Droitwich (dir. Henry Wood) - 20,10: Varsavia - 22: Droitwich (dir. Braithwaite) - 24: Stoccarda, Francoforte.

CONCERTI VARIATI

18,15: Colonia - 18,30: Stoccarda - 18,40: Monaco - 20,10: Lussemburgo, Hilversum - 21,15: Praga, Bratislava, Brno, Kosice.

TRASMISSIONI RELIGIOSE

18,50: Parigi P.P.

OPERE

19,15: Vienna, Lilla, Kalundborg, Lubiana, Radio Parigi, Strasburgo, Lyon-la-Doua, Marsiglia, Grenoble, Rennes (da Salisburgo: Beethoven: « Fidelio » dir. A. Toscanini) - 20,20: Sottens (Verdi: « Il Trovatore » dischi).

OPERETTE

20,10: Budapest (Straus: « Lo zingaro barone).

MUSICA DA CAMERA

18,30: Berlino - 18,45: Koenigswusterhausen.

SOLI

18,20: Koenigsberg (Organo) - 20,20: Beromuenster (Violino e piano).

COMMEDIE

20,30: Parigi T.E. - 21,50: Lisbona - 21,55: Bordeaux-Lafayette.

MUSICA DA BALLO

20,15: Bucarest - 20,30: Stoccolma - 21,10: Lahti - 22: Lipsia - 22,15: Lubiana - 22,20: Sottens - 22,30: Berlino - 23: Lisbona, Droitwich (Jack Hilton), Amburgo, Monaco - 23,45: Vienna - 24: Koenigswusterhausen.

VARIE

18: Madona (ded. a E. Darzins) - 20,10: Breslavia, Colonia Koenigswusterhausen, Koenigsberg - 20,15: Francoforte - 21: London Regional (Rivista di Jack Hilton), Lipsia.

AUSTRIA

VIENNA

kc. 592; m. 506,8; kW. 120

18,30: Rassegna mensile.
19: Giornale parlato.
19,15 (dalla Festspielhaus di Salisburgo) Beethoven: *Fidelio,* opera in 2 atti, diretta da Arturo Toscanini.
21,55: Giornale parlato.
22,5: Concerto variato di una banda militare.
23,30: Comunicati - Not.
23,45-1: Musica da ballo.

BELGIO

BRUXELLES I

kc. 620; m. 483,9; kW. 15

18,30: Concerto variato.
19,30: Giornale parlato.
20: Concerto sinfonico diretto da Kumps: De Falla: *La vita breve,* dramma lirico in 2 atti.
21: Radiobozzetto.
21,15: Seguito del concerto sinfonico: 1. D'Indy: *Istar,* variazioni sinfoniche; 2. Liszt: *Concerto* in mi bemolle per piano e orchestra; 3. Gilson: « Danza dei marinai » dal poema sinfonico *Il mare.*
22: Giornale parlato.
22,10: Concerto variato.
23-24: Danze (dischi).

BRUXELLES II

kc. 932; m. 321,9; kW. 15

18,15: Concerto di dischi.
19,30: Giornale parlato.
20: Musica brillante con intermezzi di canto - Nell'intervallo: Conversazione - Dischi.
22: Giornale parlato.
22,10: Dischi richiesti.
23-24: Danze (dischi).

CECOSLOVACCHIA

PRAGA I

kc. 638; m. 470,2; kW. 120

18,20: Trasm. in tedesco.
19,10: Dischi - Notiziario.
19,30: Concerto variato.
20: Conversazione.
20,15: Moravska-Ostrava.
21,15: Concerto variato; musica olandese, con soli di organo e clavicembalo.
22,15: Notiziario - Dischi.
22,45-23,30: Trasmissione da Kosice.

BRATISLAVA

kc. 1004; m. 298,8; kW. 13,5

17,50: Trasm. ungherese.
18,35: Conversaz - Dischi.
19: Trasm. da Praga.
20: Trasm. da Kosice.
20,15: Moravska-Ostrava.
21,15: Trasm. da Praga.
22,30: Notizie in ungherese.
22,45-23,30: Trasmissione da Kosice.

BRNO

kc. 922; m. 325,4; kW. 32

17,40: Trasm. in tedesco.
18,20: Dischi - Comunicati.
18,35: Conversazione - Dischi.
19: Trasm. da Praga.
20: Moravska Ostrava.
21,15: Trasm. da Praga.
22,45-23,30: Trasm. da Kosice.

KOSICE

kc. 1158; m. 259,1; kW. 2,6

18,45: Notiziario - Dischi.
19,15: Trasm. da Praga.
20: Conversazione.
20,15: Moravska Ostrava.
21,15: Trasm. da Praga
22,30: Come Bratislava.
22,45-23,30: Musica brillante.

MORAVSKA-OSTRAVA

kc. 1113; m. 269,5; kW. 11,2

18,30: Conv. - Dischi.
18,30: Conversazione - Dischi.
19: Trasm. da Praga.
20: Conversazione.
20,15: Programma vario.
22,15: Trasm. da Praga.
22,45-23,30: Trasmissione da Kosice.

DANIMARCA

KALUNDBORG

kc. 238; m. 1261; kW. 60

18,5: Lez. di francese.
18,35: Giornale parlato.
19,15: Come Vienna (trasmissione parziale).
20,25-23: Serata brillante di varietà e di danze.
23-0,15: Mus. da ballo.

FINLANDIA

LAHTI

kc. 166; m. 1807; kW. 40

18,15: Conversazione.
18,35: Concerto variato.
19,25: Conversazione.
19,45: Kusti: *Kahden kuorsauksen välillä.*
21,10-23: Musica da ballo.

FRANCIA

BORDEAUX-LAFAYETTE

kc. 1077; m. 278,6; kW. 30

18,30: Giornale parlato.
19,15: Come Vienna.
21,55: Serata teatrale: Duvernois: *Il cavaliere Canepin,* commedia in un atto - Indi: Notiziario - Musica da ballo.

GRENOBLE

kc. 583; m. 514,8; kW. 15

18,30: Giornale parlato.
19,15-21,55: Come Vienna.

LILLA

kc. 1213; m. 247,3; kW. 60

18,30: Giornale parlato.
19,15-21,55: Come Vienna.

LYON-LA-DOUA

kc. 648; m. 463; kW. 100

18,30: Giornale parlato.
19,15: Come Vienna.
21,55-23,30: Mus. da ballo.

MARSIGLIA

kc. 749; m. 400,5; kW. 5

18,30: Giornale parlato.
19,15: Come Vienna.
21,55: Come Radio Parigi.

NIZZA-JUAN-LES-PINS

kc. 1249; m. 240,2; kW. 2

19,15: Dischi - Notiziario.
19,40: Cronaca varia.
20: Notiziario - Dischi.
20,45: Giornale parlato.
21 (dal Casino di Montecarlo): Concerto orchestrale (programma da stabilire).

PARIGI P. P.

kc. 959; m. 312,8; kW. 60

18,50: Convers. religiosa cattolica.
19,14: Notiziario - Dischi.
20,15: Concerto variato.
21: Musica da ballo.
21,35: Notizie varie.
22,30-23,45: Musica riprodotta.

PARIGI TORRE EIFFEL

kc. 1456; m. 206; kW. 5

18,30: Per le scuole.
19: Giornale parlato.
19,50: Interm. musicale.
20: Per le scuole.
20,30-22: Serata teatrale: Courteline: 1. *Boubouroche,* comm. in due atti; 2. *Gros chagrins,* farsa in un atto.

RADIO PARIGI

kc. 182; m. 1648; kW. 80

18: Conversazioni.
19,15: Come Vienna - Nell'interv.: Notiziario.
21,55: Conc. di dischi.
22,30-0,15: Mus. da ballo.

RENNES

kc. 1040; m. 288,5; kW. 40

18,30: Giornale parlato.
19,15: Come Vienna.
21,55. Come Radio Parigi.
22: Giornale parlato.

STRASBURGO

kc. 859; m. 349,2; kW. 35

18,15: Dischi - Comunic.
18,45: Giornale parlato.
19: Notizie in tedesco.
19,15: Come Vienna - Nell'intervallo: Notizie in tedesco.
21,55: Giornale parlato.
22,10: Musica riprodotta.
22,30-24: Musica da ballo.

TOLOSA

kc. 913; m. 328,6; kW. 60

18: Notiziario - Fisarmonica - Canzoni - Musica da camera.
19: Brani d'opera - Musica militare - Notiziario - Musica d'operette.
20: Musica sinfonica - Organo - Musica di films - Concerto variato.
21,30: Musica zigana.
21,45: Da stabilire.

GERMANIA

AMBURGO

kc. 904; m. 331,9; kW. 100

18: Letture varie.
18,30: Per i marinai.
18,50: Notizie varie.
19,5: Come Monaco.
20: Giornale parlato.
20,10: Come Berlino.
22: Giornale parlato.
22,25: Interm. musicale.
23-1: Musica da ballo.

BERLINO
kc. 841; m. 356,7; kW. 100

18,30: Musica da camera.
19,30: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20,10: Serata brillante di varietà e di danze.
22: Giornale parlato.
22,30-1: Musica da ballo.

BRESLAVIA
kc. 950; m. 315,8; kW. 100

18: Rassegna settimanale.
18,30: Conv. - Notizie.
19. Campane - Racconto.
19,15: Concerto di *Lieder*.
19,40: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20,10: Serata brillante di varietà e di danze.
22. Giornale parlato.
22,30-24: Mus. da ballo.

COLONIA
kc. 658; m. 455,9; kW. 100

18,15: Concerto vocale.
18,30: Da stabilire.
18,45: Giornale parlato.
19: Programma variato: calendario radiofonico di settembre.
19,50: Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20,10-24: Serata brillante di varietà e di danze - In un intervallo (22): Giornale parlato.

FRANCOFORTE
kc. 1195; m. 251; kW. 25

18: Conversazioni.
19: Come Stoccarda.
19,45: Rassegna settiman.
20: Giornale parlato.
20,15: Serata brillante di varietà e di danze.
22,30: Giornale parlato.
23: Come Lipsia.
24-2: Come Stoccarda.

KOENIGSBERG
kc. 1031; m. 291; kW. 60

18,20: Conc. di organo.
18,45: Per i giovani.
19: Notizie - Convers.
19,20: Come Lipsia.
19,40-20: Racconti del Fronte.
20 Giornale parlato.
20,10: Serata militare.
21,10: Varietà e danze.
22,10: Giornale parlato.
22,50-24: Come Lipsia.

KOENIGSWUSTERHAUSEN
kc. 191; m. 1571; kW. 60

18: Rassegna settimanale.
18,20: Conversazioni.
18,45: Musica da camera.
19: Musica da ballo.
19,45. Attualità varie.
20: Giornale parlato.
20,10: Come Colonia.
22,30: Interm. musicale.
22,45: Bollett. del mare.
23: Come Colonia.
24-0,55: Mus. da ballo.

LIPSIA
kc. 785; m. 382,2; kW. 120

18: Conversazioni.
19: Concerto variato.
21: Serata brillante di varietà e di danze.
22: Giornale parlato.
22,30-24: Musica da ballo.

MONACO DI BAVIERA
kc. 740; m. 405,4; kW. 100

18: Per i giovani.
18,25: Conversazione.
18,40: Concerto vocale.
18,50: Attualità varie.
19,5: Conc. orchestrale.
20: Giornale parlato.
20,10: Serata brillante di varietà e danze.
22: Giornale parlato.
22,20: Intermezzo.
23-24: Musica da ballo.

STOCCARDA
kc. 574; m. 522,6; kW. 100

18: Rassegna settimanale.
18,30: Concerto corale.
19: Musica militare.
20: Giornale parlato.
20-10: Come Breslavia.
22: Giornale parlato.
22,30: Come Lipsia.
24-2: Concerto sinfonico: 1. Bach: *Ricercare*, per archi e continuo; 2. Beethoven: *Concerto di piano* n. 5 in mi bemolle maggiore, opera 73; 3. Bruckner: *Sinfonia* n. 8 in re minore.

INGHILTERRA

DROITWICH
kc. 200; m. 1500; kW. 150

18: Giornale parlato.
18,25: Conversazione.
18,45: Canti gaelici.
19: Concerto di una banda dell'aeronautica.
20 (dalla Queen's Hall): Promenade Concert diretto da Sir Henry Wood: Parte prima: 1. Mendelssohn: Ouverture del *Sogno di una notte d'estate*; 2. Canto; 3. Bach: *Aria sulla quarta corda*; 4. Bach: *Gavotta* in mi per archi; 5. Sibelius: *En Saga*, poema sinfonico; 6. Delius: *Concerto di violino*; 7. Canto; 8. Bach: *Toccata e fuga* in re minore.
21,40: Giornale parlato.
22: Concerto sinfonico diretto da Braithwaite: 1. Wolf-Ferrari: Preludio e intermezzo dei *Quattro rusteghi*; 2. Corelli: *Concerto grosso* n. 8 (*La notte di Natale*); 3. Halffter: *Sinfonietta* in re.
23-24: Musica da ballo (Jack Hylton and his Band).

LONDON REGIONAL
kc. 877; m. 342,1; kW. 50

18: Giornale parlato.
18,30: Come Droitwich.
20: Musica brillante.
20,45: Conversazione.
21,24: Grande rivista radiofonica di Jack Hylton - In un intervallo (22-22,20): Giornale parl.

MIDLAND REGIONAL
kc. 1013; m. 296,2; kW. 50

18: Giornale parlato.
18,30: Intervallo.
19,30: Varietà: Di notte nel Galles del Nord.
20,45: London Regional.
22: Giornale parlato.
22,25-23: London Reg.

JUGOSLAVIA

BELGRADO
kc. 686; m. 437,3; kW. 2,5

19: Giornale parlato.
19,15: Come Vienna - Nell'intervallo: Conv.
22: Giornale parlato.
22,20: Concerto ritrasm.
23: Concerto di dischi.
23,30-24: Mus. da ballo.

LUBIANA
kc. 527; m. 569,3; kW. 5

18: Concerto variato.
18,40: Cronaca politica.
19: Giornale parlato.
19,15: Come Vienna.
22: Giornale parlato.
22,15: Musica brillante e da ballo.

LETTONIA

MADONA
kc. 1104; m. 271,7; kW. 50

18-20: Trasmissione letteraria musicale in onore del compositore Emilis Darzins: Cori, orchestra, conversazioni, letture.
20: Giornale parlato.
20,15: Musica brillante - Nell'interv.: Notiziario.
21,50-23: Danze (dischi).

LUSSEMBURGO

kc. 230; m. 1304; kW. 150

18,30: Danze (dischi).
18,50: Dischi - Comunic.
19,25: Musica riprodotta.
19,45: Notizie in francese e tedesco.
20,10: Concerto variato: 1. Debussy: *Arabesque n. 1*; 2. Bizet: *L'Arlesiana*, suite; 3. Saint-Saëns: *Sogno vespertino*; 4. Fauré: *Elegia*, per cello; 5. Adam: *Il postiglione di Lonjumeau*, selezione; 6. Godard: *Gavotta*.
20,55: Concerto vocale (dischi).
21,10: Concerto di piano (dischi).
21,30: Cronaca varia.
21,40: Concerto variato: 1. Gounod: *Serenata*; 2. Becucci: *Tesoro mio*; 3. Ciaikovski: *Canto autunnale*; 4. Dvorak: *Umoresca*, per violino; 5. Abraham: Pot-pourri di *Vittoria e il suo ussaro*.
22,20: Vieuxtemps: *Concerto n. 5* in la minore per violino e orchestra (dischi).
22,35: Radiocabaret.
23,10: Danze (dischi).

NORVEGIA

OSLO
kc. 260; m. 1154; kW. 60

18: Per i fanciulli.
18,35: Conversazione.
18,50: Giornale parlato.
19,30: Conversazione.
20: Musica brillante.
21,35: Giornale parlato.
22: Attualità varie.
22,15: Radiocaboret.
22,45-24: Danze (d.).

OLANDA

KOOTWIJK
kc. 160; m. 1875; kW. 150

Trasmissioni da stabilire in occasione del compleanno della Regina Guglielmina.

HILVERSUM
kc. 995; m. 301,5; kW. 20

18: Conversaz. - Dischi.
18,40: Comunicati - Conversazione - Dischi - Notiziario.
20,10: Concerto di musica popolare olandese in occasione del compleanno della regina Guglielmina - Negli intervalli: Recitazione, canto e dischi.
22,40-23,40: Dischi.

POLONIA

VARSAVIA I
kc. 224; m. 1339; kW. 120

18,45: Dischi - Comunic.
19,30: Concerto vocale.
19,50: Conversazioni.
20,10: Concerto sinfonico: 1 Ciaikovski: *Capriccio italiano*; 2. Mendelssohn: Frammenti dal *Sogno d'una notte d'estate*.
20,45: Giornale parlato.
20,55: Conversazioni.
21,30: Concerto sinfonico: 1. Mendelssohn: *La grotta di Fingal*, ouvert.; 2. Rachmaninov: *L'isola dei morti*.
22: Notizie sportive.
22,30: Musica brillante e da ballo.

PORTOGALLO

LISBONA
kc. 629; m. 476,9; kW. 20

19: Musica portoghese.
19,55: Giornale parlato - Concerto variato.
20,50: Orch. portoghese.
21,50: Radiocommedia.
22,10: Musica portoghese.
22,30: Giornale parlato - Concerto variato.
23: Musica da ballo.

ROMANIA

BUCAREST I
kc. 823; m. 364,5; kW. 12

18: Giornale parlato.
18,15: Concerto variato di una banda militare.
19: Conversazione.
19,20: Dischi - Conversaz.
20,15: Musica per jazz.
21,30: Giornale parlato.
21,50: Concerto variato.
22,15: Notizie in francese e tedesco.
22,25: Concerto variato.

SPAGNA

BARCELLONA
kc. 795; m. 377,4; kW. 5

19: Giornale parlato.
19,15: Come Vienna.
22: Campane - Notizie.
22,5: Musica brillante.
23,5: Giornale parlato.
23,20: Musica brillante.
23,30: Arie per tenore.
0,20: Danze (dischi).
1: Notiziario - Fine.

MADRID
kc. 1095; m. 274; kW. 7

18: Campane - Concerto di musica brillante.
19: Per gli ascoltatori.
19,15: Come Vienna - In un intervallo: Notiziario.
21,55: Notiziario - Conversazione di puericoltura - Sestetto della staz.
23: Campane - Notiziario - Concerto vocale - Musica da ballo.
0,45: Giornale parlato.

SVEZIA

STOCCOLMA
kc. 704; m. 426,1; kW. 55

18,30: Musica riprodotta.
19,30: Canti lettoni.
20: Conversazione.
20,30: Concerto di musica da ballo antica.
21: Radiocabaret.
22-23: Concerto di musica da ballo moderna.

SVIZZERA

BEROMUENSTER
kc. 556; m. 539,6; kW. 100

18: Conversazione.
18,20: Dischi - Convers.
19: Campane - Notiziario.
19,20: Coro popolare.
20: Cronaca finale del Giro della Svizzera.
20,20: Conc. di violino e piano.
21: Giornale parlato.
21,10: Conc. di fanfare.
22: Conversazione.
22,15: Danze (dischi).
22,45-23: Conversazione

MONTE CENERI
kc. 1167; m. 257,1; kW. 15

19 (da Zurigo) Il giro della Svizzera - Segue: Musica brillante (d.).
19,45 (da Berna): Notiz.
20: Le nostre radiocronache: « S. Bernardino ».
21: Radiorchestra: 1. Weber: *Il franco tiratore*, ouverture; 2. Pick-Mangiagalli: *Il carillon magico*, fantasia; 3. Rubinstein: *Sogno angelico*; 4. Lehar-Paganini: *Potpourri*.
21,40: Suona l'orchestra Jazz Hylton.
22: Boll. meteorologico.
22: Fine.

SOTTENS
kc. 677; m. 443,1; kW. 25

18: Per i fanciulli.
18,35: Dischi - Convers.
19,35: Cronaca sportiva.
20,5: Bollettino finanz.
20,20: Verdi: *Il Trovatore*, opera in tre atti (dischi). - In un intervallo: Notiziario.
22,20: Musica da ballo.
23: Notiziario - Fine.

UNGHERIA

BUDAPEST I
kc. 546; m. 549,5; kW. 120

18,15: Conversazione.
18,45: Orchestra zigana.
19,40: Conversazione.
20,10 (Trasmissione dallo Zoo): Strauss: *Lo zingaro barone*, operetta in tre atti.
22,40: Concerto di dischi.
23,15: Musica per jazz.
0,5: Giornale parlato.

U.R.S.S.

MOSCA I
kc. 174; m. 1724; kW. 500

18,15: Concerto variato.
20: Concerto tematico.
21: Convers. in tedesco.
21,55: Camp. del Kremlino.
22,5: Conv. in francese.
23,5: Convers. in svedese.

MOSCA II
kc. 271; m. 1107; kW. 100

16,25: Concerto variato.
22: Musica da ballo.
23: Conv. in spagnolo.

MOSCA III
kc. 401; m. 748; kW. 100

16,25: Come Mosca II.
17,30: Verdi: *Otello*, opera (dischi).
21: Musica da ballo.

STAZIONI EXTRAEUROPEE

ALGERI
kc. 941; m. 318,8; kW. 12

19: Notiziario - Dischi - Conversaz. - Bollettini.
21: Varietà musicale - In un intervallo: Notiziario.
22,25: Musica orientale.
23,10: Notiziario - Fine.

RABAT
kc. 601; m. 499,2; kW. 25

20: Trasmissione araba.
20,45: Conversazione.
21-23,30: Musica brillante con intermezzi di canto - In un intervallo: Notiziario.

★

TRASMISSIONI IN ESPERANTO

DOMENICA 25 AGOSTO
22,40 - **Hilversum**: Conversazione.

LUNEDI' 26 AGOSTO
18,35 - **Roma-Bari**: Notiziario.

MARTEDI' 27 AGOSTO
20 - **Tallinn-Tartu**: Informazioni.
22,45 - **Moravska-Ostrava**: Conversazione.

GIOVEDI' 29 AGOSTO
17,40 - **Parigi P. T. T.**: Lezione.
21,30 - **Kaunas**: Conversazione (Sabatis).

VENERDI' 30 AGOSTO
18,35 - **Roma-Bari**: Notiziario.

SABATO 31 AGOSTO
16,10 - **Parigi T. E.**: Conversazione sul turismo in Francia.
17,10 - **Hilversum**: Conversazione.
18,50 - **Milano, Torino, Trieste, Firenze, Bolzano**: Notiziario.

Corso di esperanto per corrispondenza. Lezione introduttiva gratuita da « Esperanto », corso Palestro, 6 - Torino.

E ancora nuovi arrivati! Non so spiegarmi come mai gli arrivi da qualche tempo siano così copiosi. Che a far concorrenza al « Club della felicità » qualcuno abbia pensato a organizzare quello dell'infelicità?! Infelicità per chi arriva: accolto sì con entusiasmo, ma un entusiasmo che dovrà trovare le parole a spizzico per esprimersi. Abbiate pazienza anche voi, irresistibili **Fratellini Santoro**. Siete dei bei tipi, andate là! Dirò poi il fatto vostro. Ho l'impressione che il vostro valoroso Babbo fosse, quand'era ragazzo, mio lettore... Se mi mandate l'indirizzo ne verremo in chiaro.

Elenina. Dunque c'è un grosso dispiacere. Vedi: da qualche po' c'è una fioritura di « Elene » attorno a me ed occorre un certo elenamento (che è una specie d'allenamento) per riuscire a conoscervi tutte. Ricorderò che il tuo tratto caratteristico è quello di credere che io « risponda soltanto alle vecchione ed ai vecchioni » e ti abbandoni senza conoscerti. E minacci di « rivolgermi a qualche altro Baffo più buono di te e così consolarmi... ». Hai un bel cercare, amichetta mia! I baffi su questa terra sono tanti, ma buono come me ce n'è uno solo (fior di fagiolo) e combinazione vuole che sia proprio io quello! Con te che firmi « tua sempre Elenina spero indimenticabile » la pace è sicuramente fatta... fino alla prossima protesta.

Meringa. Quale splendore questa tua cartolina con le « Vecchie case alpine a Sappada ». Come vorrei vivere tutto l'anno in una di tali vecchie case, ascoltare la voce della caratteristica fontana e quella del procaccia che mi gridasse: « Baffo, c'è posta! Anche una lettera della dolcissima Meringa! ». Non ci sarebbe che da salire su una di queste imponenti vette e toccare il cielo col dito. E ci andrei su tanto volentieri... se ci fosse la funicolare!

Spillo. E ti punge il cuore! Anche tu non sai ben spiegare come la cosa sia possibile. Dunque è caduto (e speriamo non con le conseguenze del nasetto di Primaverina) l'anniversario dacchè ti scrissi la prima volta: « e in un anno sai tu quante volte ti ho scritto? Due! Ma tu mi leggesti e me ne desti magnifica prova sul Radiofocolare ». Pare persino impossibile: eccone una che non protesta. Vieni sul mio cuore, Spillo del medesimo. Puoi starci benissimo perchè il mio bel cuoricino è proprio un puntaspilli. Ed anche tu abiti vicino a Tina la sartina! E' una vera calamità; cioè una vera calamita. Tina cara, che ne dici? Pensa che Spillo quasi quasi mi mandava le misure della mamma, sorella e sue! La tua lettera, Spillo mio, merita un esame di Stato. La ritroverò, spero, sotto l'amico rododendro.

Ambrogina B. Grazie di avermi ricordato da Redipuglia per avere nel passato facilitate le ricerche. Il ricordo mi ha commosso.

Nora Lucon. La lettera è d'un mese fa. Non sarai tu a credere che io l'abbia letta soltanto ora. Tu sai che leggo tutto tutto immediatamente e torno a rileggere quando pesco per le risposte. E non è detto che nel frattempo dimentichi il contenuto. Per esempio ho pensato in questo mese alla mia Nora giunta fra le primissime, e mi son detto: « Chissà come la montagna l'avrà irrobustita e quante novelle energie avrà accumulato l'attivissima amica! ». Vuoi darmi tue notizie, Nora? E quali affettuosamente te le auguro.

CONCORSO A PREMI

L'amico Pappagallo *ha eseguito questa bella composizione ch'io do assai ridotta per contenerla nella pagina e lasciare ancora spazio per le risposte.*

Pappagallo mi ha anche mandato la spiegazione della sua tavola, ma desidero che siano i lettori stessi a rintracciare gli smarriti del labirinto. Premierò sia chi ne scoverà il maggior numero, sia chi presenterà con maggior arguzia il quadro radiofocolaristico.

Ai venti più meritevoli manderò un volume della bella Collana « I Condottieri » edita da Paravia e sceglierò volumi scritti da V. E. Bravetta. Dirò all'amico di scrivere la dedica su ogni copia. Così anche Bravetta sarà premiato! Avete 15 giorni di tempo per la caccia e procurate di far tante vittime! Indirizzare come sempre a Baffo di gatto, Radiocorriere, Torino.

Aquiletta. Oh, senti; mi vuoi lasciare in pace? « Sono molto preoccupata! L'altro giorno leggendo, anzi rileggendo una frase del Radiofocolare, mi è venuta non so perchè una terribile idea; quella cioè che tu abbia la barba! Non metaforica, intendiamoci. Ora io non ho nessuna avversione specifica per le barbe, tutt'altro. Il mio papà ha una bella barbettina quadrata... Ma vedi, per quanto non mi sia mai occupata molto d'immaginarti quale sei, ho sempre tenuto per fermo che tu fossi assolutamente rasato senza nemmeno i baffi, capisci, e l'idea che tu possa avere la barba non mi va proprio. Mi fa l'effetto che tu sia un'altra persona... ». Ebbene, posso dirti che fai e farai sempre bene a pensarmi un'altra persona che quella che realmente sono. Ne guadagno assai. Ma poi, amica mia, pensa alle mie qualità obiettive e subiettive. Dove trovare un cuore più angelico del mio? Non ti accorgi che ho un'anima le (attento proto a non unire l'articolo!) cui sensazioni sono sincronizzate con le vostre così assortite, affemia, che vanno dalla rasatura all'« Incompiuta », dalla probabile vincita di Merano al perchè il glicine del balcone pur essendo rigoglioso non fiorisce mai? E mi fabbricate come meglio vi piace, ma per fortuna vostra mai come realmente sono, perchè scappereste tutti...

Publius Terentius. Forse rimarresti tu solo che dici: « Non credo affatto che tu sia un vecchio barbogio ma una signorina ventenne o poco più, che sa prendere in giro, ecc., ecc. ». Ebbene sì, amico mio. Sono una signorina ventenne ed anche graziosa, non faccio per dire, ed amo tanto i bambini e quando mi trovo vicino a quel caro ed amabile frugoletto che chiamasi da qualche anno Gigi Michelotti mi sento diventare tenero tenero. Perciò lo invito ad offrirmi il lattino che è poi, invece, con tutto il dovuto rispetto a Fra Pazienza, un cappuccino.

Pappagallo. Ed ora speriamo che l'avermi tu presa mezza pagina non ti faccia strappare le penne da qualche furente radiofocolarista. Poichè a questo mondo, credilo, a far del bene, o magari come nel caso tuo a far bene, se ne ricava ribellioni, proteste, lamette di rasoio... ed i baci delle Grilline, di Primaverina, Sandruccia, Anna, Pacin e tanti altri, tra i quali quel biscottino caro del mio « Tunò!... ».

Turbine. In questo momento mi giunge la tua: « Vittoria! Vittoria! Vittoria! Papà mi lascia andare volontario. Evviva, evviva!... Tempesta è stata una sorellina d'oro: ha rinunciato ai suoi esami di infermiera senza far tempeste... Quasi quasi le cambio nomignolo: le metto Acqua di rose! Caro Baffone, sono così contento che non ne hai idea. Sto diventando sragionevole per la contentezza. Stai bene e conservati, tanti saluti. Ho dovuto promettere sull'onore che le mie lettere indirizzate a te passerebbero per le mani di Tempesta. Sono così felice che non glie l'ho negato. Quasi quasi mi pento. Ma ho dato la mia parola. Un bell'impiccio le sorelle! Turbine ». Senti: che Tempesta sia diventata un'Acqua di rose, no. Ho una sua... incandescente per il veto, ma il Babbo devi accontentarlo, cara Tempesta. Non ha più che voi due... ed il figliolo va, dietro Suo assenso, volontario nell'A. O. Tu, rimanendo presso di Lui, compi un dovere di figlia, di sorella ed anche di mamma. Resterai l'angelo buono della casa, sarai a fianco del Babbo e, con il tuo affetto, riempirai la casa dei due assenti: la Mamma, che benedice il compagno che dà il figlio alla Patria, il Fratello che, ardito e generoso, va a ripetere il grido di: Vittoria! Vittoria! nelle terre che saranno nostre. E se, come dice questo birbone di Turbine, tu dovessi essere Acqua di rose, profumerai i giorni d'attesa dei tuoi cari. Fai bene a voler controllare le lettere di Turbine: è un ragazzaccio che non promette nulla di buono... per quelle anime candide in corpo nero che va a cercare per convertirle. A te, caro, carissimo Turbine, giunga l'abbraccio di tutto il Radiofocolare e ti benedica Iddio e ti custodisca la Mamma!

Al reduce della « Bella Vista ». Avevo messo a parte l'altra tua per scriverti privatamente e proprio da « Papà » con buona pace di quell'amica che mi crede una fanciulla ventenne (può darsi che col tempo lo diventi!). Dunque volevo scriverti, caro figliolo, perchè ti voglio bene... E poi cerca che ti cerca, la lettera non l'ho più trovata! Ed ora ho quest'altra tua che ti fa conoscere ben mutato: in meglio, grazie a Dio. « C'è qualcosa di lievemente stonato in me ». Poca cosa, me n'accorgo dal contenuto della tua. Bisogna reagire anche sulla lieve stonatura, figlio caro... — **8.** Ti ritrovo, mai dimenticato amico! Devi scrivermi a lungo, dirmi tanto di te. — **Fiocchi rosazzurri.** Ne vedo parecchi sul limpido orizzonte... A tutte le Mammine l'augurio fervido e il prossimo felice annuncio sul Radio, sempre più focolare!

BAFFO DI GATTO.

SAGGIO DI UNA NUOVA ESTETICA DELL'ARTE DEI SUONI

Seconda puntata

« Cosa cercate? Ditelo! E che cosa v'aspettate?
Io non lo so; io voglio l'ignoto!
Ciò che mi è noto è illimitato. Ma io voglio
oltre ancora. Mi manca l'ultima parola ».

(IL MAGO POSSENTE).

Musikalisch, musicale, è concetto che appartiene ai tedeschi. L'uso di codesto sinonimo nella lingua tedesca non esiste nelle altre lingue; non è proprio della cultura universale; e il suo significato è errato e intraducibile. « Musicale » viene da musica, allo stesso modo che « poetico » da poesia e « fisico » da fisica. Se io dico: Schubert fu uno degli uomini più « musicali », è un nonsenso come se dicessi: Helmholtz fu uno degli uomini più « fisici ». Musicale si dice di ciò che risuona in ritmi e intervalli. Può essere musicale una cassa che contenga un congegno producente suoni. L'unica categoria di individui che si potrebbe definire « musicale » sarebbe quella dei cantanti, perchè essi possono risonare da sè. Allo stesso modo un « clown » il quale, mediante un trucco qualsiasi, emetta dei suoni, si potrebbe dire imitazione d'un uomo « musicale ». Come comparativo, « musicale » potrebbe appena passare per sinonimo di armonioso.

« I miei versi sono talmente musicali che non occorre musicarli », mi diceva un noto poeta.

E. A. Poe scrive:

Spirits moving musically
To a lutes well-tuned law.
(Musicali aleggiavano gli spiriti
Sugli armoniosi accordi del liuto).

In fine, non è improprio parlare di « riso musicale » perchè il riso suona come una musica.

Nell'accezione usata esclusivamente dai tedeschi, quel termine vuol denotare un uomo dotato di sensibilità per la musica, inquantochè sa discernere e sentire il lato tecnico di quest'arte. Per tecnica intendo qui ancora il ritmo, l'armonia, l'intonazione, la condotta delle parti e la tematica. Più egli sa rilevarne o renderne le finezze, più è ritenuto « uomo musicale ».

Dato il gran peso che si attribuisce a questi elementi della musica, è naturale che la « musicalità » abbia acquistato grande importanza. Di conseguenza, un artista tecnicamente perfetto dovrebbe essere riconosciuto esecutore musicalissimo; ma siccome per « tecnica » si suole intendere solamente la padronanza della meccanica strumentale, si son voluti mettere in contrapposto « tecnica » e « musicalità ».

Si andò talmente oltre da chiamar « musicale » il brano di musica stesso: « Queste composizioni sono molto musicali », mi disse una volta un violinista a proposito di un minuscolo lavoro per piano a quattro mani. Si affermò persino che un grande compositore quale Berlioz non fosse stato sufficientemente musicale. E la nota di « antimusicale » esprime il più grave biasimo, segna il colpito e ne fa un proscritto.

In un paese come l'Italia, invece, dove il senso gioioso della musica è universale, questa definizione è superflua e il vocabolo non esiste nella lingua in quella speciale accezione. In Francia, ove nel popolo non è vivo il senso della musica, vi sono i musici e i non musici. Del rimanente alcuni « *aiment beaucoup la musique* », oppure « *ils ne l'aiment pas* ». Solamente in Germania si fa questione d'onore dell'essere « musicali »; vale a dire, non solamente sentire l'amore per la musica, ma soprattutto comprenderne i mezzi tecnici d'espressione e attenersi alle rispettive regole.

Mille mani sostengono l'alato bambino e, con le migliori intenzioni, ne sorvegliano le movenze affinchè non prenda il volo, per preservarlo, così, da una seria caduta. Ma esso è ancor tanto giovane pur essendo eterno; verrà il giorno della sua libertà. E sarà il giorno in cui avrà finito d'essere « musicale ».

* * *

Come l'onestà, così pure il sentimento è un fatto morale, qualità questa che nessuno si lascia contestare e che vale tanto nella vita quanto nell'arte. Ma se nella vita si perdona la mancanza di sentimento in cambio di una qualità più brillante — ad esempio il coraggio, l'incorruttibilità — nell'arte esso costituisce la suprema qualità morale.

Però nell'arte della musica il sentimento richiede due elementi correlativi: gusto e stile. Orbene, nella vita raramente si riscontrano gusto e sentimento profondo e puro; in quanto allo stile, esso appartiene all'arte. Il resto non è che parvenza di sentimento da qualificare per sentimentalismo vuoto e per ampollosità. Se ne pretende, soprattutto, la visibile ostentazione! Tutto deve essere sottolineato perchè ognuno noti, veda e senta. Il sentimento viene proiettato innanzi al pubblico sopra uno schermo a forte ingrandimento, di modo che appare a' suoi occhi come una ridda insistente e confusa; lo si strilla a squarciagola perchè stordisca l'orecchio dei profani d'arte e lo si indora per strappare la meraviglia agli indigenti.

E questo perchè anche nella vita si usa manifestare il sentimento coi gesti e con le parole. Più raro e più puro è quel sentimento che agisce senza fare sfoggio di sè; e più prezioso ancora è quello che si tiene celato.

Per sentimento s'intende comunemente: tenerezza, passione ed esuberanza di espressione.

Invece quanto ancora racchiude in sè il fiore prodigioso del sentimento! Riservatezza e delicatezza, sacrificio, forza, attività, pazienza, grandezza d'animo, serenità e quella onnipossente intelligenza dalla quale propriamente esso ha origine.

Non altrimenti è nell'arte, la quale riflette la vita. Più evidente ancora è nella musica, che della vita rende i sentimenti: a quest'arte però — come già espressamente rilevai — devono aggiungersi il gusto e lo stile; stile che discerne l'arte dalla vita.

Quello per cui il profano e l'artista mediocre si affaticano è unicamente il sentimento in piccolo, il particolare, il breve tratto.

I profani, i mezzi artisti, il pubblico (e purtroppo anche la critica) scambiano il sentimento in grande per scarsa sensibilità, perchè ad essi tutti non è dato di poter abbracciare dei tratti grandi quali parti di un complesso ancora più grande. Così il sentimento è anche economia.

Quindi io distinguo: sentimento quale gusto, quale stile, quale economia. Ognuno di questi è un tutto a sè, e nel medesimo tempo ognuno è il terzo di un tutto. In essi, e sopra di essi, signoreggia una trinità soggettiva: il temperamento, l'intelligenza e l'istinto dell'equilibrio.

La danza di questi sei elementi è coordinata con una tale sottigliezza nella formazione delle coppie, nell'intrecciarsi dell'uno con l'altro, nel condurre e nel lasciarsi condurre, nell'avanzare e nell'inchinare, nel muoversi e nell'arrestarsi, ch'è impossibile immaginare qualcosa di più ingegnoso.

Intonato l'accordo di queste due triadi, la fantasia può — anzi deve — unirsi al sentimento: essa non degenererà se poggiata su di questa èsade. Dall'amalgama di questi elementi sorge la personalità. A guisa di lente riceve essa le impressioni della luce e, riflettendole poi a suo modo, come un negativo, darà all'uditore la giusta visione.

* * *

Per ciò che il gusto ha di comune col sentimento, questo — come ogni altra cosa — cambia con le epoche le sue forme di espressione. Vale a dire: l'uno o l'altro lato del sentimento viene, a seconda dell'epoca, preferito, particolarmente coltivato e messo vivamente in risalto.

Così avvenne che con e dopo Wagner ebbe origine nella musica l'esuberanza di sensibilità: la forma del « crescendo », nella descrizione della passione, ancor oggi non è stata superata dai compositori. Ogni inizio calmo veniva tosto trascinato a un travolgente crescendo. Lo stesso Wagner, insaziabile ma non inesauribile, dovette per forza ricorrere all'espediente di ricominciare tosto con un nuovo crescendo dal « piano », non appena raggiunto l'effetto massimo.

Nei moderni francesi si nota un'inversione: il loro sentimento è di una così riflessiva contenutezza o forse, più ancora, d'una così rattenuta sensibilità, che allo scosceso e ripido sentiero wagneriano sono successe pianure monotone, di uniformità crepuscolare. Così in seno al sentimento va formandosi « lo stile », semprechè sia il gusto che lo guidi.

* * *

Gli « apostoli della *Nona Sinfonia* » escogitarono nella musica il concetto della profondità. Tutt'oggi esso è in pieno valore, massimamente in Germania. Vi è una profondità di sentimento e una profondità di pensiero. Il concetto di quest'ultima è attinente alla letteratura e non può trovare applicazione nell'arte dei suoni.

La profondità del sentimento è, all'opposto, di natura psichica e appartiene assolutamente alla musica. Gli apostoli della *Nona Sinfonia* hanno una particolare e non ben definita opinione sulla profondità della musica.

Poichè la profondità diventa larghezza, si cerca di raggiungerla mediante la gravità. Allora — per associazione di idee — essa appare nella predilezione pei registri « profondi » e, come ho potuto osservare, le si attribuisce anche un secondo, recondito significato, per lo più di carattere letterario.

Se tali caratteristiche non sono le uniche, sono però le principali.

Ma per profondità di sentimento, ogni amico della filosofia, dovrebbe considerare quanto vi è di esauribile in questo sentimento: la completa immersione in uno stato d'animo.

Colui che, trovandosi innanzi a una vera e propria scena carnevalesca, s'aggiri con l'animo corrucciato e indifferente oppure non venga preso e trascinato dalla forza autosatirica della mascherata e della caricatura, dalla tracotanza fuori legge e dalla sbrigliatezza mordace del frizzo, dimostra di essere incapace di approfondire il suo sentimento.

Qui si riconferma come la vera profondità del sentimento consista nel completo padroneggiamento d'uno stato d'animo — anche il più lieve — e come essa, nell'atto del proprio estrinsecarsi, faccia come il fiore che si svolge dal boccio: dove, per contro, il consueto concetto sulla profondità del sentimento coglie e caratterizza soltanto unilateralmente il sentimento umano.

Nella cosiddetta « Canzone dello champagne » nel *Don Giovanni* vi è più profondità che non in molte « Marcie funebri » e in molti « Notturni »; la profondità del sentire si manifesta anche nel non sciupare il sentimento per cose secondarie e insignificanti.

* * *

Il musicista creatore non dovrebbe accettare con tanta corrività e buona fede le regole tramandate dalla tradizione, ma in loro confronto considerare aprioristicamente la propria creazione come un'eccezione. Egli dovrebbe cercare per il suo caso la legge che propriamente vi corrisponda, conformarla ad esso, e, applicatala fino in fondo quell'unica volta, distruggerla per evitare di ripetersi in lavori successivi.

Il compito del creatore consiste nel fare le leggi e non nell'imitare quelle già fatte. Chi vi si uniforma cessa di essere creatore. Michelangelo disse: « Chi va dietro agli altri, mai non li passa innanzi ». E sull'uso pratico dell'imitare un proverbio italiano si esprime molto più drasticamente.

La forza creativa tanto più si palesa là dove maggiormente sa emanciparsi dalle tradizioni. Ma quella che intenzionalmente eluda le leggi non è forza creativa e tanto meno può generar leggi nuove.

In fondo il vero creatore aspira esclusivamente alla perfezione, e, nell'istante in cui l'espressione collima perfettamente col suo sentimento individuale, una nuova legge sorge spontanea.

* * *

La pratica, o praticaccia (*routine*), è tenuta in gran conto e viene richiesta spesso; ufficialmente, in musica, la si esige addirittura. Ora, il fatto che non solo esista, in genere, una pratica della musica, ma che questa possa essere per il musicista una dote indispensabile, dimostra ancora una volta quanto sia limitata la nostra arte musicale. « Pratica » significa acquisto e applicazione di alcune esperienze e mezzi, atti a fronteggiare tutti i casi possibili. Quindi dovrebbe esistere un numero sorprendente di casi analoghi. Ebbene, io amo immaginare un'attività professionale di tal sorta che ogni caso si presentasse come cosa nuova, come eccezione! Allora si vedrebbe l'impotenza dell'esercito dei praticoni; esso finirebbe per battere

in ritirata e scomparire. La pratica trasforma il tempio dell'arte in una fabbrica. Distrugge la possibilità di creare. Poichè creare significa plasmare dal nulla. La pratica fiorisce nell'imitare: è la «poesia cui si può comandare». Regna perchè è più alla portata della generalità degli uomini, nel teatro, nell'orchestra, nei concerti, nell'insegnamento. Si vorrebbe esclamare: «Evitate la pratica, incominciate ogni volta come se mai aveste cominciato, vogliate finalmente non saper nulla: pensate, invece, e sentite!».

Poichè, vedete, i milioni di canti che risoneranno un giorno esistono già dall'origine delle cose; vibrano nell'etere, e insieme ad essi altri milioni ancora che mai non saranno uditi. Non avete che coglierli, ed eccovi un fiore, un soffio del respiro dei mari, un raggio di sole. Evitate la praticaccia, la quale può abbracciare soltanto quel poco — e null'altro — di cui è piena la vostra camera; o rischiate di diventare talmente pigri da accontentarvi di prendere ciò che vi sta più vicino, pur di non alzarvi dalla poltrona. Ed è fin dal principio dei tempi che milioni di melodie aspettano di potersi rivelare.

* * *

«La mia disgrazia è che non posseggo alcuna *routine*», scrive Wagner a Liszt allorchè la composizione del *Tristano* non progredisce.

Ma, in ciò, Wagner illudeva se stesso e si mascherava davanti agli altri. Egli aveva troppa abilità; il suo meccanismo di composizione si arrestava non appena vi si stava formando un nodo che non era possibile sciogliere se non con l'ispirazione. Wagner, infine, lo scioglieva sempre che gli riusciva di lasciar da parte la «pratica»; e se egli realmente non ne avesse posseduta punto, l'avrebbe affermato senza amarezza.

E' vero che nell'epistolario di Wagner è espresso il giusto dispregio dell'artista verso la «pratica»; ma questo perchè parendogli essa una qualità d'ordine inferiore, la nega a se medesimo ed evita che altri gliela attribuiscano. Con ciò egli si loda e si dà un atteggiamento ironicamente disperato. Difatti egli è addolorato che la composizione languisca; ma si consola largamente nella consapevolezza della sua genialità che sta al di sopra di ogni faciloneria propria della «pratica»; in pari tempo fa il modesto convenendo dolorosamente di non aver acquisita quell'esperienza del mestiere tenuta dalla gente in molta considerazione.

Quella frase è un capolavoro della scaltrezza impulsiva dell'istinto di conservazione; nonpertanto dimostra (e tale è il nostro scopo) quanto trascurabile sia la «praticoneria» nel creare.

* * *

La cerchia delle nostre possibilità musicali s'è talmente ristretta e le sue forme di espressione sono così stereotipe che attualmente non esiste un motivo noto al quale non ne corrisponda un altro, pure noto. Non intendendo io qui di baloccarmi, mi astengo dal citare esempi. Un giorno intrapresi un simile gioco insieme a un amico, per constatare scherzosamente quanti dei più noti pezzi di musica diffusa per le stampe fossero formati sullo schema della seconda idea nell'«Adagio» della *Nona Sinfonia*. In pochi istanti trovammo ben quindici analogie del più svariato genere, fra le quali anche qualcuna di infima arte. E nello stesso Beethoven: il tema del «Finale» della *Quinta* è forse diverso da quello con cui la *Seconda* annuncia il suo «Allegro»? Oppure è diverso dal tema principale del *Terzo concerto per pianoforte*, sebbene questa volta in minore?

Improvvisamente, un giorno, ne venni in chiaro: lo sviluppo della musica è frustrato dagli strumenti musicali solitamente in uso, e quello del compositore dallo studio delle partiture. Se «creare», come ho detto precedentemente, significa «plasmare dal nulla» (e non può aver altro significato); se la musica (anche di questo ho fatto menzione) deve mirare all'originalità, cioè ritornare alla purezza della sua essenza primigenia (ritorno che sarebbe segnatamente un progresso); se la musica deve liberarsi dalle convenzioni e formule come di una veste sdrucita, e rifulgere nella sua bella nudità, a quello slancio di liberazione sono di ostacolo in primo luogo gli strumenti musicali. La possibilità degli strumenti è strettamente legata alla loro «estensione», alle caratteristiche del loro «timbro» e alle loro risorse tecniche, ed è forza che queste cento catene cingano anche colui che vuole creare.

Inutile sarà ogni tentativo del compositore di spaziare liberamente. Nelle partiture più moderne e in quelle di un futuro prossimo c'imbatteremo sempre di nuovo nelle caratteristiche dei clarinetti, dei tromboni e dei violini, i quali non possono dar altro se non quello che i loro limiti consentono; e la vittoria di Beethoven consiste nel fatto che di tutti i compositori «moderni» egli è il solo che faccia il minimo di concessioni alle esigenze degli strumenti. Per contro non si può negare che Wagner abbia coniato un nuovo modo d'impiegare i tromboni; modo, da allora in poi, costantemente usato nelle partiture.

S'aggiunga la maniera con cui gl'istrumentisti trattano i rispettivi strumenti; l'intenso vibrato del violoncello, l'indugiante emissione di suono del corno, l'imbarazzata difficoltà di fiato dell'oboe, la boriosa scioltezza del clarinetto; cosicchè, per forza, in un nuovo e originale lavoro si ricompone sempre lo stesso quadro sonoro; e il più indipendente compositore del mondo rimane preso e inabissato in quella immutabilità.

Può darsi che tutte le possibilità non siano state ancora sfruttate in quell'ambito — l'armonia polifonica dovrebbe creare ancora parecchi fonismi —, ma l'esaurimento attende fermo all'estremità della via, il cui tratto più lungo è già stato percorso. Dove volgeremo poi il nostro sguardo e in quale direzione ci condurranno i prossimi passi?

Ai suoni astratti, alla tecnica libera, alla sconfinatezza del suono io penso. E penso che tutti gli sforzi debbano mirare a questo: all'affermarsi di un principio del tutto vergine e nuovo.

Colui che è nato per creare avrà dapprima il compito negativo — di grande responsabilità — di liberarsi da tutto ciò che ha imparato e sentito, e che abbia parvenza di musica, per poter poi, ad avvenuta liberazione, cercare in un fervido e ascetico raccoglimento la possibilità di cogliere le proprie intime musiche e arrivare a comunicarle. Questo Giotto della futura rinascita della musica sarà incoronato e consacrato personalità leggendaria. Alla prima rivelazione seguirà un'epoca di religiosa attività musicale; attività alla quale niuna consorteria potrà prender parte perchè inconfondibili saranno i designati dalla vocazione, e gl'iniziati, e solamente costoro, potranno essere gli artefici di tale rinascimento. Sarà questa l'epoca in cui risplenderà il fiore sbocciato in pieno, forse il primo nella storia della musica umana. Mi par pure di vedere come incomincerà la decadenza, la confusione degl'intendimenti puri e la profanazione dell'Ordine.....

Ma sarà, codesto, il destino degli epigoni; e noi — oggi — siamo simili a loro come l'infanzia è simile all'età canuta.

* * *

Ciò che attualmente nell'arte nostra s'avvicina di più alla sua essenza primitiva, sono la pausa e la fermata.

I grandi concertisti e gli improvvisatori sanno valorizzare altamente e in modo proficuo questo mezzo di espressione. Il silenzio emozionante fra due tempi, nella cui atmosfera esso stesso è musica, fa presentire il seguito assai di più che non un concento percettibile sì, questo, ma, appunto per ciò, meno sensibile all'animo.

* * *

Ciò che noi definiamo oggi «Sistema musicale» è null'altro che una serie di «segni». E' un espediente ingegnoso che ci permette di ritenere qualcosa di quell'Armonia eterna; è un'edizione tascabile meschina di quell'opera enciclopedica: luce artificiale in luogo di sole. Avete mai osservato in un salone come la gente rimanga a bocca aperta innanzi a un'illuminazione abbacinante? Ebbene, al cospetto del sole meridiano, milioni di volte più potente, essa non farà mai altrettanto.

Analogamente, i segni son divenuti più importanti di quello che devono significare: eppure non possono se non accennare...

Quanto è importante la «terza», la «quinta» e l'«ottava»! Con quanto rigore noi distinguiamo «consonanze» e «dissonanze» laddove, soprattutto dissonanze, nemmeno possono esistere!

Abbiamo diviso l'ottava in dodici suoni equidistanti perchè ci occorreva un espediente col quale aiutarci; abbiamo congegnato i nostri strumenti in modo da non poter interferirvi altri suoni. Specialmente poi gli strumenti a tastiera hanno radicalmente assuefatto il nostro orecchio a non poter sentire dell'altro se non come stonatura, mentre la natura ha creato una gradazione infinita di suoni. Infinita! Chi, ancor oggi, può rendersi conto di tale infinito? Riemann, nel suo *Lessico musicale*, dice: «Il sistema armonico-temperato dei 12 suoni, discusso teoricamente fin da circa il 1500, ma fissato come canone appena verso la fine del 1600 (da Andrea Werkmeister), divide l'ottava in dodici parti eguali (i semitoni, perciò «Sistema dei 12 semitoni») acquistando con ciò tali valori che, in definitiva, nessun intervallo è perfettamente giusto ma tutti sono tollerabilmente intonati».

Dunque, attraverso Andrea Werkmeister, questo capo-officina dell'arte, abbiamo acquistato il «Sistema dei 12 semitoni» con intervalli indecisi ma tuttavia tollerabili. Di grazia, che cosa è «intonato» o «stonato»? Il nostro orecchio ode un pianoforte stonato da cui forse sorgono «suoni giusti da poterli adoperare», e solo intollerabili per noi che li percepiamo come stonature. Il diplomatico sistema dodecafonico è un espediente forzoso, ma ciò nonostante noi vegliamo sulla tutela delle sue imperfezioni.

Inoltre, in quest'ottava suddivisa in dodici parti, abbiamo voluto tracciare una serie di sette determinati intervalli, sui quali abbiamo basata tutta la nostra musica. Ma che dico una serie? Due, una per gamba, la scala maggiore e quella minore. Iniziando noi la stessa serie di intervalli da un altro dei dodici gradi intermedi, otterremmo una nuova tonalità e perfino una «lontana» tonalità! Da tale confusionismo sorse un sistema d'insegnamento chiamato «Armonia», e leggendone le regole possiamo rilevare quanto arbitrarie siano le sue limitazioni; non le vogliamo qui nemmeno ripetere.

Noi insegniamo ventiquattro tonalità, cioè dodici volte le due serie settemplici; ma in realtà non disponiamo che di due: la tonalità maggiore e quella minore. Le altre sono trasposizioni. In ognuna delle singole trasposizioni si vorrebbe percepire un carattere differente: ciò è illusione. In Inghilterra, dove viene usato il corista alto, si eseguono i lavori più conosciuti mezzo tono sopra la loro notazione senza che l'effetto ne riesca mutato. I cantanti trasportano per comodità loro la romanza, lasciando invariato ciò che la precede e ciò che la segue.

Non di rado i compositori di romanze pubblicano i loro lavori per tre diverse estensioni; in tutte e tre le edizioni questi pezzi rimangono perfettamente i medesimi.

Il volto noto di una persona, affacciato alla finestra di un primo piano o a quella di un terzo, rimane sempre il medesimo.

Se si potesse, fin dove l'occhio arriva, abbassare o rialzare una località di qualche centinaio di metri, il panorama non ci perderebbe nè ci guadagnerebbe nulla.

* * *

Su queste due serie di suoni — tonalità maggiore e tonalità minore — abbiamo posto tutta l'arte musicale; una limitazione richiede l'altra.

A ognuna delle due è stato aggiudicato un determinato carattere; s'imparò e s'insegnò a intenderle come contrapposti e a poco a poco esse raggiunsero un'importanza simbolica — maggiore e minore — *Dur und Moll* — contentezza e mestizia — gioia e dolore — luce ed ombra. Da Bach a Wagner, e oltre, fino ad oggi — e ce ne sarà anche per il domani — tali simboli armonici hanno limitato l'espressione della musica (1). Il minore viene adoperato oggi con gli stessi intendimenti ed effetti di duecento anni fa. Una marcia funebre non si può più «comporre», poichè, composta una volta per sempre, essa esiste di già. Perfino il più ignorante profano sa che cosa lo attende quando sta per risonare una marcia funebre, quale si sia. Lo stesso profano è capace di presentire la differenza tra una sinfonia in maggiore e una in minore.

* * *

E' strano che si percepisca come contrapposti il maggiore e il minore. Hanno pur tutt'e due il medesimo volto; a volte gaio, a volte grave; una piccola pennellata è sufficiente a farne una cosa sola. Il passaggio dall'uno all'altro è impercettibile e facile, e, ripetuto spesso e con prontezza, li fonde ambedue in uno scintillio. Riconoscendo però nel maggiore e nel minore nient'altro che due modi espressivi d'un tutto unico, e le «ventiquattro tonalità» come altrettante trasposizioni delle prime due, s'arriva spontaneamente alla concezione dell'unità del nostro sistema tonale. Con i concetti di affinità e di lontana relazione cade pure tutta l'imbrogliata teoria dei gradi e delle relazioni. Noi abbiamo un'unica tonalità. Ma essa, nel suo complesso, è insufficiente.

FERRUCCIO BUSONI.

(Continua).

Traduzione autorizzata dal testo integrale tedesco (Insel Verlag, Lipsia) di GIANFRANCESCO TRAMPUS.

(1) Queste mie osservazioni risalgono al 1906; gli anni da allora trascorsi hanno aiutato un po' l'educazione del nostro orecchio.

GIOCHI

A PREMIO E SENZA PREMIO

A PREMIO N. 35

5 eleganti flaconi della classica **Acqua di Toeletta - Lepit** - la Casa che produce la famosa lozione **Pro Capillis Lepit, Bologna.**

CASELLARIO A SORPRESA

Collocare una parola per casella secondo le definizioni tenendo presente che tutte le parole hanno inizio con la lettera R e termine con la vocale E. Se la soluzione sarà esatta, le parole della colonna centrale, lette dall'alto in basso, dovranno dare il nome d'un compositore e d'una sua opera.

1. Chi manovra una barca — 2. Chinare il capo — 3. Cammina come i gamberi — 4. Appellarsi — 5. Aggiustare un affare più o meno bene — 6. Trucioli, ritagli — 7. Ascose... armonie cantate da Tosca — 8. Trovate nuovamente — 9. Dicesi così, frugare nel torbido — 10. Cavallerie... paesane — 11. Getta giù ancora una volta — 12. Trattenere — 13. Rammemorare — 14. Soffocare, correggere — 15. Celare in luogo recondito.

Le soluzioni del Gioco a Premio debbono pervenire alla Redazione del «Radiocorriere», via Arsenale 21, Torino, entro sabato 31 agosto, scritte su semplice cartolina postale. Per concorrere ai giochi è sufficiente inviare la sola soluzione di quello proposto.

CROCE SILLABICA

CA - CA - COL - **COL - DI - DI - LA - LA - LE - NA - NI** - NI - RA - **RE - RE - RE - RE - RI - RI - ZIO - ZIO.**

1. Volteggiare a **cavallo — 2. Ricominciare una nuova col**lezione — **3. Protrarre una consegna o un pagamento.**

Tra le numerosissime soluzioni pervenuteci, i cinque premi offerti dalla Ditta Lepit e consistenti in eleganti flaconi della classica acqua di toeletta Lepit, sono stati assegnati ai solutori: Irma Biadene, Venezia; Sorelle Cerea, Galliate (Novara); Salvo Carolina, Pietramarazzi (Alessandria); ing. Novelli Luigi, Torino; Tommaso Lazzerini, Carrara.

L'invio dei premi sarà fatto direttamente dalla Ditta Lepit, Bologna.

PREMIO AGLI ASSIDUI

Avendo raggiunto le cinquanta esatte soluzioni, il **premio agli** assidui è stato assegnato a Coppi Carlo, Casalmaggiore (Cremona), al quale il «Radiocorriere» invierà in omaggio l'Annuario dell'E.I.A.R.

SILLABE A DOPPIO INCROCIO

1-1. Materia d'insegnamento — **4-19.** Facilità — **7-2.** Lo è ad esempio quello di Nemi — **8-14.** Protezione — **10-27.** Sito — **11-11.** Lo è il Re, il Papa oppure l'Imperatore — **13-3.** La contropartita del numero seguente — **15-24.** L'atto di toglier merci da un vagone — **17-9.** Manca agli animali — **18-20.** Lo fa il pazzo — **19-4.** Città graziosa su un bel lago — **21-25.** Stare a letto — **23-12.** Parlare con spiccatissimo accento italiano — **26-5.** Quello recente di Stoppani procurò un primato all'ala fascista — **28-16.** Ripete l'operazione del 21 — **29-29.** In piedi — **30-6.** Concisissimo — **31-22.** Si fa sul palcoscenico.

LA PAROLA AI LETTORI

RICEVUTA N. 45 - La Spezia.

Posseggo da tre mesi un radioricevitore a tre valvole, collegato ad antenna esterna e presa di terra, che fino a qualche tempo fa funzionava a meraviglia con buona selettività e potenza. Ora noto che, mentre di giorno le ricezioni sono regolari, di sera diventano insopportabili con voci nasali e distorte alternate da fischi e scariche, per cui mi riesce difficile ricevere.

Reputiamo possa trattarsi o di sregolazione di qualche organo del suo apparecchio o — più probabilmente — di disturbi prodotti dalle incaute od erronee manovre di qualche vicino apparecchio a reazione. Ella dovrà pertanto far presente al proprietario di detto che tali disturbi sono previsti dall'art. 79 del R. D. L. 2295 del 3 agosto 1928, VI, il quale contempla anche la rimozione dell'aereo del disturbatore da eseguirsi in base ad ordinanza dell'Autorità Prefettizia su semplice ricorso dell'interessato.

ABBONATO 320.553 - Leverano (Lecce).

Posseggo un apparecchio a cinque valvole con un aereo esterno lungo 15 metri ed in direzione nord-sud e dietro ad un alto muraglione di una chiesa. Durante il giorno la ricezione delle stazioni del gruppo Milano è del tutto nulla, indi va aumentando col calar della notte. La ricezione della stazione di Bari è disturbata da frequenti strappi di onda.

Abbiamo già più volte spiegato come durante le ore diurne si possa solo ricevere il più potente trasmettitore vicino essendo le onde elettromagnetiche assorbite dalla luce solare. Il suo aereo risulterà indubbiamente più efficace portandolo, se possibile, di qualche metro più alto delle costruzioni circostanti. Sarà inoltre utile una buona presa di terra.

RICEVUTA N. 5 - Napoli.

Posseggo da circa 6 mesi un apparecchio a cinque valvole che è dotato di un sintonizzatore visivo, il quale mi funzionava benissimo pur tenendo un aereo interno di metri 7. Levai lo *châssis* dal mobile, ma dopo averlo rimesso a posto la sintonia non mi funziona più. L'apparecchio però va sempre bene.

Nel rimettere a posto lo châssis, *ella ha probabilmente messo in corto circuito l'indicatore di sintonia. Provi a rivedere l'apparecchio, assicurandosi anche del perfetto funzionamento della valvola* 58, *sul cui circuito anodico è inserito il detto indicatore.*

E. C. - Napoli.

Ho comprato circa tre mesi fa un apparecchio a 5 valvole ad onde corte, medie e lunghe: dopo pochi giorni di funzionamento tacque improvvisamente senza apparentemente avere alcun guasto. La Ditta sostituì a sue spese la 42, dicendo che una placca si era dissaldata. Ora dopo tre mesi il fenomeno s'è ripetuto ed ho dovuto sostituire nuovamente la 42 per l'istessa ragione. Vorrei sapere se è solo un caso od il ripetersi di tale fatto può dipendere da altre ragioni. Ho solo la presa di terra, ed oltre la locale — bene e senza disturbi — ascolto per onde lunghe Lussemburgo, Varsavia e, più debole, Mosca; per onde medie una ventina di stazioni, ma con disturbi più o meno forti; per onde corte la stazione tedesca e quella inglese, qualche sera quella francese. E' un risultato equo?

Le consigliamo fare effettuare un'accurata revisione del suo apparecchio dalla Ditta costruttrice: probabilmente qualche resistenza è andata in corto circuito e la valvola 42 *viene così alimentata con tensione eccessiva. I risultati ottenuti col suo apparecchio sono più che normali.*

RADIOAMATORE - Anzio (Roma).

Posseggo un apparecchio a quattro valvole da circa tre mesi, con scala parlante a tre lunghezze di onda, con la terra applicata al tubo dell'acqua e con un aereo doppio di circa 16 metri. Da un mese verifico il seguente inconveniente: da tutte le stazioni, esclusa quella di Roma, sento un forte schioppettio e le parole vengono ricevute spezzate. Inoltre la scala parlante è spostata di circa nove-dieci kc. rispetto alle stazioni ricevute. Desidererei sapere quale è la causa di tali inconvenienti.

Un peggioramento nelle ricezioni durante l'estate è cosa normale, data la minore propagazione delle onde radio durante tale stagione. Se però, oltre ai disturbi, ella nota effettivamente interruzioni e altre serie anomalie, le consigliamo far verificare l'efficienza delle valvole da un tecnico fornito degli strumenti necessari. Lo spostamento della scala parlante è di nessuna importanza e può esser subito rimediato riportando a posto la tabellina indicatrice.

Direttore-responsabile: GIGI MICHELOTTI

Società Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Torino